

救主降生一九一五年  
中華民國四年

中華基督教會年鑑

中華續行委辦會編訂

THE  
**CHINA CHURCH YEAR BOOK**  
1915

(SECOND YEAR OF ISSUE)

By the China Continuation Committee  
of the  
National Missionary Conference, Shanghai, 1913  
Office: 5, Quinsan Gardens, Shanghai

Cloth 50 cents; paper 40 cents, nett.

PUBLISHED BY  
THE COMMERCIAL PRESS, LTD.,  
SHANGHAI  
1915

商 務 印 書 館 發 行

# 英 漢 新 字 彙

洋 裝 一 册

定 價

五 元

現 今 唯 一 無 二

最 新 最 適 用 之 字 彙

張世鑾 李文彬 甘作霖 徐 銑 合編

是書原文為美人韋白司德氏傑作之一本館故據原書參考

和本譯成漢文。程功徵載。始克成書。註釋翔實。譯語簡明。實為習

英文者必需之書。其優點如下：(一)發音新詞。插入正

文之中。(二)附載世界人名字彙。(三)字下間列

證句成語。極切實用。(四)每字標加發音符號。可為發音

之正確研究。(五)附錄九種。并蓄兼收。(甲)不規則之動

詞變化表。(乙)冠頭接尾語彙。(丙)通用外國語彙。(丁)

減筆字解。(戊)各種應用記號。(己)各國幣制及度量

權衡表。(庚)英漢對照地名表。(辛)標音人名字彙。

(壬)英譯中國重要地名表。(六)原文已廢古字。

本書發行刪除。(七)全書約十萬字大版

三行。用潔白厚紙印刷。註訂精美。現

在外門英文課本。註釋字音皆從韋

氏而英漢字典之譯自韋氏

各種字典。者此為創見英文

之佳例。不可不備一也。

行發館書印務商

英文  
耶穌言行錄

洋裝 一冊  
定價 四角

本書乃上海基督教青年會書記美國費吳生碩士(Geo. A. Fitch, B. Sc.)所編。碩士在華多年常與會中人討論耶教聖經。因覺四福音所載文字古奧事實繁瑣非粗解英文者所能領會。特編此書以現在之文字敘基督之行狀及耶教之原理。內分四章：(一)基督降生之事跡；(二)基督之入耶路撒冷；(三)基督之最後講道；(四)基督之死狀及復生。每章依據四福音。證附以註解。尤便讀者之領悟。此書不特教會學堂可用。作課本。即其他學校。或有志研究宗教者。得此瀏覽。一過。基督言行及耶教本源。可窺其大概矣。



# 英文文法書

## 商務印書館出版

英語學初階

四角半

實用英語階梯

三角半

英文造句法

四角

英語作文初步

五角

英語作文教科書

二編 每冊一元  
一編 每冊八角

英語初階

一元二角

增廣英文法教科書

一元三角

簡要英文法教科書

一元二角

英文教授規程

八角

英文文法易解

八角

初級英文法教科書

五角

初學英文軌範

七角半

高級英文範

七角半

英文範綱要

五角

英文範詳解

一元半

新英文

初集 一角二分  
二集 一角五分

英文

四角

英文漢語

一元二角

英文云謂字通詮

八角

英文云謂字規範

五角

上海青年會  
商業學校教員  
周錫三君著

英文商學大全

滬海道道尹  
兼外交部特派  
楊小川君  
江蘇交涉員  
撰

美國駐滬  
總領事  
薩門斯君  
序

洋裝一冊定價三元

完全商務印書館發行

周君從事於海關外國銀行商保險行輪船公司歷有年所本其夙所心得著為是書共分五編(一)商業學(二)報關手續(三)航業要旨(四)水火保險學(五)銀行學皆根據於中國之現行習慣并列入緊要適用之商業文件百數十首每篇皆經專門家評閱許為空測之作一般謀商業者試讀此書可以得實驗之指導如獲南針無往不利即與外人有輸出入之交涉者亦可以此為最有價值之顧問凡國內商業學校商業學之英文教本亦以此為適用

●本館尚有英文商業各書並列於左  
英文商業讀本 二冊 每本六角  
商業文 八角  
商業常識 一冊 一元  
附備要

商 務 印 書 館 廣 告

英 語 週 刊

已 出 至 廿 八 期

本週刊以補助初學及商務英語英文者之自修為宗旨。每逢星期六日出版。並刊附休沐後復工便士子。於閑暇之時。縱有進步。每期一冊。約三十二頁。所取材料。皆英文一科之必要者。文字淺近。即備習英文一二年者。亦可閱看。學校學生。於課外。補習英文。而欲謀迅速之進步者。尤不可不讀。定價每冊四分。預定半年九角。全年一元六角。郵費在內。每冊半份。

附 設 函 授 學 社 英 文 科

欲談教育之普及。不能不兼校外之教育。函授學校。即其一也。本科共分五級。悉任自擇。另編講義。注重實用。現第一二三各級。已開辦。第四級。亦已着手編譯。本社為普及起見。並不限定學年。凡男女各界。均可隨時報名入社。另備函索。索即寄。報名處。上海棋盤街商務印書館。

商務印書館 函 授 學 社 謹 啓

英 文 辭 典

英華合解辭典 定價二元五角  
 英華大辭典 定價二元五角  
 新訂英漢辭典 四元  
 漢英辭典 二元  
 英華成語辭典 一元五角  
 華英會話文件辭典 一元  
 袖珍英漢辭林 一元五角  
 英漢成語辭林 二元五角

廣 文 字 書

英漢新字彙 定價五元  
 英華英音韻字彙集成 七元五角  
 英華日用字彙 五元  
 英華字典 二元五角  
 英華新字彙 二元五角  
 英華新字彙 一元五角  
 英語歧字辨異 二元  
 英字用法辨異 八元  
 法華新字彙 四元



定價五角

名人與時勢，有相互之關係，本書以簡賅明暢之筆，敘述西國五十大名人事蹟，不特可資觀感，即於西方文明之原因，亦可畧知其梗概。學校補習、普通參考，均甚相宜。

●此外尚有補習讀本各書如下

泰西五十軼事 定價六角 英文伊索寓言 定價六角

泰西三十軼事 定價六角 英文自修補習讀本 一至四集 各冊角

上海 商務印書館發行  
各省

商務印書館發行

全國適用

教育部審定  
實科教科書

最新編輯

本館實  
用教科  
書及教  
授書迭  
蒙教育  
部審定  
稱為注  
重實用  
與書名  
相符誠  
現在最  
新最善  
之本茲  
分錄批  
詞如下

◎國民學校用

修身教書

各八册 每册折實三分

國文教書

各八册 每册折實五分

算術教書

各八册 每册折實四分

取材簡要辨別適宜頗符國民學校程度教授書分數教授要項設問設題注意備考等目並附教授實例一則蒐羅詳備

◎高等小學用

修身教書

各六册 每册折實三分

國文教書

各六册 每册折實五分

算術教書

各六册 每册折實四分

選材精當文字明顯後附以格言尤切實用教授書體例亦完備合用是書選擇斟酌文字淺深程度均尚妥洽

歷史教書

各六册 每册折實四分

地理教書

各六册 每册折實四分

理科教書

各六册 每册折實四分

取材得常文筆明潔教授書體例合教授法於小學理科頗得之知識略備

## 記者序言

中華續行委辦會編輯中華基督教會年鑑出版以來大受歡迎各省教會知名之士譽爲空前之作視同拱璧之珍而我華信徒之注念教會亟願知其實况之意亦卽於此可見且聞日本教會本年亦發生編訂日文年鑑之議則此書之切合時需固不僅我國已也本會得於此際少盡服務教會之責亦幸事也。

教會各宗派要旨六篇意在使中國各教會由相知而漸趨於相合斷無揚己抑人黨同伐異之見存乎其間蓋知彼知此設身處地之心易生羣力羣策事半功倍之效可見若因之而門戶頓起旗幟高揭則未免有負著者之苦心矣各省教會史略收到之稿僅及全國之半且又限於篇幅未能盡欲所言將來仍擬按省論列繼續刊載而卽自此濫觴焉可耳。

教會附屬機關若學校若醫院若慈善團體爲數甚多一時未能盡載故僅選記數處以發其端下期出書可望續刊以覘成效而資觀感至秩序之先後則

SKBC  
MG  
B979.2-24  
2



非所計也。

本期所列各種統計調查圖表。率多關於西國教士。實以在華西人爲數較少。調查尙易。故先就見聞較確者。列成圖表。將來更擬於華人方面。精細調查。藉資參考比較。本會已聘統計專家。專司其事。並酌依艾丁伯續行委辦會所定劃一統計表式。譯印五種。如各教會能一律行用。則將來統計調查尙易爲力。願得該件者請向本會函索可也。

調查教會職員。極費手續。各教會制度不一。名稱互異。同稱異職。同職異稱者。隨在皆是。欲清界限。殊費躊躇。本會幹事承年會之囑。審查各種名詞。將來當有報告。本年僅就收到各表。略定去留。缺誤之處。勢所難免。

年鑑附列此項職員表。原爲便利通訊起見。然事之有百利者。亦不能無一弊。互通聲氣固稱美事。而曲道邪說。亦卽有可乘之機。要在各教會。對於外來函件。嚴定取舍。審其價值。辨其性質。庶免誤入歧途。此亦教會遲早必經之路。固不可因噎而廢食也。

本書職司載記。不事判評。何會爲是爲非。何事宜取宜舍。乃各教會自有之主權。本書不敢妄事干涉。故年鑑中。已載與未載。絕無關於可認與否認也。

屢承友人函稱年鑑出書。宜在歲首。較便記事。亦符名實。故本期出版較遲。將來出書即將展至新春。

年鑑以載記事實爲宗旨。故不多涉論議。此次出版。亦未能盡償所願。原擬各稿或則未得示復。或則收到過遲。繼續補載俟之來年。

書中取材。多賴中西同道熱誠贊助。或錫鴻篇。或任調查。記者謹於此掬誠致謝。

中華民國四年九月

中華基督教會年鑑 記序言



序

# 本期年鑑目錄

面

記者序言.....壹

本期年鑑目錄.....伍

上期年鑑目錄.....壹伍

本期年鑑著者小記.....壹柒

## 書壹 總論

本年中國大事述略.....一

民國教會大事記.....七

中國內地會五十年紀念誌略.....二二

中華續行委辦會述略.....三〇

## 書貳 教會宗別

公理宗要旨.....五五

長老宗要旨.....六〇

信義宗要旨 卽路得宗.....六五

浸禮宗要旨.....七一

中華基督教會年鑑 本期年鑑目錄

伍

865385

循道宗要旨 即美宗.....七四

聖公宗要旨.....七九

### 書叁 教會省別

關東三省教會史略.....九一

晉秦隴三省教會史略.....九七

江浙皖三省教會史略.....一〇五

滇黔蜀三省教會史略.....一一一

### 書肆 教務類別

#### 甲 布道事業

艾迪播道始末記.....一一九

全閩佈道大會紀實.....一二八

湖南逐家佈道團記略.....一三一

萬國郵電基督會記略.....一三三

廣東河面佈道記.....一三四

北京清真教述略.....一三六

上海車夫聽道處報告.....一三九

證道譚一.....一四〇

證道譚二.....一四二

## 乙 教會事業

金井教會三十年自立簡史.....一四三

天津中國基督教會記略.....一四六

朝鮮京城中華基督教會事略.....一四八

福州旗族教會紀略.....一五〇

中國基督教勉勵會小史.....一五一

中華第一受洗人蔡高先生軼事.....一五四

## 丙 教育事業

江蘇省教育會與西國教育界協進之概況.....一五六

論工藝教育.....一五九

南京金陵神學始末記.....一六二

上海聖約翰大學誌略.....一六五

廣州明心暨女學校誌略.....一六六

濟南廣智院誌略.....一六九

本年中國主日學合會.....一七〇

### 丁 慈善事業

中國慈善事業之現狀.....一七一

北京協和醫學校暨醫院記略.....一八〇

上海孤兒院述略.....一八二

廣東芳村慈愛癩症醫院紀實.....一八五

上海濟良所紀略.....一八七

北京貧兒院記.....一八九

中國萬國改良會述要.....一九三

羊城柵欄模範福音村誌略.....一九四

### 戊 書報事業

民國三四年教會出版新書紀略.....一九五

教會報業之進步.....二一九

上海美華書館七十年簡史.....二二五

記廣東美華浸會印書局.....二二六

中國聖教書會述畧.....二二八

己 青年事業

基督教與留學生.....一三九

中華學生立志傳道團之近况.....一四二

留英中國學生基督徒聯會述要.....一四四

留日學生紀略.....一四五

本年青年會之概況.....一四八

庚 聯合事業

中華信義宗聯合情形.....一五〇

教會協進之成績.....一五二

閩省傳道士聯合會近狀.....一五四

美以美會聯合情形.....一五五

節錄北京基督教信仰自由不定國教請願團報告書.....一五六

辛 名人謝世

教會哲學家周慕西牧師小傳.....一五九

袁日俊牧師行略.....一六一

教會著述家奚伯綬先生行述.....一六三

區鳳墀長老傳略.....	二六五
教會實業家夏瑞芳先生小傳.....	二六六
教會慈善家王廣昌先生傳略.....	二六八
余錫九牧師傳.....	二七〇

書伍 統計圖表

中國人民數目圖.....	二七三
宣教師分布各省人數圖.....	二七四
每省若干人中有西醫士一人圖.....	二七五
各省醫學校地點圖.....	二七六
教會所設大學校高學校地點圖.....	二七七
各方男女信徒比較圖.....	二七八
全國男女信徒比較圖.....	二七九
福建教會每人年捐均數比較表.....	二八〇
廣東教會每人年捐均數比較表.....	二八一
宣教師歷年增數圖.....	二八二
在華宣教會大小比較圖.....	二八三

宣教師分布城市比較圖.....	一一八四
最大廿五會宣教師數目比較圖.....	一一八五
英國宣教會實力表.....	一一八六
歐陸宣教會實力表.....	一一八七
北美宣教會實力表.....	一一八八
全球宣教會最近十年財力比較表.....	一一八九
學生義勇宣教團自一八八七年宣教各國表.....	一一九〇
世界回教人數表.....	一一九一
菲利賓公學學制表.....	一一九二
菲利賓教育實效表.....	一一九三
直隸省宣教師分布數目地點圖.....	一一九四
山東省宣教師分布數目地點圖.....	一一九五
河南省宣教師分布數目地點圖.....	一一九六
山西省宣教師分布數目地點圖.....	一一九七
陝西省宣教師分布數目地點圖.....	一一九八
江蘇省宣教師分布數目地點圖.....	一一九九

安徽省宣教師分布數目地點圖	三〇〇
浙江省宣教師分布數目地點圖	三〇一
江西省宣教師分布數目地點圖	三〇二
湖北省宣教師分布數目地點圖	三〇三
湖南省宣教師分布數目地點圖	三〇四
福建省宣教師分布數目地點圖	三〇五
廣東省宣教師分布數目地點圖	三〇六
廣西省宣教師分布數目地點圖	三〇七
四川省宣教師分布數目地點圖	三〇八
雲南省宣教師分布數目地點圖	三〇九
貴州省宣教師分布數目地點圖	三一〇
甘肅省宣教師分布數目地點圖	三一
教報調查表	三一二
亞西亞洲主日學統計表	三二四
世界主日學統計表	三二五
中國各教會附設勉勵會數目表	三二六

書陸 職員名錄

中國各省勉勵會數目表.....	三二七
廣東教會事業調查表.....	三二八
英美蘇三聖經會在華銷書表.....	三二〇
上海兩書會一九一四年出書表.....	三二一
青年會在華事業表.....	三二二
學校青年會調查表.....	三二三
中國救立牧者.....	三三三
中國信道教員.....	三五九
中國信道醫士.....	三九二
中華續行委辦會會員.....	四一三

中華基督教會年鑑  
本期年鑑目錄



壹

## 上期年鑑目錄

壹總論◎(一)聖教源流考略(二)聖教來華流行之進步(三)基督教對於時局最近之概論

貳教會事業◎一中華基督教各宗派述略(二)中國教會統一之預備(三)中華聖公會(四)中華全國長老會聯合總會之成立(五)閩南長老倫敦兩會合一之進步(六)中國教會自立之進行(七)香港道濟會堂自立之原因及辦法(八)閩南長老會自立自養歷史(九)閩南倫敦會自養之歷史(十)東三省教會現今大概情形(十一)中國信徒之領袖教會事業(十二)神學(十三)中華學生立志傳道團最近之成績(十四)中國主日學合會

參佈道事業◎(一)教會地點之分布(二)布道事業(三)中國現今佈道情形之概要(四)佈道會之辦法及情形(五)穆艾二君在中國大佈道後成績報告書摘要(六)山東佈道方法(七)金邦平參議證道之演說

肆教育事業◎(一)教會之教育事業(二)中華教育會(三)基督教會之高等教育(四)基督教女子教育(五)通俗教育

伍女界事業◎(一)教會對於女界之責任(二)中國現今婦女教育事業之進步

陸青年事業◎(一)基督教青年會在中國各處之成績(二)國外之留學生(三)中華基督教青年會講演部事略(四)中國婦女青年會紀略

叢書報事業◎(一)基督教出版書籍(二)中華聖書譯本及發行考(三)中國教會近刊書籍錄(四)書報布道之概說

掘慈善事業◎(一)教會之行醫事業(二)醫學概論(三)社會服務之真相(四)萬國改良會(五)義農會成立及進行之次序(六)盲童學校(七)煙台啓瘠學館記略(八)論孤兒院(九)論癲瘋症

救濟合事業◎(一)教會事業之通力合作(二)中華續行委辦會述略(三)中華基督教各省聯會情形(四)關東基督教長老大會第七次紀錄摘要

拾附載◎(一)教會各宗派暨各團體佈道省分表(二)中華續行委辦會章程(三)教會聯合華書記姓名住址表(四)神學校表(五)醫學校表(六)學校校名地點學生及信徒表(七)中國孤兒院表(八)青年會紀略(九)教會各報調查表(十)華牧師姓名住址表(十一)學校教員姓名表(十二)調查略述(十三)教會事業分各宗派調查表(十四)教會事業分省調查表(十五)教會比較圖(十六)教會傳道實力表(十七)教友人數遞加比較表(十八)學生數目比較圖(十九)天主教傳道教友人數表

## 本期年鑑著者小記

王正廷先生

字儒堂隸寧波聖公會畢業天津北洋大學美國雅禮大學歷任日本美國留學生青年會幹事辛亥起義先後任南京北京參議院副議長及工商部總次長等職現爲上海青年會組合總幹事中華續行委辦會會計兼社會服務特委辦長

陳春生先生

隸鎮江長老會爲上海通問報記者江蘇省聯會書記中華續行委辦會會員

何斯德先生

英國人隸內地會畢業江橋大學原爲英國軍官一八八九年來華傳教寓內地多年現爲內地會總理中華續行委辦會副會長

皮堯士牧師

英國人隸倫敦會畢業倫敦神學一八七九年來華先於廣州內地擔任教務現駐香港主任倫敦會事兼任繙譯聖經電局檢察及倫敦會顧問議會會長等職

張祝齡牧師

字元道前隸巴色會畢業於該會傳道書院任傳道職十五載今歸倫敦會之自理會爲香港道濟會堂牧師現已三載爲倫敦會全國顧問議會粵港代表香港大光日報編輯中華續行委辦會會員

**德教治牧師**

蘇革蘭人隸長老會受有文碩學位一八九〇年來華現司奉天遼陽長老會教務中華續行委辦會會員兼宣教方法分委辦長

**伍禮德牧師**

美國人隸鴻恩會一八九八年來華司理教務現為湖北漢口聯合神學校長兼信義報記者

**魏馥蘭牧師**

美國人隸浸禮會畢業歐蘭窪大學利徹斯神學受有文學文碩神博等學位一九〇一年來華任神學教員職現為上海滬江大學校長

**董景安牧師**

隸浸禮會前清附生畢業寧波浸會學堂堂會充寧波中學英文教員現任滬江大學神學副校長及教員職發起通俗教育社著作七百字書甚夥

一九一〇年代表浸會赴艾丁伯世界宣教會

**任修本牧師**

蘇革蘭人隸循道會一八八六年來華現司湖南長沙循道會教務湖南續行委辦會會長中華續行委辦會會員

**趙鴻鈞先生**

隸長沙循道會畢業上海南洋公學前為長沙明德及法政學校教員現充長沙湘雅醫學庶務長兼英文教員

**吳德施主教**

美國人隸聖公會一八九六年來華受有神博學位為漢口聖公會主教中華續行委辦會會長兼統計與駐在地點特委辦長

**胡志坤會長**

字厚齋隸漢口聖公會為該會會長現任漢口青年會幹事職

王正翱牧師

字翔臣隸遼陽長老會神學畢業由准試而牧師先後治理教會二十餘年任長老職十年現爲遼陽三道街堂牧師

孔祥熙先生

字庸之隸山西公理會畢業北通縣協和大學及美國歐柏林大學受有文碩學位曾任日本留學生青年會幹事現爲太谷銘賢中學校長中華續行委辦會會員

康保羅牧師

美國人隸公理會畢業歐柏林大學一九〇四年來華現司山西太谷公理會教務

陳金鏞牧師

字敏應隸長老會畢業杭州之江大學曾任男女學校教員今充金陵神學教員兼神學誌記者著有聖教小史等書

啟邇德牧師

字樹滋坎那大人隸英美會畢業坎那大皇后大學受有文學文碩醫博等學位一八九一年來華主任四川成都教會醫院及初等小學有年現任華西協和大學醫科及華語科教員曾爲英美會會計十五年現爲中華續行委辦會會員兼庶務精進特委辦副長

鄧三仕牧師

字樂知隸四川美以美會畢業求精學校後爲該校教員今任成都連環司職

戴偉良會長

美國人隸聖公會受有文碩哲博等學位兼聖公會會長職一九〇五年

來華現爲上海青年會組合宗教幹事

林則話牧師

字輝如隸福州公理會曾任全閩益德大會幹事現爲公理會牧師

郝煜禮牧師

英國人一八八五年來華初爲內地會牧師現任郵電基督會總幹事

劉英傑醫士

隸長老會畢業廣東公醫學校得醫學學位現爲該校教員兼商團義務

正長活倫藥房醫士廣東省河醫士

歐格非牧師

美國人隸長老會畢業美國德國大學一九一一年來華現司北京長老

會教務

金策澄先生

河南人前北京警察廳員尙未入教

溫世珍先生

字佩珊天津人現任浙省交涉使之職去歲於杭城長老會受洗進教

李和先生

字澄軒粵人前任海軍部次長以皈依基督不拜關岳辭職現充總統府

軍事顧問

許聲炎牧師

字子玉隸閩南長老會畢業迴瀾中學迴瀾聖道書院前任閩南聖道書

院監院現金井長老會牧師兼統英學校校長本年值金井教會成立三

十年先生任職二十年之期

仲偉儀先生

字子鳳前清附貢生隸山東長老會畢業登州文會館歷充山東之文會

北京之崇實天津之普通及京師大學山東大學教員現任天津青年會

李可風牧師

幹事兼中國基督教會董事部書啓本支會長老著有共和燈等書  
字虎臣隸山東平度長老會畢業青州協和神學曾任朝鮮京城中華基  
督教會牧者之職

李汝統牧師

字紹道隸福州公理會畢業格致書院前任扈嶼堂傳道今任晨光堂牧  
職

施嘉達先生

美國人夫婦現同任中國勉勵會總幹事之職

沈恩孚先生

字信卿上海龍門書院舉人前充龍門師範學校監督兼修身教員江蘇  
教育會幹事江蘇民政司副長行政公署祕書現充江蘇教育會幹事並  
全國教育聯合會江蘇代表尙未入教

蒲洛克牧師

美國人隸長老會畢業施加哥大學受文學學位一九一〇年來華曾任  
學務現爲金陵大學師範專科科長

張永訓牧師

隸南京美以美會畢業金陵大學文學神學等科得文學學位前任牧職  
七年今爲金陵神學宗教參攷學及釋經學教員

瞿同慶先生

字伯和隸聖公會上海聖約翰大學得文學學位現任該大學英文教員  
及青年會學校校長

林女士

美國人隸長老會一九〇二年來華現任廣州明心女學校教員

王長泰牧師

字開三隸山東長老會畢業文會館前爲煙台徐州府等處長老會牧師現任濟南府自立會牧職

馮希恩先生

字志東張家口人隸公理會畢業北通縣協和大學爲該校教員後任主日學編輯事譯有教授七綱等書現爲北京協和醫學校科學教員

謝洪資先生

字德侯隸監理會畢業上海中西書院爲上海青年會組合書報部主任譯著之書甚夥

孔美格醫士

蘇革蘭人現隸倫敦會受有醫博學位一八九一年來華原爲內地會教士嗣任湖北黃陂倫敦會醫院醫士現爲北京協和醫學校校長

顧履忻牧師

上海監理會牧師前任松江協理南翔主理教士現爲龍門孤兒院院長

恂嘉理醫士

美國人一八九七年來華受有哲博醫博等學位現任廣州惠愛瘋人醫院總理

費夫 人

美國人隸上海長老會一八七〇年來華爲費啓鴻博士夫人

章邁駿先生

字繼詩湖南人隸北京公理會畢業日本陸軍士官學校現爲陸軍中將總統府軍事顧問全國禁烟會會長(曾到英國爭廢烟約)北京貧兒院

董事

韓進先生

字退止隸北京倫敦會前任國民大學教員職定一報記者現爲萬國改

良總會主任幹事

范 禱先生

字子美隸上海監理會前清舉人上海青年會組合幹事進步雜誌記者

著書多種

金多士牧師

英國人隸長老會一八八五年來華現任上海美華書館總理

張文開先生

字亦鏡隸廣州浸信會曾任香港報撰述員有年今爲眞光報記者著

述頗多

徐維繪先生

字琢仙隸長老會畢業杭州育英書院曾任江西贛州電局領班現爲上海中國聖教書會總幹事

余日章先生

隸漢口聖公會畢業武昌英文華及美國哈佛德大學領有文碩學位前爲

黎副總統英文書記北京英文日報記者現任上海青年會講演部主幹

王善治牧師

字之平隸江西美以美會畢業南京金陵大學歷任牧職現爲學生立志

傳道團旅行幹事

巢坤霖先生

隸廣東聖公會畢業英國聖約翰神學得文學學位寓英七載現任英國

留學生聯會總幹事之職

劉 芳牧師

字馨庭隸美以美會畢業北京匯文大學得文學學位歷任牧師之職於

昌黎北京東京等處現爲華北美以美會連環司

胡貽毅先生

字玉峰別號天翼隸監理會上海中西書院畢業前爲廣學會編輯員今任青年會組合書報部幹事進步雜誌記者譯著甚富

戈德白牧師

挪威人隸信義會畢業美國路得神學一八九六年來華擔任傳道興學等事現司長沙信義會教務兼任差會副總牧之職中華續行委辦會會員

季理斐牧師

坎那大人隸長老會受有文碩神博等學位一八八八年來華司理教務現爲上海廣學會幹事譯著甚富中華續行委辦會會員

秦文炳先生

字子彪隸山東長老會廣文大學校畢業現任上海廣學會編輯職

翁懷友先生

字愛村隸福州公理會原爲茶商後入福州聖道書院肄習神學現任福州洪山永生堂傳道職兼傳道士聯合會閩支部書記

余淑心牧師

字迺良隸福州美以美會前清優附生畢業福州英華書院預科前充天安堂牧師現任福州連環司會爲中華續行委辦會會員

張述先先生

字佩之隸永清聖公會任京津青年會幹事職十有餘年現充北京青年會會員部幹事

陳秋卿牧師

隸廈門倫敦會前爲汀州漳州等處牧師現任廈門牧職兼神學校教員倫敦會顧問議會閩代表中華續行委辦會會員

袁景奎先生

字文星隸山東長老會畢業廣文大學校現充煙台晨星報記者

王樹聲先生

字治心隸監理會前清附生曾充湖州華英女塾教員現爲興華報記者

孟森先生

商務印書館員未入教會

馬應彪先生

廣東信徒

溫國符牧師

廣州潮音街長老會牧師

中華書局教育年鑑  
本期年鑑著者小記



貳陸

# 書壹 總論

## 本年中國大事述略

王正廷

天下者。天下人之天下。非一人之天下也。然積人而成國。使人人置國事而不顧。則斯世之艱鉅誰其任之。故曰「天下興亡。匹夫有責」。非言大而夸也。深悉立國之原素也。吾國專制告終。共和成立。解此意者。漸居多數。惟一國之大。所舉行者。何啻萬幾。欲記大綱。亦浩如煙海。寧一漏萬。貽笑大方。况一事也。智者見之謂之智。仁者見之謂之仁。蒙昧如愚。烏能饒舌。然賢者不忘視。跛者不忘履。彼國家大事。生斯世者。悉蠢然漠不關心。不第放棄國民之責。而當道者。每有集思廣益之盛意。亦嘗苦於無所取材。且過此以往。凡欲舉行之偉業。廣漠無垠。更無以資借鑒。故不揣譴陋。追溯既往。一年中吾國所經歷之最著者。略述於篇。以課個人對於國事之觀念。

今夫國事之重大者。括言之。莫如朝野兩部。在朝之最關密切者。曰內政。曰外交。在野之最關密切者。曰三育。國勢之盛衰。人民之程度。悉於是下焉。在朝事實。首曰內政。近一年來所宜注意者。新約法告成。國是以定。凡百政治。均須分道進行。政事堂乃組織政治討論會。此客歲五月十四日特開第一次會議。萬幾叢脞。於焉繫之。夫政事得失。討論仍賴有諮詢。同月廿四日政府乃布參政院組織法。上備諮詢。並審議重要政務。國會未召集以前。國人恆



以未能即開國會。致與共和國體不合。引爲缺望。查參政院機關。頗含有庶政公諸輿論之意。誠不可少。積久流光。經此琢磨。厥後產出憲法。或更完備。此政體之根本問題也。而其見諸實行者。對於國脈。不外治本治標兩法。吾國第一困難。曰財政支絀。歐戰發生以來。因渴飲鴆之外債。亦不可恃。國事幾欲束手。治標之法。惟有提倡內國公債。此客歲八月三日公布募集民國三年內國公債一千六百萬元條例。幸國民能識大體。募集已超原額。十二月二十一日又公布擴充內國公債額二千四百萬元條例。兩次定額。不久俱已超過。合之經常收入田賦四千六百十六萬四千六百餘。塊茶四千六百三十一萬三千三百餘。海關三千五百十三萬九千九百餘。釐金四千一百八十八萬七千九百餘。官產四千三百二十八萬餘。新稅一千九百十九萬餘。他項六千二百二十萬餘。總計二萬九千四百十六萬餘。加以需票一千萬元。一年以來。財政大有統一之象。國事乃賴以不窘。他如擒治白匪。以奠民居。公布附亂自首赦令。開人自新之路。有人妄倡歸政清廷。申禁素亂國憲邪說。此皆治標之法也。至教育爲國家興衰之原。而教育一項。政府及各省支出費三千萬元有奇。據前清宣統三年學部接各省報告全國計各級學校共二萬七千餘所。民國三年教育部接各省報告則增至五萬九千七百九十六所。學生總數民國三年報告計三百八十四萬九千二百五十四名。是四百兆人中得四兆學生。實百人中得學生一人。較之前清末葉四百人中得得一學生。爲大有進步。女學爲國民教育之母。吾國前此昧於此義。數千年來無所謂女

學者。民國三年報告全國女子小學計五千三百餘所。女子師範二百五十餘所。女子中學六百餘所。是女學亦漸有大放光明之氣象。實業學校。專門學校。共計三千餘所。通飭各省振興小學之令。已由教育部頒之。至高等教育。政府近已定計建大學八所。其程度與各國極優大學程度相埒。地點定北京天津太原安慶西安成都武昌廣州八處。北京天津武昌行將建設。餘俟籌有經費。漸次舉辦。他如申儆官吏。砥礪廉隅。又以戒儉惰。戒曠徇。戒奢靡。戒嬉遊。垂誡官吏。又如移民墾殖。規定航業。禁運印土。限制銅元。減輕出口茶稅。給獎國貨匾額。此皆治本之要圖也。內政經過之整頓者如此。獨惜功效不遽見。而近日之提案乃層見疊出。俱爲秉國者之重要人物。國事之進步退步。憂國者當有以察其微也。

一曰外交。近一年來所宜注意者。客歲七月廿七日駐京奧使以奧國與塞爾維亞斷絕國交。照會外交部。八月六日吾國宣布局外中立條規。十二日各國承認中國中立。並設立中立辦事處。同月德日因青島問題。遽爾失和。九月一日日軍在我國龍口上陸。以後劃定戰區。管理膠濟鐵路種種交涉發生。日軍攻陷青島以還。青島稅關。及要求撤兵。取消戰域諸問題。日不暇給。而日本突生解決懸案新約之要求。內容酷虐之條件計有二十一條。莫非欲以朝鮮役我之股肱。所謂東蒙。南滿。山東。福建。暨礦路種種問題。悉吸我脂膏。喪我主權之苛件。交涉復交涉。凡關於有礙主權之處。政府始終不肯承認。卒致五月七日之哀的美敦書。雖關於主權最重之第五種條件未曾列入。而其他要求已不堪設想矣。而我國竟於

同月九日一一允之。嗟乎。傷心慘目。有如是耶。迨宣布後。我國民痛念國恥於驚濤駭浪之中。互相提攜。欲求自立。正所謂同舟共濟也。斷指血書憤而自殺者。報不絕書。哀哀生民。究亦何補。於是。有志者發起救國儲金團。提倡國貨會。亡羊補牢。或未爲晚。此皆吾國民應沒齒不忘者。外交如是。遑言外交。雖然。孟子不云乎。無敵國外患者國恆亡。亡是亦不可不記。在野事實。亦誠千端萬緒。而其主要。厥惟三育。一曰智育。立國之原。事幾萬類。當團體未成立之先。組織繁難。不可思議。既成立之後。維持現狀。不可端倪。是非恃夫人之智力。不克奏效。況世界進化。角智較角力。猶烈。注重智育。未可或緩。查德國全國千人中。未受教育者僅四人。英法每百人中七八人。美則十餘人。而吾國百人中。曾受教育者不過一人。此猶近時之成效。前此尙不及也。全國教育經費。共七千三百四十四萬餘元。除政府擔任三千萬元左右外。其四千三百餘萬。悉由公民任之。查吾國學生肄業總數。計三百八十四萬九千二百餘名。吾國生計較低。平均每學生每年只費十八元。現今國民漸知教育關係之重大。且深悉政府之財力。一時不能擴充。故奮起而謀興學者。分途創設如專門學校。中小學校。各地日有所聞。全國學校。民國二年報告。約六萬所。而由國民私立者。計三萬七千餘所。通都大邑。並設有盲啞殘廢人之學校。爲前清所未有者。可見國民有毅然擔任教育之能力。其最有希望。而力培國脈者。尤莫如各省自治機關。籌辦小學爲尤切。一年以來。吾國智育確有發達之象。夫德意志之奮興也。識者歸功小學。日本之崛起也。識者亦歸功小學。吾國近

年來得此現象。誠爲可喜。他如民間青年會。講演會。展覽會。博物圖書館。亦次第成立。謂非日進文明之佐證乎。

一日體育。西人恆言曰。健全之精神。必寓於健全之身體。又曰。一有強健之國民。始能成強健之國家。一吾國專制猥張。右文之積習已甚。三代以上。三時講農。一時講武之習。歷久而不傳。學士文人。益未聞有習射御之藝者。甚矣體育之不講也。匪伊朝夕矣。學者斯夕讀書。勤苦不輟。甚至三年閉戶。目不窺園。其秉賦較厚者。或可勉強成立。而其次者。則其流弊必至。屈背曲腰。面無華色。故外人有目吾國人爲病夫者。嗟嗟夫人至爲病夫。尙有可爲之事哉。其見侮於外人。致失種種權利。而不敢與人一計較也。非無故也。近十年來。學校課程。列有體操一科。國人始知有體育二字。然尙無有注意此科。視爲必要者。自遠東運動大會第一次閉會於菲律賓後。乃恍然體育關係之重且大。本年五月十五至二十二日該會在上海舉行第二次大會。而吾國運動成績。乃駕東亞各國而上之。試觀足球隊。棒球隊。泅泳隊。已爲吾國奪得錦標。而賽跑競走。乃又獨占優勝。此次開會。東西各國著名士女來參觀者。不下十萬人。親見吾國人吐氣揚眉。捷足先登。大有一飛冲天。一鳴驚人。之概。吾嚮者文弱之恥。可以少雪。外人蔑視之心理。庶幾亦爲之一變。不但此也。運動會非一人之力可以見長。此次足球隊。非十一人合力不克奏功。卽此可感發團體之觀念。非短促時間可以倖獲。此次一英里競走。非奮力歷時五分餘不能獲勝。卽此可養成堅忍之精神。體育爲立國

之本。當國力疲茶之秋。竟獲首選。是於悲觀中得一樂觀。絕望中得一希望。舉一反三。吾國體育。於此可以規全國之進步。至各省學校及各女學競開運動會。報告時見。而各地青年會又特別開體育科。教授青年。吾國近一年來體育之發展。誠有出人意表者。

一曰德育。查德育爲智育體育之管鍵。尤不可以不注意。彼機巧日開。聰明足以成事。聰明亦足以濟奸。武力日增。好勇足以自強。好勇亦足以僨事。是智育體育不有德育以防閑之。不爲功。吾國舊道德。實乎尙已。但爲世俗所污。人欲所蔽。且無完全宗教以爲之提倡。而值此新舊遞嬗之時代。人心日益澆漓。德育日益墮落。有心世道者。恆心焉痛之。幸也基督教不分畛域。以愛人如己爲正宗。其闡發德育之精華。殆無遺意。來吾國傳道有年。近來益爲精進。舉一事可以規其概。梗焉。美學士艾迪君。現任北美洲基督教青年會東亞巡迴幹事之職。民國三年曾借穆德博士聯袂來華。備受士大夫之歡迎。袁大總統特允許飲助經費。以資提倡。艾迪君等九月十五日始。十二月三日止。循序赴北京天津保定長沙武昌蘇州杭州福州香港廣州上海南京等十二城。開講演大會。所演各題。如「愛國真諦」、「中國之轉機」、「中國之缺點」、「中國之急需」、「國家敗亡之因果」、「解決中國所有困難之秘訣」。莫非於浩渺迷津中。南鍼錫指。計天津赴會聽講者。共計六千三百餘人。簽名募道者約一千人。北京赴會聽講者六千二百餘人。簽名募道者三千八百五十人。保定簽名研經者五百廿七人。長沙赴會聽講者六千餘人。簽名募道者一千餘人。武昌赴會聽講者約共一萬

五千餘人。簽名慕道者四百餘人。蘇州赴會聽講者約四千人。簽名研經者四百八十八人。杭州赴會聽講者一萬二千二百餘人。簽名慕道者一千三百餘人。福州赴會聽講者一萬四千餘人。簽名研經者一千七百餘人。香港廣州南京等處約如之。總計聽講者九萬九千九百五十二人。可謂盛矣。且於本年中名公鉅卿受感信道者不一而足。如農商次長金邦平君。杭州交涉使溫世珍君。福建鹽運使劉鴻壽君。又如前清浙江巡撫聶公之夫人及其公子其杰君。皆當代人物。均毅然受洗。其他知名之士。不可勝數。中國一年來提倡德育者。其熱度如此增高。而與智育體育兼程並進。則在野之國民程度。不難一息千里矣。夫在朝之內政外交。以及在野者之對於三育。在近一年中以個人眼光所及。舉其最表見者如是。若或勸之。若或懲之。莫非促吾國之進化。均有可記之價值。故不惜期期述之以爲自課。且爲吾同胞告焉。

### 民國教會大事記

民國三年七月  
至四年七月

陳春生

民國三年七月一日江浙教士修養會開會。江蘇浙江二省各公會合組而成。以杭州之江大學爲會場。赴會中西教員十人。演講員十一人。會員一百零八人。至十日閉會。會中演講各課。均與傳道人靈性。大有裨益云。

鎮江學道會開學。鎮江長老會牧師賽兆祥。奉差會命。於鎮江潤州學校開設學道會。七月一日開學。三十日解學。大江南北教士教友。均可與會。惜因初辦。知者亦鮮。故學員僅

來十餘人。

二日閩省傳道聯合會開會。福建傳道聯合會。係美以美聖公公理三會組成。是會係夏令會及道學研究會聯合舉行。以會前山協和道學院爲會場。開會二日。會中重要議案爲(甲)組織福建全省基督教聯合會。(乙)請派代表與他省聯合聯絡。(丙)監獄布道。

海州勉勵會開會。海州各屬教會開勉勵會於海州耶穌堂。報告各支會及各學校成績。三日廣東王元深先生逝世。王元深爲煜初謙如二牧師之父。奉教六十年。傳道三十四年。享壽九十八歲。於七月三日因病逝世。

江南學生夏令會開會。是會爲青年會倡辦。於七月三日開會。十日閉會。以上海吳淞商船學校爲會場。講員有王正廷艾迪諸人。

長江學生夏令會開會。是會七月三日開會。至十二日閉會。以武昌文華大學爲會場。共來會員二百四十七人。內有領袖三十一人。會員一百八十七人。代表學堂二十一處。其結果有四十七人願入神學。終身傳道。

周慕西先生逝世 (詳情另載)

五日山東壽光縣安家莊浸信會成立。先是安家莊。有教友多人。因赴城禮拜。往返六十里。頗爲不便。共商以家祠爲會堂。曾經母會承認。定於七月五日成立教會。並舉溫君爲牧師。

十五日牯嶺西醫研究會成立。是會由避暑牯嶺西醫士組成。於是月十五日開會。至八月底閉會。每禮拜二五日八時集會。研究各種醫理。

十六日鄧維真牧師救溺賑饑。七月十六日湖南醴陵。洪水爲災。遵道會教士鄧維真。不避艱險。親駕洋划。援救二千餘人。送至教堂。施以粥食。均得保全。

日軍擾擾魯省教會。日軍因攻青島。假道萊州。強入平里店村浸信會堂。以一切糧。凡劈爲火柴。供烘溼衣。傳道員逃至萊州。報知美教士毛爾根。向日軍交涉。又日軍過萊州時。侵入浸信醫院。索自來火吸煙。傳醫士答以無有。該軍等竟敢執槍相向。傳醫士以美國國旗障之。乃免。以故萊州平度城鄉教友。逃避一空。至日軍攻陷青島後。乃敢先後旋歸。廬山中國癆病醫院成立。九江美以美會裴醫士在廬山購地數百方。建造中國癆病醫院。專爲醫治華人。對於教牧尤爲體卹。

廣東長堤青年會行開工禮

上海商人王文典發起懇讓庚子賠款會。杭州、上海、北京、四川、江西、奉天、吉林、黑龍江、教界同人多贊成之。

杭州聾啞學校籌備會成立。先是美人梅理士教師。在山東登州。創設聾啞學校。梅教師捐館後。其夫人繼之。規制日宏。成效大著。杭州有信徒周耀先者。長子天孚。生而聾啞。往登州就學。十年畢業。更令次子天錫。往習教授聾啞法。今亦畢業回杭。周君以愛子之心。

爲愛人之舉。特於杭州白馬廟巷口福音堂。創設聾啞學校。杭城各公會教牧倪良品等。特組織籌備會。以爲該校之助云。

八月一日香港禮賢會堂落成。該會向以牧師住屋爲講堂。今於西營盤舍道。建築大禮堂一所。於八月一日行落成禮。本港各教會均有代表趨賀。

三日牯嶺特別傳道會開會。是會三日開會九日止。以長沖大禮拜堂爲會場。

五日萍鄉自立會取消。江西萍鄉自立會。創自長沙信徒曾廣鍾。曾在湘省當道立案。傳道爲閩人郭仁銳。到萍未久。所收教友甚衆。內地會牧師博淵如。指爲私自立堂。請縣取消。而縣知事王大鏡。卽於八月五日傳知郭仁銳出境。并取消福音堂名色。

二十二日嚴州聖堂行安基典禮。浙江嚴州舊有禮拜堂。向係典賃民房。茲由富君與諸信徒奮捐鉅款。建築聖堂。特於二十二日行安基典禮。

二十四日廣州覺魂日報重行出版。廣州覺魂日報。純粹教會主理。今春因轉載他報。陳炯明倡亂檄文。官長疑爲助亂。致被封禁。主筆歐陽壽石。發行人崔夢蘭被逮。至是日得釋。

進步雜誌主筆奚伯綬因病逝世。患內腎發炎重症而歿。時七月二十四日午後二時。享年四十。葬於上海靜安寺外國墳園。(詳情另載)

三十日倫敦會顧問議會開會。是會於八月三十日開會。九月十日閉會。直隸、湖北、江浙、

福建、粵港、各地均派有代表。本次議會稍異曩昔者。爲中西議案。融合爲一。以期彼此同意。而無齟齬。且因各方提舉條件。未易混合。用編五省次第。順序提議表決。此則本次議會之特色也。

九月三日浙江永嘉蒲州自立會成立。蒲州地處海濱。人烟稠密。內地會設堂有年。教友僅四十餘人。是年由教友陳文波、葉樹金等。得母會許可。發起自立。爰於九月三日正式成立。

九日開封李伯言牧師逝世。李伯言本山東周村英浸會牧師。旋調任河南開封浸會牧師。向充通問報。教會公報訪員。於九月九日因病逝世。

十三日許德權強迫教徒納捐事。廣東潮安鄉紳許德權。強迫洪頭浸信會教友許大。包入櫃出銀。不遂。毀譽教堂。由該地鎮守使。判罰事。寢。

二十四日艾迪大布道。美國艾迪博士。此次來華。專爲導引上流人物。皈依主道。先後在北京、保定、武昌、長沙、蘇州、杭州、福州、廈門、廣州、香港、上海、南京等處開會。收效頗大。於是年十二月初返國。（詳情另載）

部批傳教不加限制。內務部批。據福建仙遊縣基督教宗教師鄭維新等。稟爲傳揚耶穌教。懇請行文福建巡按使轉飭出示等情到部。查宗教信仰。任人自由。原不加以限制。所謂由部咨行該省。通飭各官廳發給示諭之處。礙難照准。此批。

十月一日廣州協和高等神道學校開會。廣州教會日即興盛。有積多工少之概。廣州八大公會。特合組廣州協和高等神道學校。以造就高尚傳道人材。分正科三年。附科三年。正科須中學畢業。附科須中學已修業二年者爲合格。暫租西關寶盛大街。倫敦會洋樓爲校舍。於是年十月一日開學。

三日永石堂封立許錫慧爲牧師。許錫慧爲福建金井毓英學校教員。熱心教育。成才頗多。亦該校校長許聲炎牧師之長公子也。家學淵源。造詣頗深。永石教會日興可望。

六日清江浦仁慈醫院落成。該醫院向設娃娃井。已二十餘年。每歲就診者三四萬人。時有人滿之患。主任林嘉美醫士。由美捐來鉅款。在水渡口圩內。購地三十餘畝。經營二年。今始落成。內容美備。外觀雄偉。爲江北教會僅有之構造。

十七日山雅各牧師逝世。倫敦會老牧師山雅各。現年七十有五。宣教廈門。四十五年。羣情愛戴。近更提倡清潔會。嗣因赴香港就醫。病故於途次海陽輪舟。聞者哀之。

北京學界運動大會。是會由青年會發起。以天壇爲會場。上午九時開會。下午五時止。運動員來自二十餘校。均中學以上者。參觀者不下萬人。

十八日浙江交涉員溫佩珊歸教。溫佩珊君。名世珍。天津人。早年在津。最初得聞聖道。乃由來會理先生指示。此後研究聖經。已十餘年。南開中學校長張伯苓信道後。亦常向勸導。自去歲以來。祈禱不輟。今因與艾迪談道。大受感觸。乃於十八日上午。在杭州上皮市

巷長老會堂。張葆善牧師處領洗。

世界和平祈禱會 北京改良會。上書大副總統。陳報美國大總統。定於十四日。令美國全國禱告。求世界和平。用特陳請袁總統。亦令中國教會。同日祈禱。大副總統旋派代表顧維鈞金邦平二君。到改良會致意云。政府極表同情。後由在京各公會議決。通電全國教會。定於是月十八日。爲歐戰祈禱和平。

二十七日即陰歷九月九日。適中華第一教徒蔡高受洗百年之期。中國各地教會。多有開會紀念者。並有人改正重陽節爲蔡高之紀念節。(詳情另載)

海州醫院落成 是院由美國長老會募廣揚設立。已四年矣。於去歲開工。營造三層洋樓。雄壯一方。部署美備。已於十月落成。

十一月十八日江蘇聯會開會。本屆爲第四次年會。聚於蘇州浸會堂。中西代表五十二人。頗能和衷共濟。光大教會。

二十四日廣州博羅石灣市福音堂開幕 是會謝雲端君主席。方約翰牧師等演說。三十日參天醫院成立 是院由醫士李紹堂及教徒鄭予榮創立。以濟世扶貧爲目的。落成之日。官紳學報軍警各界。到者甚衆。

檀香山封立勞日富牧師 美屬檀香山島。限峇庇比埠。夏威夷總會。早年在該處。設有華文學校。因從學者衆。特於本年秋間。敦請勞日富君。來此布道。華僑記名歸教者頗盛。爰

由總會封立勞君爲牧師。

十二月三日河南杞縣大布道 杞縣新堂落成。特請太康法牧師主領大布道會三日。聽者頗衆。

六日天津中國基督教紀念會 是會成立已滿四週年。特開會慶祝。來賓甚盛。（詳情另載）

八日長沙湘雅醫學校開幕 是校由湘政府與雅禮學校合辦。

九日九江鎮守使分送聖經 九江鎮守使吳金彪。信主有年。於十月八日。購金邊皮面聖經數部。晉省分送南昌各當道。

十八日韓輯五恩縣大布道 山東龐莊牧師韓輯五。於恩縣實業學校大布道。縣知事以下軍警紳學各機關各學校。均有人到會。自十八日起連講三日。全城振奮。

二十日營口封立朱煜堂牧師 營口教會創設已四十年。由蓋雅各牧師主持。苦心經營。始有今日之興象。君今年已古稀。承乏無人。乃稟請中會。封立朱君爲牧師。

十二月二十三日封立龔子雲爲牧師 龔子雲君。爲湖北倫敦會教徒。畢業漢口經學書院。任漢口大夾堂。花樓總堂傳道有年。去歲帶議會票舉君爲本會牧師。由潘雅德牧師主席。各代表及教友赴會者約三百餘人。

二十四日北京開傳道聯合會 北京各國傳道聯合會。在東城小草廠胡同。富牧師寓所

開會。丁義華演說教會宜連絡報界之便利。

民國四年一月一日廣州青年會行奠基禮。建築費二十萬元。是日巡按使李國筠。上將軍龍濟光。均派代表致賀。中西來賓。數以千計。極盛一時。

三日上海聯會同食聖餐。上海教會有聖公、監理、長老、浸禮、基督、內地、福音、安息、女公會等宗派。門戶各立。似難聯合。任職諸人。特於此次新年公禱之便。約同會友。共食聖餐。以示同德同心之意。赴會甚衆。惜西國教師。罕有至者。

七日山東樂陵聖道堂落成。是堂由長老商希閣募建。集款三千餘元。皆出自華人。落成之日。縣知事以下紳商各界。均有代表至賀。一時稱盛。

十日夏粹芳歸葬。上海信徒夏粹芳君。創設商務印書館。海內知名。民國三年一月十日。被人暗殺殞命。浮厝本埠延緒山莊。經已一年。爰於是日歸葬本埠八字橋新塋。執紼者數千人（傳記另載）。

十一日北京中華基督教會完全成立。北京教會同人。組織自立會已有年所。英國倫敦會以東直門關廂福音堂。及崇文門外東柳樹井大街福音堂堂產。讓於華人。以爲自立根基。米市福音堂。亦抽撥本地月捐。以爲津貼。至近歲以來。教徒增多。捐款日裕。於是議決辭謝米市津貼。完全自立。

醫學會聚於上海殉道堂。中西醫士赴會者共百餘人。政府派伍連德醫士爲代表。重要

議案爲中國境內增設醫學校若干所。及統一醫學名詞。並請政府及商務印書館。各派代表與議。

上海福幼報出版 上海季理斐師母主筆月出一冊。

南京青年出版 李秀東主筆。兩星期出一冊。

杭州青年出版 月出一冊。

武漢青年出版 月出一冊。

十八日灶埔新堂落成 廣東灶埔堂。屬汕頭長老會。牧師丘家修。以舊堂狹隘。去秋改造。今始落成。

十九日宿遷長老會布道研究會開會 宿遷長老會。已設二十餘年。於邳睢等縣。設有支堂二十二處。該會特於一月十九日起至二十九日止。召集各地傳道。研究傳道方法。

二十五日河口內地會傳道研究會開會 是會起於一月二十五止於二月一日。

二月七日李寶華牧師逝世 李寶華牧師。廣東恩平人。畢業於羊城花地培英學校。歷任新寧冲葵圩學職。今年正月因下鄉布道。口角生疔。延至二月七日殞於家。

八日上海自立學校落成 是校由前聖約翰大學牧師戴調侯經建。計費一萬餘元。均由戴牧師及其友人捐助。課程均模仿聖約翰大學。

十五日金陵大學農科成立 美人裴義理君。在南京創設義農會。開墾紫金山荒地。成效

昭著。於金陵大學特設農科。即以該會所墾山地爲試驗場。二月十五日行成立禮。栽植松柏爲紀念。政府特派農商總長張謇蒞會。

十八日福建洋口開奮興會。洋口美以美會。於二月十八至二十一日特開奮興大會。一時哭泣認罪。決志歸道者。頗不乏人。

十九日襄陽同濟醫院落成。是院爲襄陽行道會。樊城鴻恩會合辦。

二十日金華福音醫院落成。浸會馬鄭醫士主任。落成之日。巡按使縣知事。均致詞頌賀。江浙傳道大會開會。是會聚於餘姚長老會堂。

二十三日江浙倫敦省議會聚於上海。是會聚於上海麥倫書院。二十三日開會。二十九日閉會。

二十八日世界學生公共祈禱和平。世界基督教學生團體。不下二千五百處。散布四十二餘國。會員共十五萬五千以上。該會首事。因見歐戰日亟。禍將滔天。特發出通告。定於二月二十八日。各國學校學生。均於是日祈禱和平。

上海孤兒院十週紀念會。是會由上海長老會信徒。高鳳池等創建。慘淡經營。今已十載。由院長顧念劬。發起十週紀念。自三月二十八號至五月八號。院中陳列各種出品。及紳商借陳之古玩金石。助以名人演說。文明遊戲。故赴會者車馬塞途。（詳情另載）

三月三日湘潭聯合大布道。湘潭聯合布道會。請青年會布道幹事丁立美。在該城北五

省會館關帝廟。開布道大會。共八次。聽者三萬五千人。有巨紳聶潞生。曾廣鍾。自證信道。經歷簽名查經者。千二百人。七日散會。八日丁牧師至長沙。大布道。功效與湘潭等。

七日杭州淳佑橋新堂行立基禮。浸會由紹興遷杭淳佑橋已數十年。近以舊堂湫隘。更建新堂。於是月七日行立基禮。

十四日上海恆豐紗廠主人聶雲台全家歸教。聶雲台君。父仲芳。歷任江浙皖鄂巡撫。已逝世。母曾氏。文正公女。妻某氏。均熱心主道。於今年二月十四日。聶君率母及妻。在崑山路監理會堂袁恕菴牧師處領洗。

二十七日廣州蛋民義學開幕。廣州蛋民。猶之浙江墮民。以船爲家。不知書史。極爲社會所輕視。茲由廣州教徒劉某。創辦水上基督義學校。化無用爲有用。亦基督教拯拔人格之創舉也。

二十九日九江牯牛嶺內地會大學大火

三十日香山慈善家王廣昌逝世 (傳記另詳)

四月一日清史館採納基督教自編史略。先是清史館。頒布清史條例。中有宗教一門。九江義勇隊隊長黃是彝倡議。基督教徒應注意此舉。俟得中華續行會。探詢清史館之意。並陳以教會願自著基督教大綱史略。以備採擇。得該館覆函。對於此舉。頗示歡迎。續行會爰於四月一日招集寓滬會員。討論辦法。至本月二十日。年會時乃派定季理斐謝洪

賚等爲撰述員。並舉定中西修正員數人。已於是年秋脫稿。

五日救國儲金團成立。先是上海福音會信徒馬佐臣。因日本要素。國事阽危。特草英文論。投函字林西報。提倡救國儲金。各華字報。以爲事關重要。爭相譯載。羣情鼓動。得滬上虞洽卿等諸名公贊成。爰於是日正式開會。衆推馬君爲理事長。以本埠交通路某號房屋爲事務所。會成。四方景從。

十日北京公理會五十週年紀念會。北京燈市口公理會。今年已五十週年。該會特於四月十日開會紀念。袁大總統特派代表至會致詞。并有駐京美國代表瑞公使。工商部次長金邦平。交通部司長王景春。均到會演說。頗極一時之盛。

十四日北京封立楊明齋爲牧師。楊君明齋。由通縣協和文神二校畢業。任傳道十餘載。品行端正。信德昭著。北京公理會信徒。因稟請省議會。假座燈市口福音堂。封立楊君爲牧師。

三十日中華續行委辦會在上海開第三次年會（詳情另列）。

五月一日上海書報業聯合。上海美華華美兩印書館及中國聖教書會合組機關。以北京路十八號爲事務所。

二日武廟宣誓海軍次長李和辭職。國定陸海軍及參謀三部人員。於五月二日。向德勝門武廟關岳前。行宣誓鞠躬禮。海軍部次長李和。及部員許徐二君。均基督教徒。因有犯

毋事偶像之誠。相率辭職。論者許爲但以理第二。

六日全國長老聯會開會。長老聯會爲關東。華北。閩南。河南。湖南。嶺東。西廣東。八處大會。組合而成。今年第四次聚會。會場上海思婁堂。重要議案。在組織全國長老會總會。已派定畢來思彭啓峯等十人。採輯典章。爲入手方法。

八日文學會開會。南京基督會。設有男女學校。十六處。特於是日招集各校教員。在佑衣廊開文學會。以謀教育進步。

十二日杭州弘道女學行安基禮。是校由美國南長老會之貞才。北長老會之育才。浸會之蕙蘭。三女校合組而成。於西湖東岸。購地三十餘畝。建築偉大校舍。是日行安基禮。各教會均有代表赴會。興武朱將軍及屈巡按使。主禮安放基石。

十五日懷遠封立孫鴻恩牧師。懷遠長老教會。成立多年。於今歲由中會派陳金鏞孫喜勝二牧師。往封孫君爲牧師。

二十三日福音宣講所開會。萬國改良會會長丁義華。在北京王府大街該會所。設立福音宣講所。

北京雍劍秋君分贈聖經五千部。北京商人雍劍秋君。雖未入教。對於主道。頗示熱忱。今年於五月二十三日。北京第二次儲金大會。雍君演說。略謂基督教人。所以有愛國愛人之真熱忱。其根源乃出於基督教之聖經。是以鄙人特以新約聖經五千部。分送諸君。暇

時細閱。俾得愛國真詮也。

開封大布道 開封內地。浸禮。聖公。循理四公會。組織是會。以山陝甘會館爲會場。講員爲饒裕泰。胡則敬。至三十日閉會。簽名歸主者約五百人。

二十四日江浙教士修養會開會 是會本屆聚於上海滬江大學。會員到者四十八人。不及去歲半數。

萍鄉自立會復活 萍鄉自立會。去歲曾經地方官取消。幸經大秦會教士黃是彝。劉福全等。疊稟各當道。遵依民國約法。俾得自由信仰。因於五月聖靈降臨節。重得開堂講道。

二十八日內地會來華五十週年紀念會 中國內地會。由英國戴德生教士發起。今已五十週年。是日全國內地會。均開紀念大會。（詳情另載）

六月一日彰德夏令神道館開學 河南彰德。衛輝。懷慶三府。教會組成。宗旨在補助傳道人之靈育。以兩個月爲學期。

三日石龍警衛軍無故鬧教 石龍舊有德國禮賢會堂。傳道羅沐福。有人誣指羅君通匪。經官軍細綁四時之久。幸由總牧理宣崇伸說乃免。

十日月光報出版 香山教會同人組織。通訊處廣東石岐悅來街周赤芝堂。

十二日南京匪徒擊傷西女士 南京基督會慕士榮師母。及其二女。又馬林醫士二女。於六月十二晚七時。在北極閣下散步。爲身著軍服之人。以槍械擊傷慕師母左腕。其餘四

人均受微傷。

十三日上海開北長老會堂落成。上海虹口長老會遷地寶山路。新建會堂。是日落成行禮。該堂僉國植牧師主席。

餘姚惠愛醫院成立。紀美國惠得希君捐建之愛也。

十四日浙江聯會開會。是會聚於寧波府前長老會堂。到會代表十三人。重要議案。爲通過之婚喪規禮。

二十九日奉天東關慶祝會。奉天東關禮拜堂。因劉全岳牧師受職二十年。福音傳至奉天四十年。特於六月二十九日。開紀念大會。

武漢基督教孤兒院得地。漢口武昌教徒。擬集款一萬元。於漢口開設孤兒院。收養孤兒。現已購定謀家磯沙套地四百餘方。以爲開辦基址。

三十日華北學生夏令會開會。以西山臥佛寺爲會場。會員到者三百餘人。

金陵女子大學成立。中國教會女學。其程度以中學而止。女子大學當以是學首屈一指。校址南京申家巷。校長則德本康也。

### 中國內地會五十年紀念誌略

何斯德

本年五月廿六日。爲中國內地會創立五十週年之紀念期。茲將本會五十年歷史。略述如下。用彰上帝之鴻恩。以堅吾人之信仰云。

查創業偉人◎戴德生牧師於一八三二年生於英之約克。幼喜查經。長而傳道。經驗甚富。信道彌堅。讀「戴公行述」者。即知其爲人矣。先是有顧醫士者。在英演說中華傳道乏人情形。激起多數信徒。創立醒華會。公即於一八五三年被派來華。至一八五七年因經濟事與該會意見不同。遂告退。然傳道如故也。一八六〇年歸國養病時。猶以中國積多工少情形。當衆演說。並從事於繙譯聖經等事焉。

貳本會成立◎戴公回國後。寓英之百瑞臻。地濱海。逢禮拜日見多人登堂禮拜。安享太平。遂思中華內地未開通之處甚多。絕少聞知真理之人。因欲特創一會。往布福音。轉思責任重大。力恐不逮。遂至海濱。切心祈禱。恍如天降之任。而內地會遂於一八六五年成立矣。時戴公正從事於調查中華內地。尙有十一省無人傳道。因邀同志。祈求上帝。揀選熱心教士廿四人。派往宣道。內二人派赴蒙古一帶。是年卽有數人被派來華。其中僅范牧師夫婦至今猶存耳。◎一八六六年組設會務彙報。爲本會機關。(一八七五年更名中國僑光)是年五月念六日戴公夫婦同教士十六人乘蘭花帆船來華。卽以是日爲內地會之紀念日焉。參建堂浙省◎戴公等至華。卽以杭州爲傳道根據之地。漸次推廣於府縣村鎮。至一八六七年已於杭紹寧奉台溫等六處。設立傳道機關。當時雖有反對情事。終以各教士宅心公正。素洽輿情。得以相安於無事。

肆內地進行◎浙省根據地既立。戴公等欲往腹地各省傳道。以西北兩方面爲入手之處。

一八六七年童教士宜道金陵。不意屢遭逼迫。無處投宿。只得假鼓樓爲棲身之地。一八六八年戴公復以鎮江揚州爲運河要道。最便聖教之流通。遂往租房傳道。次年復設堂於清江浦。密衛二教士設堂於安慶。高教士設堂於九江。其時天津開教。波及揚州本會。然傳道之工。終未停頓。且日興旺焉。

伍增派教士◎戴公同人復欲向西北正西九省擴充宣教事業。維時武昌已設有傳道機關。爲西北進行總匯之區。一八七五年戴公等於該處聚會祈禱後。通函英國各教會。要求增添教士十八人。分赴九省。但其時中英條約尙無准許內地傳教之明文。不意次年十八教士來華時。中英煙台條約已准外人傳教內地矣。此後本會即派遣教士。分赴晉甘鄂湘滇蜀黔及西藏邊境等處傳道。據一八七八年本會年報云。九省旅行傳道外。已於四省租定房屋。並有教士十二人久住宣道。更有總堂支堂十二處。華教士廿人。教徒四十人云云。◎一八八〇年吳教士赴湘傳道。其時該省人民排外甚烈。吳君流連八載。艱苦備嘗。至一八八二年始於洪江得有立足之地。惜未久即因勞逝世。未得親見近日湘人歡迎基督教之情形。亦可慨已。

陸行醫教士◎一八八〇年本會始派賜醫士夫婦設醫院於太原。不數年賜君謝世。易醫士繼任其事。後由會中議將該院歸浸禮會管理。同時並有魏醫士行醫漢中。頗收效果。又稻醫士至煙台行醫。聲望卓著。惜不數年病故。嗣後會中對於行醫事。益加注重。現有男女

醫士廿七人。醫院九處。施醫局六十八處。戒煙局五十四處矣。

柴婦女教士◎中國向於男女之間。限制極嚴。故傳道女界。殊非易事。本會初入內地。亦僅男教士向男界傳道而已。嗣後體察時局變通辦法。或由男教士攜眷前往。或由女教士躬入內地。一八七八至一八八二年間已有七省有女教士之踪跡矣。一八八〇年戴公同郭教士遊贛之廣信。開闢女教士傳道之門。建堂興學。頗有起色。就本年計。各省已有本會女教士六百五十五人之多矣。

捌續增教士◎自十八教士深入內地以還。教務頗見發達。一八八一年戴公集合同志。會於武昌祈禱後。通函英國各教會。要求續派教士七十人來華宣教。公啓草成。須待全體教士簽字。彼國郵便不通。動需時日。延至一八八三年該函始發表於英。計自一八八二至一八八四年間來華者竟達七十三人。此外尚有預備來華者數人。以中法失和之故。未及實行。

玖江橋七子◎前記各教士皆由敦請所得。至一八八五年來華之七教士。則因自受靈感。志願來華。七教士均江橋大學生。故稱之爲『江橋七子』云。至今尚有五人仍在中國。保寧蓋主教。毅定杜先生。打剪爐杜先生。澤州施先生。及鄙人是也。◎此後歐美澳三洲大學生中之來華者亦接踵而至。蓋七教士決志所見之效果也。

拾再增教士◎一八八六年組設本會之中國議會。於每省教士中選富有經驗者一人。爲

該省代表協助總會。並舉定范牧師爲總會協理。常川駐滬。擔任會事。時同人復求主於一八八七年間增派西教士百人來華傳道。一八八七年果得百人。且經濟充足。無虞支絀。拾壹三洲同工。◎本會初創。所派教士皆英人。一八八四年後推廣範圍。美利堅。坎拿大。澳斯大利亞。及德意志。瑞典。挪威。稅資。芬蘭。意大利等國。均有教士來華宣教。一八八八年戴公應美國著名奮興家慕迪先生之請。赴美之尼亞加拉城演說中國傳道情形。人心大受激動。本會之北美機關於是成立。當即選定男女教士十四人。偕同來華。至今由美洲來華教士已達一百五十一人矣。◎一八八九年戴公作傳道萬國論一篇。刊寄歐美澳各教會。次年西教士在滬上開全國議會時。請戴公演說。仍以傳道萬國爲題。人心大振。繕就公函。請各教會選派男女教士千人。來華宣教。◎歐美各教會接到戴公論說。及大會公函。倍受聖靈之感。發起傳教之心。於是創立總機關數處焉。澳洲機關。稱正機關。其經費由正會擔任。歐洲機關。英國之外。均稱附屬機關。雖遵本會會章行事。而於自助自治等事。純歸自理。一八八七年瑞典首立內地會附屬機關。至一八九三年德瑞挪芬等國。繼續分設機關十一處。至今附屬各機關所派之男女教士。已有二百七十七人之多矣。◎一八九〇年戴公同江橋大學張教士遊歷澳洲演說中國宣教情形。事畢回華時。卽有男女教士十一人。隨與俱來。繼起者亦頗不乏人云。

拾貳傳道苗裔◎內地會之設。原爲向內地華人傳道起見。初未知尙有所謂苗族傳數也。

嗣因教士遊歷蜀滇黔等省。始覺若輩未聞福音。亦一憾事。然因語言不通。官場阻止。延至一八九六年始有該族人皈依聖教。此蓋由党翟二教士自一八八八年蘊釀培植之功也。一八九七年衛教士夫婦在黔屬爲黑苗特設傳道機關。未幾衛君返國。明教士繼續赴黔。惜次年發生暴動。明君竟以身殉。向苗族傳教事。進步頗速。一次會於八日之內。受洗者竟達九百六十九人之多。今安順一帶。苗族信徒。不下五千餘人。且能自設學校。教會。大有自助自傳之力云。◎自一八八八年至今滇省昭通教會。亦日見發達。苗僣信徒。以數千計。且設教堂學校多處。更造成本地傳道人員一班云。該處傳道事業。以偕我會柏李二牧師之力爲最多。一九〇七年本會復於武定州洒普山村地方向苗族傳道。現亦有信徒千餘人矣。

拾叁拳匪之變。◎庚子之亂。變起非常。屠戮信徒。慘無天日。西教士之殉道者。一百十三人。孩童四十六人。其中本會教士五十八人。孩童二十一人。亦云慘矣。幸亂定之後。出險各教士仍回原地。宣傳福音。焚燬之處。未久恢復。豫直晉等省教會。更以奮興會之故。倍見進步。慕道之人。日見增多。是蓋血種所結之善果也。

拾肆更換總理。◎庚子之前。戴公因病回國。由范牧師暫理會務。嗣以會事繁劇。選派鄙人代任總理之職。襄助范君。戴公疾勞成病。難望速愈。遂於一九〇三年宣布退職。當經舉定鄙人實任總理。司先生爲駐英協理焉。一九〇五年戴公負病回華。再遊鄂湘等省。惜體弱

年高。不耐風塵。遂於六月三日歿於長沙內地會。時次子戴醫士在側治喪。逾日塋葬於鎮江西人塋地。中西人之執紼者甚多。頗極一時之盛。

拾伍傳道邊屬◎一八七七年賈醫士遊歷川省。曾至打剪爐。裏塘。巴塘。及西藏邊域。一八九一年戴女教士行醫傳道於洮州。兼習藏語。次年隨同華商深入藏地。循行巴塘。裏塘。打剪爐等處。後回英演說藏事。人心熱度頓增。創西藏宣教會。遣派教士由印度入藏。時藏人嚴抱閉關主義。該會遂變計改由華西爲入藏之路。一八九六年杜教士等於打剪爐。葉教士於裏塘等處。遊歷傳教。但仍難得入藏之機。一九〇八年繆教士始得駐足巴塘。嗣後宣道會。美以美會。亦派有中西教士前往傳道。然亦無絕大進步云。一八八八年巴教士赴新疆。一九〇六年胡教士赴迪化等處開設教堂。信道者仍不多見。現有馬教士與胡教士同駐迪化焉。

拾陸各種義舉◎本會於傳道外。兼及各種義舉。現本會在各省所設大小男女學校。計三百七十一處。學生近八千人。更設孤兒院數處。以晉省薩拉齊之院爲最大。所收孤兒。將八百人焉。◎賈女教士復於甘省秦州以凸字教授失明無業之人。並將福音書譯成凸字云。◎本會更設醫院九處。醫局六十八處。已詳段陸茲不復贅。◎本會要旨。傳道爲先。因於杭州設神道學校一處。更於南昌。成都。保寧。洪洞等處。設有學道機關。各省並有短期研經班。以冀中國教會自助自理之基礎。◎譯著書報。亦本會一部分事業。鮑康寧牧師之一戴公

行述。一司布真傳。二席勝慶記。三信魁紀略。等書。風行已久。鮑君更從事於官話聖經之重譯。出力尤不在少。一九一一年更派斐有文教士。任中國聖教會總編輯之職。所出「新民芻言」。「福音指南」等書之外。更致力於「新民」。「開風」等報焉。

拾柴會事總論。◎本會自創立以來。遍及各省。會中經費。悉由祈禱中得來。未嘗有所虧缺。所得信徒。五萬餘人。此外尚有慕道學道者數萬人。除初創十年之事。不甚詳悉外。近四十年內之進步。俱有載記。可資參考。茲將本會近四十年情形。表列於後。則知進步之速率。實出人期望之外。使非上帝鴻恩。何克臻此。述略既竟。還請閱者諸君與本會同感神恩焉。

### 中國內地會五十年大事比較表

事別	年別	
	前	後
教士駐在地點	五七八一	五八八一
支堂	共五三	三〇
教堂	未詳	四四
西教士	四四	六七
華職員	七六	一〇六
	一〇六	三〇九
	三〇九	八二一
	八二一	一、〇六三
	一、〇六三	一、二六七
	一、二六七	一、〇六一
	一、〇六一	二〇〇
	二〇〇	五〇九一
	五〇九一	五一九一

義務傳道	未詳	未詳	一〇八	三三二	一、〇〇一
受洗教徒	未詳	一、七六四	七、一七三	一八、六二五	五〇、七七一
教會	未詳	四五	一四九	四一八	七五四
華人捐款	未詳	元二二一	未詳	未詳	元二七、〇一〇
走讀學校	未詳	七	三三三	九二	二六六
寄宿學校	未詳	九	二一三	五八	一〇五
學生	未詳	二三	五八七	二、五四四	八、〇〇〇
醫院	未詳	四	四	七	九
施醫局	未詳	未詳	一四	四〇	六八
戒煙局	未詳	未詳	三五	八二	五四

中華續行委辦會述略

介言

猶憶一九一〇年夏。蘇革蘭名勝艾丁伯城。頓見多數異言異服之人。往來於王道之間。詢之。則世界宣教會開會是地也。赴會代表。來自歐美亞非各國。竭十日之光陰。討論關於遠方宣教各重要問題。其時我國代表。西國宣教師外。亦有華人三四。躬逢其盛。該會顯然之

結果。足使會事日起有功者。卽所謂艾丁伯續行委辦會之成立是也。

自該會成立以來。補助遠方宣教之成績。頗有可觀。會長穆德博士更應公請。於一九一三年親歷亞洲各處。考查教務。印度日本等國之外。更於中國之廣州。上海。濟南。北京。漢口。奉天等處。先後開會六次。而以滬上之全國議會爲一大結束。全國大會時。各會中西領袖到會者百廿人。聚首一堂。討論會務。其最顯然之結果。卽所謂中華續行委辦會之成立是也。中華續行委辦會與艾丁伯續行委辦會範圍雖有廣狹。宗旨則初無二致。皆所以服務教會。繼續大會未竟之工。基督教在華所作各種事業。至此可謂爲一大轉機焉。然事屬創舉。手續尙未完備。宗旨亦欠週知。是又不得不持以穩健。徐事進行也。

#### 組織

本會由中國各省教會中西領袖組合而成。全體會員得六十五人。每年更換三分之一。由會員中公舉會長一人。副會長二人。書記一人。會計一人。以上職員及會員十人爲執行部。此外並有中西幹事各一人云。

會中更成立特委辦十一組。分任會事。各委辦長均本會會員。至委辦員與通信員則不拘是否本會會員。均得被舉在內。

全體會員按年集會一次。執行部每年集會三次。中西兩幹事則以其完全時間。駐會辦公。自成立以來。年會已開三次。執行部已會議九次。會議大要。當於本論中略述及之。

會中經濟。年需三萬餘金。悉賴會員及一切熱心贊成。此舉諸君之捐助。開辦以來。尙稱得力。如中國各處同道對於本會願爲有形之贊助。亦本會所歡迎者也。

### 職務

本會之組織。既如右述。請再論本會之職務。會旨不外謀求擴充天國。發展教會而已。蓋基督教事業。由近及遠。由簡而繁。至於今日。已云極盛。故宣教需人。興學需人。行醫需人。治理會事亦莫不在需人。雖所經營之事。不一而足。而所懷抱之目的。則莫非一致也。本會之設。非所以替代教會。非所以另立宣教機關。另設醫院。另開學校。乃在羽翼各種機關。以期早達共同抱定之主旨耳。至本會職務。分而言之。略述如下。

(甲) 實行全國大會之議案。按教會聯合開會討論教務之舉。非止一次。當開會之際。率皆心惹火熱。議論風生。報告議案亦累牘連篇。目不暇給。而每少實行之力者。非議論不美也。非決案不宜也。誠以空言無補。繼續無人。致大會一過。報告而外。鮮有表見。是經其始者不能成其終。發爲言者不能見諸行。長此以往。未有能結美滿效果者也。此次全國議會。有鑒於此。故於會中組立中華續行委辦會。實行所舉定之各議案。庶善其始者亦得善其終。於教會前途。爲益滋大。

(乙) 爲中西教會之交通機關。現艾丁伯續行委辦會成立已久。成效昭著。我國向無統一機關。實難與之貫徹。本會成立。代表各會。足能促進交通。使之聲應氣求。雙方均受互助之

利益。不第此也。卽中國教會與西國教會。此省教會與彼省教會。向亦極少正式之交通。本會成立。意在協助各教會。日益親善。以人所長。補己所短。以彼之有。易我之無。誠於中而形於外。則聖徒交通之道。非僅爲紙上之空談矣。

(丙)提倡通力合作之事業。近年各處教會對於協進問題。極爲注重。布道也。興學也。舉辦慈善事業也。皆以合力同謀爲正當辦法。良以宣敎事業漸推漸廣。非羣策羣力不爲功。况一人一會之智力有限。非通力合作。難收事半功倍之效。本會旣爲共立之機關。自重聯合之舉動。果能推行盡利。其效果有不可限量者矣。

(丁)發表教會之公見。我國教會向少統一團體。上文旣已詳言之矣。無此等機關。則教會之公見亦無從宣布發表。如中國宣敎事業特別際遇。特別經驗。及特別之利益與障礙。何者應興。何者應革。全體公見。無由以表彰於世。本會成立。足可彌補此項欠缺。使於宣敎之旣往與將來。了然於目。而了然於心。其重要之處。固昭昭矣。

(戊)爲各教會之諮議部。本會主旨。旣在服務教會。協助成局。遇有教會不能自行取決之事。願得本會之助力者。本會無不竭誠以待。盡力相助。本會以接洽通國各教會。聞知較廣。以此方之經驗。爲彼方之借鏡。凡此諮詢事件。均可相助爲理。雖未能悉當。一片誠意。當可斷言也。

性質

本會職務。略如右述。請再論其性質如下。

(甲)本會性質。純係顧問。無立法執行之權。對於各教會之政法信仰。斷不敢少涉干預。即使有所建議。亦不過發言在我。實行在人。可之否之。大權仍操之各教會也。

(乙)本會意在服務教會。為教會之公僕。非役人乃役於人。對於各教會願竭所知所能。以為之助。是教會交換知識之地點已耳。

(丙)本會乃為全國教會而設。故一切舉動。悉以教會全局為衡。庶免畸重畸輕。漸趨偏陂之弊。蓋今日在華之教會。既互有異同。治事方法。亦難趨一致。必也統籌全局而經營之。方使本旨不失。目的可達焉。

(丁)本會中西各會員。雖贊助會務。依然自由。舉凡個人之信仰。及論道之意見。決不以為本會會員之故而受不得已之更張。明乎此。則非本會會員可曉然於會中辦事之手續。即本會會員亦知何所行止矣。

### 年會

本年五月開第三次年會於滬上。中西會員到會者五十一人。有故不得到會者十三人。特請赴會者三人。自四月三十日至五月五日計開會十一次。所議各項要題。率皆歸重於中國今日之宗教良機。如何能使教會利用此絕無僅有之際遇。如何能使本會各特委辦所作之工亦不失今日之良好時會。按教會在中國已逾百年。如現下各界歡迎聖道之佳况。

實爲前此所未有。今時機已至。我教同人宜如何踴躍進行。不負時機。是宜竭智盡慮以謀畫者也。果能合力同心。一鼓進行。則天國之興有必然者矣。此次年會。各特委辦均能體此意發言。預備美滿之報告。茲特擇其尤切華人一方面者。記之如下焉。

### 報告

#### 布道促進舉動特委辦報告

該委辦曾於本年一月在滬開會討論一次。六日之久。詳慎酌議。於年會時報告一切。去歲布道成績。略分如下。

(甲) 在天津。北京。保定。長沙。武昌。杭州。福州。廈門。香港。廣州。上海。南京十二處。爲政學紳商各界會開布道大會。由艾迪饒伯森諸先生主領。

(乙) 在福建會開全閩布道大會。以福州廈門二處爲起點。推廣各城。從事是役者。不下數百人之多。艾迪。王正廷。余日章。丁立美。林則誥。王淪和。尙愛物諸先生。其卓著者也。

(丙) 在天津。保定。長沙。蘇州。杭州。福州。廣州。上海。南京九處。爲女界會開之布道大會。今女青年會組合更准該組合學生部幹事哲學學士安汝慈女士以一部分時間。擔任布道之事。

(丁) 此外尚有長沙。湘潭。平江。蕪湖。泉州。及四川等處。特別布道之舉動。雖只限於一方。而其效果則實有令人深感神恩者。蓋特別之布道。皆由尋常之布道爲之導線也。

該委辦報告內更發表意見五條。議案七條。大意如下。

壹意見◎(甲)查布道促進舉動進行之方法。須於訓練信徒之研經班。大加注意。以備養成個人工作。研經領袖。本委辦對於中國主日學會青年會所備之研經課本。教練方法。極爲歡迎。然今日對於募道男女待辦之事尙多。擬請全國布道幹事於此事特別注意。速籌應付之方。更應結合團體。討論一切。

(乙)組織聯合布道之處。應以得人之全家爲目的。不僅注意個人。如有專爲男界或女界開會之處。其擔任善後事之委辦。宜竭力兼爲新募道人之家屬籌備一切。

(丙)應使募道之人得有服務社會之機。即宜明定辦法。與研經並行不悖。此事宜於布道大會之後。趕即舉辦。但不宜於研經班未曾組成之前耳。設立夜學。改良城市。研究社會等事。均可舉行。

(丁)就去歲之布道經驗而論。欲於城市舉辦特別聯合布道。此下條件。實爲必不可少者。

(一)須聯合城內各教會通力合作。不但謀求會前之籌備。更須經營會後之辦法。

(二)須舉定中西幹事各一人。(如爲婦女學界開會。則舉中西婦女各一人)最妙一年至少半年。專任特別布道之事。更以大半時間。用於大會之後。

(三)須舉定代表各教會之執行委辦。該委辦於大會後。仍應繼續負責。擔任善後各事。

(四)須由執行委辦籌備應需之經費。

(五)須於組織研經班一事格外認真。務期足敷所用。訓練教員。選擇課程等事。皆括於內。

(六)須早日決定開會之事。使得有預籌善後之機會。所應籌備者。如調查本地之情形。規定開會之目的。研究所有之實力。並以個人名義。與社會重要人物互相親善。得其贊助之心。更特別注意於預備研經領袖一事。擇其合宜者。遣赴夏令會。或夏令學校。領袖全體。均應入師範班。並予以實地見習之機會。

(庚)就全國布道之結果而言。欲使全省布道。收有成效。此下條件。實為必要之端。

(一)須於開辦一年以前。於該省一二大城中舉行特別布道之事。以得經驗。

(二)須得該省大城內各教會之熱心贊助。如能辦到。宜於每城依照上列條件而行。

(三)須舉定代表各會之全省委辦。

(四)須舉定全省幹事二人。(一)中(一)西)至少任事一年。若數城合為女界開會。則至少宜增舉女幹事一人。

(五)須為男女開全省訓練會。由各處代表赴會見習。

貳議案◎茲舉定來年進行手續如下

(甲)應向各教會陳述今日對於各界布道之良機。極為重要。其限制似只在教會靈界之精神。及未雨綢繆之籌備為何如耳。

(乙) 應竭力提倡教授研習聖經之舉動。

(丙) 應協助各教會於此下各事。

(一) 代請中外布道人員。

(二) 量力為開會各處搜羅此項人員。但不能擔任該人員之脩金。及關於此事之各項經費。

(丁) 應盡力協助願得本委辦助力。並願依照所擬布道條件而行之各省各城。

(戊) 應研究妙法。使已往二年布道之經驗。適用於較小之城鎮。有願藉助本委辦者。願竭力為之。

(己) 應搜羅現有適於布道之書。設法請人編纂現缺之書。並計畫行銷各書之法。

(庚) 應請主理消夏地點之大會委辦。注意教外布道之進行。及教內靈力之增修。並由本委辦將此問題向中國牧者職員所赴之夏令會。及夏令學校。詳細陳明。

#### 主日學與研經特委辦報告

與布道關係密切者。莫研經若。本會向有主日學特委辦一組。亦以培植幼年聖經之知識為宗旨。今更推廣該委辦範圍。兼及對於成年之人預備研經辦法。更名曰主日學與研經特委辦。茲節錄其報告中所載討論會之結果。及年會之議案如下。

壹 滬上之討論會◎本年二月中國主日學合會開研經討論會於滬上新天安堂。與會者

爲百年大會之研經委辦。男女青年會之研經委辦。布道促進特委辦。及中國教育會。對於下列研經辦法。公表同意。且均以各機關相助爲理。協圖進行。爲正當辦法云。

(甲) 學校研經之課程。

(乙) 家庭適用之聖經日課。

(丙) 高等學校之查經班。

(丁) 教養信徒子女之舉動。

(戊) 關於特別布道之聖經教授及研習。

(己) 對於成年信徒及慕道人員之聖經研究及禮拜。

(庚) 傳道教習及教會職員之研經師範等事。

該會更通過此下之決議。

(甲) 擬請中華續行委辦會擴充原有之主日學特委辦。使足代表各種研經機關。更名主日學與研經特委辦。

(乙) 成年信徒。尙欠研經之工。擬請主日學合會提倡成年研經舉動。

(丙) 擬請世界主日學會。及各宣教會。注意中國主日學合會現有之良機。及必需之補助。

(丁) 擬請南京神學舉辦聖經函授學科。

(戊) 擬請主日學與研經特委辦注意此下各事。(一) 提倡信徒及慕道人員研經事。並爲

籌備研經課程。(二)預備聖經學校之課程及辦法。並酌定合宜人才。主任校務。(三)舉派特委辦。調查現有現缺。適於研經各項書籍。以便回報。

貳年會之議案。◎(甲)擬請舉定主日學與研經特委辦。代表中國主日學合會。百年大會之研經委辦。男女青年會。布道促進特委辦。中國教育會。以爲普通研經之導線。以作各團體聯絡之機關。以免重複之窒礙。以便組織聯合之教練。以爲交換知識之地點。

(乙)成年教徒研經一事。極關緊要。擬請中國主日學合會提倡成年研經部。協同主日學與研經特委辦辦理。並擬請中華續行委辦會佐理中國主日學合會。請求經濟上特別之補助。以便擴充部務。

(丙)擬請中華續行委辦會使各教會注重信徒全體研經之切要。更請於培植聖經教員一事。格外注意。或在本地。或赴特別聚會。從事研習。學成之後。宜使專任特別之工。

(丁)擬請宣教會准許具有研經專學之宣教師。與各會合辦之研經事業。協同辦事。

(戊)頃悉今復有請金陵神學擔任聖經函授學科之事。中華續行委辦會深覺現下良機正宜此舉。應即早日指定一人。專任其事。釐定課程。提倡科務。

### 社會服務特委辦報告

基督教者。非理想的乃實行的宗教也。當吾主在世之時。不僅以目不及見之學理。訓其門徒。更本其惻隱之心。伸其慈悲之手。使痛苦者轉爲安舒。憂抑者變爲喜樂。是語其高遠則

仰不可及。語其近切則感同身受。天國現於世國。永生始自今生。是基督教得力處也。布道舉動。非只引起人自修之心。更勉勵人愛羣之念。是社會服務者。基督徒誠於中而形於外者也。該委辦報告。頗為詳盡。茲節錄其調查議案辦法三段如下。

壹調查◎查中國社會服務事業。已見實行之處有八。北京。天津。長沙。南京。滁州。興化。上海。成都是也。

北京天津二處。強半為學生執行。北京學生團社會實進會於民國二年成立。會員計二百餘人。代表學校十三處。其實行事業。(甲)兒童公共遊戲場。(乙)研究慈善事業之機關。(丙)遊行演說團。(丁)夜學校。

天津社會事業。則為城市與學生青年會社會服務委辦所倡辦。其實行事業。(甲)分送幸福月份牌五千張與城內各家。(乙)分送驅除蒼蠅蚊鼠健康小牋十萬張。(丙)為貧苦人設立假期學校。(丁)關於社會問題之徵文。及學生之談辯。(戊)管理兒童遊戲場。

長沙南京之社會服務。強半由婦女擔任。所辦者大概為關於孩提幸福。及家庭衛生等事。長沙婦女社會服務會。民國三年秋季成立。該會於一年內實行者。(甲)撥除肺病。及孩提夭亡。(乙)擇官立學校隙地為夏令兒童遊戲場。(丙)設立施乳廠二所。(丁)刊印小冊。分贈各處。內容關係(一)傳染病。(二)保衛牙齒。(三)夏令慎食。(四)指示為人親者關於眼症之防治法。(五)肺病治法。(六)保護嬰兒。(戊)設立產科學校。

南京社會事業。現經成立。其範圍性質。與長沙相同。已得官紳內眷及女教員之協力贊助。並演說康健衛生一切要道。

滁州興化社會事業。則別有一種辦法。滁州社會服務之機關有二。曰健全國民會。(民國元年成立) 曰紅十字分會。(民國二年成立) 曰改良會。(民國二年成立) 滁人藉此三機關。(甲)建設公園及遊藝場各一處。(乙)設立書報室一處。石橋一座。公廁四處。(丙)開闢新道。建築馬路多處。(丁)開會演論社會進化問題。(戊)救護宣統三年及民國二年兩次亂事受傷被難人民。(己)開墾廢地。以濟貧民。(庚)剷除天花。爲千餘人施種牛痘。(辛)勸戒烟酒賭博。及他種惡習。

興化所舉辦者與滁州略同。但尙未能如是發達。現所作者大要在清潔市塵。改良道路。及種痘預防時疫等事是也。

上海成都之社會服會。以城市及學生青年會舉辦者居多。上海女青年會對於社會服務亦力事擴充。辦理以來。收效不少。種類亦多。惟尙無何種組織之團體耳。

基督教婦女節制聯合會。有支會二十九。所作之工。頗見成效。戴盡心醫士所作清潔社會之工。造福社會。亦非淺鮮。福建全省布道。亦於善後事內。附以社會服務。如關於健康之演講。及開辦通俗學校等事是也。

貳議案◎(甲)社會服務之宗旨。(一)最應注意之處。即在使信徒於不私一己之事業上。

表彰信徒之精神。並將中國各處已經辦有成效之各種社會事業。詳爲指告。(二)得與非信徒協力同工。以便與之親善。

(乙)重舉社會服務委辦。對於社會服務事業。將來或須創立高等機關。如中華基督教社會服務局。或全國社會服務會。然爲今日計。本社會服務特委辦。依照前列之職務宗旨。似已足數所用。故擬請下年仍舉此特委辦。繼續進行。

(丙)爲新舉委辦擬定進行辦法。(一)擬請該新委辦實行本委辦所定各項進行手續。(二)應將各處已經舉行之事。刊印小冊。與他處社會服務團體。定多利益。各地雖具服務社會之願力。第以不詳知入手辦法。致無所成。殊爲可惜。擬請中華續行委辦會准由該新委辦刊印中英文社會服務指南各一冊。採記本委辦所搜羅之材料。並准由會計付給印費百元。(三)欲使該新委辦實行其交換知識之職務。須得幹事一人。至少以其一部分時間。擔任此事。擬請向上海滬江大學商准葛學溥先生。至少每星期內。擔任義務一日。

(丁)提倡研究社會之問題。(一)自東西文化接近以來。已造成多種關於社會之根本問題。如男女婚嫁。資本與勞動。鄉間與城市等等。凡此皆吾人所宜詳慎研究者。務使東西文化之優點。均能保存。并應審定各方之情形。與彼此之關係。更宜於教會中學大學神學中。提倡社會之學理與實行。並助設考驗社會事業。造就人才之機關。仍以連於現有之教育機關爲宜。(二)請於教士牧師職員學生所赴之各夏令會中。多注意服務社會之事。社會

事業爲培植信徒。及慕道等人。雙方有益之舉。爲表彰基督徒精神之良好機會。此固人人所公認者也。(三)擬請於教會報章雜誌中。多載社會服務之論說。並請各報增設社會服務一欄。爲益當不在少。如此討論社會之情形。大可增人改良社會之願望。使社會日見進步。人民倍享幸福。

(戊)宜與他種團體。協同進行。(一)擬請調查與統計特委辦於調查城市宗教之實力團體時。兼及社會之實力團體。(二)男女青年會。協同其他團體。贊助各城社會要務一節。令人實深欽佩。擬請該會等對於此項舉動。益加注意。並增添人數。力事擴充。(三)擬請青年會組合講演部。預備關於健康育嬰及他種社會問題之講演節略。幻燈畫片。及展覽品物。並請增加交換幻燈畫片。以便多處可得其用。更速籌此項講演節略。幻燈畫片。展覽品物。普及全國之辦法。

(己)對於將任社會服務者之議案。(一)進行秩序。(子)研究該處何種社會事業宜早爲舉辦。能大見實效。(丑)與該處領袖接洽。使其注意所欲舉辦之事。(寅)結合教內外中西人協力進行。每次先擇取一二事舉辦之。(二)各種事業之議案。

叁辦法◎基督教社會服務所括事項。不一而足。但爲現下計。最妙宜先擇其簡易可行。中國所需者數事舉行之。下擬數端。望於數年之內。見諸實行。

(甲)兒童幸福(一)嬰兒事業。(長沙模範)(二)兒童遊戲場。(滁州北京模範)

(乙)通俗教育(一)未受教育年長之人。課以六百字教科書。(二)公共講演。注重教育之利益。(三)爲無力求學之孩童。設半日或短期學校。

(丙)公共之健康與衛生。(一)掃除天花。(二)掃除肺病。(三)掃除蒼蠅蚊鼠。

(丁)社會幸福(滄州模範)(一)改良道路。濬通溝渠。清理街道。(二)藝樹造林。

(戊)調查城市情形(北京模範)

### 神學教育特委辦

語云「工欲善其事。必先利其器。」從來非常之事。必待非常之人。布道於外。既爲切要之舉。培道於內。尤爲當務之急。是儲備神道人才。固今日之要圖也。茲將該委辦報告中論初級神學。神學書籍。神學數目三項大意。節錄如下。

壹初級神學◎造就鄉間傳道人員。初級淺近之神學教育。尙稱適用。按各方情形。迥不相同。無須詳訂此項課程。因地制宜。得其實益。似較更善。換而言之。此事由各方自行決定可也。然中華續行委辦會仍宜認定優級神學爲必達之目的。聯絡各方。力圖精進是要。

初級神學學生。以曾於中學畢業者爲宜。與優級神學學生。以曾於大學畢業者爲宜。相同。校中課程。無須另列表式。除希利尼文西文兩科外。現下各校所授課程。率皆緊要。應有盡有。其中有宜從簡者。亦有應於聖經一門。格外致力者耳。

至於規定課程之細則。求適於普通之傳道人員一節。意見各殊。莫衷一是。故將此事。暫行

停議。待吾人確知所欲得者究爲何等人才之時。再爲規定。以免所謀畫者雖多。所成全者轉少。近由全閩布道之結果。卽見出教中領袖之缺乏。故將其他種種問題。暫置勿論。先求解決造就領袖之辦法。實爲上策。以大體論。此項初級神學。卽爲牧師學校之初步。其課程則由各方自行規定。但宜爲完全之課程。適合傳道人員之終身事業。亦宜爲牧師學校詳課之大綱。大體一致。細端各異而已。此等辦法。能使傳道人員中之天資明敏。際遇殊特者。亦得升入牧師學校。至將來教會是否爲兩等人才。所主理。亦難確定。就已往言。普通傳道人員之功甚偉。不可淹沒。將來中國牧者日增。此等傳道之工。或將爲甘盡義務之信徒所擔荷矣。聖經研習學校。仍在必需之列。惟各國教會任牧職者。率歸一級。中國遲早亦必能躋於此等地位也。

貳神學書籍◎對於優級神學之課程。及授課之時間等事。意見亦難期一致。大率以每日授課四時爲適足。蓋優級學生最要者。在養成其自修之習慣。此中又有關於中國神學生極大極難之問題在焉。華文神學善本無多。是亦一大缺憾。試以西方神學書籍之多爲比例。則可曉然於中國學生大不便利之情形矣。此亦卽多處神學課程紛繁之一原因也。是以中國神學生較之西方神學生更多賴教員口授之功課。本委辦奉委搜羅適於神學教育之善本。所得者甚少。令人大爲失望。多處神學。並無華文課本。卽有者亦極膚淺。仍須教員爲之增注。此法雖不免重增教員與學生之擔負。亦不無實在之利益。可爲報酬。卽易使

教員之感力。深入學生之腦府。非課本所能及也。况現下所急需者。固不僅只具大綱之神學善本已也。惟教員乏人。更無餘閑。著作優等教科書。如能將現有之教員。分於現有學校之半數。此等課本或尙易於出現也。如學生能通西文。則泰西靈修書籍。汗牛充棟。儘可取閱。惟能享受此等利益之學生。爲數尙少耳。

參神學數目◎請進而論現下中國神學之數目。就報告所得。計神學校一百四十三處。神學生三千五百二十四人。均計每校得學生二十五人。校數太多。亟須銳減。

各校所造就之人才。約分兩等。大數爲養成普通傳道人才。絕少所謂完全按立之牧師人才。卽以普通人才爲不可少。並以各方語言不同。幅員遼闊。校數仍未免過多。去其半數。似較得當。每省設置在神學一處。已足敷用。亦有數省可合設一校之處。至程度較低之聖經傳習學校。則不妨多設。欲求收效大而經費省。則聯合辦法。較爲妥善焉。

改良之法。非一朝一夕所能成就。入手之方。宜先就每省。或每方語言之情況。詳加調查。此事由各省聯會。或相等團體辦理。頗爲合宜。調查所得。刊布各會。當能促進聯合計畫焉。

#### 聖教書報特委辦報告

輔助教會。羽翼布道。極得力者。又有教會之出版物焉。私人著述而外。則有特設機關。專任書報事業。惟各機關尙少聯絡。近則改弦更張。力求協進。是亦教會書報界之一大進境也。本年該委辦報告。亦言及此。節錄大意如下。

壹書報公會◎本年二月二十日曾於滬上開討論會一次。到會者代表十五機關。實爲前此未有之盛舉。是日之議論頗有意致。全體贊成組立基督教書報公會。於是舉定委辦。訂定草案。二十二日草案已定。分寄各書報機關。此下各團體。今已入會。或允試辦矣。卽廣學會。青年會組合書報部。上海美華華美兩印書局。博醫會。廣州浸信印刷局。漢口聖教書局是也。閩南聖教書會。以同勢尙小。限於一方。故未入會。上海聖教書會。雖未有正式答覆。但聞亦與該會甚表同情。深望該會成立之後。可使經費因以減輕。而事業轉較完善焉。

貳聯合成績◎中國各書報機關於聯合一事。亦頗見進步。茲略述之如下。

(甲)廣州浸信會印刷局與華南聖教書會合組廣州基督教書社。此舉定與宣教事業大有裨益。

(乙)上海美華。華美兩印刷局。自五月一日合辦書社。中國聖教書會亦將列入云。

(丙)漢口聖教書會與華北聖教書會亦已聯合矣。

叁書目提要◎現在教會注重布道。令人極爲忻慰。如穆德博士及艾迪先生布道大會。福建全省布道大會。及各處布道之工是也。亟應乘此布道之機。利用現有之書。提議辦法如下。

擬請中華續行委辦會中西兩幹事預備書目提要一冊。詳載教會出版各書。便於布道大會之用。此下各事。應爲詳載。(甲)該書適於曾受教育或未受教育之人。(乙)該書於何等

募道之人最爲合宜。(丙)書目及要旨。(丁)發行所。價目等事。

肆推廣銷路。◎書報銷路。亦甚緊要。果能行銷暢旺。自可多出要書。宣教師率皆公務紛繁之人。推廣之法。要在消息靈通。取閱便利。務使此項書籍直達教會職員之前。銷路疏通。易於索取。擬定辦法如下。

(甲)擬由中華續行委辦會請瑞思義博士遊歷各處教會。使中西職員詳知教會出版各書。請其購用。并請瑞牧查詢何種書籍。最關時要。

(乙)擬由中華續行委辦會中國幹事。除他項公務外。與瑞思義牧師同辦此事。特別注意中國領袖對於此事之公見。及關於此事之見聞。

(丙)擬由中華續行委辦會於預算案內。加入此項特別遊歷經費三百元。如各書報機關。或書報公會。能派經理一人。與瑞誠二君同行。以便將各書到處陳列。並任行銷。尤能多所成就。

(丁)各宣教會對於教會出版事業。尙未予以經濟上相當之補助。甚望以上所擬遊歷之舉。可使書報委辦更能將書報事業詳陳於各教會之前。

就此上各種報告而言。本會進行之趨向。已可概見。此外尙有委辦五組。(甲)調查與統計。(乙)庶務精進。(丙)教士養成。(丁)中國教會與教會聯合。(戊)名詞讚歌禱書。以上各委辦。或尙在調查進行之中。或與華人但有間接之影響。故暫從缺畧。非謂其無關重要也。其

中有應特別稱述者。總記之如下。

(甲)調查與統計特委辦。附設分委辦四組。曰城市調查。曰教育調查。曰教會自助調查。曰宣教未及區域調查。城市調查。現已於上海。福州。廣州。北京等處。開始辦理。宣教未及區域。以雲南。廣西。貴州。甘肅四省爲最甚。而天主教於該四省宣教事業。尙稱大有進步。據該教報告云。該四省計有主教六人。西國神父一百四十七人。中國神父四十人。教徒二萬七千七百五十五人。此項數目。如果翔實。我會正當急起進行。爭先恐後也。對於教會自助。本年未及調查全國。只就福建一省。開始辦理而已。中英文統計表五種。現已印就。如各教會能一例採用。則中國教會統計之前途。受益滋大。現本會已聘定統計專家。專任其事。故將來統計。均交由統計幹事辦理矣。

(乙)庶務精進委辦報告極有條理。果能見諸實行。定收事半功倍之效。於西國宣教會之財力人力與時日。均有極大之關係。公決議案七條如下。(一)宣教之宗旨界限方針宜早爲核定。而當地之宣教會。與各國之本部。均宜對於所定者完全明瞭。(二)一宣教會或屬於同一本部之數宣教會。宜按定時間檢核本會所有之人財器用。查考會內要需。且訂定每時限內之進行程序。(三)宣教師各宜盡力以所有時間能力。施於素所擅長之事。(四)執行之主任。宜有一定之界限。庶幾辦理事務。無所阻滯。(五)治事方法宜有準則。以免參差。(六)記事籍冊。能助事業之進行。供問題之解決。均宜精細而無間斷。(七)中華續行委

辦會執行部。宜詳細討論。創設中央庶務機關。訪求合宜之人主持其事。若事屬必需。則宜撥劃定款以助其成。

(丙) 教士養成特委辦所報成績。亦頗多足記之處。曾特派委員三人。分赴北京。衛輝。鷄公山。漢口。安慶。南京。揚州。廣州等處。華語學校。親加考查。與將來西教士肄習華語。定多補助。

(丁) 本會探悉清史館修纂清史。列有宗教一門。爰思將基督教會入華簡史撰呈該館。以資參攷。而杜謬誤。當經通函該館。蒙允收稿。遂公決由李理斐博士以英文起草。謝洪賚先生譯爲華文。並舉定中西數人擔任修正。現已脫稿。一俟完全修正後。即行呈寄北京。

(戊) 本會經費。歲需三四萬。除本會需用外。更能補助教育博醫兩會幹事之脩金。得此服務他會之機。亦本會之樂事也。

(己) 自歐戰發生以來。在華西教士中頗有大受經濟上之困厄者。尤以歐陸各會教士爲最重。本會爰於去冬組織濟急金。以濟急需。自去歲十月六日起至本年三月三十一日止。計收到捐款二萬九千零九十三元七角。共支出二萬八千九百三十三元五角二分。現戰事方殷。需款仍多。仍望捐款源源而來。多多益善。

### 聯絡

本會成立以來。二年於茲。雖尙未足以言成效。而中西各會漸加信任。亦屬實在情形。試取本年二事以爲之證。福州各教會。久有合組大學之議。而以進行方針。詢及本會。非因本會

之識見卓越。遠於他人。實以一省之舉動有關全國。羣策羣力。自優勝於獨斷獨行也。至華大教會一方面。則有北京中華基督教會。致本會之公函。以聯合教會宜採用何種信條政體方爲適宜。誠意垂詢。我華信徒之能如此識大體謀遠圖。良可爲中國教會前途賀。本會雖未能遽作建設之答復。而一片體諒之情。尙堪表白於同志之前。此事發端雖小。所係實大。雖解決時期尙未成熟。而醞釀萌芽實自今日。茲將北京來函。及本會答復。照錄如下。以誌此事之重要。而覘將來之進步焉。

北京來函◎敬啓者北京各公會諸同人。於民國元年曾經酌議。協力組織中華基督教會。但均持穩健主意。不敢輕舉妄動。有害將來。近觀時機已至。勢無可緩。故復提議。同人等對於該會之地點。及款項問題。似無難辦之處。但以北京公理。倫敦。長老。聖公。美以美等。各會信條不同。政體不一。而欲聯絡組立一中華基督教會。殊覺不易。仰貴委辦有顧問輔佐各教會之責。且多聯全國各會之情。故敢乞爲北京與全國將來之中華基督教會。規定信條及統一之政體。想貴委辦自必樂意分神代爲謀畫也。如能早日議妥。祈賜回音。是爲至盼。(下略)

本會復函◎敬復者奉到尊函。無任欽佩。承以貴委辦所肩要務。下問敝會。囑爲提議協助。謙和之懷。尤足令敝會同人心誠敬服。本會由中西人員組合而成。抱同一之宗旨。以輔助一切謀求擴充我主耶穌基督於中國者爲務。

本會因以提倡全國教會事業之協同爲責任。但深覺於教會信條政法。不宜過問。方足以達所抱之目的。故於尊函垂詢二項。不能有所敷陳。公等當諒其下忱。不以漠然爲責。是爲至盼。

然同人等又於公等謀畫之用意深表同情。故願抒鄙見以爲欲求中國信士之聯合益加親密。則莫安於組織中華信徒之聯合會。因此會可開協同之禮拜。以研究聖經互相代祈爲事。更可敦睦交誼。討論關於本國布道事務。此意或未能適公等所詢之原義。然同人頗覺如此辦法。實能達公等經營中華教會之諸般利益。而又可免別設教會之種種困難也。本會同人。誠心希望中國教會可以由華信士自行經理。是以對於中國在於基督之弟兄治事之知能。純正之自立。日見發達。甚爲歡迎。絕無不願之意。是則不憚反復申言以求明鑒者也。深願公等蒙真理之指示。得以履行正道。此又同人所切禱也。(下略)

他若本會開會議事。會員來自各方。計畫教務之外。兼收聯絡之益。並不時與教會各報。各省同志。通訊接洽。本會中西幹事。亦有時躬赴各省。攷察各處情形。敘述本會宗旨。此亦本會服務教會。聯絡同志之意也。

### 結論

以上所述。不過本會進行手續之概要。至其詳細情形。則記錄報告具在。可詳參攷。本會成立未久。經驗無多。同志有所匡正。本會無不歡迎。總之本會之事。卽各教會之事。本會之人。

亦各教會之人。質言之。本會不能自爲存在。乃因各教會而存在也。

基督教事業。非僅重有形有式之機體。更重屬神屬靈之能力。此等能力。非出於人。亦非限於法。實來自永生全能之上帝。本會之實力也在此。鼓勵也在此。禱切盼切也亦莫不在此。盡知法術之重要。愈覺人力之難憑。使非全能之上帝主持其間。人手所謀畫者徒然也。故於略述會事之後。敢以請求同志爲之切禱。爲最後之一語焉。

# 書貳 教會宗別

按筆畫之多少  
列秩序之先後

## 公理宗要旨

皮堯士  
張祝齡

(一)教會概念◎教會者基督之肢體。藉聖靈能力貫通的組合也。其性質爲佈道作證。引人歸主。凡信徒均受同等的義務。無論任職與否。其見託服務教會之責任一也。至進行手續應先立教會。後任職員。譬如一方教會成立。其力足以自養。即完全付之自理。遴選才德邁衆者充任會牧。長老。執事。或其他聖職。各依所得恩賜。分任教誨督理輔助之責。俾全羣益增敬實。熱誠事主。廣播福音。贊勸庶務。期達完全自理之目的。顧教會初立。如初產之嬰。培養提挈。責在吾輩。泊其日久成立。如小子長成。儘能自立。則培養提挈之責。可息仔肩。得以餘力重闢新基。由邇及遐。擴充天國布道之工。夫教會代基督而役於人。自宜提倡平等。廢除階級。不宜高自位置。獨掌權衡。舉凡會務。如主日演講。外方布道。研經班。主日學。簽捐。及其他各項善工。均宜教徒全體公共爲之。至擔任聖職之人。則領袖全體以供指導而已。

(二)宗派由來◎考曩年英國教會皈正後。雖曰脫離羅馬教勢力範圍。然改革之初。擺脫未淨。因成涵有政教混合氣味之國教。其中仍存位尊無上。手操教權之主教。甚且以一國元首兼統之。凡教內職員。非國教中之主教所按立者不得公認。而主教之職。則由政府封立。普通教徒。不得登壇講道。違者必受法律的干預。其時多數教徒。主張政教分離。權力反

對。以爲教會元首。只有基督。教會精神。全在聖靈。人盡平等。理宜共理。爲此三百年前。英國教會大起衝突。凡不服國教各公會。大受窘逼。國內莫能容。迫而逃往美洲者萬餘人。此輩挾其抱持之宗旨。日益演進。遂肇美國民主政體。與宗教信仰自由之基礎。今日美利堅日興月盛。未始非該教徒等始播之而終獲之也。今公理宗派之教會。固盛行於美。然英瑞丹各國。亦次第興起。出外布道之工。尤形發達。因國教之主張。已逐漸改移俯就矣。

公理宗派中有倫敦傳道會者。是爾日英國各公會融和門戶成見之維一機關。由各會熱心教徒同意組織。量力輸捐。專一遣人往外邦布道。百年前馬禮遜君卽此會所遣來華之第一人。此會原名傳道會。繼以英國各教會均自行組織外邦傳道會。陸續成立者不下五六。而此會之名稱。乃混而不清。於是磋商更名倫敦傳道會。誌其組合出發之地點也。今日英京倫敦。只有此會之辦事所。而無獨立之禮拜堂。只有擔任會事之人員。而無由此會入教之教友。職此故也。此會可謂爲公理宗派中之特別組合。

(三)宗派特性◎公理宗只以基督堪受信徒之愛戴。信賴。仰望。禱求。與服從。始終堅持公理主義。不甘俯首人權。卽對於按立。或延聘會牧。亦首重徵集全體之同意。但求其充分合格。並無形勢畛域之拘束。根據經訓。憑依靈感。以治會事。不拘拘於表面之儀文。凡練達信徒。不拘屬何職業。於主日之讀經。講道。領禱。均可奉行無阻。設遇變亂。亦得權宜代行聖禮。蓋膺會牧者。並無特權。惟擔任教徒靈界保養訓導督率之工。無忝厥職而已。倘他教會別

無過犯之會友。一經紹介。均得同享聖餐。別無歧視。教徒應注重者數事。表列於下。

(甲) 每人須量上帝所賜之財力。盡份輸納。以匡聖工。

(乙) 必應許主日禮拜。及其他集會日期。依時入座。以增長靈力。

(丙) 無論男婦。必擔任教會一份義務。事主事人。

(丁) 對於他公會。有益於世道人心之舉。必表同情。竭力贊助。如小有爭持。必以聖經爲衡。

(戊) 必盡心盡力。維持教會之進步。擴大其光明。

(己) 對於教會之元首。具完滿的忠心。即對於教會之牧師教師。亦一體忠誠懇摯。會規簡單。奉循至易。所重者忠心已耳。

(四) 特性理由◎夫聖經之福音真道。本也。人立之信條儀文。末也。本者本之。末者末之。則教會可藉活潑有力之道。培育生活自立之人。確信永生之主。時加默導。俾凡事從根本上著想。固無容重外而輕內。舍本而齊末也。雖然。非擯棄各教會所尊重之信條也。亦非絕無規則也。特不願過於注重外儀而已。况天國以平等服役爲重。則教徒咸屬天國份子。於教會中佔一份權利。必盡一份義務。或盡一份義務。必有一份權利。不制人亦不受制於人。本此心理。則公共治理之局成焉。

(子) 凡三二人隨地奉主名而聚集者。卽成公會。

(丑) 已成公會。卽可奉主名行事。

(寅) 凡遵從主命爲主聖徒者。此二三人可接納之。認爲兄弟。

(卯) 匪祇接納。亦可革除。以清潔上帝之聖會。

(辰) 公會聖職。長老執事是也。長老又譯監督。卽監理督率教會全體之靈界。有連帶之責。成執事者。勸理公會內外庶務。

(巳) 以上二職。均由本會全體同意選立。他人不得干預。故公理亦名自理。

(午) 公會行事以服從基督爲先。不求過重繁文。逾於實際。對於基督忠心是尙。

(未) 首務布道引人歸主。慈善教育等事。量力次第舉辦。以爲之助。

(申) 公會職員。與教徒平等。重其能盡聖職。能爲公僕而已。

(酉) 任職之人。宜凜遵新約命令。尊重神人付託重任。無令吁嗟審判台前。

(戌) 公理宗派實涵合衆民主旨趣。極願與各會互相親善。以期教會統一。

(五) 名稱取義。公理者。全體治理。不受制於一人之意也。指對內言。自理者。自行治理。不受制於外人之意也。指對外言。

(六) 同宗異稱。公理宗在華有綱紀慎會。美華會。(現均改稱中華公理會) 浸信會。倫敦會。美瑞丹會。瑞華會等名稱。其餘或名自理會。或名宣道會不等。

(七) 異稱原因。公理宗派宣教外邦。皆屬單純性質。故多以組織出發之地點爲名。藉留紀念。如倫敦會出自倫敦多數教會之組織。美華會由美華二國之信徒合組。美瑞丹瑞華

等意亦同。至綱紀慎則爲譯音。公理。自理。宣道。則爲取意而已。以同宗而特樹一幟者。厥惟浸信耳。名稱雖異。其爲公共治理。服從基督則同。特有時對於基督經訓之見解。稍有差異而已。

(八) 待遇他宗。◎公理宗派素抱大同主義。對於他教會但能不矜奇立異。搖惑信徒。則隨時隨地均表歡迎。無少歧視。並素願親近他會。希望統一。蓋集思廣益。攻錯他山。於智識交換之餘。益足以助信徒靈德之進步。不欲離羣子立。爲單獨之進行也。至對於標新領異。索隱行怪。或斷章取義。搖惑聽聞之各教會。則不敢強爲贊同也。

(九) 統一辦法。◎對於統一問題。尙無一定之成見。惟查中華續行委辦會之種種提倡。頗能與表同情。並願各公會均能同心協力。趨重聯絡。如協辦學堂。合設醫院。組織基督教會。協進會。聯合祈禱會。交換講台。定期款敘懇親。合辦主日學。研經班之類是也。

(十) 將來計畫。◎新世人心日趨共和。與公理主義適相吻合。故切願時凜「非以役人。乃役於人」之明訓。以服務無數得救之靈魂。惟稽多工少。時款於心。故特別注意於宗教教育一途。提倡合辦優級神學。儲備教牧人才。務求其胸襟寬宏。不囿成見。舉凡社會智識。普通科學。均須具有根柢。公餘之暇。兼任著述。文能載道。闡理尤精。借此供獻社會人羣。自當不脛而走。其感激人心。啓發茅塞之功。定遠勝於演講。現在舉歐美公理教會均本此旨著手進行。甚願不日中國亦能次第舉辦焉。如力能辦到。則神道專科外。兼辦各科專門。鑄造

多數有力教徒。雖不必全任教席。亦得以其餘力。贊助會務。爲義務職員。從此世光地曠。惠此中國。匪第教育風俗人心得資糾正。卽政治法律技藝學術亦可賴以完全。無負於新民國。不愧爲新國民。是來日教會宏偉無外堅定不移之計畫也。

### 長老宗要旨

### 德教治

昔彼得於黑門山下稱耶穌曰：「爾乃永生上帝子基督也。」吾主遂語之曰：「我將建我會於此磐。而陰府不能勝之。」是時吾主於約但之源。當其陟於靈峯之際。奠定上帝聖殿之基礎。教會因以產生。今之長老教會。卽其一重要之部分也。

三十年後。彼得致書於散處各方之同道聖徒。稱之爲「活石疊成靈室。爲聖祭司。」意謂與己同有縛釋之權。可得「賴耶穌基督獻上帝悅納之靈祀。」又曰：「爾乃成聖之國。得救之民。推選之族。爲王而祭司者。既蒙主召爾出幽暗入靈光。爾當表彰其德。」

此卽長老教會建立之基。宣傳所信之道也。以基督爲教會唯一全權之元首。基督而外無所謂之祭司。有之則全體信徒皆祭司也。長老教會於此端與其他改正各教會。無甚軒輊。特持之較重耳。

至進讀彼得書中「監督選民」之語。則長老宗派之特點發見矣。彼得稱之曰「長老」曰與己「同爲長老者」。一牧上帝羣而督之。乃由心所願。不取不義之利。乃善心樂助。一惟「牧長」之權衡是賴。卽他處所稱之「牧者」及「靈魂之監督」是也。彼得蓋仿照「愛兒保羅」

之口語。如保羅於米利都相仿之言曰：「故當自慎，亦慎全羣。聖靈立爾爲督者。牧上帝教會。彼以流血而贖之。」

再此等稱謂。亦響應提庇利亞海濱。令人難忘之往事。其時「牧長」語其反正之宗徒。亦以「其羣羣之方。證其愛主之誠焉。」

執此上經文。長老宗派賴以規定治理教務之一級職位。時稱「長老」。時稱「監督」。無拘其爲司教長老。（今普通稱公僕。或稱牧師）。司治長老。所有教權悉係屬之焉。司教同司治長老。主任堂會。是爲督會。每區全體牧師與至少代表各督會之司治長老一人。組成中會。有管理治下各督會之權。中會之上爲大會。其組織法亦同。但得另組高級裁判處。最高一級稱總會。由各中會代表組合而成。

司教司治各長老。均由堂會所延請選舉。但於未實行職任之前。須由曾任牧職者。爲行按手之禮。此禮亦純奉「教會唯一元首」之名行之。

如是以言。則長老宗派實界乎監理公理兩派之間。可謂爲教會之民主政體。一方面與監理不同。因不肯承認監督主治之權。於教會中別成一種繼於使徒尊於長老之階級。一方面亦與各自爲政。權在各堂之公理制度不同焉。接受按立之司教或司治長老。既可爲「選民」全體之代表。實與新約所謂之長老監督爲最近。此卽實際上之繼任使徒也。若而人者。不可以祭司稱之。僅服務聖道。執行聖禮之公僕。靈界之顧問。宗教之教師。會務之督

理已耳。非獨能傳授神力者也。

長老教政大端如此。至其歷史則不僅此也。蓋有一種特別之基督徒生活。係屬於長老宗派。即信條界說之明瞭。神聖禮拜之切禱是也。所注重之事。如教練牧職之實事求是。督飭堂吏之一絲不苟。（至對於普通教徒。則僅取其宣言信仰基督而已。）對於上帝神權之道。尤爲隆重。由中所得安慰。亦不在少。經云：「其所預定者召之。召者義之。義者榮之。」願雖特重。選召之道。亦與鴻恩之道。無所逕庭。欲知其詳。須於宗教改革史中研求之。

主後歷年既久。教會由正轉歧。下裔入谷。降至一五〇〇年。外表雖極一時之盛。而內容已大失創教本旨。當時情況。讀教會歷史者。均能言之。

於是宗教改革大家崛起。德意志之馬丁路得氏。稅資之紀衛理氏。哲尼法之法人克立文氏。蘇革蘭之那克斯氏。以及法蘭西。英革蘭。尼特蘭等處。偉人繼起。不勝枚舉。其中以信仰而殉難者。尤難縷述。今日普及世界之長老教會。即由此等改革偉人積漸而成者也。其間尤以遵依克立文那克斯二氏之道者爲居多。二氏固皆飽學之士也。一六四三年。英國教會名牧。開大會於倫敦著名之衛斯民德大禮拜堂。規定信條詳加討論。幾六年之久。會議至一千一百六十三次之多。其仰賴上帝助力之切。祈求聖靈導引之恆。鮮有能與此併者也。不惟於逐日會前會後。虔心祈禱。更於每月擇定一日。停止辦公。專事禁食祈禱。六年如一日。未或間斷。且以優美之教育。淹博之學問。強健之腦力。協進之助力。極大之辛勤。

凡所以使所定標準適合聖經真理者。莫不歡忻鼓舞而行之。每舉一端改一字。莫不反覆申辯。詳細推敲。直至文意咸宜。全體通過而後已。

大會結果。即今日通行天下之信道。揭要。及要理問答兩書。爲古今各處長老教會奉爲圭臬者也。

然吾人須知彼時之宗教改革家。固無創立新教之意也。羅馬教每謂彼等爲標新領異。別樹旗幟者。未免厚誣古人。良以中古教會。日即腐敗。障礙神人交通之路。是以偉人奮袂而起。不辭勞怨。恢復本真。此固基督及其使徒所希望者也。彼等確有靈界之屬系。亦自認爲繼任使徒。烈士。及中古聖徒之教會者也。以實際而論。羅馬希臘等教會。實屬新立。改革諸人則屬於雖古而常新之教會。爲歷代聖徒之繼續。此亦我輩至今所承認者也。

德國及歐陸宗教改革事業。未循克立文之道。所以未成長老宗派。至今仍沿路得名稱。實緣改革派中。頗有承認政府對於教會及靈界各事。應有之權衡。英革蘭亦然。按衛斯民德大會。原由英政府所派。規定英蘇全體教會之教道教政。但其中漸有改從監督政體之人。此蓋英當道之最有力者。欲使教權服於政權之下也。

蘇革蘭情形。則大異於是。其時皇帝亦有干預教會靈界事之舉動。蘇教會著名領袖梅勒斐君謂之曰。「蘇革蘭現成二國。隸於二君。一皇雅各掌理世國。一皇基督掌理教會。世皇雅各僅基督國民之一份子。非其中之王之主之領袖也。」

曠是之故。至今人皆以蘇格蘭爲長老宗派發生之地。即今日長老宗派之普及天下者。亦該蘇格蘭爲起點。即如美國初起。由蘇長老會人移居其地。遂於一六九〇年。組織堂會。今持美國有長老會受餐教徒二百餘萬人。其數竟多於英。附從教徒。猶不止此。英屬各地長老教會人亦甚夥。其中以坎那大爲最多。全球長老教會受餐教徒。不下五六百萬人之衆。附從教徒則在二千五百萬至四千萬之間。爲全球改正教會之最大者也。不第此也。長老教會更特別注重遠方宣教事業。舉凡非基督教各國。莫不有健強有力之長老教會在。即以中國而論。該會教徒已達十萬。其中受餐者。不下七萬人。實居中國全體教徒四分之一焉。

長老宗派之信道與歷史。恰成若合符節之因果。男女信徒均有一種臨難不苟守死善道之能力。感恩之念在心。讚主之聲在口。遠非其他宗教能與齊驅並駕者也。此等殉難烈士。謂爲長老教會之榮冕。非過譽也。彼時靈界仇敵。大肆囂張。荼毒教徒。累萬盈千。苟非明然反教。定受流血之苦。如英、蘇、荷、法、等國所遭遇者是也。殉道烈士率爲服膺克立文之道者。換而言之。長老宗派教徒是已。創立美國之清正派。其情形亦與此同。此蓋克立文氏預定之道。有以致之也。既蒙基督預行選定爲天國軍人。於是精神奮振。不辭勞怨。不避艱險。視死如歸。成空前絕後之偉業豐功焉。若輩於所信之道。所行之事。均足以表證其爲長老宗派之教徒。其生活之宗旨。即要理問答所謂「人生最大之終局。即尊榮上帝而永享

之也。』仰賴上帝之佑助。長老教會既於已往成全出人意外之偉業。復於今日發展普及全球之鴻圖。則其將來定能與上帝之美許。互相輝映。當亦吾人可拭目以俟企踵以待者也。

### 信義宗要旨 卽路得宗

### 伍禮德

介言◎路得宗派有特別要點。爲讀史者所應注意。蓋路得宗派實改正教會中之最古。最天然。最廣遠。謂爲各教會之母。允無愧色者也。舉凡歐北司堪地內危亞各國。德意志各邦。莫不包容於內。更於俄羅斯。匈牙利。波蘭。法朗西。荷蘭。以及全球改正教駐足之地。莫不有億兆人民。爲其信士弟子焉。所用之言。所及之國。較其他各教會之共數爲尤多。雖於指正教會謬誤。最占優先廣遠勇敢之地位。而亦各教會中之最重保守固有者也。蓋未有教會反對有乖人道之謬誤。如其烈。而發育人材。如其高。對於持守古信。如是造深。而闡發神學。如是進步。獨立思想。如其富。而謹守範圍。如其嚴。如是勇於謀求自由。而能不失於馳張。如是欽服上帝之言。而不獨創門戶者也。本教會爲四十餘兆人所愛戴。視同靈界之慈母。不僅使教會全體得有唯一之信仰。且能爲他人之所不能爲。以聖經爲獨一之標準。予全體以同一之信認。卽奧吉斯斯倍信經是也。改教歷史大家法國克立文派某氏。謂該信經爲「承受靈感之絕作」。主教博魯則稱之爲「改正教會中最古。最大。最尊之信經」。一五八〇年彙訂成書。於信經大旨。記載甚清。茲錄其大要如下。

(甲) 人得稱義。端賴信仰。

(乙) 基督以己身爲正當。替代。救贖之祭。

(丙) 世人完全淪胥於罪。

(丁) 悔罪爲信仰之始基。

(戊) 更新之人得與上帝之靈同工。

(己) 今生聖潔。積漸而成。

(庚) 藉聖經聖禮。以遞神恩。施諸信者。信者可得。

本宗派名稱◎多人反對以路得二字稱本宗派。以爲獨尊一人。殊欠妥協。然此稱由來。本宗派亦實難完全任咎。此稱始於伊克反對路得之諡旨中見之。教皇赫專第六於一五二二年亦用此稱。以示罪責之意。羅馬教人用此以名違抗教皇意旨之人。路得本人亦不以此稱爲然。嘗云。『除爲純粹根據經訓外。予與所謂之路得宗派毫無關係也。』維時與路得深表同情者。每以路得派自稱。但就中亦有多人。不以爲然。瑞典國王耳克森曾曰。『嗣後吾人請勿以路得教會自稱。宜改稱基督使徒教會。似較妥善。』云云。戈和德云。『吾輩非甘願以路得宗派自居。特敵我者時。以此種名稱相加。吾人之不力事反對者。特以表示吾人抱定路得所持之宗旨。純以經訓爲標準。吾人蒙此特稱。不得與自創新道者同日而語。蓋本教會僅求規復舊日之觀。振刷更新之象而已。』信條彙編中明言本教會反對一切

人權。特舉路得之名以爲佐證耳。

本宗派在華之異稱◎本宗派在華宣教事業。由多數團體組織成會。有者直譯原名。有者另採新稱。未暇謀及公共之稱謂。教會歷史家則率以路得宗派稱之焉。

沿用此稱。亦不無實益。可使華人之通西文者。易於辨認所指究係何會何派。然反對此名稱者。亦頗不乏人。僉謂以人名而名教會。殊非適當。現今之通稱。或亦卽日後全體所公認者。則中華信義會是也。

本宗派之要訓◎本宗派所崇信之道。與羅馬教諸多不同。自不待言。而與改正教亦不無略異。小異大同。未可厚非。吾輩所視爲隆重切要者有三。聖經。洗禮。聖餐是也。試分論之如下。

(甲)聖經。本宗派視聖經爲人生信仰之唯一法律。其中或有義意未顯。界說難定之處。則信徒得行其自由之權。此秩序上之問題。非良心上之問題也。上帝所禁戒之事。聖經雖無明文。亦不得強人使行。反而言之。聖經明允。或默許之事。亦不得加以禁阻。此教會應享之自由也。

(乙)洗禮。人必由水指洗禮及聖靈而得新生。是本宗派所認爲得救必要之端。約翰三章五節聖靈作用。關係首要。洗禮外儀。則非必千人一例。牢不可破。人事雖以外表爲限。

制。而不可以此限制上帝之恩。自路得時代。至於今日。本宗派之神學家莫不以爲嬰兒逝

世。雖未受洗。亦可得救。至謂嬰兒得救。乃因心地清白。天真純厚之故。吾人則絕對不能承認此說。蓋人性必待更新。始有天國之望。而更新之力。惟出諸上帝之靈。是嬰兒得救。亦莫不根於基督救贖之功。洗禮者。特其尋常之門徑耳。

(丙) 聖餐。對於聖餐之中。是否具有基督之血之體問題。本宗派認聖餐中基督之偕在。為真確的。實質的。聖禮的。所謂真確的也。蓋反對聖餐僅為主體表誌之說。所謂實質的也。蓋反對聖餐僅為基督舍身流血之感力之說。所謂聖禮的也。蓋證明聖餐中基督之偕在。非尋常的。乃非常的偕在。質而言之。此等偕在。只於聖餐中得之而已。此非變質之說。(即餅酒之質。變為血肉。僅餘外形之說) 本宗派不信餅酒之質。變為基督之血之肉。所餘者只餅酒之外形而已。聖經中亦無贊助此說之明文。亦非合質之說。(餅酒與血肉化合之說) 此說固常人所謂路得宗派所持之道理也。蓋因本宗派有「餅酒雖未變質。而基督之體。確已與之偕同。在其中。在其下。」之語。實則此語非用以解釋基督之真在。乃遵依哥林多前書十章十六節「吾所祝而又祝之杯。非共享基督之血乎。我所擘之餅。非共享基督之身乎。」以表明餅酒之中。確有基督實質而靈榮之體。此種聯合。即屬天者與屬世者。雖仍各存本質。而為領用者所同時享受者也。「偕在中下」之語。乃為慎防變質合質之謬說耳。此等聯合。神祕莫測。斷非口舌文字所能盡。吾人僅能以信仰之心。知其所非。未能詳其所是。知其當然。不知其所以然也。

本宗派與他教會之關係。讀奧古斯倍信經第四條。足徵路得宗派對於他教會。惟取寬放博愛主義。其言曰。所謂「基督教公會者。舉普世之人。皆括於內。自日升之處。至日落之方。」路得曰。「基督教教會之名稱。基督徒聖潔之實蹟。乃普世教會之共有產也。」顧爾慈博士曰。「路得宗派向無否認他教會之意。即使他教會論道不真。亦不妄事干涉。蓋此非本宗派之職務。彼固有其主人在。執其存廢之全權。本宗派但思以屬靈方法。脫免宗派以內之謬誤。對於他會之人。則不加以論斷。上帝爲本會及各會之審判主。故願完全服於其宰治之權下焉。」路得曰。「無論有何等重大謬點。發生於教會之內。若非有人執意以僞亂真。則不得加以離經叛道之稱。蓋謬點非離經叛道。惟執意保衛該謬點則是也。」路得宗派雖如此寬待異己之人。但對於異端之趨向勢力。以及保存真理。正用聖禮等節。亦絕非漠不關心。此即本宗派所視爲真實聯合之要素也。本宗派先輩對於上帝之基址與人力之構造。大端與小節。信仰與意見。宗教之真理與理論之神學。分之極清。知之甚明。因曰。「遵依福音真道。正當行用聖禮。乃本教會所視爲聯合之唯一基礎也。」以上真道二字。蓋指信條而言。吾人之持守此說。而不以聖經表證吾人地位者。良以聖經不只優於其他信條。實爲唯一之信條。非他物所能替代者也。信經者。另有一種作用。非以代替聖經所載上帝之道。聖靈之意。乃用以表證吾人之信仰而已。試執信上帝唯一之人。與信三位一體之人。而問之曰。爾等對於基督。具有何種之信仰。二人皆可以聖經答之曰。「信之爲上帝子。」

但吾人得謂此語對於二人有同一之命意乎。故吾人以為最要者。在使同用之言。具有同信之意。本宗派所禱切盼切者。即教會真實之聯合。無時不願互相討論異點之所在。而求漸趨於大同。但亦不能不注意於當初與改正各教會分異時所持守之要道也。

本教會之自相聯合。◎英文年鑑載有小會若干。統隸於路得宗派之下。來自德。瑞。丹。璦。美諸國。其中有者恐至終難望擴充。有者則以來華年淺。未及發展。該年鑑所載各會。未必盡自認為路得宗派。故亦難望其能與在華各路得會聯合。吾人所能略具希望者。則其中素持舊義。堅認信條之各會。或可合成一體焉。現有四會。已能合組湖北漢口信義神學院。二年前。該院開會行告成禮時。曾公同決定普請路得各會。舉派代表。會議全國路得會聯合事。當經數會允為照行。派定代表。於本年四月九至十二日。會於漢口神學院。此下各題討論通過後。分交各會。作最後之解決。即教會組織。書報事業。公共禱書。聯合神學是也。並組成臨時總議會。舉定湖南義陽轟牧師為會長。鄙人為副會長。河南光州樂牧師為書記。至所定議案。則以教會組織一端為最要。茲節錄如下。

壹名稱。全國路得會。統稱中華信義會。

貳組合。由資助本會之各路得會組合而成。

叁信條。(甲)認舊新二約為上帝唯一啓示之言。為人生信仰聖道唯一純粹之法律。(乙)認路得會信條各書。頗足表證聖經救恩之道。理宜堅持固守。即使徒信經。尼吉亞信經。路

得小問答書。及奧古斯倍原本。

肆儀禮。禮拜之秩序。共守之儀節。通用之聖詩。力謀合一。以期聯絡。

伍神學。深望全國路得宗派各團體。即以滯口神學院爲造教中國牧才之公共神學。

陸總會。代表總會。每三年開會一次。

柒全國路得會各組合。均宜組立大議會。

捌每大議會復分區會。牧會。堂會。

政政治。每會治事之權。操諸有選舉權者之手。以該會之自助力量爲斷。惟現下各堂會得有決定其自治界限之權。

全國路得會聯合之將來。尙難預卜。而就所已成就之事觀之。則頗令人有終底於成之希望。如聯合成功。則結果定能滿願。中華信義會將發現多數教會。牧者。以及教育機關。既彌時下之缺。更合歷古之旨。而爲守正不阿。固持信道。善於施教之教會也。

### 浸禮宗要旨

魏 醜 蘭  
董 景 安

佛教徒之言宗派也。有小乘大乘之分。儒教徒之言宗派也。有程朱陸王之別。門戶水火之爭。賢者不免。此佛儒教徒之識之蔽量之隘。所以爲吾人所不取也。若夫我基督之立教也。以博愛爲前提。以大同爲歸宿。凡信而奉之者。無一不以基督之心爲心。烏有分門別戶之見存乎其中哉。願或者謂各教會均有特別之宗旨。而浸禮會之宗旨。尤與別教會大相不

同。一若標新領異。別樹一幟。有分門別戶之見存乎其中也者。殊不知此說非也。本會之宗旨。正欲爲統一教會起見。而凡事皆折衷於聖經而已。

曷言之。讀使徒行傳之所載。知古時雖未立浸禮之名。而其所傳之道。所守之法。多與今時本會相同。古時信道者。認耶穌爲主。凡事遵依主命。傳道由己。而信道則聽人自由。毫無強人入教之意。存乎其間者。一家之中。父信則父受浸。子信則子受浸。各行其心之所安。未嘗強異以爲同也。嬰孩智識未開。更無信心之可證。自不必援父作子述之例。而強之使受禮焉。此本會之宗旨。折衷於聖經者一也。

况當時所用之水禮。確係浸禮。耶穌自約但河上來。腓力在有水處爲太監行浸。皆全身浸入水中。夫信道在心。其身之入水與否。似乎可以不問。然宗教以信仰爲主。吾人奉耶穌爲模範。步亦步而趨亦趨。固其宜也。故吾人敬守之而不敢變。此本會之宗旨。折衷於聖經者二也。

且也。當時信徒乃平等而不分階級。雖有監督長老執事諸名稱。然其性質實以服役教會爲本務。並無轄制衆信徒之權力。本會教友之平等。實濫觴於是。至於各教會之互相聯絡。亦採用平等主義。耶路撒冷之教會。無管轄異邦教會之權。觀安提阿教會因議割禮事。彼得雅各諸使徒發議之言。足見當日大小教會。互相維繫。不相統率。有共和之氣象。無專制之弊端。法美意良。宜本會教友至今猶守其法而不變也。此本會之宗旨。折衷於聖經者三

也。

夫聖經乃信徒之金科玉律。後人本無可以改變之理由。特自羅馬皇康士但丁信道以來。以君王而主持宗教。恃勢力而脅服信徒。教會之儀式。遂愈變而愈失其真。雖其間非無獨立不移。仍守古制之人。然不啻如魯靈光殿之巍然僅存矣。其後路得馬丁改教事起。本一復古之絕好機會。無如路氏之意。專從根本上着手。而於信條上不甚注意。於是此巍然而僅存者。乃成爲基督教之一派。而異派者棄之逼之。且以浸禮之名名之。此見本會之名之所自起。猶外人之稱我國曰支那。稱我民族曰漢族。非名從主人例也。總之本會之宗旨。實未嘗存好爲立異之心耳。

雖然。自此以後。人多以本會之宗旨。與聖經大相吻合。而入之者乃較多。十八十九兩世紀之間。本會大爲發達。教友之數日漸增加。至二十世紀爲平等自由之時代。本會之宗旨既含此兩大要義。故其發達爲尤甚。計目前美國教友約五百餘萬。全球約六百餘萬。卽就中國而論。本會傳入不及百年。已有教友二萬五千六百九十三人之多。牧師八十人。傳道者千五百二十七人。禮拜堂三百四十七處。不可謂不興盛矣。

至於浸禮會之分南北。不過因差會地點之不同而異其名。(美國南部來之差會曰南浸會。美國北部來之差會曰北浸會)與長老會之分南北者同。其宗旨固無以異也。此外若安息浸會。基督浸會。三一浸會等。則非本會之分支。不過彼亦信奉受浸之道而已。於本會

無關也。

究之。本會之宗旨。固在乎遵守聖經。而本會之希望。則在乎教會之統一。夫所謂遵守聖經云者。不過就信道上言之。若論靈性。則同信一主。同拜一神。若論工夫。則同具事役於人之思想。同望推廣天國之範圍。本會與他教會若合符節。有何異點之可見哉。是以近十年間。本會與他教會合辦之事。亦數見不鮮。就學校論。則川魯江浙等省多見之。就醫院論。則浙江省見之。足見門戶水火之意。惟儒釋二教中人之。我信徒固無有也。彼以標新領異。別樹一幟相疑者。殆猶未免管窺蠡測之見也夫。

循道宗要旨 即美宗

任修本  
趙鴻鈞

循道二字。初用以譏我守嚴則之教友者也。當十八世紀時。英國牛津大學學生之一部分。本維持名教之志。採用教規較時人爲嚴厲。故時人錫之以循道之名。此派大學生之領袖。爲威斯立約翰君。生於一七〇三年。其弟查理亦其一也。其先代及祖若父。均爲傳道之牧師。威斯立兄弟授教職於英國國教會。循道之名成立數年後。威氏兄弟初猶未見及此宗之於基督教。有若何之大變更。而實爲今日循道宗之肇端也。

一七三八年五月二十四日晚八時三刻。威斯立約翰得聖靈之感化。覺心靈頓熱。迥異尋常。上帝鑒臨。以基督爲保證。赦免其罪惡。納之爲子。而授之以力。從心中呼天曰。我父。自此日至其歿。計五十有三年。威君周遊全國。傳布真道。並自述其經歷。以爲明證焉。其弟查理。

亦於是年五旬節。同得聖靈之感動。遂步武乃兄之布道事業。其得道之日。蓋較乃兄早三日也。

當威氏昆季傳道之初。固無欲另立新宗派之意志。威君終身。常謂欲從我遊者。不當與英國教會相分離。第我人於今日攷之。以當時英國國教會之情形。威君之道德功業。實足以另立宗派。而亦勢之所必至者。

威君之初步。僅欲聯合其所感化之人。並自知其罪惡欲藉道以得生命者。當時英國國教會之牧師。能明威君之道而行威君之事者。尙居少數。故青年之信徒。難獲英國國教會牧師之實益。第傳道事業。日益發達。威氏兄弟實難綜理萬端。故爰就信徒中之能演講能教人者。引之爲同志。

既得同志。則如何資給之問題發生。此問題之解決法。至今成爲循道宗之特點。以會友十二人爲一班。每班公推領袖一人。每禮拜聚會。討論教務。並以苦樂相關相勗。每次聚會時。各捐些微。藉以資助傳道者。循道會友初皆領聖餐於他教堂。或他牧師。是以威君雖傳道多年。初未著意於另立教會。以授教職。直至晚年。因欲派傳道師赴美。而英國國教會監督。不允行按手禮。威君遂不得不自行此禮。俾傳道者得以赴美。

一七七六年。時威君尙存。北美英屬宣布獨立。合衆共和國告成。獨立以前赴美之傳道師。得新共和國國民之資格。其教友亦均爲新國民矣。美國之循道會。遂與英國之循道會相

分離。故威君僅爲循道會最初之諸監督行按手禮。而現在美國循道會之發達。其數不止十倍於英國。

一七九一年威君歿。其時循道會友約有六萬餘人。而一九一三年終之調查。統計循道宗之自立會堂二十八處。逾循威君之道者計八百九十二萬一千二百人。

循道宗初發生時之特點。至今日已不甚卓著。他教會之採用循道宗之典型者。雖不爲少。而今之循道會友對於本宗之特點。反不若先哲之注重。至循道宗之特點有三。可歷數焉。一保證。◎卽爲聖靈之保證。是爲循道宗所特注重之要點。凡性靈上確得保證者。方能呼天曰父。而自稱曰子。惟循道宗注重於凡得聖靈之保證者。均須施之於實用。凡不能實施其保證者。均不能登循道會之講壇。以傳道。卽各班會亦均以能得保證者組合之。是以循道宗之保證主義。實可放諸四海而準。蓋無處不可無保證也。人有禁威君在其教區內傳道者。威君答曰。世界爲我之教區。此言重可思矣。

二相交。◎相交之道與保證主義並重。如十二人之班會。初已得資給之相助。而切磋眞道。實居財政問題之先。每班聚會。並非班會正一人之事。蓋班員俱有言責焉。每會亦僅非查經之班會。查攷聖書。研究眞道。固無窮盡之期。惟各舉其所知。各問其所不知。以交換切磋。則相交之道尙已。是故相交於保證之中。實爲循道宗班會之特點。

三全愛。◎全愛之理。爲威斯立君之教旨之異於時人者。其言曰。於奉教時。受聖靈之賜爲

得救。是爲脫離罪惡之第一幸福。奉教後。即可得第二幸福。苟誠心以求之。無不立應。此第二幸福卽聖潔。卽帖撒羅尼迦人前書五章二十三節所謂完全成聖。威君名之曰全愛。蓋得之約翰福音者也。全愛者脫離罪惡之魔力。而敬天愛人。一以誠心誠意出之。是爲奉教後之第二幸福。威君嘗謂上帝培養循道宗以傳真道於全國。蓋此道乃照聖經之聖潔。循道宗之政體。雖各會堂有歧異之處。但均相聯結。並不分門各別。獨立自治。故其政體爲聯合的而非獨立的。舉凡一切教務。如信條。政體。立法。選舉。練習。按手禮。授職禮等。均由各會堂公舉代表。開大會議決之。各會堂不得各自爲政。美洲循道宗各會堂之授職。及其他教務。由監督會商於特別委辦股執行之。英國各會堂之教務。均經大會公決後。由會長執行之。

每十年開世界大會一次。由循道宗各會堂公舉代表到會。惟此會並無立法之權。僅藉以聯絡感情而已。

循道宗之自立會堂。在英國（蘇革蘭威爾斯各會堂附焉）愛爾蘭。法蘭西。美國。加拿大。奧大利亞。南非洲。日本諸國皆有之。在英美兩國之循道宗。各分派別。其在他國者。則惟一派。其分派全係政體不同之關係。其道則一。蓋循道宗之保證相交全愛三主義。固永守不變者也。

在他國之循道宗中。日本循道宗之會務。殊有利於中國之循道宗。一九〇七年。在日本之

美以美會。監理會。英美會。與母國循道宗相分離。而自合組爲日本循道教。採納美國之監督制。而不用英美會所用之英國制。選舉監督。八年一任。如連舉之得連一任。其各教區監理。由大會時公推。經監督授職。由他國派往日本之傳道師。仍不脫離母國教會之關係。第一次日本循道宗大會時。由日本會員議決。凡美以美。英美。監理三會傳道師。得享年會時。日本會員所有之權利。其三會之傳道會。各納年捐於日本循道會。專以發展布道事業於日本之用。此款由三會合組委辦執掌之。其會計以傳道師充之。除年捐外。每年另捐一款。交由各會傳道師。以擴充布道事業。

在中國之循道宗各會堂。皆由英、美、加、大、三國所派之循道宗傳道師所設立。其最大之五會堂。曰美以美會。監理會。循道會。聖道會。英美會。此外在河南有循理會。張家口有美普會。傳道師一人。湖南有福音會。遵道會。是皆循道宗之同一宗別者也。

一八四七年。美以美會創設於福州。一八四八年。監理會創設於上海。一八五二年。循道會創設於廣州。一八五九年。聖道會創設於寧波。是皆最早者。其他各會堂。設立較後。

至今循道宗各會堂之在中國者。尙未聯合統一。卽美、多、帝、司、脫一名。亦未得準確之繙譯。各會堂同宗。而會名各別。諸會名中合於本意者。僅循道一名而已。現在已盡力設法。以謀統一而祛此弊。

循道宗各會堂之政體。雖各有異同。惟對於下列各事。則全體一致。

各會堂之最高立法權。採之於大會議。在美國、奧大利亞、加拿大、日本。每四年設大會一次。英倫、愛爾蘭、法蘭西、南非洲。每年開大會議一次。

各會堂開常年會。英、法、愛爾蘭、南非洲俱有之。在日本循道宗各會堂。每年開年會二次。其在他國。有年開數次者。在中國之美以美會。亦已組織年會議。在中國舉行。監理會亦有之。凡關於該會牧師之職務。均於年會時議決之。

每大會又分爲教區會。每區之代表。或每年開會一次。或半年開會一次。其所議之事。以大會所移交者爲限。故教區會實爲大會之委辦股。

教區會又分爲監區。每監區之諸牧師。均皆聯合辦事。每事必共同磋商。即間有數會堂中。其監區會正有執行之全權。亦須先就磋商也。

循道宗各會堂之普通會友。對於管理會堂之事。似比他宗各會堂較少。惟對於宗教各事業。則不特較他宗會堂之會友爲多。並人人可盡其義務也。

循道宗各會堂。對於他宗各會堂之牧師會友。無不歡迎。他宗別之牧師。得於循道宗諸會堂助理行聖餐禮。他宗別之會友。得在循道宗諸會堂領食聖餐。如他宗別之牧師加入循道宗大會。可不須重行按手禮。如他宗之會友加入循道宗會堂。可不須重受洗禮。威斯立君曰。循道宗不爲一人之敵。而爲衆人之友。是言也。爲循道宗之格言。而當永矢弗諼者也。

### 聖公宗要旨

吳德施  
胡志坤

聖公會對於教會之概念。◎今試執一教友而問之曰。爾何以謂之教友。彼必答曰。吾係奉父子聖靈之名而領洗者。似此普通名稱。不特聖公會所承認。亦多數教會所公認者也。雖然聖公會對於教會之概念。猶有一闡明之法。即以尼吉亞信經中。『我信獨一聖而公之教會。係由使徒所傳者』之諸字。紬繹而細味之。亦可得其大凡矣。至若詳細解釋此種名稱。匪特各執一辭。竊恐愈解愈歧。愈歧愈晦。就聖公會宗派一方面言之。尙無統一之稱。遑論其他乎。

聖公會宗派之由來。◎聖公會宗派之教政。與信經。聖經。禮拜式。以及聖事等。何自昉乎。皆傳自古教會。而古教會則得自主耶穌基督者也。夷考曩昔。教會惟一而已。迨十一世紀之中。始有東西教會之分。十六世紀之際。復有更新教派之別。分道揚鑣。直至今日。謹按西方教會。計有兩大宗派。一曰羅馬。一號更新。羅馬教趨於彼之極端。更新派趨於此之極端。分門別戶。伐異黨同。斯時歐洲各國教會之狀況。沸羹俶擾。光怪陸離。求其不偏不倚。合乎中庸者。殆幾希矣。卽以英國而論。崇拜更新教派者。固不乏人。固守羅馬教派者。亦復不少。入於彼。必出於此。入者主之。出者奴之。入者附之。出者污之。噫。本是同根生。相煎何太急也。是時。幸國中多數人。惟秉大公。兩不附和。一面反對教皇在英行其權勢訓誡。並其規模禮節。而一面仍不肯脫離古教會之訓誡與聖職。於是抱定宗旨。揭橥通衢。謂必竭力保守古教會之會督會長會吏三等聖職。及所有之聖經信經聖事。並更新教所注重之新生命。與擴

充教會之自由。吾人試摘其要義。殆所謂非舊非新。亦舊亦新之安立甘。即聖公會之由來也。職是之故。英安立甘。遂有英聖公會之名。由是如艾爾蘭。蘇格蘭。加拿大。與美國。印度。中國。日本。亞非利加。及其他之幼穉聖公會。俱屬安立甘系所產出。數典忘祖。識者所譏。飲水思源。各邦所尚。故以上各國之教會。總稱爲安立甘系。晰之則爲各國之聖公會是也。

聖公會之特性。◎聖公會與他教會所抱基督教之大旨。原來同出一轍。似無特性之可言。雖然大同者。不無小異。百似者。不無一殊。則特性又未堪抹煞也。然聖公會之特性爲何。則殊難言矣。蓋言之太過。恐貽誇大之譏。言之不及。不免僞謙之誚。過與不及。厥弊爲均。皆爲識者所不取也。無已。惟據實言之。則聖公會與他教會不同之點。厥有二焉。(一)涵蓋羣倫。涵蓋云者。非退讓之謂。亦非放棄之謂也。意即包涵各種講解真理之法。及各種禮拜之事。如講道有新舊之派別者。禮拜式有繁簡之各異者。或注重禮節與聖職者。或注重個人虔誠禮拜者。由斯觀之。涵蓋之中。有近乎羅馬教者。抑有近乎更新教者。而聖公會無不兼收並蓄。大度包容矣。惜歷時未久。在英美之美宗。竟由聖公會內分出。考其分離之原。雖兩方面各具理由。究之不免均有錯誤。然以躬自厚而薄責於人之理言之。涵蓋之謂何。胸襟未免狹隘也。雖然日月之食。何損於明。矧大度包容。爲聖公會之特性。在歷史上向爲特色。於今日正發皇光大。方興未艾乎。(二)尊重國體。聖公會之第二大特性爲何。即尊重國體是也。各國各族。各具愛國之心。固理所當然。上帝所使然。而教會切不可爲非然者。况環球

各國皆上帝家中一份子。特各國在世界中。應享其本國之自由與權利。猶之家在一國。應享其一家之自由與權利相同。故美獨立時。在政府方面既脫離英之關係。得以自主。而教會亦因之享有自主之權利。若聖公會因向來主張教會設立於某國。發達後。即爲該國之會者。譬之日本聖公會。中華聖公會。對於該國各行其服務。與母會之在本國同一旨趣也。特色之理由。◎上段所論聖公會第一之特性。即涵蓋是也。按此涵蓋。非個人或少數團體所規定。實由英國多數重要人物。遭遇教會改革。正激烈時。所具一種不偏不倚之特性也。但此種特性。非託諸理想。乃係見諸實行。不獨英教會富有此種特性。即英國歷史上。亦同具此特性也。所以美與加拿大聖公會。亦由英聖公會孕有此種特性。由此類推。其餘別國教會。定然易於承受此種特性也。至尊重國體。雖係聖公會歷史上之特性。然非因出類拔萃之人物。如路得衛斯理等。出而提倡使然者。蓋自英國有史以來。而教會與國家因有密切之關係。所養成者也。古者英國本屬七國分治。自尊重國體之議出。教會卒能助其統一。正如聖公會所用之禱文與聖經。純係用極雅顯之英文譯成。人民朝夕誦誦。默化潛移。遂收統一善用英文之實效。蓋不期然而然矣。當十六世紀教會改革之時。英教會能使國家脫離羅馬教之束縛。得以自由。無有阻礙。合政治宗教兩方面閱歷。養成尊重國體之特性。而此種特性。即英國國家與教會之最要主義也。其餘凡屬聖公會宗派者。易於受此同化。夫復奚疑。惟聖公會所具有此種特性。純係關乎歷史上者。非人所運籌。更非人所預擬。因此

種特性。今日在聖公會中。澈底明瞭者。尙居少數。如有領略此數種特性之滋味者。無不歡欣鼓舞。深願此特性盛行於世。使其勢力潛增。逐漸推廣也。聖公會爲承受此兩大特性之鼻祖。使此種特性達於美滿地步。其責詎堪放棄哉。異日者。全球各教會。如咸具有此種特性。則輔助教會實行救主所求。信主者合而爲一之旨。必於是告厥成矣。

聖公會在華之異稱◎吾人迴憶八十年前。聖公會在華開始宣教以來。因時勢之變遷。致名稱之各異。有以耶穌教監督會命名者。或專名監督會者。有以安立甘命名者。亦有命名曰安立間教會者。或不以教會二字命名。而特名福音堂者。亦有提議命名爲宗古教會者。惟茲名稱較其他名稱。行未廣久。竟消隱於無形。吾人細心按之。覺以上名稱雖亦各具理由。究之均欠圓滿。是以前三十餘年。始有聖公會三字發現。美教會採取此名。稱在華之差會者。顏曰大美聖公會。夫日新月異。而歲不同。繼而中華聖公會告成。始定憲綱。憲章與規例。惟名詞問題。不易解決。當一九〇九年。西國代表在議會時。曾經討論。再再迄今。此種問題。又已提議在案。西代表議論紛如。尙未決定。久之。以華代表理由充足。始決定中華聖公會之名。西代表亦表同意。惟以鄭重起見。只謂暫用。設將來有反對之者。必待下次各轄國會會議時。再行討論耳。在一九一二年聚末次會議。名稱憲綱。以及憲章規例。經全體通過。自是在中華之安立甘系。遂統稱中華聖公會。惟差會仍有用西國名稱者矣。

異稱之原因◎溯耶穌教監督會名稱之原因。係由美聖公會 The Protestant Episcopal

Church in the United States of America 十字鍊成 American Episcopal Church 十字譯爲華文者也。惟以吾主之聖名。名其教。以監督二字。(係當時更新教譯 Bishop 之通稱) 名其會。頗不穩洽。至安立甘。安立間。特英格蘭之古稱。而當時人譯爲教會之名。更欠妥適。又有英國差會。抑間有用福音堂三字。稱在蜀省之內地會所組合。而隸於蓋偉良會督名下之會者也。似此種種名稱。均未統一。故一八九七年。各轄境會督會議時。又有提出宗古教會之名稱。此特表示今日教會與古教會。均有歷史上之關係。使後人顧名思義。引起愛慕教會之心耳。由是幾經斟酌。煞費研求。始選用聖公會之名稱。其意蓋欲表示安立甘系。乃聖而公之教會中之完全份子。如古信經中所載。最當信仰者也。夫如是中華聖公會之名。已包括以上諸名稱之意義。至選用此名稱之原由。約略如下。

- (一) 自定中華聖公會之名稱後。應勿再題現今基督教各派之區別。重在專以聯絡信經中之古教會爲職念。
  - (二) 有此名稱。免致有云此會係屬某國之弊。若用安立甘會。或用別種名稱。指爲屬英者。以命中國教會之名。吾知華人心意之不適。正如美國前度。不歡迎此類名稱。同一心理也。
  - (三) 有此名稱。更知注意聖公會尊重國體之特性。爲輔助華信徒。使之自覺其教會係屬本國所有。並能喚起華人有虔潔愛國之精神。
- 至採用此種名稱。非欲自別於他教會。實欲合乎本教會內之情形。亦思藉以表明中華聖

公會名稱之原理。不特私見毫無。更非視爲獨有。而謂羅馬教。東正教。以及更新教等。非聖而公之教會中完全份子也。但近有多數人反對用信經中聖公會三字爲其一會之通稱者。更有謂。若必欲用此三字爲其一會之稱。須先俟信經中「我信聖公會」一句。精細斟酌。重行翻譯。刪改規定後。方可取用。故聖公會各轄境之總議會。曾派委辦討論其事。經委辦報告後。復於一九一五年之總議會。委託數轄境議會對於此事之意見。即按信經中之 Holy Catholic Church 二字譯爲聖而公之教會。此問題擬於下屆一九一八年總議會時。再行決定云。

聖公會對於他教會之狀況◎聖公會於基督教各會中所處之位置。殊形單獨。羅馬教固自居於萬難調和之態度者。本會對之不僅有歷史上遺傳與成見。卽信道實行諸問題。亦多區異也。其餘他教會之基督徒。本會無不竭誠敬愛。遇事優容。因路衛諸賢之崛起。本會頗收廣集之功。提攜進行。似無窒礙。惟本公會聖品之職。爲會督所傳授。稍事通融。卽貽削足適履之譏。雖然本公會仍懇切祈求。願與全體基督徒。完全聯合。但期聯合之旨。非特求屏除東西各國佈道之障礙。尤須本乎上帝曾經啓示教會之精神。俾基督徒有顯而易見之聯合。蓋聖公會對於他教會。所求聯合者。惟是本吾人所承受之能力之希望爲關鍵。在各教會中作中流之砥柱。爲居間之調人。似此乃應盡之天職。不敢不勉也。各教會所當注意者。卽各抒其所信之真理。輸入一完全之教會。使該會在道德上更加豐富。且各教會亦

應罄其所得之恩賜。而發展此完全教會之勢力。正如聖保羅所云。「以上帝充滿之恩。充滿爾心」是也。今日規畫教會之統一。雖尚未觀若何之成效。然既提掣進行。其醞釀成熟之期。正復不遠。但聖公會之基督徒。必保存從古所遺留之教粹。如聖潔忠信之家宰。保護主人之資財。不但本會甘願如是盡忠。並深望他教會之信徒。對於彼教粹。亦必注重。試徵之一九〇八年。蘭伯會督之會議。聯合會委辦報告中。有一段論教會聯合之事。合乎聖公會對待他教會之主義。惟期守諸已。不可非諸人。且該會議。曾論聖公會對於各教會。最近應行之事業。於會議時之解決中表明之。今照錄於次。

(一) 凡關於民間社會。及德育上之福利諸務。當與他教會和衷共濟。攜手同行。

(二) 研究他教會之道學。及其情形。

(三) 凡為公共研究道學。辯論祈禱。或承認教會分裂之罪開會。或代為懇求聯合進行之事。

聖公會既具此態度。故能在籌備世界討論信道與教政會議。有所建樹。亦因此能在艾典伯及中華續行委辦會中。得以盡力贊同也。

聖公會統一之辦法。◎溯中華聖公會之產生也。乃安立甘系所組合之具體。換言之。即英美加拿大教會在華之成績也。考該成績中。推美居首。以其來華始於一八三五年。傳教較早故也。由是觀之。前段所論聖公會有涵蓋羣倫之特性。即聖公會統一之根基者。其言不

益信哉。不然。重儀沉潛。非英聖公會中劃分之兩派乎。何本宗派內均認爲統一。美與加拿大在地球上。非截然兩國乎。而於聖公會內。何毫無畛域之分。此無他。皆由以主爲範。一步一趨。以道爲歸。不偏不倚。斯所以能合黨派國界於一治。克集統一之成功乎。至考其所以統一之方法。有中華聖公會憲章規例之憲綱在。爰照錄於下。希垂察焉。

屬聖公全會之會督。(亦可稱主教)聖品與教友諸人。由英美聖公會所立。在中國及香港各轄境之代議者。

承受新舊約聖經。爲包含諸凡拯救要道。並視爲信奉僅有之準則。

承認厄吉亞信經。使徒信經。爲道之總要。

恪守吾主基督所命之聖教。與主親設之聖洗聖餐二聖事。遵守基督之教政。凡此胥按上帝之誠命而行。

保存教會中之聖職。乃我等由會督所受於基督教會。自使徒時卽有者。卽會督會長會吏三等品職。

此係於主歷一九一二年四月念六日。團集於上海。公成議會。且顏之曰。中華聖公會總議會。本此目的。立此憲章規例也。

此憲綱概括四大段。所有公禱文。及禮拜時所用一切禮節。尙未論及者。以其較輕故。縱有不同之處。亦與教會聯合。無關緊要。惟中華聖公會。將來能實踐以上四大綱領。並能改良

會中一切文節。使全球之聖公會。能受中華聖公會之薰陶。何幸如之。夫聖公會之同宗異派。既已在華組合。一中華聖公會。自是以往。化世國爲天國。啓黑暗爲光明。惟須彼此同工。則收效之良好。如操券矣。

對於將來教會之計畫。中華聖公會。組織於一九一二年。三年一次之總議會。曾經兩開。謂爲中華聖公會之國界團體。所具有獨立之精神者。誰曰不宜。組織之困難。悉賴組織會中之中國會友。勤力協謀。始能解決。尋至西方母會。所輸入中華國界及黨派之二主義。均受新中國教會之淘汰。不惟國界消隱於無形。而黨派反孕化爲優勝。至對於將來教會計畫上之大略。業已成功於下。

(一) 轄境會議。係討論各轄境之教務。

(二) 三年一次之總議會。係屬督院與代表院所組織而成。代表院爲各轄境議會時公舉。(三) 自來會督皆爲西人。一九一五年會議時。已酌定中國數年之內。選舉華人受會督之職。此種提議。實於中華聖公會對於母會之關係。更加親密。亦使中華聖公會中之國際上。與教會之自覺心。日漸發達。

(四) 佈道。以上所論。乃關乎教政與華人自治自養之法。而自傳亦屬緊要。此舉乃各地方各轄境。以及箇人所公認爲最要者。上屆總議會時。已組織一傳道部。使中華聖公會全體。共任佈道之責。該部專爲調查並籌備中華聖公會之佈道區。此事經總議會多數贊成。今

已採陝西省爲相當之地點矣。  
總而言之。吾人今日所祈求而禱祝者。聖靈默相。人盡熱忱。將見由籌備而成立。由成立而勃興。異日基督教。必在中國放異彩。發奇光。加益於中華基督全體教會。謂予不信。請拭目以瞻厥後。

中華基督教會年鑑 書貳 教會宗別



九十

# 書叁 教會省別

## 關東三省教會史略

王正翔

粵稽奉天。古爲幽營二州舊地。唐虞三代之世。雖列版圖。等諸甌脫。東部之民。俗尙言服各異。不易爲治。後世歷代沿革。更易靡常。有明末葉。僅屬羈縻而已。赫圖阿拉。爲清太祖發祥地。自得中國後。移漢民與滿族雜居。墾地以興農業。於是漢滿之民。皆稱饒足。風俗由是雜合不清矣。

吉林乃肅慎氏之故國。亦爲愛新覺羅列祖盤踞之疆域。從古未隸中華。未受文化。有清之前。其民族言服雖同。而各守其國。互相攻伐。歸清之後。文化浸入。今時則教育普通。而蠻蠢陋習因之大革。風光亦大有可觀也。二省之境。與襟山帶河。土脈膏腴。農產豐裕。參茸貂獺。牛羊豆麥之屬。無不充盈。實爲中國北方之奧區。靈秀之所鍾毓者也。

黑龍江爲遼金之遺地。其境之氣候。較南沍寒。土產亦遜。窮北之地。山嶺叢錯。人跡概渺。惟北部之民。今猶慄悍獯惡。若索倫。達瑚爾。卦勒察。鄂倫春。墨爾哲勒。科爾沁等族。皆打牲部落。獵食之民。兇殘蠻野。性成天然。其迷信鬼神特甚。三省方輿。北界黑龍江。東界烏蘇里江。皆毘俄壤。南界朝鮮。又連日境。復臨渤海與高麗海灣。西界內外蒙古及直隸。延袤二千餘里。統其面積。則有十八省四分之一。人民則有三分之一而已。土曠人稀。於此可見。近來

日俄侵逼。實行殖民政策。鷹麟虎視。危殆日亟。前之所謂樂土者。今已化作險境矣。然因鐵路既設。貨幣流行。交通便利。附近之巨埠大邑。雜民輳集。建築繁興。迥非舊觀矣。基督教傳入。已四十有八載矣。今將歷史。分五時期略紀之。

建基與推廣時期◎夫基督教之播於遼東也。始於一八六六年。有教士韋廉臣者。曾兩番深入內地。至吉林北部之三姓散書。其詳則少人而知。迨一八六七年蘇格蘭人賓維廉君。自南北渡。寓身營口。設堂佈道。惜其工未成。次年因疾歿世。後有哀爾蘭醫士很德。牧師萬君。至營施醫宣教。即爲關東傳教之根據地也。一八七二年。羅約翰牧師自西航東。駐營學語。後二年。在大平山立一教會。是年營海等處有教友十三人。此爲遼東初熟之果。無何。蓋雅各牧師繼踵至營。馬牧欽泰。來自濰縣。至海城立會。羅牧復派王靜明唐君某二人。赴盛京賃屋。售書傳教。彼時人皆側目。擲揄侮毀。日有所經。次年遼河水溢。爲災甚鉅。萬衆待食。求濟孔殷。於是教牧等。募捐施賑。活人實多。一八八〇年。有朝鮮十三人。在盛京慕道。獲福音之訓。此爲韓人在華受道之始。其後二載。牧師魏雅各。醫士司督閣。同至盛京居留。羅牧復遣王靜明君。至遼陽開辦講堂。次歲盛京創設醫院。貧病者賴之以愈。再派傳道某君。至通化佈道。被化歸教者。實繁有徒。一八八五年。魏牧往鐵嶺建立教會。警目常森君助之。常君警於目。而不警於心。慧智膽義過人。教會得其助力匪淺。又有吳醫阿禮。西牧永潤。攜腕同來。設醫院於海城。是年傳多馬牧師。北至吉林寬城子創立教會。一八八八年。開原新民

二處。經魏傳二牧先後立會。是年六七月間。遼東大水。田廬盡沒。災後待哺饑民。嗷嗷遍野。英國教會。捐寄鉅資。命之施放。分往災區。銀糧並給。生活實多。由是愚民稍窺教旨。大凡入教者。頗不乏人。次年海邑醫院。遷移遼陽。西牧因病殞謝。奉天東關大禮拜堂。亦於是年落成。蘇哀二長老會。初各爲治。迨於一八九〇年。始議合一。共擬會章。立堂十六處。舉會正。立長老。訂政治。定信經。合一之事。乃備。次年高積善醫士。自奉天赴長春寓駐。則吉林月一往焉。一次中途遭誣。以爲邪教。用藥迷人者。縛懸梁際。捶擊幾死。後爲某道員立救。始免於禍。而吉林教會卒底於成。是年勞牧但理。榮醫多馬。往松花江流域。開創教會。副都統某。嫉之甚深。嘗云。有某守此。決不能將皇家土地。賣與洋鬼。可見置基之難也。然終於雙城。阿什河。成立教會。繼而廣寧法庫孤榆樹吉林等處。經白醫傳牧先後立會。一八九二年。遼陽初立女學道院。以培女界傳道之材。而關東老會之名。亦於是年而成立矣。光緒甲午之秋。中東戰役既起。奉省軍事緊急。吉黑二省之兵南下。靖邊營軍。多屬旗籍。仇洋滋深。不守軍律。駐遼時。搔擾商市。摧殘州署。刺史避舍。聞有福音堂。羣趨毆辱。傳道搗毀一空。李雅各牧師聞訊。赴州署求衛。路與該兵遇。杖擊碎頰骨。逾五日傷重而卒。營長械繫兇首。以待上命。在東諸西士。咸皆避於營口。傳道之工。因之而停矣。

發皇與挫折時期◎一八九五年。春夏間。中東戰釁未息。旅營之醫士等。倡立紅十字會。療治傷兵。女教士。華傳道。亦充看護侍疾職。竭力盡心。以濟人爲懷。清官吏及傷兵。多受感。始

悉此恩出於基督之愛。感戴彌深。德教治乘暇東航至日。歷大阪神戶諸埠。見病院中。多斷臂折股之華兵。盡倩之歸。作寄書郵。構和後傷兵返國。踵門謝者日數起。教士各歸本會後。擬設初級學道養成法。以培傳道人材。初選者未必盡有學問。僅於教友中擇熱心聰敏者。派之居一支會。每歲定期赴奉天習經授課一月。藉資造就而已。是年丹國路得會進入。傳教於旅順。大連。孤山。金州諸地。設立教會。一八九六年。劉全岳任奉天東關牧職。此爲關東有華牧之始。何登二女醫士。在奉天設女醫院。次歲於遼陽初設文會學校。聘韓學孔君爲教習。而神學校亦創始於奉天。一八九八年。俄人在三省建築鐵路。勞働者多附賴之。斯際教會林立。教友衆多。數達二萬。蓬勃之象。於是可見。然稗麥雜混。實所不免。時朝政日非。志士謀改法。喜新之士。多至教會問津。且因閱萬國公報。時務新書。得識世界大勢。知革故維新之舉。不容或緩。故樂與教會接洽。不意政變禍起。志士糜身。新法塗敗。人心爲之一冷。一九〇〇年。拳禍猝發。東省大吏。庇匪滅教。凡教會建築物事。盡付一炬。西士女均逃避異域。幸無遇難者。而被殺害之信徒。以廣寧新民永陵爲最。殉道者計三百有六人。然被逼背教者尤夥。迨至俄兵深入。官匪潛逃。焚殺之禍始息。難過。信徒之數。頓減至約八千之多。經此番狂飆。粟秕因之而分。然生命血種遺地。定必兆發於異時也。

滋養與漸進時期◎一九〇一年。俄兵屯駐各城。民心異常儆惕。教堂被焚。拜主無所。乃多假賃民房。彼時集會之人爲數亦鮮。遂四出查點名冊。凡殉道之長老教友男女。均立傳記。

名簿。以資垂久記念。次歲奉吉兩將軍。與教會議卹款。優給被難信徒。且許失產券者准免新稅。以示體恤。教會亦捐資撫慰孤寡。是年文會書院。自遼移至奉天。來校肄業之生。歲至者踵相接。倫敦會於北直朝陽所立之支會。願分屬關東長老會治理。乃派人接收之。丹醫安樂克君至安東。於元寶山置基。創設醫院。爲傳教之先河。老會復整頓政治。凡主日聖工之條。餐期服食之規。施洗之禮。結婚之儀。考試道學之例。訂定訓童之課。無不審慎周詳。而教會承此災禍。頗仍之餘。進步頗爲遲緩。一九〇三年。共有堂會四十二處。學校五十四處。男女學生六百九十一人。教友一萬二千零六十四人。(詳前)三年約增二千餘人而已。又與路得會商定劃區佈道。將寬甸懷仁二縣教會。允讓歸其統屬。而與中國長老會聯合之先聲。亦於是年肇端矣。一九〇四年。日俄構兵。南滿化作戰地。遭燹之民。逃避流離。死亡枕藉。上海紅十字會匯銀四十五萬兩。託爲撫濟難民。設同善會。饑者食之。寒者衣之。無家與有病者。安之而兼醫之也。因之而得保存者甚衆。基督之仁愛。由是不顯矣。

奮興與聯絡時期◎日俄戰雲既消。和約已定。日據南而俄踞北。華民達此鞠調。災成無妄。只有仰天太息而已。一九〇五年。馬牧欽泰。養痾連峰山。疾革逝世。來歲海城聘王主恩君以充牧席。是秋老會集議。爲奮興起見。特立奮興會。關東有奮興之名。蓋昉於此。復訂小學校學科及課程。以期普通劃一辦法。一九〇七年。關東教會大有活潑之象。遂倡議各會宜聘牧師。引起自養之心。人多贊同者。復將老會改分三中會。始有遼東遼西吉林之名統屬。

於大會期與長老聯會章程名實相符。適聞朝鮮教會奮興之象。心竊慕之。是冬由遼差張胡二君前往調查。以資採法。老會復立二佈道牧者。同往卜奎開闢教會。一九〇八年。古約翰牧師。自朝鮮歸。經遼小作勾留。詢其所得。心焉樂之。乃與訂期開會。率領奮興。初人多介意者。忽爾聖靈驟沛。異象迭呈。風行草偃。遍及遼東。無人不膜。沐此麻風者。咸化新態矣。茲後伊通。延吉。磐石。金家屯。新民。奉天。東關。遼陽。先後皆聘牧師矣。而大會亦於是年成立。又派赴長老聯會。及華北聯合會使員。參議聯合之策。本歲岫巖鳳凰二城。經路得會相繼設立會堂。一九一〇年。重修大會公例。集大會時。路得會派人參議。聯絡之情益密矣。一九一一年春。關東大疫。死者五萬餘。道路隔塞。傳道之機一滯。惟女師範學。是年立於長春。八月武昌。民軍起義。清帝遜位。一九一二年。民國成立。宗教自由。信徒獲此幸福。皆興高采烈。擴充福音。用各報章。新書。單篇小冊。爲利器。值廈門五十年之慶祝。遣使往賀之。以聯情誼。各教會傳道。或編佈道團。或開宣道會。建立閱報社。附設教育學。種種演進辦法。無不次第舉行。之。足徵教會喬皇之象。信徒興致之心也。

革新與深造時期◎民國肇建之初。教會氣象大改舊觀。而一般教士。均有轉其傳教之方針。信徒變其抱道固守之成見。其信德卓越。目的宏遠。迥異曠昔。靡弱者固不必言。堅貞者於讀經祈禱格外認真。躬行實踐。道德造詣彌深。亦可概見。近三年之會况。雖未形遽進。然內蘊之精神。外現之靈力。無不事事彰明較著者也。甲學務之擴充。以今之學校。與十餘年

前較之。約增二百處。學生加多三千三百餘人。乙醫務之發達。現設於大邑之男女醫院十六處。年來就醫者。不下十餘萬衆。附設教堂施醫處。猶未列及。丙交際之敏活。近來福音推廣於政學軍商等界。與教會多有聯合往來。感情疏通。畛域自泯矣。丁佈道之踴躍。時居三省之回教人。約十二萬。信主者寥若晨星。教會對之。深爲注意。且於監獄傳道。正謀舉行。而黑省卜魁海倫二處佈道之工。近甚興盛。教友之數已達百三十人。學生進名佈道團者甚多。且實行練習之。戊捐輸之眞實。各項捐資。較昔明確。認真於自立自養之實行。至於建築宏廓之校舍。工業舉行之預辦。及他事業。遞進無已。時寓住東省日韓之民。約三十餘萬。加三省之民數。與信徒之數比例之。不啻霄壤相懸。上帝命教會應行之聖工。方興未艾。倘我二萬五千信徒。人皆負濟人利物之責。以傳教爲天職。東域雖幽寒。將必爲光天化日之邦矣。豈不懿歟樂哉。

### 晉秦隴三省教會史略

康孔  
保祥  
羅

#### 引言

福音降世。天眷中華。基督教之來亞東。蓋已一千數百年於茲矣。據西安景教碑。唐貞觀十二年。大德阿羅本。奉經二十七部來獻上京。太宗敕建景教寺。歷朝唐帝暨勳臣郭汾陽王。罔不嚴恭奉之。夫景者光也。實救主之眞光。初照華族。碑文中所稱三一妙身。无元眞主彌施阿者。非彌賽亞耶穌之確證歟。碑勒於德宗建中二年。額橫鏤臘丁文一行。逮會昌間武

宗惑於道士趙歸真言。遂與佛寺摩尼寺並遭毀廢。又繼以藩鎮黃巢之叛亂。自後千餘年來。耶教瀕得僥失。中華遂無教士蹤跡矣。一八〇七年。馬禮遜牧師來華傳道。僅及南省。直至前清末紀。始有更正教教士來華。北晉秦隴傳道。爲三省教會歷史之開幕。去今不過四十餘年。何晉秦隴三省人士接見真光之晚乎。

### 山西教會

一八七六至一八七七年。卽前清同治時。有內地會德錢二牧師來山西組織傳道。洎前清光緒初。山西大荒。二教師惻然憫之。爰合電海外各教會。殷殷勸捐。維時有浸禮會李提摩太君。循道會李大衛君到晉。二君皆教會名牧。協助德牧施賑。全活殊多。晉人感戴。遂於省城太原立浸禮內地二教會。省南平陽立內地一教會。李大衛君不久去晉。未離時。領士人席勝慶原名子直者歸道。後爲內地會立爲牧師。此後信道領洗者日增月盛。席牧以晉人受鴉片害者甚多。迺設天招戒煙局。以戒煙而兼傳道。逐漸推廣。增設分局數十處。兼及陝西河南二省。迄今晉南一帶教會之興。實基於此。自浸禮內地二會開幕後。公理會亦日即發達云。

一八八一年。美國公理會蒞晉。組織教會。租賃地址。一八八二年。擇太谷城內建設教堂。創始者爲文阿德醫士等。又有來衛二牧師。貝露二女士先後來谷。施醫戒煙。布道設學。惜庚子之變。盡成焦土。遠和議告成。越年秋。文公重蒞晉谷。得東關花園地。營葬先烈。保羅及韓

明衛醫士亦卽來華。重整教會。未幾文公歸國。舊業漸次恢復。韓醫士於南關推廣仁術醫院。賀女教士亦主教貝露女學校。民國成立後。田修牧師就城內福音院擴張布道團。英文夜館。保羅等遊歷太谷榆次清源各支會。宣傳聖道。信教人數日增。誠上帝之特別眷顧也。同時有汾陽公理會。初爲冕唐德賈四牧師草創。嗣文阿德醫士由谷蒞汾。建醫院。立學校。推廣汾屬支會。爾時有艾賈二牧師布道。庚子變後。裴萬鐸牧師到汾接辦。設銘義學校。支會亦分設初等。組織殊形完備。年來公私學校因教會辦學得法。有與合辦者。一八八三至一八八四年。教士遊歷山西各縣幾徧。賣書察地。爲將來推廣之預備。一八八五年。有英國江橋大學畢業生七人。設立中華傳道團。是年卽有該團中四人來晉。次年又來一人。五人在平陽一帶布道。五年中極力擴張。遂有數百人領洗入教。平陽教會之興。五人之功爲多也。

自一八九〇年以來。浸禮內地公理三教會外。復有宣道會在山西蒙古接界地方設立教會。長城大邊二邊之間。及省之西南。有瑞典二教會設堂傳道。近年來最初到晉各教會銳意進行者。厥有三端。一建學校。一立醫院。一設教堂。一致進行。蒸蒸日上。庚子變起。華北慘暗。天主耶穌二教男女教士一百一十三人。孩童四十六人。本省信徒數千人。同歸於盡。教堂焚燬。一椽無存。卽有幸保生命者。亦逃散一空。財產入官。稽之西史。自羅馬尼柔帝逼迫教會以後。未有如山西之慘者。以人意測之。山西教會幾無復興之望。以

天心證之。破壞之後。疊蒙上帝恩眷。建設殊無阻礙。教會章程改良。較前大加變通。進步亦甚形神速焉。

變後重整教會時。長城以外之宣道會已撤。別有他布道會來晉傳道。省北區歸綏一帶。瑞典聯盟會共有四處。朔大一帶。瑞典聖合會共有六處。俱附屬於內地會。內長城南至省城。英浸禮會共有四處。省南大平原。谷汾各處有公理會。中區之東。平定遼縣有友愛會二處。其西與西北山內。有挪威教會舊立三處。新立二處。中區南與南區。有內地會十六處。西南有瑞典中國宣道會五處。亦附屬於內地會。東南澤州有獨立教會二處。餘有數小會皆係獨立。統計山西各教會共四十八處。俱以組織團體成立。內有二大會。如谷汾之公理。洪趙之內地。爲合羣團。

中華民國成立後。經山西政界中人會同信徒數十人。發起山西自立教會。撥給後小河廢廟爲自立會地址。開創之初。頗有興象。

一九〇七年滬上百年大會時。當會派定西牧數人組織本省聯會。惜未能及時成立。識者惜之。幸一九〇九年。銘賢學校同人等糾合公理浸禮內地中西同志。發起本省基督教聯合會。成立以來。壹意進行。意在聯絡各會。消融意見。協力進行。庶使中西一家。各會一體。組織以來。不辭其難。大同主義。固基督教之精華也。

教會醫院。內地會二。平陽潞安。友愛會二。平定遼縣。公理會二。太谷汾陽。浸禮會三。二在省

城分男女院。一在代縣。按晉省創設醫院者。爲內地會司扣非<sub>音譯</sub>醫士。始於一八八〇年。二  
年半之間。成效卓著。積勞而卒。今省城男醫院。卽用以紀念司公也。

山西地處山僻。習性錮蔽。欲啓其信道知識。醫藥事業。實爲一大助力。是醫院卽教會之門  
徑也。惜現在醫院俱設中區一帶。蒲沁人民衆多。朔大歸綏。地段寥闊。尙無建設。若再於南  
北區。增設醫院五處。按段分佈。於振興傳道事業上。定有極大關係。

山西教會之教育事業。實落他省之後。初小高小之外。祇瑞典中國布道會有運城聖經學  
堂。內地會有洪洞中學堂。聖經學堂。霍縣女學堂。初等師範女學堂。教會女校中。惟此處學  
生爲數較多。公理會除太谷連屬各學外。汾陽有男中學。女中學。聖經傳習所。浸禮會省城  
有一中學。友愛會現擬在平定籌設男女學堂。此外大邑名區。各會亟宜逐漸增設者。尙付  
闕如。

庚子之變。識者卽知爲民智未開所致。故李提摩太博士卽以山西賠款。創辦山西大學西  
齋。至今風氣稍開。留學東西洋者接踵而起。探源火教。誠山西文明進步之原因也。

山西教會教育事業之極有聲價者。首推銘賢學校。設於太谷東關花園。卽彙葬中西信徒  
庚子殉道之處也。該校由祥熙經營改組。爲美國歐柏林大學分部。按太谷公理會原有高  
等小學一處。爲本會歐柏林大學畢業生等所創設。庚子之變。諸教士守死善道。歐柏林同  
學聞而義之。乃捐資在山西組立銘賢。成立以來。課程日形完備。除本省教內教外。各學生

不計外。直隸齊魯。沓至紛來。本年歐柏林監學費博士蒞晉。正值校中學生三十人畢業之際。倫叙秩然。稱頌一時。前途遠大。未可限量。

教會學校分佈疏密不均。省北一帶。直無教育之可言。惟長城外有孤兒院一處。係瑞典聯豐會所設。十年以來。共收孤兒七百三十四人。除男孩三十二人外。餘盡女孩。據內地會牧師一九一四年總報告。對於該會教育主義。曰。本會主義。為資助信徒子女。予以教會感化力下之初級教育。故該會入學人數比入教者少。若他教會。有以教育人材為傳道張本者。故學生之數恆較信徒為多。本省傳道。阻力多端。僅舉其大者。臚列於下。

(甲)交通不便。◎鐵路已成者。祇有真太張綏二線。衝要之區。仍行向來驛路。隔道漑田。官路亦任其沖壞。村中雖門臨大道。遇雨泥瀟。不加修治。山路尤崎嶇逼仄。不能通車。此布道之阻力一。

(乙)畛域未融。◎各教會分據一方。如一九〇九年。中區教會領袖。通函各會組織本省聯合會。意在謀求教會之進行。乃仍不免有教會重要人物。表示反對。以致遠處教會至今尙有不明聯合會宗旨者。此布道之阻力二。

(丙)性質守舊。◎晉民數千年來。迷信已深。寺廟林立。迎神演劇。糜費不資。等而下之。木石蛇狐。亦皆奉之為神。幾類非洲之拜物多神主義。對於一神之說。絕對不容。且注重貨財一方面。前清中葉。商務之盛。甲於全國。庚子變亂。目擊教會受害之慘。久已視為畏途。安肯身

誠危險。加以種種陋習。固執不移。此布道之阻力三。欲勝等等阻力。須有移山之信。上帝全能。定可起死人而肉白骨也。

### 陝西教會

一八七六年始有內地會鮑金二牧師到陝。至一八八二年徧歷全省各縣。始於漢江一帶設立教會。

渭水流域。人民愚頑。反對教士遊歷。一八九一年浸禮會始賃屋於西安。後二年內地會亦建堂傳道。秦中閉關。排外多年。守舊性質。較昔尤甚。故布道甚難。庚子年寓陝教士大受逼迫。幸蒙陝撫端方。護送出境。得慶安全者不少云。

一九一一至一九二二年。民軍初次起義。遍地擾害。大局騷動。其中哥老會匪甚多。教士中被傷者四五人。被害者三三人。一九一四春。省南一帶。大遭白狼焚掠。教會頗受影響。

茲據現在教會分布統計之。本省西南兩區。內地會有八處。渭水左右。有瑞典挪威二國聯盟傳道會八處。省之東有瑞典中國傳道會四處。英浸禮會三處。一在西安。二在省北。瑞典浸禮傳道會及挪威教會。在秦省各有一處。其他教會。共二十九處。中華聖公會。今年亦遣人到陝傳教焉。

論醫院則全省祇西安一處。乃英浸禮會建設。頗稱完備。教育事業。尚在萌芽時代。據現在調查統計。大約祇有初高小學而已。布道之艱難。較山西尤甚。原因如下。

- (甲)交通不便。全省大半皆山。亦無鐵路。
- (乙)各會雖稱互相親善。但迄未立聯絡機關。故行動不靈。諸多窒碍。
- (丙)西北兩方面回教人最多。教會如得有相當人材。循循善誘。猶可濟事。否則化導實難。
- (丁)會黨極多。以哥老會爲最盛。革命後該會勢燄日熾。反對教會。在所不免。
- (戊)省北各地。概無教會。現在公理會由汾入陝傳道。雖曰披榛闢莽。亦屬當務之急。
- (己)兵荒以後。民多客籍。山東湖北人居其多數。對於教會。殊少贊助。
- (庚)通省天主教人最多。隱相掣肘。教會不易進行。
- 以上種種攔阻。頗碍傳道之進行。遠望上帝眷佑。使流淚播種者。得有歡喜收成之希望也。

#### 甘肅教會

甘肅爲中國大省。疆域寥闊。自漢口至蘭州七十二程。蘭州至新疆迪化七十二程。人民大半回教。首先傳道者。爲內地會巴義二先生。於一八七六年遊歷甘省。一八七八年秦州設立教會。一八八五年蘭州省城設立教會。

傳道之初。長途跋涉。巨月不息。最苦者爲行經沙漠。冬則噎日障天。夏則流金燂石。現今所有教會。內地會六處。瑞挪聯盟傳道會四處。宣道會四處。綜計三教會共分設十四處。教會醫院。祇省城一處。

學校無可調查。大約祇有初等。

甘省種族宗教。頗稱複雜。種族有突厥人。唐古忒人。苗人。漢人則大半係充軍入籍之人。宗教則回教人最有勢力。此外除中國之普通教外。又多喇嘛教人。布道非常困難。其困難情形如下。

(甲)回種人每多背叛。亂平之後。土地人民。擄掠一空。

(乙)地面寥闊。交通不便。生齒無多。每聚族散居各處。如政府能殖民開墾。興水利。修鐵道。將來興旺。定有可觀。

如教會能擇相當人材。創設教會。西化藏番。北化蒙族。再以精通亞喇伯文字者。教化回人。則甘省歸主。指日可待矣。

### 結論

中華黃河流域西北三省。迺上古漢族最初居遊之地。凡屬黃帝子孫。理應飲水思源。期所以報之。近來晉秦隴三省。雖略見教士足跡。而開創未久。未盡之功尚多。三省人民所急需者福音道理耳。凡我同道對於三省同胞。慎無視為甌脫異種。而不加欣戚於心。須知以賽亞之言曰：「曠野之煩惱境。可一變而為天國之極樂園。」賽一三十五未嘗不可為三省預祝也。

### 江浙皖三省教會史略

陳金鏞

奇妙哉。天國之振興。福音之傳佈也。當馬禮遜先生初入中國之海濱。豈不視中國為鐵門。

視華人爲頑石。詎神固願萬人得救。不願一人沉淪。奚忍二萬萬方里之古國。五千餘年之華胄。終居黑暗。不見光明哉。在人之臆度。以爲此偶像國。不可以感化。在神之慈容。以爲此昏昧子。亦可以靡啟。且人以爲中國人心之深拒固閉。實甚於長城重嶂。然而上主之能力。斷不慮此。故於前清道光二十三年。卽一八四〇年。爲林文忠公任粵。嚴禁鴉片。中英失和。卒乃議和南京。訂立五口通商條約。並以傳教一條。列入約章。於是寧波上海教士。遂得以立足矣。且此二口岸。更爲福音傳入江浙二省之起點。擬之敘利亞之安提阿。馬其頓之腓立比。無或異也。雖然。西教士得駐足於此二口岸。而傳入內地之禁令。仍不少弛。凡有西教士距口岸五十里之地。不能越雷池一步。其有作遊歷計者。地方官檢驗護照。更極嚴密。豈知洪楊之亂。蹂躪殆遍。凡逃亡人民之來口岸避難者。反得福音之灌輸也。先以寧波口岸論之。一八四三年。浸會瑪高溫醫士首先至寧波。越十年。長老會麥嘉締先生繼至。其時人民。少見多怪。傳道甚形艱難。而一八六三年間。戰禍蔓延。寧紹等地。幾無寧土。聞寧波江北岸爲通商地。羣趨而集。西教士爲保護男女學生起見。凡鄰居難人。悉斡櫛之。且施醫濟貧。倍極周至。鄙人曾在江北岸。任男女教席十餘年。與甬會老成人。偶一談及。輒爲我津津樂道。當時教會愛護人民之深厚也。有上虞人包孔嘉先生。曾被擄至寧波。聞道信主後。竟擢任爲湖州新市鎮之牧師。其治會方。勸人甚切。繼爲喉病辭去牧師職。調任育英書院教習。鄙人受業於其門下亦數年。然於戰亂之間。堅心毅力。以救人爲急務。以事主爲極樂者。

寧波長老會第一牧師謝行棟先生。不可以不述。先生藉陳路二友之介紹。質疑於丁韋良先生。信道後。執教鞭於馬利姑娘之女校。然志在傳道。雖准入內地之條約尙未訂立。而先生已儘力傳播於姚北等處。嗣以決志研究神學。期將來擔任聖工。來就聖經書房肄業。詎適值戰亂。然仍夙夜匪懈。勤理難民局事務。亂平。督憲以其有救人之功。賞以功牌而不受。蓋其祇以救人之靈魂爲榮幸也。斯時教會雖已成立。教友仍形寥寥。故深思遠慮之教士。皆亟亟以設立神學校爲前提。此聖公會之三一書院。長老會之聖經書房之所以建設。以期人材蔚起。俾收漁人斂穀之計。未幾何時。而聖公會陳德光牧師之開台州。長老會張迎奎牧師之開杭州。金麟友牧師之開餘姚。謝行棟牧師深入上虞。而傳道於二縣之間。卽會稽之曹娥。上虞之崧廬。今日之新市牧師張寶常。杭州牧師張寶善。已故石門准師鈕景華。上海福音會牧師周兆明。及鄙人等。皆上虞之出產品也。至於浸會之牧師姚信一。醫士章杏林。亦皆陶鑄於長老會之學校。其後浸會秦鏡教師。設傳道教練所於紹興。福音使者乃日見加多。蔡禮英牧師開荒於武康之上柏鎮。且甚得賢內助之贊襄。而會務甚形發達。其間亦有分發金華、東陽、諸暨、及寧波、之縣屬者。而能進入內地。拓張福音之地位。實由戴德生先生傳道內地之計劃。以杭州新開街爲根據。黃來全任芝禔老牧師實先後輔翼。而贊助之。並分設機關於紹興、寧波、奉化、台州、温州、等處。內地會西教士。不畏艱險。奮身直進。此固可嘉。然而內地會之華教友。亦濡染此種熱力。不受西士之俸給。而爲主作證者亦甚多。

此尤爲內地會之特色。鄙人嘗竊窺內地會之西教士。其對教友之工作上。祈禱、查經、傳道三事。甚爲精密。是誠研究神學之精神處。故其能收效若此也。但浙省傳道事業之發達。雖以培植傳道人材爲要素。而扶助傳道事業之發皇者。醫院是也。其間最早而最有名譽者。當推杭州大方伯之廣濟醫院。四十年前。不過一雛形。自梅賾更醫士接辦。規模日益宏大。章程漸臻完美。且教授醫術。愈精愈新。極蒙地方官紳之贊許。而民人之受其實惠者。不可勝計。當今寧紹溫台等處之執醫務者。多出其門下。或効力軍醫。或自樹一幟。或供職藥房。爲熱誠之基督徒。增教光而博盛名者。亦難悉數。醫院之外。其惟學校是。浙省之學校。杭州皮市育英義塾爲最早。其根基實發動於寧波。爲丁公建良所開創。既遷於省垣。易名爲育英。嗣以規模漸擴。改義塾爲書院。今又遷築六和塔。又改名爲之江大學。學堂之紀事中有曰。『此學堂唯一之希望。卽能栽培無數本地牧師。深信稼穡之主。必能多遣有爲之工人。入其葡萄園云云。』更於城廂內外。凡有講堂之所。附設蒙學。以期拔取英雋。升入大學。長老會既設矣。而聖公會之原設三一書院。亦益求美備。寧波之偕我會爲紀念關斐迪先生。而創辦斐迪學堂於江北岸。踵入之監理會。在湖州開辦海島中學。亦甚覺東西輝映也。今年杭州新市場之宏道女校成立。此爲組合性質。尤見教會之聯合。爲將來統一之先聲。且近來杭省上流人物。均孜孜求道。殊出吾人所不料。不得不深感神恩之浩大耳。復以上海口岸論之。福音之傳入。其時期適與寧波相同。亦在一八四三年間。先登者爲倫敦會之麥

都恩君、駱克哈君。踵至者爲聖公會之史麥二君。浸禮會之晏馬太君。其後安息會、監理會、長老會、均聯翩而至。其間謀慮深遠。擘畫精密。建樹偉大之基業者。一爲林樂知先生。備嘗辛苦。冒險傳道於南翔嘉定蘇州等處。及太平革命直赴南京。曾見天王。厥後以美國南北戰起。費經阻滯。林君乃受中國政府之聘。任廣方言館之講席。譯書著報。輸新理。開新智。先生實爲民國之先導。逾十七年。仍任傳道聖職。其大計劃。厥有三端。(甲)設中小學爲大學之基礎。(乙)譯書報等爲開濬人民之知識。(丙)創印刷所以廣書報之流傳。竭其全力。次第設施。皆得親良好之效果。迄今過中西書院之舊基。讀萬國公報之舊本。遊上海廣學會之編輯室。考蘇州博習醫院之創建。東吳大學之籌募經費。何一非先生之手澤。何一非先生之心血所流露而凝結者也。一爲同時之范約翰先生。經營美華書館。專辦聖經書會事務。既能擴充聖教之書籍。更能振興教會之事業。今之商務印書館。爲全國出版界之鉅擘。然而追本數典。商務印書館之諸重要分子。皆親炙范先生之教誨。深受范先生之栽培者。今雖年已耄耋。精神矍鑠。壯志尙存焉。夫上海一埠。固不止此二人而已也。吾不過藉此一歿一存之二公爲代表耳。且也上海爲通商之巨埠。不第中西雜處。萬國交通。卽教會之各宗派。亦何嘗不薈萃於此。故凡建一大議案。自必以上海爲議場。最稱適宜。百年以來。凡上海之大會議。第一次在一八七七年。第二次在一八九〇年。第三次在一九〇七年。第四次在一九一三年。爲全國議會組立續行委辦會之時期也。迭經此四次之大會議。而後中國

之新政新法。亦漸推行。輪船鐵道。交通更極便利。故無錫、常州、鎮江、節節開通。而江北一帶。亦得進行無阻。曩以救荒之故。福音更易輸入。迄今濱海之東臺、鹽城、阜寧、界魯之邳縣、宿遷、睢寧均已開堂設學。方興未艾。而南京爲江蘇之省垣。教會概況。益見騰達。回想四十年前。李滿先生之慘淡經營。益覺爲主服勞之不徒然。自民國成立。兩遭兵燹。人民之向化者日益衆。學界之查經者志益堅。卽如去年青年會徵求會員。竟達三百餘人。紫金山之開作農場。北極閣之改作公園。地方之信任教會。可見一斑。故金陵大學金陵神學之培植人材。以應將來教會之需求。覺有迫不及待之勢矣。自鎮江南京之教會植基。而後皖北亦由滁州而西漸。鳳陽之懷遠。雖福音輸入。僅僅十六年之久。民望醫院。含美中學。啓慧女學之規模完美。莫不爲一般人士所忻羨。邑中建築大禮拜堂一座。可容千人。縣城雖小。人民雖稀。有時亦能滿座。此皆羅炳生、明慕理、柯德義、柯德仁諸君之所手創也。具如上述。江浙之教會實以寧波上海爲起點。而皖北教會建設爲最後。蓋由滁州而入。跋山越嶺。艱險萬狀。鄙人八年前。親歷其地。始知何羅等君。開通懷遠。頗非易易。要之三省之教會若何建築。若何佈置。若何推擴。其間有若何之阻撓。有若何之壓抑。有若何之艱困。事實或有不同。苦况未有或異。苟中西教士非抱堅心毅力。斷不能有今日之美景。卽如庚子拳禍。寧院雖獲幸免。浙衛之中西教士教友殉難者。竟至十二人之多。未幾。亂事平。罪魁誅。而血種之發達。更勝於前日。近來衢州教會之子弟。分投金陵大學。金衢中學。台州醫院。杭州神學。皆欲爲聖工。

之預備。而供教會之驅策。將來之興盛。可拭目以俟。惟江浙皖北之教會。前後相去。約有七十餘年。奚能悉舉備載。則本史略掛一漏萬之咎。自不能辭。然鄙人已擬編輯中國佈道近史。分省類誌。將來是書出版。或可稍補本史略之不逮耳。

### 滇黔蜀三省教會史略

郭樹滋

竊思福音來華。迄今百有餘年。而我華西（滇黔蜀之總稱）得聞真道。僅三十餘年耳。匪特聞道日淺。信仰幼稚。且華西地處邊陲。道路險阻。人多裹足不前。非富有熱忱之基督徒。則不能惠然肯來。久耳沿海各省教會。信仰彌堅。熱心公益。確係兼善天下。惜我華西少有與聞。然非我華西甘於固步自封。與他省斷絕交通。實關山遠阻使然耳。但自中華續行委辦會成立以來。將見華西之種種情況。披露於世矣。茲者。聊陳管見。安敢言各教會之史略。但言其始點。與現今之統計耳。俾讀者亦可了然各教會之進步何如耳。

### 內地會史略

基督教會之來華西。莫先於內地會。至若四川雲南貴州。均於主後一八七七年為開辦之始。

貴州◎一八七七年在貴陽開堂。復於是年在螃蟹開堂。道始傳於苗人。現有信道入教苗人四千有奇。有英人陳牧師將聖經釋成苗文。由是苗人得識聖經之真諦矣。其後日漸發達。現有會堂七處。（住有西人之地稱爲會堂。即貴陽。遵義。安順。平安。獨山。螃蟹。鎮遠等處。

外有支堂四十七所。(懸有福音匾額者曰支堂)西國傳道士二十八人。中國傳道士八十六人。教友五千零九十人。又在安順府設有醫院一所。乃費牧師一九一一年所創辦者。

雲南◎首有范牧師在雲南遊歷佈道。後於一八八一年曾在大理府立堂。又次年在雲南府開辦教會。夫在雲南宣傳基督教。有最大之障礙二。(甲)回回教徒極多。(乙)鴉片煙乃雲南之特產。是省有武定州。苗人入教。絡繹不絕。其後教會逐漸推廣。現有會堂七處。卽雲南府。武定州。曲靖府。平彝。大理府。騰越廳。新街。支堂七十四所。西傳道士二十人。中傳道士二十四人。教友九百七十一名。

四川◎一八七七年。有祝麥二牧師先到重慶開堂佈道。後一八八一年有由貴州來之陳牧師在成都開辦教會。復因川省幅員廣袤。將川東一帶地方附屬於安立甘會之蓋監督治下。既而漸次擴張。現有會堂二十八處。重慶。江津。瀘州。敘府。富順。嘉定。打箭爐。巴塘。邛州。成都。彭山。灌縣。威遠。保寧。廣元。巴州。新店子。南部。順慶。廣安。營山。渠縣。大竹。綏定。開縣。梁山。萬縣。夔府。支堂一百一十八所。西佈道士一百二十三人。中佈道士一百九十人。教友三千五百五十四名。

蓋監督常住保寧。設有醫院一所。西醫士二人。並開聖經學堂一所。成都鍾秀芝牧師亦開有聖經學堂一所。另外在敘府與浸禮會合辦中學校一所。統計內地會共有小學校六十五所。

### 美以美會史略

美以美會始於一八八一年下半年。有西牧師某先到重慶遊歷。散書佈道。後於次年冬令有鹿依士牧師及師母到重慶。開設會堂。後因入會者繁多。增開成都。重慶。資州。遂寧。合州。會堂五處。支堂四十五所。西佈道士四十人。中佈道士八十一人。華人受按手禮者十二人。教友一千八百四十四名。重慶成都兩處各開醫院一所。小學校一百一十六所。曾在重慶與英美會合辦中學校一所。在成都可享協合大學校一切利權。又在成都開設女子中學校。及女子師範學校一所。

### 聖道堂史略 雲南。貴州。

一八八五年有西牧師二人到雲南昭通佈道開堂。漸次推廣。後在東川府並貴州所屬之四方井。石門坎等處。開設會堂。支堂九十六所。西佈道士十四人。中佈道士七十人。教友六千五百五十七名。苗民居大多數。有栢牧師爲苗家造文字一種。並將聖經譯成所造之文。在成都華英書局每年刷印若干卷。在昭通有醫院一所。聖經學校一所。女學校一所。並決定在緊要之地設立男女小學校。

### 公誼會史略

公誼會於一八八九年到潼川宣道。不數月而旋返重慶。先到者即陶維新牧師暨師母。因信仰者甚夥。增開成都。重慶。遂寧。潼川。銅梁。五處教會。現有支堂三十二所。西佈道士三十

人。中佈道士三十一人。教友三百二十名。遂寧設有醫院一所。可容男女病人。潼川開設女醫院一所。西醫二人。小學校三十四所。重慶開中學校一所。於成都占華西協合大學校之一份。又在重慶。潼川。遂寧。辦有德育社三處。均係與政商學各界相聯屬者。

### 浸禮會史略

浸禮會來川於一八九〇年春。有侯牧師及萬牧師首在敘府開堂傳道。信道者衆。是以增開成都。雅州。嘉定。叙府。寧遠。五處會堂。支堂有三十所。西佈道士四十一人。中佈道士二十七人。教友九百二十名。又在叙府。雅州。各開醫院一所。共有西醫四人。小學校二十一所。在敘府有中學校一所。與內地會合辦。並在華西協合大學校得享一切權利。

### 安立甘會史略

注意 安立甘會與川東內地會合併名曰  
中華聖公會皆屬于監督治下

一八九一年春。有西佈道士十五人來川。分布內地各處。學習言語文字。繼於一八九四年始在中琪場開堂。信徒頗多。復增會堂十二處。即中琪。新都。棉竹。綿州。安縣。石泉。漢州。中江。茂州。龍安。德陽。成都等處。支堂二十二所。西佈道士五十五人。中佈道士二十八人。教友七百八十人。在棉竹有醫院一所。綿州中學校一所。小學校共二十八所。在成都特開輔仁學社一所。(爲寒士之寄宿舍)在保寧有聖經學校一所。

### 英美會史略

英美會之來川於一八九二年春。有西教士八人到城都。中有啓何二牧師現在川內佈道。

意見發達。更在成都。彭縣。仁壽。嘉定。榮縣。自流井。爐州。重慶。涪州。忠州。等處開設會堂。現有支堂八十一所。西佈道士一百七十人。中佈道士七十六人。教友一千四百七十六人。外開醫院十一所。（每一會堂有醫院一所。惟成都多女醫院一所。）成都特開牙症醫院一所。小學校共一百十五所。在重慶與美以美會協辦中學校一所。又在成都。嘉定。重慶。忠州。等處開有三書社。（中有書報社。講演所。小學校等機關。）在成都設立華英書局。印刷各種書籍報章等件。

#### 基督教會史略

一九〇四年有西教士五人到打箭爐開堂佈道。並設學校醫院等機關。現有西傳教士八人。中傳教士四人。教友十五人。小學校一所。西人在此多習藏文藏語。

#### 各公會協辦事業史略

顧問會◎一八九九年華西所有西佈道士聚集重慶。爲第一次外佈道會。同時組織一會。名曰顧問會。此會由每會各派代表一人組合而成。每年聚議一次。磋商各公會之事件。如聖教書局。協合大學校。教育會。及教務公共事件。皆由此會所構成者也。其後一九一三年西佈道顧問會提議。另成一會。名曰教會顧問會。此會亦每年會議一次。每會各派中西代表四人。商榷教務一切事宜。

協合大學校◎乃英美會。美以美會。公誼會。浸禮會。安立甘會。五公會組合而成。於成都南

關外購地六百餘畝。現已建築寄宿舍三大座。其餘大講堂。辦公室。禮拜堂。及寢室等。亦將繼續建築。大學分文科。理科。醫科。神道。師範。五大專門。而各會中學。亦暫附設於此。現大學文理二科學生四十一人。醫科十一人。神道十四人。師範七人。語言科（西人之習華文者）十五人。中學學生一百五十九人。統計閩校學生二百四十七人。但中有二十一名為兼二科而專門者。故實有二百二十六名耳。

教育會◎萌芽於一九〇四年。除聖道堂及基督會外。二會地方窳遠不能來會之故。其餘教會均在教育會內。此會每年有年議會。赴會者中西男女人士有四五十人。皆各公會之代表。會公推委辦數位。命題印刷各科試卷。且預定同時試期。現註冊之初等小學校一百七十四所。高等三十六所。中學七所。共計學校二百十八所。學生七千二百五十一名。中國教員四百四十名。西國教員一百二十八名。共教員五百六十八名。

聖教書會◎成於一八九九年。由重慶西佈道會所組織。現重慶派有常往幹事候牧師。在成都則有華英書局。代理印刷一切事宜。

大英聖書公會◎在四川成都開辦書局。約有二十年。有西人之售聖經者法牧師。復在雲南開設書局。由西人花牧師經理一切。

大美國聖經會◎在四川成都設立售書處。西人陶牧師管理。重慶亦有書局。歸胡牧師管理。

蘇革南聖經會◎在四川重慶設有售書局。西人蘇艾二先生經理。  
青年會◎在四川成都。於一九〇五年開辦。由西幹事謝銳布三位先生。協同中國數幹事經理。



# 書肆 教務類別

## 甲 布道事業

### 艾迪播道始末記

戴偉良

美學士艾迪先生。現任北美洲基督教青年會東亞巡迴幹事之職。生平勇於傳道。尤以教授學生爲一己之專責。前曾數次東遊。去歲又偕穆德博士重遊亞洲。於中國日本各大都會中。舉行大佈道。其收穫之嘉果。出人意表。於是知中國學生間傳道之時機已稔。爰於一九一四年第二次來華。以九月十五日始。十二月三日止。依次赴天津北京保定長沙武昌蘇州杭州福州香港廣州上海南京等十二城。宏宣大道。普渡迷津。特記其始末於下。諒爲熱心真道者所樂聞也。

天津◎九月十五日。先生蒞津。首次演說。假座天津商務總會。來聽者約有四千餘人。後至而輿向隅之嘆者。比比皆是。開會四日。學生到會者。千五百人。代表學校二十處。紳商到者。千八百人。另開婦女會。到者亦甚衆。迨末日簽名慕道者。約一千餘人。按去歲大佈道後。津地嘗有十四學校。設立查經班。其立志慕道者。五百餘人中。已有二百餘人受洗奉道。以今例昔。其效果必益美滿也。

北京◎先生至北京。備受士大夫之歡迎。袁大總統特別提倡。應許資助年費若干。副總統

黎宋卿氏。邀先生蒞府宴會。藉聆真道。內務總長劃紫禁城餘地一方。以供佈道會會場。陸軍總長假用帳幔二百具。故雖天雨。亦能繼續會事。教育總長通飭各學校停課半天。赴會聽講。外交總長特派代表到會。共襄盛舉。凡到會者可四千餘人。所演各題。均切實有關於中國前途者。簽名慕道者得二千餘人。更聚特別會一次。到者學生千五百人。中五百人立志研經。又聚紳商會一次。到者千七百人。其商會預期待座者三百人。得立志研經者三百五十人。總計簽名慕道者凡三千八百五十人。較之去歲所得之五百。幾增其六倍。以去歲五百人中受洗一百五十人之比例言。則他日之收穫。當在一千人左右。此外又另聚一官界特別會。來會者悉係政府中鼎鼎有名之巨公。而立志慕道者。有都督將軍等大人物多人。且有三大員已受洗而為熱心之基督徒。某銀行董事。亦願束身進教。某慈善家更助銀一萬二千元。購聖書以分贈同志。京內報界。於先生之佈道。靡不揜揚盡致。此足證中國傳道之時機。已非常成熟。而基督天國之降臨我東亞。為期已密邇也。

保定◎九月二十八日。先生蒞保定。假座於淮軍公所。在一日半之中演講凡五次。政紳商學男女各界。到者甚衆。各學校於開會之日。特別停課聽講。得簽名研經者。共五百二十七人。更有去歲入查經班而此次決志皈依基督者。三十一人。會後開班上課。共有十六班。盛況如此。實保定前此所未有也。

長沙◎九月三十日至十月一日。先由上海青年會組合講演幹事饒柏森君。作科學演說

四次。題爲冷熱度升降之比較。來聽者共萬餘人。會所爲一特建之蕙棚。由巡按使捐廉建搭。先生由北而南。於二日午後。首次開會。由信義會牧師梁家駟君主席。湯將軍特遣代表長沙中學校校長彭國鈞君致歡迎詞畢。先生登臺演講愛國真諦。聽者三千餘人。莫不心熱如火。聲歡若雷。閉會時將軍署之軍樂隊。奏「願主護衛以至再見面」一首。乃散。三日午前。學界開歡迎會於教育會。蓋先生之臨是地。實爲十五處官學校校長聯電相邀者。午後開會。聽者仍三千餘人。簽名慕道者一千餘人。爲狀皆非常懇摯。四日午前九時半。雅禮學校開歡迎會。當場有學生三十人決志信道。十一時將軍府開歡迎會。是日陰雨。會所之蕙棚。滲漏已甚。午後之會。乃假座於教育會內。聽者盈千。演畢。先生請古永福、戈德白二牧師、房會長宗原、楊熙少、聶其焜、三先生。相繼向慕道者致詞勉勵。遂畢會。

武昌◎此次武昌佈道。彰武上將軍頗加贊許。允假烈士祠爲會場。特捐錢四百串爲會場佈置費。並飭軍醫課長李克森君偕同警察廳長督理會事。是以佈置周詳。有條不紊。先由饒柏森君作科學演說八次。每次聽者三千餘人。繼則先生落鄂。乃連講三夜。每次發出入場券五千餘紙。臨時見屏场外擁擠欲入者。猶不可勝數。雖雨水淋漓。泥濘載道。而每次赴會者仍有增無減。末次演講。簽名慕道者得四百餘人。段上將軍且深以三日爲過促。擬挽留續講。惜旅行定程。難於更易。殊辜將軍之盛意。然社會間向道之心。於此可見矣。

蘇州◎十月十一日上午。於北局空地特設之帳篷中。集教會各學堂之學生佈道。其簽名

查經者。有數百人。下午開會。專向全城男女教友演講。到者千餘人。翌日又專爲女學生演講。到者亦千人左右。其表示求道之熱誠。簽名研經者。四百八十八人。代表非基督教之學校十六處。其中有校長八人。教習十五人焉。

杭州◎十月十三日。先生偕同王正廷君蒞杭。下午開會於第一舞臺。省垣各學校。均奉巡按使政務廳之諭。排隊至會。計學校數十處。學生四千八百餘人。會場容量止二千餘座。乃分二次聚會。第一次訖。第二次接續演講。候於門外之諸生。奪門而入。擁擠異常。本日原請興武將軍朱介人君主席。因公未至。委將軍署參謀長金華林君代之。省警察廳長夏定侯君亦蒞會督察。十四日上午。在協和講堂勸勵信士。出席者六百餘人。下午仍在第一舞臺開會。到者四千餘。仍分二次演講。本日原請巡按使屈文六君主席。以事未至。委錢塘道尹丁桂樵君代之。演講畢。請慕道者簽名。共得一千三百餘人。十五日下午開會。來者二千餘人。主席者浙江交涉員溫佩珊君。溫君於先生佈道之言。深有所感。會畢後於十八日上午。即在上皮市巷長老教會受洗禮。發軔之始。乃得如此效果。殊可欽慕。女界佈道會。於十三四五三日。開會於協和講堂。由先生之夫人主之。到者共一千餘人。簽名求道者二百人。已由各女信士。分團指導。第二日之晚。朱將軍及屈巡按使公宴先生。在座者尙有其他地方長官。先生乘機以基督之真理。親切指陳。俾能有所感悟。蓋亦罕覩之盛事也。

福州◎福州佈道。計畫至廣。蓋徧及全省十二城。初非僅限於省城也。大會前三日。先開職

員講習會。預會者二百七十三人。研究各項進行辦法。如個人傳道法。查經班之組織。及善後問題等。迨十月二十三日。佈道大會乃正式開幕。福建巡按使。教育司。暨商會。各官立學校校長。均先期致電歡迎。又爲預備會館作會場。計首次二日到會者。自三千五百人至四千人不等。七日之中。平均每日赴會者有二千餘人。雖於三小時內分兩次演講。俾聽講者輪流入座。而仍座無隙地。其赴會者之大多數。則皆少年學生也。省城各學校學生。全體俱到。各界領袖之人物。亦聯翩而來。當次日演講「基督教爲中國惟一之希望」時。學生之立志簽名研究聖道者。共得千七百餘人。立時皈依基督者。二百八十人。各界中設盛筵以款博士者。絡繹不絕。自巡按使以次。殆無虛日。且誠意殷殷。均請於席間演講聖道。佈道會之幹事。乘此時以聖經呈送將軍巡按使等。而有某顯宦者。受感特深。決志於兩月之內受洗。皈依道焉。會罷後。各城赴省聽道之代表。特勾留一星期。相與研究歸里後繼續進行之道者。凡三百五十人。其中有跋涉九百里之長途赴會者。其熱忱可想見矣。且此次大佈道需費甚鉅。而省城基督徒募集之款。乃達四千銀圓。又當事諸人。皆明悉其重大之責任。故一切佈置。無不精詳妥善云。按去年一三九福州舉行佈道會。其結果則有奉教者三百人。此事固爲巡按使所諭知。今歲事前。巡按使更爲通飭各縣知事預備會場佈告日期。故舍省城外。其他十二城。亦得美滿之效果。其簽名慕道之人數。計福寧二百八十人。吉陽六十三人。邵武四百九十三人。泉州三百八十四人。閩清三百十七人。建寧五百四十八人。興化八百四

十七人。福清四百三十八人。永福四百人。延平三百十九人。古田二百六十人。漳縣四百八十四人。濟濟人才。可云盛矣。開會之際。并得省城報紙之鼓吹。既登演說辭於報首。復加以贊美之評語。足徵真道自有價值。而後此發揚於我國者。當益有進也。

廈門◎十月三十日。先由饒柏森君作科學演說。開佈道之先聲。初演單軌鐵道。繼演盤旋機。旋艾迪博士至。自十月二日至五日。開大佈道會。計科學演說凡十二次。赴會者一萬二千三百十四人。佈道演講凡十一次。當地長官。輪爲主席。赴會者一萬四千六百五十五人。平均每次千餘人。蓋會場仄狹。入場券不能多發也。末次之會。簽名慕道者得一千二百四十二人。皆爲官商學界中之非信道者也。當開會之際。座無隙位。立聽者且數百人。三日雖大雨。然赴會者如前踴躍。足徵先生之信德感人。亦以見上主之博沛宏恩焉。廈地官紳各界。嘗假商會開茶話會一次。致歡迎之忱。四日又假暨南局。聯請先王特別演講。臨行時更有商界非基督徒四人。贈送鼓吹爆彩。送行者殆數千人。其簽名之新慕道者。今已分班查經。且有多人續願入班云。

香港◎十一月八日。艾迪先生演說於九如坊新戲院。演題爲「愛國真主義」。由尹文楷醫士傳譯。聽者人數擁擠。會場不能容。致聚候於門外者幾及萬人。乃分三次演講。始能遍及。九日晚復演說「國家敗亡之因果」。未開演之前半小時。已經座無隙位。立於門外者數千人。於是仍分數次演講。譯者爲梁筱瑳君。淋漓盡致。聞者無不受感。其結果共得慕道者約

一千人。皆爲誠心求道之士也。按前年香港佈道會之赴會者。每晚均數六百人。去年爲千五百人。今歲乃驟增至四千人。以今例昔。收效愈宏。益令人有厚望矣。

廣州◎廣州佈道。初時頗覺困難。以二次革命發生以來。省城戒嚴。諸多棘手也。七月間。新巡按使蒞任。對於青年會。大表歡迎。既倡捐一千金爲青年會常年之費。復當適中地點。建一大席棚。可容四千人。爲本屆大佈道之用。不幸炸彈發現。將軍署猝下戒嚴令。雖佈道委辦。仍堅持進行。而預籌之大佈道會。已不果開。巡按使對此。非常抱歉。顧亦不得已也。於是當事者改變計劃。縮小範圍。而其結果。則仍優美可稱。蓋本省巡按使特邀各官學校校長與教習。訂期聚集。俾得聽受艾迪先生之演說。當十三日午。艾迪先生蒞廣州時。高等師範學校職員。早在車站歡迎。復宴之於校中。先生遂以一小時作演說。題曰「中國之缺點」。下午二時。再向全體學生演說。後又有官立之法律學校及其他二學校。均相繼敦請蒞講。粵省官立學校之請基督教人物演說。此其始也。演說時各校教習均樂於相助。學生等亦頗現急切之狀。雖佈道地點甚小。而至者每次均數仍達千四百人。殊出意料之外。當第二次請募道人簽名時。共得五百三十人。現在已實地查經者。約四百餘人。受感信道者一百五十人。其中有醫學生五十人焉。統計本屆廣州傳道之最大效果。則激起衆人研經之熱心是也。無論非信道者與信道者。同受此良好之影響也。佈道時各報館主筆訪事。多在座注聽。當先生演說「解決中國所有困難之祕訣」時。更無不鼓掌歡呼。次日報紙中。遂徧登其

演詞。且從而揄揚之。不遺餘力。

上海◎曩於二個月之前。艾迪先生初抵滬上。曾聯合各公會信徒。磋商進行之手續。當地各牧師。率皆一致贊同。共矢協助。二十二日晚五時。初次開英語講道會於青年會殉道堂。專爲紳商學界演說。蒞會者二百三十人。二十四日下午三時。假漢口路大舞臺爲會場。開始大佈道。題曰『中國之轉機』。到者三千人。會場不能容。多有立於戶外者。晚八時爲清心中學同門會演說。到者二百五十人。二十五日下午三時。仍於大舞臺佈道。題曰『中國之急需』。到者三千一百人。晚七時半赴聖約翰學校演說。到者四百五十人。二十六日上午十時。至徐家匯南洋大學演說。到者三百五十人。十一時又至復旦公學演說。到者二百七十人。下午三時仍至大舞臺。題曰『中國之希望』。到者二千四百人。二十七日日上午十時。至楊樹浦滬江大學演說。到者一百六十人。下午四時赴大舞臺專爲學生演說。題仍爲『中國之希望』。到者倍於往日。殆及六千人。不得已分爲二次演講。晚八時爲青年會半夜學堂演說。到者四百人。綜計本屆佈道之結果。得簽名慕道者一千零十二人。除各學堂另派專人組織查經班外。青年會更特別增設數班。誠偉舉也。按本埠商業盛而人事繁。使簽名入查經班者如期到班。其事頗爲困難。然各委辦誠能羣策羣力。始終不懈。其成績必有出於意料之外者。及今觀之。已有令人滿意之現象。洵可喜也。

南京◎南京爲艾迪先生最後佈道之所。以十一月二十八日抵其地。先是。各教會曾開習

職會三日。列名於男子習職會者一百八十八人。列名於女子習職會者二百人。城中中西各教士。又組織練習委辦。主領研經師範班。全體中國信徒。無不踴躍將事。其所募得之款共四百銀圓。各公會所捐者亦如之。先生未抵之前。巡按使特派知事爲會事部署一切。以三牌樓大舞臺爲會場。開會之首二日。教育使特令各官學校停課二日。俾各學生皆能赴會聽講。初次開會。馮將軍齊巡按使王警察廳長及寧垣各界重要人物。先後蒞臨。會場中聽講者約三千餘人。門外又鵠立三千餘。乃分二次演講。當門外者不得入聆演講時。饒柏森博士以科學儀器擺列門外。作科學演說。以慰岑寂。所以益人知識者。亦正非淺尠。越日。省城教育會特張筵宴先生。先生乃得乘機向教育會中人。剴陳救世之眞道。第三日會場改換地點。因官校校長不以學生簽名研經爲然也。於是赴會聽講之人物較前大異。十一月一日下午二時半開會。甫屆一時。會場已滿。蓋到者約有六千餘人。不得已仍分二次演講。并由浙交涉使溫佩珊先生主席。自述歷史。爲主作證。尤足動人。計簽名慕道者得三百七十人。又教會學堂中之學生。決志信道者九十六人。按先生抵南京時。感受風寒甚劇。故不能演講。乃由王正廷誠靜怡溫佩珊諸君。協力相助。而其所得效果。亦極美滿。至於向女界之大佈道及其程效。尤爲本城之特色也。

此次大佈道所歷凡十二天。到會人數之總額。爲十二萬一千七百三十人。計其實到之人。約爲五萬。每人到二三次不等。其中百之九十爲非信道者。皆平日不易接近之人。會罷

後入查經班者。合陸續入班者。共七千餘人。每星期到班之平均數爲四千。以上計數。婦人佈道會及福建省屬下各城。除福州與廈門二處外。猶未彙錄焉。

### 全閩佈道大會紀實

林則話

客歲益德博士由美來華。於十三大城開佈道大會。福州其一也。機會之佳。深爲益德博士所稱許。故特於本年重復蒞閩。開全閩佈道大會。收效殊大。茲將大會籌備之辦法。本會之功效。及繼續之工夫。分三大端。臚陳於後。

一籌備之辦法。◎同人等籌備辦法。先以祈禱爲著手。聯合全省南北六公會暨青年會。選舉職員。以勤會務。爲全閩佈道之總機關。擇實福州城內東街浙江會館爲辦事處。先後頒佈英漢文祈禱公啓。令各屬牧師傳道每聖日領衆竭誠切禱。併宣告佈道宗旨。俾衆週知。以便爲之前驅。一面派專員赴上下游各屬。調集支部。徵求意見。參酌辦法。併聯絡各界力求推廣。一面將佈道情由。託報紙按期揭載。以期鼓吹。更時與政界接談。講明開會宗旨。承許巡按使贊成。札飭各縣知事出示保護各屬會場。又一面預告各屬。先期組織查經領袖班。練成教授材料。復分閩省南北兩處。開訓練大會。請各屬選派幹員爲代表與會。學習一切會務。以便做行。統計赴會代表六百餘人。特備膳宿。並先期由滬購備各種書籍。又預選哲科兩學演說名家。特定期間。通告各屬。於福州大會畢後。即分赴上下游。按期開演。二本會之收效。◎此次全閩佈道大會。就十三處開會。茲將地點及演員姓名列表於後。

福州佈道會

廈門佈道會

延平佈道會

建寧佈道會

邵武佈道會

古田佈道會

福寧佈道會

永泰佈道會

閩清佈道會

興化佈道會

福清佈道會

漳州佈道會

泉州佈道會

合計以上各處開會聽講人數。凡一萬一千二百七十九人。簽名查經人數。凡九千二百三十人。收效洵可云佳矣。

三繼續之工夫。◎全閩會衆。經此次益德博士勉勵。大受感動。皆能同心合德。以求廣播福

哲學演員 儲益柏 森德先生

哲學演員 儲益柏 森德先生

哲學演員 柯余日 璧章先生

哲學演員 柯余日 璧章先生

哲學演員 柯和璧 章先生

哲學演員 柯和璧 章先生

哲學演員 黃治基 翰先生

哲學演員 黃治基 翰先生

哲學演員 恆約翰 翰先生

哲學演員 恆約翰 翰先生

哲學演員 王立論 和先生

音。是以對於繼續工夫。殊有可述者。茲分三部。而縷陳之。

甲交誼◎各堂皆設正當之俱樂部。藉以招徠會外人士。月開交誼會兩次。或演映活動寫真。或開茶話會。無非乘機闡明聖教要理。俾資觀感。務使交誼日深。真理益明。以共歸於基督云。

乙查經◎按簽名者之住址。分歸各堂。使領袖按時調集。入班查經。依照預定課本。基督各領袖措詞之深淺。悉憑簽名者程度之高低。間有變通辦法。即以馬太福音書為初步。基督

丙服務◎先設衛生部。由中西醫士研究衛生物理。購備影片。分寄各屬。計凡三項。一。指明肺癆病原因。二。衛生現象。三。預防核疫。編成英漢文講義。印刷上三項簡明單紙。分發各屬。於開演時。當場散給。或付各慕道代表沿門分送。以期防患未然。併創辦簡易識字學校。科目以六百字課本為入手教授。後參用淺明文理各書。俾平民失學子弟。得識普通文字。現因閩省時疫。將次盛行。乃照預防種核之法。購買核種。分置各地聖教醫院。由各屬堂會藉時疫影片。說明利害。俾衆週知。一面刊印簡明廣告。遍懸通衢。指明時間。向各處射種。併商請許巡按使出示曉諭。荷蒙贊許。捐廉補助。刻各醫院按期射種者。極形擁擠。想經此次預防。閩省時疫。或不致蔓延。總之。吾閩有福。深蒙上帝眷顧。特遣聖差益德博士來閩。拯救沉溺。併震起全閩教會。皆知振刷精神。共圖進步。尙望聖靈恩賜。始終同在。庶全閩士女同皈救主。而榮歸三一之神。是又在全閩會衆共勉力焉。

## 湖南逐家佈道團記略

長沙內地會美國葛蔭華牧師暨江右蕭慕光教師組織湖南逐家佈道團。婆心苦口。經營有年。幸於一九一一年得以成立。迄今五載。蒙主恩佑。頗獲成效。初僅一隊六人。越年又增一隊。分爲南北兩路隊。南路隊楊熙少君帶領。佈道於衡州各屬。北路隊蕭慕光君帶領。是年春夏乃溯辰沅水。直至晃州廳。沿河兩岸之市鎮鄉村佈道。厥後又遍遊湘陰平江等縣。一九一三年暑假。楊君辭職。鄭詠陶君繼之。蕭慕光君因長沙機關須有專責。不便長久出門。田心培君遂接北路隊任。蕭君綜理一切事宜。兩隊人員共二十有八。由各教會所聘請。每年除寒暑假約兩閱月。以及南嶽秋令會一閱月外。餘皆在各縣佈道。陸則起旱。水則乘舟。出發之時。讀經佈道。二者並重。本團自創辦於茲。所曾經之地。共有十四縣。卽瀏陽。平江。湘陰。益陽。南州。武陵。衡陽。清泉。衡山。安仁。耒陽。鄱縣。常寧。湘鄉是也。組織以來。蒙天父之恩。及各教會祈禱之力。頗見成效。本年仍分兩隊。佈道人員。共二十有八。每隊中領袖一人。貼廣告者二人。所經行之地。卽衡陽。湘鄉。益陽。南州四縣。除寒暑假外。歷時閱八閱月之久。所收效果。頗不乏人。其能常往會堂學道而熱心彰著者。共二十有餘。其他婦女老人。祇因步履艱難。或距堂太遠。未克到堂禮拜者。亦屬不少。團中備福音廣告。計十二種。其詞悉由新舊約中摘其顯要之一節。或二三節。用各種顏色印於極堅厚之紙。懸貼通衢要道之壁。以待行人觀覽。其形長約三尺。寬約二尺。每字大約

二寸許。領上橫列一題。如約翰三章十六節。題曰信者得救。餘皆仿是。藉此而往堂問道者。指不勝屈。斯誠一佈道良法也。

至於每早晚之經課。本年已讀摩西五經。撒母耳。列王紀。以斯拉。尼希米。以斯帖。約伯記。使徒行傳。羅馬。哥林多等書。共十有七卷。獲益良非淺鮮。試舉數宗於下。據佈道員謂。自就本團任職以來。越覺聖經滋味。往日猶僅升堂。今已入於室矣。且逐日出外佈道。或遇天雨泥濘。或遇橫蠻反對。不特譏侮唾罵。甚至持刀逼迫。艱苦備嘗。而絕無怨尤。苟非逐日玩讀聖經。安得如是哉。

暑假後。本團全體人員。齊赴南嶽。秋令聖經學校一月有半。此校特爲湖南各教會教士。研經修養而設。本年自各縣所到學員。共八十有五。本團人員在內。午前三小時。聖經功課。午後二時至六時。分班出發。於五條總路。租賃涼亭處。（無亭之處。自搭草棚）送書講道於返家之香客。本年所來香客。較未反正前無異。陽歷九月平均每日數以萬計。斯亦佈道之良機也。

竊思各處鄉間。白髮蒼蒼者流。不知幾許。彼等無機聽道。靈魂可危。更有固執之輩。竟陷於種種誹謗之言。決志過堂不入。然經本團登門勸導。忻然歸主者。實繁有徒。由是觀之。鄉間逐家佈道之緊要及效果。殊非淺鮮。甚望我國各會。同起組織鄉間佈道之團體。俾福音速及於四萬萬同胞。幸甚幸甚。

本團共進十萬七千零九十六家。贈書二十萬零五千八百八十九本。張篇十四萬零二十二張。分詳如下。

舊約

一五一本

新約

一·三二四本

聖經摘錄

六一·〇四二本

福音撮要

六三·九五七本

福音單本

二六·八〇二本

眞福來了

一五·一七六本

眞福根源

二一·一四三本

雜書

五·二八八本

摺本勸文

一二五·九四八張

福音廣告

一四〇·六四張

### 萬國郵電基督會記略

郝煜禮

三十年前。英國倫敦附近郵局局員某。聽道受感。皈依基督。某在郵局。任分信職。素行不謹。放縱無度。對於聖道。漠不關心。待皈依基督之後。遂願交納局中之信主者。惟苦無所得。心中爲之不安。一日語引其信主者某友曰。本局中惟我一人爲基督徒。並無同志相助。亦甚

苦矣。友慰之。遂約定恆志祈禱。懇求上帝化導同事。偕行天路。如是切禱。果蒙允准。局中途漸有信主者矣。某即集合同道。設祈禱查經會。每禮拜聚集一次。使信道者益得明道。該會今尚存在。未幾人數加多。他局亦踵事仿行。遂立全國郵電局總會於倫敦。由此漸推漸廣。無遠弗屆矣。該會初立。固爲一己。然承上帝之旨。引往他國。至今約二十國已有該會之蹤跡矣。中國支會之由來。亦因郵電各局逐年加多。且多數局員均係信徒。有者派往內地之府縣市村。既鮮教會。又少同道。故總會特捐鉅款。派人來華。創立支會。慰藉信徒。導引教外雙方合受其益。一九〇七年設支會於上海。一九〇八年刊印四季福音報一千五百張。寄贈全國郵電局。至本年每季印發約九千張。由是可知郵電局之數目。已較前增多矣。本會又以聖經寄贈各局。且不時通信。解釋道旨。開辦以來。已寄發解經信函數千件矣。本會幹事。時赴上海附近各局。與局員會面談道。亦保羅所謂千方百計多引數人得救之意也。林哥

前九章 本會成立。七載於茲。成效頗有可觀。計寄贈之聖經。勸文。福音等書約一萬餘本。福音報十一萬五千餘張。慕道查經者頗不乏人。信道進教者爲數亦夥。今更設分支會於漢口。深望將來他埠亦能如是分立。是誠上帝恩助之力也。本會宗旨。專在引人皈依基督。不涉他事。所企望者即在郵電局員早日歸主。所憑藉者聖靈之感力。所謀求者上主之稱讚已耳。

## 廣東河面佈道記

劉英傑

粵東水上聚族而居者曰蛋家。其名不知創自何時。要亦前代遺民爲專制所屏棄者也。人民衆多。爲中國各省所無。亦全球各國所未有。全粵蛋家。難稽其數。只計環繞省河。已得三十餘萬。嗚呼衆矣。其間雖偶有傑出之士。因限於種族。亦無能超九淵而登九天者。况其人。不學無術。難登仕途。且習俗澆漓。不講道德。而迷信偶像。祈禳邀福之性。若自生成。男女除駕駛外。別無所業。惟生計則較居陸地者爲略優耳。最可惜者。女子內則不修。鮮知檢束。斯亦迫於處境之異。無足深責者也。

水上佈道事業。以一九一二年杜先生暨杜女士。創建啓明福音船爲起點。該船可容數百人聽道。其時水上之人。初聞福音。佈道之機。勃然興起。惜乎聽道者多。而得道者尠。迨一九一三年。杜女士常居船上。日則與傳道人員。向各船戶。宣佈福音。夜則於福音船內。宣傳真道。至贈醫施藥之舉。尙未發見水上也。適英傑正有設醫水上之意。以奠傳道之基。惜未得機。况與杜女士素昧生平。啓明福音船亦無從得知。鄙意。迨受聖靈感觸。予遂決意直晤女士。面商一切。竟得女士深表同情。遂以福音船爲贈醫施藥之地點矣。廣東數千年河面之有此舉者。實自此始也。

第開辦四禮拜之久。無有一病者到船就診。蓋罕見之舉。未免猶疑觀望。以爲病愈必須信教。故雖病至垂危。亦不敢前往求診。四禮拜後。見無要求之條件。到診者於日以增。至今統計就診者已一千零十一人之多矣。並蒙陸居殷戶。伙助藥費。得無缺乏。陳君一邦更贈一

船。名之曰義旭福音船。與啓明船對峙海上。逢禮拜一三五日均由杜女士及傳道人員在船宣教。由此佈道之機。與啓明船互相媲美矣。至今受水禮者男女共十四人。而等待受禮者尙三十餘人。惟該船已開往各江。未得時機耳。

一九一四年英傑更擬創立義學船。以教育水上蒙童。再與杜女士磋商辦法。得女士助開辦費二百金。外界善士亦有攸助。玉成斯舉。於是購船設校。可容生徒四十餘人。命名水上基督義學。今歲開辦。僅得學生九人。而教員則由熱心傳道人員充任。主恩浩蕩。不可限量。將來桃李芬芳。如操左券矣。

以上所論佈道之順境。猶不可略其阻力。阻力之大。亦以此事爲最。蓋水上交通不便。聽道者必乘小船前來。一難也。船上僱工。不得自由。船隻行蹤無定。甚難就近聽道。二難也。陋俗。惡習。深印腦府。福音之道。甚難入耳。兼之字不多識。書未經讀。三難也。船主之專制。家庭之縛束。爲陸地所無。未由聽道。四難也。有此四難。未嘗不爲進行之障礙。惟我輩之希望。不止省河。佈道之決心。不容中餒。且冀將來擴充至西北方面。兩江河流。船戶最多。如韶關等處。均擬設福音船。以宣揚主道。並擬再設女義學。以開啓愚蒙。惟望上主之祝福。以遂我僑之夙願耳。傳道人員杜女士及英傑外。另聘女傳道一人。男傳道二人。且時得協和神學生到船佈道之臂助焉。

## 北京清真教述略

歐格非

夫清真教之流入中國也。始於何時。不易考察。惟以廣東穆氏親族之墳墓證之。想於穆罕麥德死後未久。卽有來華者矣。其後陸續到者。於彼族人多之處。必建築禮拜寺焉。察中國南方。亞拉伯與土耳其人居多。西方多係土耳其之兵丁。後又有自西北來者。故彼欲藉人數日多。以興其教也。華人呼彼曰回回。按回回二字。不易解釋。或曰含有宗教之義。或曰卽由回紇來者之意。蔡回子營碑記載曰。回紇卽是回回。又曰。唐元和年間。有人建禮拜寺於山西太原。卽以爲回教來華之始據。殆誤會也。蓋此寺爲摩彌徒所建。非回教人所築也。回教之發源。初由於雲南甘肅。後漸蔓延各省。惟彼素守清真。以爲高過華人。且其教規禁止與他教往來。故華人亦以外人視之。而彼此由是生釁。時有戰爭矣。其傳教也。多有攜兵刃者。故在中國爲道受害者頗多。耶穌曰。凡執刀者。必被刀殺。其斯之謂與。今值民國共和。已將回人列入五族之中。然以謹守教規。與他族仍多閼隔。其至北京。約於元時。及明太祖待之頗優。因彼時有鐵木耳者。英武絕倫。爲彼族有力之人。太祖恐其擾亂中華。故與之結交。復爲之建禮拜寺。貽彼後人。以爲觀念。永樂弘治萬歷年間。尙多仿而築之。於清乾隆時。待之尤善。因有土耳其二人。曾助清兵。戰勝新疆。擄掠多人。內一美女。納之後宮。其餘安置於回子營中。旋於南海築望家樓。以爲美女遙望本國人之禮拜也。當時清室。待該營之回人甚厚。每人月給銀三兩。亦有服官者。惟因無學。故多武職。且官至二品。卽須脫教。因帝廷賜晏。有戒口之物故也。迨道光年。每人減至一兩。遞減遞撤。而其人亦漸去漸少矣。其未去者。

仍與回人不通往來。在京者約三萬五千餘。因飲食故。以致生計維艱。亦可嘆矣。其禮拜寺。通計有三十二處。每寺有阿衡一人。以阿拉伯文經。教其門徒。習學十年後。始得選爲阿衡。然欲道學深者。仍須至麥加也。餘之阿衡。亦惟能讀可覽經而已。阿衡之薪金。本無定額。除自費而有餘者。不過十之一耳。每任以三年爲限。其連任至多年者。由品格定之。該教禮拜。日分五時。午前六點。曰亞當時。午後二點。曰亞伯拉罕時。午後四點。曰約拿時。午後六點。曰耶穌時。午後八點。曰摩西與穆罕麥德時。惟守此規者。阿衡一人而已。每星期日。下午兩點。有一大禮拜。每人於未禮之先。須洗全身。曰洗大井。餘時洗手面足。曰洗小井。其規甚潔。惜因貧而冷淡者多。以致該教會未能興盛。察北京之回人。雖多至三萬五千餘。而按時禮拜者。平均不過八百餘人耳。禮拜時。阿衡多以道德之題演講。惟爲時不多。且常有不演講。只讀經者。論回教中。恆心守道者。固不乏人。而無知無識。只知無豬無偶者。亦復不少。其婦女尤甚。因在中國之禮拜寺。惟有一二處。准婦女進入。實不如在他國之寺內。特爲婦女備一專室。得在屏後。瞻其禮拜之儀也。回回之名。中國人甚爲輕視。因俗傳云。『十回九賊。蓋該教不以搶掠外教物爲罪也。其教規。每人可娶四妻。然以貧故。亦有一人一妻者。至其婚嫁。與吾聖教略有相同。惟其出殯。華人甚鄙之。因彼之棺木。爲公用物。於埋葬後。仍將棺木抬回。故京人呼之爲『捨不得』。統觀其愛道之心。中國之回人。誠不及他國之回人。蓋以沾染隨便積習。已勝於穆罕麥德之刀劍矣。前數年。有土耳其代表到中國。藉德國之助。復興回

教。然無效果。亦往返徒勞耳。於中國君主時代。各禮拜寺內。皆有皇帝萬歲牌位。以表同守國法。迨民國五族共和。始行撤消。近於中國。該族創立一清淨會。舉馬正五爲會正。王浩然爲會副。現改選王子襄爲會正。皆清真之人傑也。彼愛國報之總理丁寶臣。亦報界之人物也。惜與亂黨有嫌疑之犯。已干法紀矣。論回教人。視耶穌門徒。不過爲朋友而已。因彼不深悉耶穌之旨也。對彼傳道。無須別法。蓋耶穌不論何教。視各人違犯天命。皆是逆子。必悔改重生。始得進入天國也。

### 上海車夫聽道處報告

轉載新民

金策澄

上海基督教車夫聽道處。又名維持人力車夫會。係英國蘇格蘭人瑪達生君。於民國二年六月所創設。瑪君旅滬二十餘年。向在福州路老巡捕房。充任總巡目擊車夫之困苦。久存援手之心。欲使其身體靈認。出苦海而登樂土。彼時瑪君身爲公僕。職務限人。礙難旁及。至辭職爲商之際。即目的達到之時。亦即車夫聽道處發生之日也。有志者事竟成。其瑪君之謂乎。

車夫聽道處。創設之始。規模粗具。於上海開封路借房一間。藉宣聖道。不意車夫等之樂聽福音者。極爲踴躍。人多屋小。向隅者頗不乏人。瑪君憂之。第二年遂於阿拉白司脫路。租房二間。每月下午七鐘。至十鐘。爲開講時間。除宣道外。並教以身心獲益之各種學術。於是着重品行而悉改故態者。有講衛生而務求清潔者。有漸識字而能歌讚美詩者。陶鎔未幾。頓

非吳下阿蒙矣。至天冷時。瑪君又對於最貧苦之車夫。准其借宿借被。且每人施粥一碗。約三千五百人。俾禦饑寒。其有錢者。絕不受施。此信重道德之一明證也。開辦後。領洗者三十五人。記名者二百餘人。患病之車夫。由該會送入紅十字會。及仁濟醫院者。一年之中。一百七十餘人。是年十月。增設義務學堂。每日九鐘至四鐘。爲授課時間。且每禮拜特別講道一次。專爲車夫等之妻女而設。亦甚有成績。本年二月間。因嘉興路一帶。住有萬餘家車夫之故。於該處又添設分堂一所。頗受伊等歡迎。某車夫。年已四十三歲。猶思讀書。貧脩無出。延一師。只供午繕。師憐之。弗較也。該車夫既勤且聰穎。數月中。竟能講解。現已改業。不復從事於推挽生活。諺云。種瓜得瓜。種豆得豆。信不誣也。會長爲瑪達生自任。司庫前爲伊文思之長公子。現改舉圖書公司總理力先生。去年收捐一千一百五十元三角八分。前年存款二百八十二元零四分。共計一千四百三十二元四角二分。除開支外。尙餘四百三十元三角一分。此維持人力車夫會之大略也。

### 證道談一

溫世珍

鄙人此論。乃自暴其萬惡。非有建議可以鑿諸君之清覽也。但前聆艾博士演說之後。如何決心皈主與受洗禮之狀況。則不得不爲諸君道之。先哲有言。人心本善。固無所謂罪也。今夫罪之原因。大凡始於家庭教育之不良。繼爲親友所引誘。終乃被惡社會之潮流。萬惡世界。舉足皆成陷阱。此則吾少年人最大不幸之時機也。况孩提之童。若在家庭養成奢侈之

風。及長入學校必呼朋引類。多徵逐於酒食嬉戲之場。揮金如土。毫不靳惜。初則借貸。繼則典鬻。在富庶之中堅。雖可勉持於一時。而等而下之者。則衣襟潦倒。不堪言狀矣。此尤吾人青年時代之通病。蓋無庸深諱者。鄙人於少年時。曾旋渦於萬惡潮流中。形骸骨立。幾成疋羸之病軀。雖有時痛悔前愆。然終無毅力以致之。此無他。未獲勝罪進道之法門耳。夫悔罪不過爲吾人覺醒之起點。尙未誕登彼岸。蓋悔字容易作到。天賦良厚。朋友規勸。皆足使我生發悔悟之心。悔矣而不能改。則其魔未祛。其罪依然在也。故悔而不改。亦何以異。故步自封。其不能勝罪也亦宜。然則勝罪將恃吾人知識乎。是又不能。少年血氣未定。易爲惡社會之引誘。力所訓制。譬彼二次革命之徒。半係學子。明知犯罪之行爲。一旦發覺。必蒙顯戮。然若而人者。往往執迷不悟。以致滅絕。良可慨也。從可知吾人治身之道。是非知識可以勝罪也。又彰彰矣。然則當如之何。而後能勝罪改過。須有毅力以助之。毅力何由而生。良知已爲魔力戰勝。旋起旋滅。必須託假他種力量以生此毅力。他種力量維何。卽信仰基督是也。而反對論者曰。舉世之宗教。其可以令人信仰者。固自有在。亦何必沾沾於基督教耶。曰。唯唯否否。溯佛教自唐以來。流傳雖廣。然僅可以愚下等社會。而不能令上等。人皆崇拜。其最可憫者。不過少數之婦孺。受其迷惘而已。道教已如將熄之燈焰。不絕者如繯。更不足齒。至於孔子是否宗教。尙無定論。然自宣布祭孔已經年餘。人心險詐如故。盜賊之竄起如故。饑饉之頻仍如故。要無善術以挽救之。其不逮基督教感化之足以動人與回天心者。蓋多多矣。

鄙人前在海軍學校。往往被同學誘往天津。作種種不道德之事情。及卒業受海軍艦職。終歲游弋之地。卽妓寮林立通商之大埠。身靈弗修久矣。比光復後受杭州交涉員職。雖有時與青年會諸君周旋。不過略盡交誼之意。非有真誠慕道之心。迨此次聞艾博士之演說。乃悍然大動。萬念俱灰。乃決心皈依救主而受洗禮焉。又艾氏之言曰。吾人清白當如美。堅忍當如德。而後乃能立國。余更就而繹之。欲救今日中國之萬惡。非查經不爲功。夫查經乃勝罪之祕鑰。由此而悔焉。而改焉。庶幾漸臻於道。余二十年來羈絆於魔力之下。今獲解脫。實深愉快。今敢以往事之覆轍。警告青年。爲當頭之棒喝。諸君尙其勉旃。

證道談二 轉載天心

李和

余早歲常以完人自期。聞教士說耶穌基督救靈贖罪之道。心雖覺其善。以爲我學孔子便可至完人。何庸奉泰西人之教。以招同羣之恥笑。且上帝執法。亦斷無罰完人下地獄之理。後漸覺世之言爲完人者。總不能逾二分鐘。言爲完人時是完人。言畢而外出。便忘却須爲完人。而竟爲良心所不肯爲之人矣。余少年時代。受此等魔害。實已不淺。後爲官。在官場愈難以自拔。不待贅論。洎甲午中日難作。余管駕某軍艦。與日本戰。大敗而回。言之至今猶有餘痛。然余皈依基督之念。却由此而生。蓋日見鄰艦於俄頃之間。因戰沒而死者。不可以數計。且死狀亦極慘。念我嘗以完人拒基督道。今自問平生。實未曾有一日做到完人。不幸在今日。卽同歸於盡。將何以對上帝。幸當日雖經歷三十餘次幾死之危險。都不及於難。同艦

雖受傷者十餘人。亦俱慶生還。自念此殆天父特延我生命。使獲皈基督後始死。主耶穌以愛我故。甘爲我受死。我應如何還愛之。更應如何以愛主之故愛人。世固有甚多爲基督徒者。於談道之頃。則聲聲愛主愛人。出街則爲魔所奪。不復記憶。願吾同道勿若是。宜時時求主力幫助。以戰勝此魔。主必樂允此等祈禱。但愛人之事甚多。無要於傳主之道。使衆得救。此是我輩之天職。卽因傳道故而見辱。或見殺。轉是我輩之榮耀。我輩之快樂。吾輩能如此。乃爲真愛人。真愛主。須知今日去末期已不遠。使徒行傳載保羅等傳道。由小亞西亞。逐漸傳入歐羅巴。後又由西而至亞美利加。今又再西而至亞西亞全洲矣。非洲及澳大利加與各羣島。亦幾無不有傳福音者之足跡矣。基督曰。『天國福音。將傳遍天下。爲證於萬民。然後末期至。』今已幾幾有遍天下之勢矣。須知末期已至。爲耶穌徒者。必尙有許多會落地獄。以其徒有信而無行。雅各曰。『人有信無行。是死信。』基督曰。『凡稱我曰。主也主也者。未必盡入天國。惟遵我天父旨者入焉。』余深愧於『行』字。『遵天父旨』字。未之能至。且因己之職務。己之地位。常常有與此等字違反處。每念及此。無任悚懼。故敢以此等語。警醒同道。並自警焉。

## 乙 教會事業

### 金井教會三十年自立簡史

許聲炎

金井者。閩南一海隅荒僻之村市也。現福建鐵路定由是地起點將來正爲閩粵新線專文去

廈水途可百里。離泉陸行八十里。地方遼廣。各大姓聚族而居。人民獷悍。械鬥成風。擄殺劫掠。時有所聞。教會入閩之初。注重省會。未及金井。乃吾主恩施。嘉種竟播自海外。金井附鄉有施金川者。生長臺灣。信道任長老職。於一八七六年挈眷內渡。而往安海守主日。伊宋七去每守一日。必歷三天。奉行無倦者八年。至一八八四年復有坑口鄉蔡租者。前亦渡臺充當流差。行同無賴。嗜好甚深。其妻盼其皈家。望眼成穿。無何而蔡租回矣。妻以曾於安海觀音寺中禱求團聚。勸租前往償願。孰意租一詣安海。遂聞福音。與金川爲同道焉。維時又有坑西鄉蔡雜者。金川戚屬也。由泉郡醫院獲聞真理。之三人者。或在金川家。或前往安海。同心事主。一八八六年安海牧師從金川等之請。分設支堂於坑口新街。後以坑口地狹。一八八八年移設泗洲。兩地均有人皈主。會基建焉。一八九〇年會友自謀建一小堂於金井街外。奈人寡而貧。所募未敷。僕乃逢人說項。籌集少許。兼得西差會贊助五十元。而堂以成。自是而後。教會大有發達之氣象矣。

一八九三年添立兩支堂。一在石齒。後移潘徑。一在深滬。每主日由金井會人輪往布道。

一八九四年計會友三十二名。亟欲自籌的款。延聘牧者。向安海長老會請願自立。長老會勸阻之。唯以人心堅決。乃稟請於泉屬長老大會裁奪。大會派員查覆。謂人心雖熱。經費雖足。而會友無多。生計艱窘。終恐不支。亦未准分立。時僕去金井。任聖道書院監席。會人以非自立。不能得僕回金井。故心益迫切焉。

一八九五年復稟於大會。大會卒以人心堅切許之。派遣專員到地分立堂會。監選牧師。會人同心選僕充任。然聖道書院監席。一時無人承乏。遂請別選賢良。無如會人矢志靡他。於一八九六年春又稟大會。僕遂於祈禱後。辭聖道書院而就金井矣。溯自福音到地。纔十稔而教會竟得自立自養。實帝恩而非人力也。

一八九五至一九〇五年閩省沿海各地鼠疫大發。人民染疫死亡者殆及半數。而金井地方更甚。會友分處各鄉。十年之間。死者三百餘人。內長老執事十五人。聖會雖年有增進而幾乎盡徙愛子之國。在地聖會乏人匡扶。寂寞情形。可哀可泣。僕惟有日夜哀求施恩之主而已。

斯時也。雖外形悲觀。實吾主玉成教會之日也。(甲)當發疫時。戚友棄置弗顧。骨肉瘳然遠離。而信徒則相親相愛。病者守之。死者葬之。遺者撫養之。致有子死而父受感。仇教轉而信教者焉。(乙)得各方面代禱之力甚大。大疫時。英國老會代為禱告者。時見函報。實教會不幸中之大助力。日後之興。未始非由此而來也。

教會自立。端賴自傳。本會自始得施金川。蔡租。施修沙。諸熱心會友。每日於操作間。力傳主道。且分設支堂。始而潘徑深滬兩處。繼而錢江錢倉兩堂。後而東按玉湖兩地。莫不由自傳而得成立也。

自傳而外。又當自養。本會各支堂所聘傳道師。前雖有西差會之補給。而今則深滬錢江

二十多人等支會。各已自養。錢倉玉湖等支會。新立未久。傳道薪俸。堂內經費。均金井母會擔負。惟潘徑支會。尙需補助。該支會現亦籌款建堂。謀求自養云。

本會會友約一百二十人。六支會會友約一百一十人。每年決算。牧師傳道師七人薪俸一千餘元。男女學校教員十一人幾二千元。另有修堂。建堂。學校。布道等費。每年共需三千餘元。本年適金井開道三十周年。僕負任牧職二十周年之期。回念三十年來。教會之際遇。或安或危。無不大顯帝恩之宏厚也。

### 天津中國基督教會記略

仲偉儀

天津自立教會。倡自倫敦教會教友張君芝庭。張君曾任習藝所醫官。兼訓誨師之職。而關心本埠教會。病其不能自立。著論演說。大聲疾呼。刊佈流傳。不遺餘力。惜當時未及實行。費志以沒。此一九〇八年事也。嗣有該會同志張君葛孫。陳君浩然。前長老會牧師許君靜齋等。續行組織。頗有進步。英醫士施敏斯君。亦深贊成。卽以其館舍作公禱之所。仰懇神恩。丕顯靈佑。未幾衆心感動。羣念相孚。格外輸捐之舉。甚爲踴躍。哀絃聚鑼。集腋成裘。得現款數百元。購置南門外葭屋四間。試行佈道。爲自立基礎。而規模殊狹隘也。遲之二年。以專司無人。未收巨效。然各會信徒之心理。則無不以自立爲急務。自養爲要圖者。適公理教會喬遷西沽。以城內倉門口福音堂不甚興盛。有意讓歸華人自立教會。同人聞之。僉以爲機不可失。爰於一九一〇年六月不期而會於城內青年會所者百餘人。來自七教堂。凡五公會。因事

先由通州公理會教友徐君匯川及天津公理會獻堂日領洗之張君伯苓已乘間與公理會玉嘉立牧師商榷假堂事宜得其同意當日由會衆選舉董事十五人以策進行此會之結果出人意外猶是自立不以自立爲名同歸自養不以自養見稱按自立自養等名稱通

之名發起自各教會信徒而不入各該教會之統系蓋合衆會爲公不爲一會之分子故無事另立名稱中國基督教會卽其名稱由是諸董事代各會教友負責連聚數次草創簡章舉正式代表借倉門口會堂爲臨時會所並稍事修飾裝璜如式門首大書中國基督教會字樣以壯觀瞻鑑於前此自立會之無人主理亡羊莫追決議敦請牧師自行施洗乃由美以美會年議會聘得劉善庭牧師爲本會司牧是年十月十九日禮拜賀堂當衆受職劉牧任事以來賢勞卓著宣道講經引人入勝男女信士之皈依基督者日益增衆然前三年尙屬試辦時期過此以往始爲正式成立於是重舉職員修訂會典分董事部章程及支會堂規復公舉長老三人前此舉執事七人內有女執事二人以助會牧計此五年之內在本會領洗者二百十四名由他會遷入者十一名孩童受洗者三十一名共二百五十六人記名學道者尙不只此數就中以學界會員最多紳商次之政界亦間有之如交通部參事徐君靜瀾農商部次長金君伯平前教育部總長嚴範孫太史之三四公子智開智卓前清內閣軍機處承宣華壁臣太史之公子秩昭其尤著者也論佈道之工冬夜開堂諸會董亦輪流宣講女佈道會自民國二年成立由女信徒捐資專請女教士一人常川住堂司理傳道事宜效果亦佳捐款

二節。爲自立教會所必需。本會每年經費。恆逾千元以上。際經濟困難之時。而會用無不裕如者。固由教中人竭力捐輸。而教外官紳之捐助。爲數亦鉅。惟本會冀教友之會捐。足敷會用。不得已始將伯助。所堪述者。教會根本已植。枝葉之榮茂。拭目可俟。如張君信天父子。世居王慶地鎮。爲該鎮人望。自宗基督教後。卽自捐房院。爲中國基督教會籌備處。按時開會。延人宣講。學道者數十人。嘉果之成熟。亦意中事。其他教友家中。組織查經班者。亦有其人。總之。斯會自開辦迄今。生機蓬勃。蒸蒸日上。頗具共和精神。博採大同主義。一言乎會董。則有隸於倫敦美以美公理聖道堂長老五會之代表。一言乎教友。則有遷往他方。被舉爲長老。或會董者。遵兩約之宏規。融個人之偏見。孰實爲之。莫之爲而爲。誰使然之。不期然而然。非一人之力。非數人之力。並非衆人之心目所能夢見。蓋確有神能。妙運其間。凡有妨礙之流。適爲天演所淘汰。無關緊要之舉。盡付自然之取銷。經云。人固難能。神無不能者。益信故會務雖屢經波折。險象迭呈。卒得化險爲夷。轉退爲進。前途茫茫。任重道遠。坎河之境。亦所時有。同人惟求立基磐石。勉盡天職。無貽中國基督教會羞也。則幸甚。

### 朝鮮京城中華基督教會事略

李可風

朝鮮一名高麗。地處亞洲之東北。與中國昆連。溯人類之始。確係中國漢族。蕃衍至今。數達一千五百餘萬。昔時藩服中國。今則併於日本。其亡國痛史。我國多有記載。現時華人之服官斯土者。多江蘇浙江人。菜農販夫。木瓦石工。行醫療病者。多山東奉天人。理髮裁縫。多湖

北江蘇人。巨商大賈多廣東直隸人。其餘讀書之兒童。及無業之游民。各省大致相同。總共計之約及二萬之譜。其中之基督教徒。千無一二。容或有之。亦無敬事上帝之所。積多工少。今昔同憾。不謂神意難測。默中安排。而有英浸會德明夫人者在焉。夫人於一八八四年生於浙江之金華府。居中國者二十餘年。因夫亡再醮。遂適駐鮮德明牧師。助理鮮京神道學堂事。夫人生於中國。長於中國。其心終不忘中國。故於鮮京中國僑民感情獨厚。鑒於華僑之多。獨少信主之輩。是以公畢之餘。輒去華人家傳播聖道。時有山東長老會人車道心君。行醫鮮京十有餘年。時以醫道表聖道。以人醫表神醫。引人歸主。無或稍懈。禮拜六亦停業傳道。安息日赴鮮人之講堂禮拜。後有北京王星白君。同英聖書會白牧師。赴鮮地散賣聖書。見僑民之多。如羣羊無牧。正宜及時播種。栽培善根。即尋得德明夫人。及車道心君。議立教會之基礎。當借得朝鮮青年會西人禮拜之處爲禮拜堂。年餘遂租得樓房一所。鄙人於此時即被請任傳道之職。因鑒於僑民子弟戲嬉街衢。失其童年教育。難爲將來之良好國民。遂約同人議設初等小學校。得同人贊助。當即成立。時有生徒六七人。教員係山東萊州府美浸會孫炳炎君。未及一年。鄙人歸國。蒙山東長老會老會立爲朝鮮華僑牧師。隨攜眷再赴朝鮮。於一九一三年十一月第二禮拜。行設立教會禮。助賀者有朝鮮。日本。及西國各公會之代表。教會於以成立。至一九一四年春。考堂求禮者十二人。受禮者七人。一係仁川中華領事張君鴻之女。餘六人皆山東人。至十五年春。求禮者九人。受禮者一人。今之教友

共十三人。慕道者男十餘人。女六七人。每禮拜日之守禮拜者三四十人。素日傳道工夫。多仿朝鮮人辦法。每於禮拜日午後。教友連合出外傳道。有人欲求入教。須先紹介一人同守。主日。教會之款項。皆由本會教友華僑西人捐助。教會時下景况。頗蒙一般華人及朝鮮日本西人歡迎。惟願吾祖國基督同胞。多爲祈禱上帝。使其日見發達。漸臻興旺。則吾國之僑居鮮境者。亦庶獲幸福無疆也。

### 福州旗族教會紀略

李汝統

福州旗族教會。成立於一九一二年七月間。前此福州旗族。無信奉基督教者。（即有一二人私入教會。而其意皆別有所屬。且多方掩飾。不敢於人前明認。故不得以信教論。）自一九一一年十月間。閩省光復。越三日。福州公理會。西女佈道衛瑪玳女士。始邀同格致書院學生薛君子隱等。來旗界佈道。時戰事甫已。謠喙紛騰。加以旗族遭大創。弔死亡不暇。更何心以聽講。故每一啓齒。輒遭呵斥。而衛等弗恤也。衛等日必來。來必竟日。久之漸有領悟其言者。又久之慕道者益衆。乃設查經班四處。每班約二十餘人。由薛君等擔任教授。每聖日男女分集兩處禮拜。每處約七八十人。後見旗族生計日蹙。更由夏詠美女士。設立婦女工藝廠一所。入而學習者。婦女約六七十人。既而聽道者益衆。所在不足以容。衛女士乃租大牆屋一座。即今之晨光堂也。以後進爲婦女學校。以首進爲禮拜堂。時查經班已歷八閱月。衛女士乃邀請福州公會牧師傳道及各堂代表。考試入會。各代表以旗族新學。未必即能

明了。故多方問難。而諸人所答。均無大誤。皆相顧稱難得已。復調查諸人言行。始於是年十一月聖餐期。施洗入會者。男女計八十二人。卽以薛君子隱爲傳道。復薛君病肺。由同學邱君大湍代理。一九一三年五月間。薛君蒙召去世。是年十月間。鄙人受聘來本堂傳道。查本堂男女實友。凡百七十餘人。其間雖冷淡者難免有人。而熱誠者實居多數。現堂所已經買定。爲禮拜堂之用。併於堂內。附設晨光女子初等小學。及半日婦學。幼稚園。閱報所。施醫局等。另於河東街購屋。設晨光兩等小學一所。至本堂工作。每聖日聽道者。男女約二百人。午後二時有會友查經會。三時有主日學。分男女各十五班。約二百餘人。四時半有主日學教員祈禱會。續有堂執事議事會。晚七時有佈道會。由會友輪流演講。每拜二午後四時。有小子勉勵會。每拜三晚七時。在本堂有女徒祈禱會。在工廠有工人祈禱會。拜四午後三時。有老人祈禱會。係五十以上。八十以下。十三老人所組。拜五晚七時有勉勵會。拜六晚七時有主日學師範班。由衛女士主任。每逢暑假。又有街市佈道團。常於午後五時半出發。於附近通衢要路間宣講。或於晚七時集會友家。爲祈禱會。機會頗好。至若捐資。本堂會友失業者多。故未能大見進步。然亦能勉爲二半釐之捐。計全年各項捐款。約百五十餘元之譜。尙希同志諸君。時代祈禱。庶本堂會日見發達。而榮歸三一之神焉。是則心香所頂祝者。

### 中國基督教勉勵會小史

施嘉達

查勉勵會。係美國嘉牧師於一八八一年。創設於美國。各國繼之。迄今已有支會八萬餘所。

會友四百五十餘萬。每月新設支會。仍不下數百處之多。其發達之速。實有一日千里之勢焉。茲將萬國勉勵大會所准定之宗旨大綱。開列於左。

一勉勵會之舉動。係蒙天父特恩所允許。故各支會異常發達。教友之中青年每居多數。其所守願詞。即信奉基督。承認基督。服事基督。及忠於基督之教會。

一勉勵會之作爲。係實行一切人所必需之事。須受各教會指揮。故辦事人員。均由會友公舉。

一勉勵會辦事人員之天職。須實心遵守願詞。按各人之情形及才能而公舉之。

一勉勵會之德行。即誠心。熱心。忠心。清潔及切實獻身等完全之組織。

一勉勵會之效力。能使人潔身。齊家。盡職。愛國。以及熱心事主。結歡社會。博愛人類。

中國第一次勉勵會。於一八八五年清光緒十一年創於福州。繼則風行各省。迄今中國境內。支會

共八百餘所。教友約二萬三千餘人。此三十年間。進步亦云速矣。其來中國傳教之差會。曾

設勉勵會者。已居多數。而諸西教士。復對於勉勵會。極爲熱心。介紹之于各處教會。並有預

料後更發達之言。近日廣東西教士來函。謂該處中國牧師大會時。決定創設勉勵支會。於

該屬教會分堂。已派委辦二人。專理其事云云。觀此。則此後之逐漸進行。亦意中事也。

論及勉勵會緊要工夫。則上海內地會總理何斯德先生之言曰。余祈禱時。極盼望中國內

地。勉勵會之發達。使教會中之青年。大爲獲益。

北通州明恩普博士之言曰。勉勵會之於中國教友。有如長柄在鎌。可以去荆棘而穫五穀。漢口倫敦會施白珩牧師之言曰。余確知勉勵會之於中國。係一特別有益之教育方法。北美長老布道會總部年會時。議決贊成勉勵會之工作。據正會長路崇德博士。副會長甘路得博士所提議案。即言本委辦深望北美長老布道會。視勉勵會爲訓練學堂。使慕道者與新教友。藉此得以更明聖道云云。（其餘各處教會。均有贊成勉勵會之議案。因限於篇幅。不及備載。）

中國基督教勉勵會合會。一八九三年清光緒十九年創於上海。爲各處交通之總匯。除存記分會名稱。會友人數。款項賬目等事外。並無他種權力。其各分會之管理權。均由所在地之教會差會及牧師等擔任。即合會所刊單張小書。並通國大會秩序單。亦不能向分會索費。茲將勉勵大會聚集之地點日期列後。

上海會舉行大會四次。一八九四年。一八九五年。一八九六年之三次。書記報告。分會到會者。僅十餘處。至一八九七年之第四次。則較前大有進步。分會已推廣至八省。到會者一百十六處。第五次大會。一九〇〇年清光緒二十六年舉行於福州。到會者一百四十二處。創辦勉勵會之美國嘉教士。亦親身蒞會焉。（是年北京亦舉行勉勵大會一次。）第六次勉勵大會。一九〇五年清光緒三十一年舉行於寧波。時邢孟文教士。充當合會書記。據其報告云。到會者三百四十四處。並言除甘肅貴州兩省外。各省均已設立分會矣。第七次大會。一九〇九年清光緒三十四年

舉行於南京。到會者三百九十處。即 鄙人等 初抵中國時也。第八次大會。地點定於北京。正在籌備之際。值中國革命。暫行中止。鄙人等 亦告假歸國。此後數年間。均未繼續集會。如明年能在中國南方繁盛之區。一舉行之。是則吾人之所深爲盼望者也。

中國勉勵會。能屢次聚集大會者。係得最大聖靈之能力。顯明各會之基督徒。有合而爲一之心焉。

勉勵會合會。近刷印重訂勉勵會要旨。及解說勉勵會宗旨之他種單張。又有成人勉勵會題目簡義。並小子勉勵會查經題目。惟此二種。每年發印一次。

欲購勉勵會書籍者。請向上海北京路十八號教會圖書公司函購。自無貽誤。

至一切關於勉勵會事務之信件。可寄至上海吳淞路九號。中國勉勵會合會總幹事施嘉達處可也。

### 中華第一次受洗人蔡高先生軼事

節載通同

張祝齡

一 蔡高初時之史略◎蔡高爲其父第二窳室之子。嫡母某氏無所出。視同己子。未幾母氏棄養。十六歲復丁父艱。悠悠忽忽。以迄二十一歲。時第一來華英國宣教師馬禮遜牧師抵中華未屆期年也。相與談道。并證耶蘇名。奈粵語未足達其意。蔡君聆之茫然。又三年。馬禮遜語矣。即漢文亦稍能自書。復與接談。則辭達而意會。兩方面皆裕如也。時馬組織之印刷所已成。擬將新約付印。而蔡高之兄弟某實勸其事。乃派蔡君爲手民之總。竭力助之成功。

蔡君頗通文字也。據其自謂，已覺得基督教世功能之博厚，不分何時何地，始終如一。無稍變易云。是其接納福音。初次證道之言也。

二蔡高品質之變更。◎蔡君者固急性男兒。鹵莽滅裂之一流人物也。平日與兄弟相處。輒相衝突。夥伴羣居。常在爭鬪淘氣之中。幾無寧晷。馬君知情。擬將伊辭退者屢。執意渠竟於那時。勤守安息。雖相隔十數里。亦必奔馳而至。且斯夕已能祈禱。意態誠懇。時馬君譯之。眞道答問中。有十誠一段。蔡高自云已熟讀之。其中未明意義者。常相質問。以故自覺其罪之大且多。深識本性之惡劣。品行之不義。對之戚友。殊覺汗顏。所應爲者。均不盡分。於是痛改前非。前後儼若二人。雖其資質素鈍。卽寸心亦時覺蒙昧。馬君甚喜其真心信主。故決意藉使徒行傳中腓力接納干大基女王太監之言以對此人。其言曰。汝全心信。便可受洗。深冀此人能於衆前。證明其得救之據。而榮歸上帝也。

三蔡高兄弟之軼事。◎蔡君父子家道素豐。嘗作海船生意。惜某次遇颶。觸礁沈沒。（在新加坡般鳥之間。地屬荷蘭埠。）因而商業倒閉。驟然而貧。聞蔡君在學之年。體魄孱弱。習讀亦不見聰穎。較之伊兄弟。蔡顯遜多矣。嗣因家計困難。故兄弟皆在馬君印刷所中充夥計。因而稔識其兄弟性質。一柔一剛。相差甚遠。幾疑以掃雅各復生。蓋蔡顯之溫和純靜。城府至深。與蔡高之急激叫囂。鹵莽滅裂者。一望而判。惜乎蔡顯之對於福音。則淡然寂然。格格若不相入。雖主日亦依樣赴會。然頗見其有外無內。無意信仰。後果如所料。夫以其兄弟生

平性質之不同。在人意或且愛彼而惡此。乃不意及其終也。一見選一摺棄。竟出乎人意外。是上帝之奇能也。

四蔡高實行受洗◎一千八百十四年七月十六日。馬君愛友蔡高受洗矣。成禮地點在一高山之麓。源泉汨汨。地瀕海濱。陰僻清幽。人迹罕到。遂於此奉託父子聖靈之名與之施洗。馬君爲求主。滌伊罪穢。以基督寶血潔彼心靈。完成清白。并求聖靈感格之力。化伊性質。願渠爲中國他日豐收之初實。願渠爲億兆得救之一人。并願億兆華人跟從其後而獲拯救。五蔡高證道書◎基督爲世人贖罪。乃維一之嘉音也。吾人口之所言。心之所思。莫能盡其萬一。願基督之慈悲善意。殊令人讚頌靡已。今予深信之。且賴其功。欲一己心靈。由之救贖。予確知已罪。及生平欠缺。且知予不信賴耶穌。而沾贖罪之恩。則吾心永永不獲綏安。且懼無涯之慘。故凡人得聞基督之能救靈贖罪者。便當盡心信賴其功德。果其人尙未萌此意。是徵其一己之不欲成爲善人而已。予今不敢恃己功。靜夜思維。自覺予初生以迄今日。毫無能力。毫無功德。且無學識。予今年虛度二十七矣。竟未嘗作一事。仰副上帝恩。雖天父生我於世。並未嘗少加酬答。即予父母戚友之恩情。亦未稍補報。予思之。不禁憂從中來。深願此後。實力更改。予今決意信賴上帝。懇禱呼籲。求宥予愆。并恆冀吾天父。惠我聖靈。

### 丙 教育事業

江蘇省教育會與西國教育界協進之概況

沈恩孚

江蘇省教育會成立逾十年矣。會員中與西國教育界素有交誼。時相過從者。固不乏人。而特設交際部。以溝通中西教育界之感情。期於教育事業上。得切磋觀摩之益。漸收一致進行之效。則自民國三年始。今距交際部成立之期。忽忽近一年矣。特撮敘經過之事實。以告當世。除尋常談話。無關教育之交際。姑從簡略外。錄大要如左。

一通訊◎自江蘇省教育會交際部成立。卽由幹事以宗旨及辦法。通告西國在華之教育界。多覆函贊成及致祝者。於是浸禮會有暑假期內組織師範補習學校。或師範講習所之議。南京青年會有公立私立各學校與教會所辦同等學校聯合運動及練習體育之議。金陵大學醫科有審查醫藥名詞。農科有建設圖書館之議。上海西門教會女學校有公立私立各女校合組教育研究會之議。而浙蘇皖教育聯合會圖改良教會各教育事宜。請介紹調查三省教育。教會學校請介紹中文教員。其函寄校章及課程表。或函詢部定中小學章程者。且不及備述焉。是爲中西教育界道達誠意之始。

二參觀◎江蘇省教育會既熟知西國教育界在華所辦之學校。其訓育教授。多有特異之點。乃由袁希濤賈豐臻二君參觀約翰大學校。黃炎培楊錦森郭秉文余日章四君參觀同濟醫工學校。而賈腓力君暨其夫人欲參觀上海各學校。亦由江蘇省教育會介紹前往。此外以會員個人名義參觀。或介紹他省教育界參觀者。不贅述焉。

三講演◎江蘇省教育會每月必延請通人。開講演會。一二次遇有機會。則兼延西國名人

講演。如格靳爾君演說德意志小學教育。艾迪君演說中國與各國之比較。卜舛濟君演說教育之注重自修自立自治。傅蘭雅君演說各國教育盲童之方法。克龍君演說美國辦理雙立濱教育十五年之成績。賈腓力君演說贊成交際部與西國教育界之聯絡。而柯樂克君講演體育之種種關係。且歷四日之久。江蘇教育界。均心焉誌之。若黃炎培郭秉文二君之演說於約翰大學校。郭秉文君之演說於華東教育會。賈臻豐君之演說於麥倫書院。亦見中西教育界情誼之殷渥云。

四商權◎金陵大學醫科既有審查醫藥名詞之議。西醫大會名詞審查長復函請余日章君詣中西醫士兩方面。互商規定名詞方法。黃炎培楊錦森余日章三君乃往觀中國博醫會醫藥名詞審查會所譯書籍及所審定名詞。由江蘇省教育會專請醫藥名詞審查會會員。及蘇浙二省省立醫學校代表。并上海教育界醫界之著有聲望者。特開會議。商定進行方法四條。而潘慎文君又介紹西國在蘇之女教員數人。與黃炎培郭秉文諸君在其家討論女子教育。金陵女學校長及高女士亦詣江蘇省教育會研究教育問題數則。中西女塾欲改良其中文教授。并請黃炎培余日章二君赴校討論。其他若同濟醫工學校之費絀。哈佛醫學校之擬違部定解剖規則。領取無親屍體。均甚願得江蘇省教育會之贊助。於此見中西教育界之精神。漸融於一爐矣。

如右所述。皆就個人記憶力所及。撮要類敘之。疏舛或所不免。要之國民交際。至以教育爲

握手進行之目的。則世界和平之幸福。中外大同之盛軌。其基於此矣。不禁爲中華教育前途慶。并爲環球教育前途慶。

### 論工藝教育

浦洛克

工藝教育。概分兩類。一開化手工。一實用手工。考此二類手工。先後列入學科。爲時均不甚久。其最先者。爲開化手工。至如實用手工之提倡。不過前此數十年耳。

觀希利尼前二千五百年之歷史。其以體操一門。最爲注重。竟以各種遊戲。爲鍛鍊身體之資料。頗收身體發育之良好效果。但至黑暗時代。此等體操。殆無研究之者。其學科不過拘泥之古文。些須之算學。虛空之理想而已。及至中世之末。近世之初。則有改良教育家出。如柏斯他羅其。弗蘭培爾。哥美利何等。深知黑暗時代教育之非。痛斥空浮理想。提倡實用主義。促進體育發達。且有碼敦斯賓色爾大哲學家相繼而出。其一切著作類多。不善理想。專重實用。其以科學一層。尤其視爲重要。爲近時設立百折不撓。堅而且固之手工根基。於是。一般老教派被其棒喝。逐漸驚醒。乃知一向學科。對於學生。概無激動之力。感化之點。對於實際。概無應用之益。乃改變眼光。放廣眼界。與舊時之陋習作別。漸以手工爲陶養學童一分之功課矣。

殘疾學校。專以一種獨一無二之手工。作爲主要之教授。如以縫紉針刺編織彫刻竹木等工。操練手眼。利用五官。審其全能及缺能之點。施以適宜之工作。嗣則輔之以簡明之算術。

通俗之辭字。然竟能於盲啞愚笨殘疾之人收得良好效果。倘以手工施之於通常兒童。其獲益當比殘疾者爲多。可斷言也。要之天下本無不可教養之材。全在乎教授之得法耳。教授得法。雖犬羊牛馬等。亦可得有下級之知識。甚有謂之能以作言語者。在昔瘋病院。凡遇瘋者。則掘其手。練其足。或擲於床。或監於孤室。以爲疾至瘋癩。卽無可治之藥。禁於院中。聽其自生自死。是以百人之中。得治者不過數人耳。噫。誠可哀也。豈勢必然耶。抑不善教養有以致耶。觀今之瘋病院。卽可知矣。其一百人中。得治者約有八九十。非進特別之良藥也。不過給以趣味之手工。以陶養之耳。現今監獄。凡以模範稱者。類皆設立潔淨適宜之手工場。使犯罪青年。在內學業。久之懶惰之性質遷移。勤勞之習慣造就。以無業之遊民。陶成有技之能者。手工之力也。其最引人注意者。凡有手工之學校。其學童每於他課困乏時。卽渴慕手工課之速至。誠以手工一課。有舒暢腦力之功。有引起興趣之能。總茲以上所論得無謂爲手工之最大價值耶。

學識入門。有五大機關。卽五官覺是也。五官覺之間。其能力最大而最著者。當推觸覺。其次則爲視覺。操練筋肉。技藝手足。同屬觸覺之作用。其他如舌唇喉等之創造語言。亦莫不歸乎觸覺。在昔教者。每偏重視聽兩覺。而於最爲主要之觸覺。反不加以注意。今則咸知磨練筋肉。爲開知識之第一法門。因之於各國之間。有多數學校。每一星期必有數小時操練手工。如木工。銅工。陶工。竹工。鞋工。藤工。及種植等等工作。以促進觸覺之能。卽女生亦強半如

之。今時稍有開化之學校。未有不以手工爲重要學科。蓋知操練孩童之手。卽與其目其腦有一致之作用也。

中國內地教會學校。對於此等教育。極不發達。但以多數女校之住堂學生而論。手工教育業已實行。其教科之大概者。卽如縫紉刺繡等工。且有時教以治家之術。偷能用爲逐日功課。與他課同等重視。不目爲隨意科。不於餘暇及停課時隨意行之。則更妙矣。余昔在菲律賓島見有許多學校。以手工課列於上午緊要時間。可見該處視手工與他課同爲重要。在不知者見之。必以爲奇異。而有所不解也。

夫體操遊戲。雖有鍛鍊體育之能。似與手工有連帶作用。然爲操練腦力計。則遜於手工遠甚。蓋遊戲係隨意而欲爲。究不若手工。對於人體各部之能才。互有牽連之關係也。且能消磨一切不當之性質。手工之效用如此。可不早期而設立之耶。余甚盼辦學者。速爲學生籌備手工。列爲學課。使學校爲完全之學校。庶於學受學識。練達才能。兩無遺憾。其布置工場。籌劃經濟。招請工首。教授學生。編籃作器。種植等事。辦理固宜周密。規則尤宜森嚴。勿使學生任意揀摘。以示與他課同爲重要。至於售賣學生成績。至少須不虧本。或有盈餘。器具裝飾。以敷用爲限。不必過事苛求。致耗費用。其最不可少者。爲學藝兼全之教員。專司管理指點等事。蓋此等教員。若熱心從事。則能使生徒對於手工。興起活潑精神。無窮趣味。其感引力之大。有不可以言語形容者。至若工頭。最易聘請。一月薪金。不過數元而已。其組織有何

難哉。

大部分之小學學生。每於畢業之前後。因經濟問題。輟學從工。此等情事。在各國皆然。其教育家爲欲解決此等問題。煞費幾多腦血。今則有新至之文化。散遍全美。以國語算術地理修身等課。爲此等貧生謀實用教育。審察各生之能力。造就直接之利益。令每生專習一課。以協助其生計。此等教育之在美洲。已得有實在效果。吾意中國欲謀國家之富強。欲謀經濟之充裕。舍工藝教育無由。工藝之發達。即在從速提倡學校之手工起。此言想無一人反對之者。德國今日通商勢力之發達。蓋由於昔日於學校內注重手工之起點也。

實用手工。須聘請專門教員。經濟務必充足。且須永久籌辦。其一切費用。宜歸國擔任爲宜。菲律賓之官府。利用手工之能力。殆將昔時一種多數野民。化爲文明安分富足之百姓。考其手工教育。學校設有專門。一切教材。頗爲敷用。故其成效較著。近有教會學校。熱心工藝。爲國家分擔責任。遇有特別機緣。教材工場等。卽爲學生籌備實用事業。然終以力量綿薄。成效較遲。且有大部分。不能發達前進者。由此可知此等教育宜歸國家擔任也。

### 南京金陵神學始末記

張永訓

緣起◎一九一〇年夏。美國紐約省聖經師範學校主任懷特博士。偕該校教員。游歷中國數大都會。開設聖經講習班。時值炎暑。懷君蒞九江牯嶺。舉辦西教士聖經研究會。一時衆教士感其才識。特請博士。將該校創設之情形。開辦以來之成績。聊爲表示。博士演畢。轉請

各教士發言。對於中國時勢有何建議。當有饒君合理提議。聯合揚子流域現有之聖道學院。經衆公推委辦數人。商酌聯合進行手續。雖神學聯辦。未見實行於當年。而其伊始。實基於此。及至神學成立。猶不忘其緣起也。尤要者。神學簡章有宗旨一節。曰。本校專以教授聖經。修養靈性。仿紐約聖經學校之模範。合中國現今之時局。培植有志於聖工者爲宗旨。組合◎委辦既悉。數表示聯辦之志。定議首假聖道書院舊址。試辦三年。以備陸續磋商。日後永久聯合之進行。一九一一年春。美以美會饒君。由潯率其生徒來寧。基督會聖經學堂。高君誠身同時移其校址。由是長老會。基督會。美以美會。始實行聯合。易名爲金陵神學。迄今已越三年矣。嗣基督會慨撥巨款。添造三層樓寄宿舍一所。美以美會亦捐重資。添購地。基兩倍於前。常年經費。由聯合之各會撥給。教員一中一西。由各差會遴選優美之教士充任。薪俸由各差會擔負。試辦未滿兩年。監理會亦表示聯辦之意。於一九一三年。經差會正式認可。暫撥常年經費六百元。亦資送其子弟留學於此。及於今。雖曰七差會合辦。而聖公會。來復會。貴格會。內地會。鄂之倫敦會。閩之美部會。均有負笈而至此者。合計學員。已由五十名增至百餘名。來自八行省。十二公會。則雖未與神學聯辦之公會。已同沾利益矣。教授◎或曰。各公會有其特守之信約與儀式。保毋不稍有齟齬。安可納諸生同受課於一教室哉。曰。公會之儀式不同。而聖經公共所信之要道。無不一致。本校爲各公會計。凡有關各公會特信之道與儀式。由各公會單獨教授。而一切福音大同之要素。則同班教授。聯合

以來。各會學生不第知己會之所長。亦且知他會尤有所長。於各公會信條儀式。間嘗關之於心。吾敢斷言曰。由神學畢業而任傳道者。知己會與他會對於中國佈道之大勢。有如車輔之相依。登蹶之相助。強勝於株守一隅之任傳道者多多矣。况諸生共食同餐。朝夕磋磨。隔閨自消。友誼日厚。將來於各公會擔負重任。則皆同窗舊識。而將來教會統一之希望。即或不能猝成。想必易於今日也。

課程◎金陵神學。原欲因材施教。不惟有造就中人以上之志。亦願造就中人以下之才。因時制宜。列分二科。即正附二科是。開辦以來。固品彙不齊。未免有暫時遷就之處。惟以後則次第增高。自一九一五年起。凡求入正科者。必須中文優美。科學有金陵大學高等畢業相當之程度。或中文在前清能博得一矜。稍有科學知識者。得選入正科。凡中文清通有中學知識而蒙恩召者。得選入附科。正科以三學年為限。畢業時發給本校文憑。附科以三學年為限。畢業時發給本校證書。今歲本校應數重要教會團體之請。正擬增設函授一科。俾一般有志而無良好機會者。亦得本校間接教育之實惠也。

實益◎金陵神學。為各公會培植人才。總核正科畢業生。南北長老會十五名。美以美會八名。監理會二名。基督會一名。共二十六名。附科畢業生。南北長老會十二名。美以美會七名。基督會二名。來復會三名。貴格會一名。監理會一名。上海自立會一名。共二十七名。正附科總共五十二名。由此可知神學對於各公會之實益有四。(一)節省經費。收事半功倍之效。

(二)培植良才。爲教會之干城棟樑。(三)統一教會。廣傳福音於祖國。(四)羣策羣力。置民國於穩磐之上。本學始末。約略如此。欲悉其詳。請閱簡章可也。

### 上海聖約翰大學誌略

瞿同慶

聖約翰大學自一八七九年。美國施主教蒞滬。在梵王渡建築校舍。將舊有斐女士所設之度恩湯講理牧師所立之培雅兩小學。併合組成其始也。風氣未開。專授華文。數年後。增設西學齋館。美國施女士教授七年。頗著成效。嗣以施教患瘋回國。顏公永京接辦。煞費精神。基礎以固。一八八八年。卜公舫濟始任監督。迄今已二十六年。撫今視昔。學務之發達可知。已。一八九三年。改造四角形洋房爲中西齋舍。明年十月。新屋落成。學生紛至。於是備館四年卒業。增以正館二年。又普通科道學科外。加入西法醫科。此程度之遞進也。

顧斐德先生精於格致。復集款興築格致室。今新建者可容正館生五十人。因是全院學生有二百五十人矣。此格致室之添設也。

一八九九年。歷年畢業生。集會慨輸年捐。獎勵學生。仗助不足。此同學會所以組織也。

一九〇三年。同學會及紐約羅氏。助款興建宿舍爲美國聖公會會長顏公記念。並有聚集一所曰同學廳。又一所曰羅氏藏書室。以誌盛德於不忘。此思顏堂所以成立也。

一九〇五年。正館改作四年畢業。格致算學文學哲學方言以及史學社會學等。悉聘博學專科之士教授。後一年。美國哥倫布議院。允准正館畢業。給予學士文憑。於是游歷英美者。

可直入大學師範班。惟中文未具有根柢。不給以學士學位。此學業之增進。學位之獎勵也。一九一一年春。購得兆豐基產七十畝。樹林陰翳。點綴天然。足爲校中增色。此校址之開放也。

一九二二年九月。正館分普通科格致科兩班。爲游學地步。此分科給憑之方策也。

聖公會會長孟嘉德君在校學教三年。嗣因拯友溺以身殉。此西教員華格君及同學會諸君所以爲之籌款建築思孟堂也。

自購得河北曠地爲運動場。史達格君教練後。顧斐德教習允許學生願習兵操之請。將兵操添入課程。旋得柏嘉爾君訓練。氣象更新。此體育上之發達也。

此外如博物院之增設。著作品之改良。游美學生組織同學會於海外。尤與大學聲氣相通。此特殊之效果也。

今日者。中西教員共三十有八人。學生總數已達四百四十五人。每屆招考。限於定額。來學者多有向隅之憾。是以議定添築校舍。凡講堂寢室以及化驗所等。均在籌備之列。所築藏書樓。工將告竣矣。又擬添聘教師。增設法律工學等科。將來校事之進行。正未有艾。是可操券以期者也。

### 廣州明心普女學校誌略

林女士

中國之南。有瞽目學校數處。而以廣州明心學校之開辦爲最先。一八九一年賴馬西醫士

收養警女四名。因無校舍。故使於普通女塾中。隨同誦讀而已。其後特由香港德國巴陵會育嬰堂。聘有警目女教員。教授凸字。以警訓警。實自此始。然當時所用之字。與今不同。今之所用者。全仿中國切音。以二字併成。中國南北之音雖異。其法則一也。

溯明心開校之始。房舍隘陋。惟堅以決心。持以毅力。今則有校地十八畝餘。廣大之學校。三女二男。去年女生至一百十九人之多。一九一二年。警廳陳。特將粵人預蓄將來供彈唱賤業之女子七十一人。撥歸本校。月資經費。因即另築正心學校。以教育之。建築之費。捐助最多者。乃華人某君焉。正心與明心之學科章程。一概從同。惟學級則有區別。由幼稚而初等。而高等。所注重者。為家政織紡針黹等科。而明心則更授以按摩之術。年長者。且教以琴歌。以備各處教會學校之聘用。故至今更能出其餘緒。以教明目之人矣。至於智育體育。亦莫不兼營并進。動植等學。亦皆踐實教授。教之之法。令其以手分辨該物屬於何種何類。循此以往。即可擴充其學識。更令其見習教授。以備日後出而為教員之用。本校最重者。為聖經科。故大有助於主日學校焉。教授之法。先擇一人。授以教授之法。由其轉授他生。輪迭為之。由教員監視規正之。至今畢業任傳道之職者。十有三人。為教員者。十有一人矣。每年校費。多由捐助而來。而學生所出。亦復不少。學生入校。率由父兄攜之而來。年假暑假時。攜之而返。須知父母照顧教育。失明子女。乃分所當為之事。不得放棄而付之他人。更不可棄之家外。一若非已所有。年假暑假。學生必回家省親一舉。現祇明心一校有此辦法。餘

則終身在校而不歸家者也。德國教會於一八九七年。在九龍創建醫女書院一處。初祇五人。係曾學於明心者。現該院分設香港。頗形發達。醫女四十六人。醫役三人。九龍之校。醫女醫嬰一概收留。亦由幼稚而初等而高等。所教音樂。當首屈一指。織造亦極美備。蓋因有西女士爲之教授也。年中所得餘利不少。醫女織造鮮有能足自養者。惟內有一醫而聾而啞者。初肄業於山東。後來九龍學習。未久即嫻熟凸字織造等事。能完全自食其力。見者莫不奇之。

九龍香港書院內。有師範班。以備他處聘請。現有村落二。所設普通之小學校內。添招醫女一班。即以該院之師範畢業生爲教員。每班醫女十人。師範學生除備他處聘請外。餘則留院經營手藝家政等事。現九龍書院與明心合辦凸字新約。寄往英國倫敦。印刷成書。以便醫女之用。而免手造之繁。現已備齊待印者。有馬太馬可。路加。約翰。使徒行傳。五卷。另有初學切音一卷。已印就出售。餘則皆賴手製而成焉。

肇慶有醫女女校一。學生二十六。醫女教員二。學科則有聖經。凸字。彈琴。唱詩。織造。搓線。針繡等。聖靈會於西南所辦之育嬰堂內。有醫女七人。醫女教員一人。

德慶則聘有明心畢業女生傳道。兼教醫女及婦女。現計醫女出而爲教員者。除九龍香港書院之外。祇有敝校之學生而已。敝校之明目華教員。乃畢業於女校者。每能思得適當之法教授醫女。故學生出校而爲教員者。亦能運用其心思以教人。非祇責學生以記誦了事。

者所可同日語也。

### 濟南廣智院記略

王長泰

英教士懷恩光。倫敦人也。一八八七年。來山東青州府。創立郭羅培眞書院。附設博物院一所。冀與各界人士聯絡感情。使眞道普及於齊魯也。博物院落成之後。當年入堂聽道者五千餘人。次年則增至二萬餘人。嗣以濟南爲山東首區。人煙輻輳。交通便捷。遂於一九〇四年。遷博物院於趵突泉之南。更名曰廣智院。立院之意。大旨有三。表彰上帝創造萬物之奧妙一也。表彰上帝治理世界之歷史二也。表彰基督之聖訓。以明世界如何進步。進步何所憑藉三也。院內有男女客廳。普通閱書報室。學界特別閱書室。體育室。商務研究室。萬國史記室。各國人種模形室。無不美備華麗。引人入勝。若動植礦物標本也。聲光化電儀器也。各國風景圖畫也。舟車宮室橋梁圖式也。萬國古今歷史之沿革。各國風俗器械之互異。全球古今著名會堂。廟宇。農工。商賈。工藝。土產。以及藝樹森林之益。修築黃河之法。凡有益於世界進步。社會改良者。無不列表具型。羅列室內。瞭如指掌。其陳列之秩序。搜集之完備。雖愚夫愚婦。可以與知焉。

院內有大小講堂二處。大者容人六百餘。小者容人二百餘。據一九一四年調查。進院遊覽者。男女共計二十八萬一千七百七十五人。其中赴千佛山之香客。四萬三千餘人。每日佈道三次至八次。每年講道共計一千二百九十四次。院內設有售書處。是年售出福音書四千八

百七十五本。聖經全書一百十三部。經云。此播彼穫。於斯誠然。播者穫者。有同樂焉。每禮拜一。爲婦女展覽之日。一九一四年間。共計到院婦女二萬七千八百餘人。其中強半爲宦家婦女。若輩終日不出門戶。第以廣智院爲濟南第一名勝。每到展覽之日。則莫不爭前恐後。有女如雲也。是廣智院之有益於女界者。亦良多矣。每禮拜日午後有演講會。由本地官紳主席。每次聚會人數。自二百至八百之譜。一九一三年。更在商埠設立軍界廣智院。其中有客堂。講堂。體育室。陳列各國古今戰史小影。誠軍人增進智育體育德育之地也。廣智院遷濟至今。已屆十年。到院遊覽者。統計二百五十餘萬人。經云。晨昏布種。終有所得。其廣智院之謂歟。

### 本年中國主日學合會

馮希恩

壹經濟◎本合會之經費。向由倫敦合會。以普世合會幹部之名義。逐年接濟。上年且有較前多爲接濟之消息。近因歐戰之影響。此項接濟。卽或少得於英。尙可有望於美。英美各居普世合會幹部之一。當勿使其母會之企圖有所不繼。致此和合之機關。一旦中輟也。

貳銷路◎本合會之出版物。現分五宗。曰普通課。曰等級課。曰教員訓練叢書。曰中西報類。曰附屬品。察本年一月之發行額。普通課第二號。每安息計發二萬件。上年一月全普通課計發八萬件。一九一七年不加之轉載於他處書報者。每安息且達十萬餘件。綜此五宗以面數計。年內共銷一千二百萬面。普通一宗卽佔一千萬面。亦云夥矣。

叁編輯◎一觀出版物之暢銷。便知本合會之信用。是亦由於編輯主任潘慎文博士之大力。而爲同人等所深爲忻幸者也。近年且蒙數公會樂薦職員。協助不逮。卽於普通課。著手創新。分門編輯。其聲譽大者。則董景安君之「七百字故事」。衛雅各君之「教授程式」。包志登君之「緒言、註解、問題等」。及都春圃君之「家常問題寓言圖說」是也。

肆特色◎本年普通課之內容。多係諸人之創作。按衛君組有模範主日學。卽以學課程序。提前數月用之。備經討論實驗及評斷之工。始克著成其「教授程式」也。

夫教會歷年所求者。爲一中國的學課。要在善體華人之眼光。深揣讀者之心理。然則包君之著作。有以當之而無媿矣。

再都君等。近發明一教授原理。業爲中西主日學家所贊成。卽以古事變爲今事。取自日習之常。重在可行之處。編爲寓言。詳以圖畫。讀之動思。思則生問。卽以標爲問題。非索解則不得。得則實行。謂之具體的教授與問題的教授。此「家常問題寓言圖說」一編則兼而有之也。

伍報章◎甲福幼報◎內容爲插畫之兒童月報。凡十六面。主筆爲季理斐夫人。編輯爲丁師母。史女士。經費由美國婦女差傳合會接濟。

乙少年友◎內容爲插畫之少年月報。凡廿面。主筆爲福建主日學幹事孟牧師。編輯爲陳觀斗先生。經費由美以美會主日學部補助。

丙課題簡義◎內容爲按季刊行之小冊。凡廿四面。純爲譯文。原本出自萬國讀聖經會。由本記者譯入漢文。

陸訓練◎甲去夏北戴河訓練學◎一學員。來自十一行省。代表十四公會。凡三十三名。二教員。都衛二君。及臨時演講員。三總題。聖經教授法。及主日學辦法。四特色。學員均須受有特職。一也。教員亦各具有專學。二也。多課原理少課法則。三也。課以相逐的教授法。四學科討論等法四也。附以實地教授。五也。

乙歷年由本合會所設之訓練學。及遵教員訓練章程。修業人員。經本合會授有證書者。計至本年五月。已達三百餘名矣。

本合會總部新移地址上海昆山花園五號

### 丁 慈善事業

#### 中國慈善事業之現狀

謝洪賚

周禮大司徒以保息六養萬民。一曰慈幼。二曰養老。三曰振窮。四曰恤貧。五曰寬疾。六曰安富。可見吾國上古之時。慈善事業純隸之於官。考歷史所記。凡賢士大夫施治一方。莫不以康濟民生爲要務。近古以還。民間慈善團體。逐漸設立。於民衆之各項困苦。幾無不有機關以救濟之。其勢力之雄厚者。率爲官督紳辦。通都大邑。每有極大之善堂若干所。內具慈善機關頗備。規模宏大。擘畫精詳。所有恆產或多至十餘萬。年中例行之善舉。爲惠亦溥。正不

可以其爲舊法而蔑視之也。今取舊有之善舉。自淺近至深廣。分類而略言之。以爲吾人研究之資。

一曰廣愛。惜字放生二事屬之。夫惜字之原意。本未可厚非。然持之過甚。則徒貽識者之譏耳。各處奉行最虔。街頭巷尾。常見夫役。終日拾取字紙。積燒成灰。沉諸湖海。則因科甲時代。思邀功名之念爲之衝動耳。今科舉既廢。此後或將日就衰落矣。放生原於戒殺。雖爲儒經本有之義。但佛教慈悲主義。實揚其波。世俗之人。無問若何自違於道。而於戒殺放生一舉。無不樂爲贊成。嘗於蘇州之昌善局。見放生之動物。不可數計。自牛羊以至魚介。皆分區養。以盡其天年。杭州西湖之後湖。爲放生區域。漁罟不得入之。每年四月八日佛誕。合城士女。俱作放生之會。所活之魚介。爲數甚巨。可謂仁及禽獸者矣。推而置之於實踐。人道主義。是在志士之轉移耳。

二曰安亡。施棺、安柩、瘞鬻、三事屬之。施棺之法。有全施半施除欠三等之別。隨其家人之財力厚薄而施行之。各城善堂無不以此項爲要圖。杭州一城。專施柩之社會尤衆。安柩之舉。則因客死不能一時歸櫬者而設。各大市之地方公所。及會館。大半以此爲目的。此疆彼界。頗有類別。而鄉僻小郡未建公所者。殊覺不便。上海延緒山莊。兼容各處人士旅櫬。一時人情稱便。贊揚不絕於口。亦有由也。瘞鬻則於義塚。卽明太祖漏澤園之遺制。凡道斃客死無人收殮者。或刑戮罪犯無家屬收埋者。則善堂取而葬之。義園各處奉行亦甚廣遠。此皆本

諸吾國人重視亡骸之厚意。不肯委諸水火。亦有仁者之遺風焉。

三曰救急。其事頗繁。夏時炎暑。勞動者奔走於烈日之下。常苦口渴。於是有施茶之舉。凡道途衝要之點。靡不設之。免彼苦力掬飲穢水之弊。誠衛生之益事也。施醫給藥。在大城市中亦習行之。曩在吳下。見昭忠祠內施醫局。延時醫十餘人。內外各科悉備。凡來求治者。按科施診。或用針刀。或給藥餌。俱不取分文。一年需款至數萬金。後因局中司事發藥多舞幣者。因小變其法。凡來局求治者。開方之後。持方至指定之藥肆。即可取藥。年終由該肆向局結帳領款。今滬上各善堂亦多有施醫之制。兼爲嬰孩施種牛痘。(一三)三十年之前。牛痘尙未盛行。世俗不甚信用。各省官紳多特開牛痘局。以爲保嬰之舉。亦爲一項慈善事業。今則人心開通。習知牛痘之有益。故此等局亦無庸專設矣。然每多限制。未有如此之規畫盡善者也。此外如夏令施痧藥。常年施急症藥。則隨處好善之士。零星爲之。冬令施粥。始於春秋時衛國公叔文子之拯荒。今日沿用不改。爲各處貧民生計之一助。其規自十二月初一日至二月三十日。計嚴冬三月之間。每一城市劃分若干區。各區置一粥廠。先令極貧之戶。按人口報名。大人給全籩。小孩給半籩。以後三月之內。每日上下午。按籩發粥。據杭州一城而言之。每令需米三千五百餘石。值銀幣一萬五千餘圓。其經費悉由義倉存款之子金取給。亦絕大善舉也。杭郡如此。江浙二省諸大城。亦相彷彿。貧民之距廠過遠者。往返不便。則又有粥擔之法。移粥就民。更爲便利。然非饑饉滿途之時。不舉行也。施粥之弊。在於耗廢小民

之時暑太多。每日上下午。僕僕赴廠。終日更無事可爲矣。於是有施米之法。報名給簿。一如施粥。每大口每日例給米一升。五日或十日一次。至局領取。則不致妨礙工作之時間矣。其中有中人之家。一時困乏。無以自存。礙於顏面。不願赴局支領者。則又有散米票之法。每票注定米一斗或三斗。託米店分給。因於市井之中。察訪此等戶口。與以米票一紙或數紙。即可支持一冬。然非謹慎訪問。則易有冒濫之弊。不可不察也。施衣之舉亦於每年冬令舉行。計棉襖褲一襲。即可爲貧民禦寒之需。定制質庫不得收押。所以免斯輩之無賴者。質押以換酒食也。其他救急之事。按地不同。此文不及備述。昔在吳中見一大廈。額曰無忌公所。不解其由。略加訪問。始知江南習俗。失火之家。不得徑入人家寄居。每露宿戶外。不蔽風雨。情殊可憫。故有心人特建此所。以爲遇災者棲止之地。亦一特別之善事也。

四曰養生。其條目亦衆。吾國陋俗。生女多不舉。故育嬰堂之數獨盛。各城市靡不設之。荒歲之後。收養尤多。年長則爲之擇配。間有用寄養之法者。以嬰兒散於民家。每嬰月給津貼千文。主其事者。不時巡視考察。以防忽略。此法蓋所以求省費也。吾國之俗極重婦女之守節。故恤整之舉亦盛。各都會恆有一二處。或稱之曰恤養局。或稱之曰清節堂。凡入其中者。衣食由局中供給。諸整操作所得。自行存積。以爲不時之需。少年守節有子女者。入堂之後。待子女長成。可以迎養回家。其存款聽其支取。養老之典。吾國古制本極隆重。徧國中耆老。例可得政府之存問也。嘗見市上有老者。身被黃布袍而求布施。俗稱之爲食老人糧者。即古

禮存問老人之遺意也。近世國家養老之制無存。各處善堂。尙有老人院一部。然設額甚少。不足徧及。亦告朔餼羊之類而已。殘廢之徒。無以自存。多流爲乞丐。善堂亦不甚措意。昔日在浙江之餘姚縣。見縣中有存款一注。每年子金。專助殘廢之貧民。每人每年可得錢二十四千文。分四季散給。由知縣主其事。每人有鐵牌一方。上注姓名。按牌驗放。不得冒濫。然定額祇數十人。一縣之中殘廢者多矣。沐恩者止此數。然猶勝於無也。他處州縣未知有此例否。則非鄙人之所知矣。養濟院專收無告之民。其制甚古。宋時京師置福田院。養三百人。後又推行各郡縣。明太祖詔令天下郡縣立養濟院。民不能自生。許入院沾養。月給米三斗。薪三十斤。冬夏布一匹。可謂厚矣。今則爲乞丐之總匯。惟有丐頭總其成。昔日之意無復存者矣。棲流一所。惟大都會有之。專爲安插客民之無資回家者。然無告之民。往往營求入之。以求盡其天年。則亦養濟之類耳。

五曰公益。此類事業。皆一時建設。經久不損。可以長享其利者。最常見者。爲大道上之涼亭。江南各處。無間城鄉。所在皆是。其始皆由合里之人鳩資建之。以其餘貲。於附近造屋若干廬。如坐落得宜。則收取租賃。卽足供養亭之需。不勞更募矣。各處要津之橋梁。興造之法。亦與此同。但其賞鉅。而任艱耳。大江之上。則有義渡。當創設時。集得基本金甚富。多置田地。由紳士司理。年收租金。以爲造船雇夫之用。如杭州錢塘江上渡船。其尤著者也。又如甯波附郭之二大浮梁。年年修船之費。頗鉅。皆賴基本金之雄厚。故得便利大衆。久而不絕。長江與

錢塘江之救生紅船。辦法亦大略相仿。其有基本金不足者。則按年仍向各鋪戶收捐。以補所缺焉。各城鎮之救火會。其組織亦各分區域。置器有款。雇役有款。純由捐募而來。實爲善舉之性質。雖其器制已甚古舊。然合全國而計之。則爲數正自不貲。決不得藐視之也。此外築路一事。爲行善最普通之舉。四方好積德之士。每樂爲之。觀修橋鋪路一語。爲善事之代表。亦可見矣。

六曰拯困。此類事業。多屬經濟性質。救助而兼含獎勵生利之意味。故爲慈善事業中特開一生面者。其法一爲社倉。此制創於隋代之長孫平。令鄉里各社共立義倉。收穫之日。各出粟麥藏焉。設司事一人。檢校多少。歲或不登。則發之以賑本社。以同社之儲蓄。濟同社之急。法莫善焉。其後宋代朱子又設法流通倉米。夏則聽民貸粟於倉。冬則令民加息以償。每石息米一斗。遇歉歲則蠲減之。是則年有增益。久而不患饑饉矣。其制流行甚廣。雖積久而流弊甚多。然各城一遇凶歉。實行平糶。俱賴義倉積穀或存款。爲之挹注。則今人猶食古君子之賜也。二曰義莊。其法創自宋之范文正公。宗旨在濟助本族之貧乏者。置良田數千畝。年收租息。積儲之以待用。養族人之困窮者。日有食。歲有衣。嫁娶凶喪皆有贍。擇族中長而賢者一人主其出納。今江浙二省義莊頗多。皆本此意焉。卽民間小有財者。無不置祭田以爲子孫計。雖師範公之遺意。而其理想狹窄特甚矣。三曰因利局。其法興自近代。蓋假資本於小民。使之得營業以餬口也。規例各處不一。大旨先儲基本金一二千貫。貧民之有的保者。

均可借取。加息若干分。每旬一還。若干旬而還盡。所收利息。足供本局人員之薪費。及不期之消耗而有餘。因民之利而利之。亦經濟之善者也。四曰質牛。鄉民入秋冬之際。偶有急需。則不惜鬻牛以圖目前。轉瞬春耕之期已屆。而無法再購牛力。故有心人深悉其中苦境。特立質牛之所。凡以牛來質者。代為收養。及春則准其取贖。不加息。如是則救急與耕耘兩不廢矣。誠利農之善法也。

七曰勸化。此為轉移人心之潛勢力。古今善士無不利用之。以為根本之要圖。善堂之中。多兼設義學。收羅貧寒子弟。教以誦讀。其中多有自拔之士。近日教育改革。此等義學類多改設為學堂矣。與義學並行者為宣講。亦勸諭大眾之良法也。所講者為聖諭。為鄉約。為勸懲故事。宣講生例須習練。宣講之書。裒然成帙。可見其事之見重於世矣。顧宣講之所不及者。則繼之以刻書。數十年前。江南人士頗有注意於此者。余蓮村先生其最著也。蘇州之得見齋。上海之翼化堂。專以刊刻善書為務。數十年來。流風不絕。皆余先生之力也。先生又嘗擬以戲劇改良社會。故有庶幾堂今樂之著。蓋先生固一熱心社會教育之士。使其見聞今時西國志士之所設施。必有莫逆於心者矣。

以上所言。皆舊存之慈善事業。繼續施行者也。風會所趨。咸與維新。於是中國之慈善界。亦有革新之思想。然耳目所及。其粗具規模者。尚不多見。惟上海之貧兒院。孤兒院。乃以新法教養兒童。又婦孺救濟會。專於收被拐騙之男女童。杭州之貧民習藝所。召集乞丐。使之各

習一藝。皆可謂實惠及人之舉。而爲時人所欽佩者也。

夫中國之慈善事業。其款目不可謂之不賅備。其經濟不可謂之不充裕。而其中流弊所在。亦正不可枚舉。其不能日益興盛者。蓋自有其原因也。一則由於組織之未完善也。大抵一項善舉之設立。恆由有勢力者爲之提倡。或由賢明長官爲之主持。規劃既定。執行之實多在司事。若輩惟知保全己利。不知振作。其不肖者。且因之而舞弊焉。迨長官去任。或志士凋謝。則其事日卽於衰敗。卽使有存者。亦奉行故事。苟且敷衍而已。人亡政息。幾爲千篇一律。不能如文明國之組織法團。付託董事。一切辦法。俱有法律爲準繩。是爲可惜耳。一則由於無統一之精神也。一城一市之慈善機關。多者每至十餘處。分門別戶。儼若有爭勝之心焉。此中耗費頗爲不少。如能仿歐美諸大都會慈善聯合團之制。互相結集。則財力益爲雄厚。研究益爲精詳。而所成就者。自益廣遠矣。一則由於含迷信之性質也。嘗見善堂之中。附設乩壇。或分符籙。或頒方劑。以爲救苦一法。主其事者。或且沉溺其中。置急務於不問。其迷惑可謂甚矣。卽如尋常善堂。恆以拾字放生爲要圖。以今日科學的眼光觀之。則亦迷信之一種也。是亟宜改良者也。一則由於權利之易於把持也。主善堂者。率爲鉅紳世家。往往父沒子繼。他人不得干預。因循墨守。不思與時俱進。雖有嘉言讜論。是輩多不易理會。亦不樂改作。故少進步之思想。若因以爲私利者。則閉藏深固。惟恐其病之受燭照。自更不願外人之與聞其事矣。此各處善舉之大概。幾無不如是也。

夫如是。中國之慈善事業。固亟需新精神之輸入。然如何而得此事之成就。則誠極困難之問題也。蓋善堂之勢力。純在老舊紳士之手。此中固多仁慈諳練之輩。然其與新思想相去甚遠。欲溝通而變化之。殊非易易也。凡吾基督徒之經營慈善事業者。於此蓋有重大之責任焉。鄙意以爲新舊社會事業接近之初。必以互相親密爲要務。惟望各處教會志士。能漸與舊慈善界之領袖往返酬酢。以得社交上之利益。而後以泰西慈善事業之新趨向。爲之陳說。獎其所長。補其所短。漸移默化。使之心悅誠服。庶幾終有改革之動機焉。又教會中遇有新事業之舉行。宜乘機邀請當地重要人物。求其同意與贊成。期其於新事業漸多信用。則日後自易於接洽也。按近日之所聞。如上海之孤兒院。甯波之孤兒院。慈溪之保黎病院。俱係教會信士與地方紳士同事。成績甚佳。可爲證據。小城市與鎮鄉之牧師。實爲教會慈善事業之指導者。使其平日之交際。與臨時之演講。俱能取此意存諸衷懷。以改良社會爲己任。則地方人士。必漸能以慈善事業與之相提攜。而後新精神之輸入。始於此有深望焉。

### 北京協和醫學校暨醫院記略

孔美格

北京東城倫敦會施醫院。其建造爲最先。其成績尤爲京內各醫院之冠。初英國駱克和醫士以京師人民輻輳。未有醫院。惻然憫之。爰於一八六一年秋。卽咸豐辛酉。始立施醫院於英使館之側。一切規模。僅屬草創。成立後。逐日施治。不數月。遠近就醫者接踵以至。由初年至次年。統計療治六千八百一十五名。其中婦孺居三分之一。一八六三年。德貞醫士應聘

來院相助爲理。次年四月駱醫士返國。至一八六五年因英使館須用該醫院房屋。遂另於米市大街購地建樓。診病宣道。每日就診者計七八十名。由德醫士主持院務。教授生徒數十人。並譯有「全體通考」、「西藥大全」等書。一八八九年德君回國。一八九三年英醫士接管院務。一八九五年魏女醫士於附近設立婦嬰醫院。嗣因庚子之變。全院燬於兵燹。旋於一九〇一年權賃鋪房。依舊開診。由科齡醫士接辦院事。逐漸整理。悉復舊觀。至一九〇三年更於院側設大藥房一所。一九〇五年協和醫學校成立。其時前清執政諸公對於科君深相推重。爲上言於孝欽顯皇后。賜銀萬兩。爲建築之費。復得中西善士及駱醫士宗族共助鉅資。遂購地一區。建設重樓。鳩工庀材。逾年始竣。開學之日。政府特派那相國桐代表致賀。第一學期考試。錄取學生四十五名。卽以施醫院爲諸生內外兩科實習之地。校中另擇樓房三楹。爲養病室。入室就醫者。歲以千計。然房舍無多。臥榻恆不敷用。養病者紛至沓來。每苦無法安置。逾年科君應教會之聘。遂返倫敦。一九一一年推齊醫士德義權任校長。一九一三年以鄙人繼之。庚戌年東省鼠疫蔓延。爲害甚烈。本校醫士學生分赴各災區設法消毒。卒以撲滅。而陳成章、裴義珍二生。竟以戰疫死。同人爲立銅碑以誌感焉。辛亥秋武漢舉義。戰事方殷。北京紅十字會函請校中教習學生組織醫療隊四起。馳赴戰地。救死扶傷。全活無算。是役也。醫士吉義布爲各隊總長。籌備事宜。募集款項。倍著勤勞。不幸於次年以疾卒。經陸軍部贈以恤金千元。吉夫人卽以該款移助醫學校添蓋細菌實驗室。以爲紀念。一

九一二年本校教習文海醫士。由英倫募集鉅款。復建新醫院一所。重樓二起。上覆露台。室內設養病牀七十餘架。聘英國女看護長一人。看護生十二名。即以文醫士充任院長。不意竟於是年罹疾而終。校中學生年益加多。講堂宿室。至不敷用。適美國洛克氏特捐鉅資。以相補助。近乃於校旁購得寬闊府第一處。逐漸擴充。益求完備。所惜者校中教員如吉義布。郝惠施。文海。三醫士皆醫界鉅子。相繼物故。致教席頗有缺人之憾。現有學生一百二十名。住院病人七八十名。每日門診男女一百三四十名。按一九一四年報告。初次來診者。二萬九百餘人。復診者四萬三千五百餘人。住院男九百二十四人。女二百八十二人。共一千二百零六人。二年前復有大協和之議。本學校醫院更擬大加擴充。已得母會之允可。去冬美國洛氏慈善會。曾派員調查中國各地醫務現狀。該調查員留京數星期。研究本校。頗加讚獎。並以北京應為該會中國醫學部之中央地點。允宜首組模範醫學校及醫院。且以本校堪與其選。一經商定。即可實行。蓋本校已在教育部立案也。討論之後。結果圓滿。洛氏中國醫學部。自本年七月起。即完全担任本校之經費矣。從此校務院務大加擴充。疾病以減。幸福以增。且基督之名以顯。是同人所禱切盼切者也。

### 上海孤兒院述略

顧履忻

萌芽時代◎一九〇五年夏令青年會同志聚會於南海普陀山。時高君翰卿及鄙人亦與焉。適見童年幼僧。形容枯槁。憐而詢之。始知所以誤入空門者。係一無告之孤兒。拯救孤兒

之心。由此觸起。一九〇六年之夏。遇李君平書。王君一亭。沈君縵雲。謀及創辦孤兒院事。諸君亦素蓄此志。不謀而合。由是糾集同志。假徐園開會。舉定臨時辦事員張君廷榮。臨時舉定之院長也。當時承認常年經費。僅數十二孤兒之用。

開幕時代◎由萌芽而進謀灌漑。期收效果。爰委張君廷榮赴東瀛。先行調查日本岡山孤兒院辦法。以爲師資。事畢回滬。與李王沈高諸君邀集同志開成立大會。由會衆認捐三千餘元。作開辦經費。當舉定李王沈高四君爲董事。遂商諸長老會雨化堂董事。允以城內地基施借十年。於是興工築屋。翌年四月工竣。開始收兒。

擴充時代◎舊院座落大東門內火神廟西。地祇一畝有奇。房屋湫隘。孤兒擁擠。大礙衛生。於是急謀推廣之舉。幸天從人願。六合公司願以龍華地基金畝。半價售與本院。於是各院董募款購地。不日事成。此事始由天授也。自己酉六月迄庚戌三月。新院落成。遂將城內男女孤兒。悉行遷入新院。容住一百六十人之多。僅留數兒在舊院習印刷業。遂將舊院作爲收養所。暫留新生。另於離滬十里之遙。以周浦鎮作爲孤兒之幼稚所。教養幼稚五十名。此一九〇八年事也。

過渡時代◎爲營業起見。於一九一三年將印刷所移至本城西門內普育堂舊址。普育堂原有拐匪拐來小兒五十名。歸併城內收養所。教養工藝。以簾器開辦最早。亦同時移至普育堂。

成效時代分學業與工藝兩期◎孤兒院之設。本體吾主救護羣生之意爲宗旨。天資聰穎性質溫良之兒。必竭力栽培。冀造大器。卽性極頑梗之兒。不堪造就者。亦必循循訓導。使之漸進。馴良。且工讀並教。勉其他日得成自立。此半工半讀之由來也。開辦以來。院兒中得道德學問。卓然成立以去者。不乏其人。且頗能感蒙主恩。不忘根本。此所以蒙上海各公會牧師。及聖日學校教友。每禮拜必蒞院講道。卽犧牲精神所不顧也。十週之內。收院兒之領洗者。多至七十人。內有三十人已能離院自立。

工藝分男女兩院。工藝最著者爲藤器。所造檯椅榻几。及一切中西各式雜品。早蒙各界歡迎。次爲木工。所造西式寫字檯。眞筆箱。櫥櫃箱椅。及啞鈴一切零件。亦頗馳名。前清曾得南洋勸業會獎牌。另有漆工。染織工。院兒衣料皆由自織。女院工藝。則有縫紉刺繡紮花。烹飪各科。院兒之衣。亦責成女生裁縫。女生中學業造就。由院出嫁者已三人。至於收養所各兒。教讀之外。亦習摺書。及做涼鞋等藝。

憂患時代◎滬亂發時。孤兒院適在戰線之中。先由高翰卿君商諸赤十字會得遇出險。始得將全數孤兒。暫爲安堵。孰知時至今日。乃恍悟不死於兵。將瀕危爲飢矣。自兩次革命。大受影響。向賴捐款開支。今則捐款無多。至此而益歎本院之有兩大缺點也。一在無基金之可以持危。一在李沈二董於孤兒院幼稚時代已脫離關係。所幸者屢瀕於危。而常得絕處逢生。非有上主默佑。曷克臻此。致夏夫人亦信仰獨深。於本年捐資。添築禮拜堂。共新屋

七幢。非吾主之有以示我方興未艾之兆歟。

### 廣東芳村惠愛癲症醫院紀實

恂嘉理

本院爲留醫癲狂之人而設。成立於一八九八年。創辦者爲美國長老會嘉醫士約翰。嘉醫士主任廣州博濟醫院四十餘年。慨念中國地廣人衆。而留醫癲狂之處尙付闕如。乃毅然創設斯院。自開辦至今。總計留醫之數。已達三千三百餘人。設無專門醫院。則此大數病狂之人將誰與歸。本院開辦三載。嘉醫士卽與世長謝。彌留之際。以院事託嘉理。嘉理兢兢業業。惟懼弗勝。

本院面積。初時廣袤十八畝。爲嘉醫士捐囊自置。旋蒙善士某君。慨捐鉅款。建築洋樓三座。以爲留醫之處。可容一百人。

當時留醫之人。俱係病家自行送來者。至一九〇四年。始有由官府送來者。年漸增多。通計院內留醫之人中。由官府送來者。約居三分之二。人格則種種色色。無所不有。男女老幼。富貴貧賤。或居官作吏。或丐食乞兒。或飽學能文之士。或目不識丁之徒。身位雖有不同。療治則並無歧異。

本院治癲之要點有三。一須知來者乃偶罹癲症之人。並非不法之徒。二須知本院爲留醫而設。並非囚禁之所。三須知人雖癲狂。依然爲人。不宜輕視。

本院房舍。計寬廠樓房六座。較小平房九座。柵兩座。計可容五百人之譜。現已有入滿之患。

矣。留醫之人以廣州城內外者居多數。亦有來自他省者。更間有由美國。加拿大。送來者。此嘉理所以汲汲勸人急宜多設癲狂醫院之意也。夫以中國版圖之廣。人口之多。然癲狂醫院。除本院外。現聞祇有蘇州某醫院附設之癲人留醫一處。及北京官立者一處。二者惜皆規模窄小。此外則寂寂無聞。欲建癲狂醫院。地方必須寬廣。方爲適宜。蓋留醫癲狂。往往留院甚久。或且終身留院。非普通醫院留醫數日。或數星期即可出院可比也。且房舍之外。又須多有曠地。可作游行運動。及操作諸工。本院面積初時共十八畝。後添置九畝。合計二十七畝。然佈置尙虞不足。倘能擴充。則增設種植場。工藝室。及別種操作。病者喜作某藝。則授以某藝。亦有裨於療治不少也。本院常以合宜工藝。教授留醫之人。現計每日操作。則有挑沙。填地。挑水。泵水。確石及幫辦廚房等工。婦女則有縫衣。補衣。搓線諸工。故院內每日所需之布疋爲數不少也。

本院宗旨。不特療治有形之癲狂。使能愈者得起沉疴。不能愈者亦免流離失所。更兼以基督真理。感化人心。使之知罪改惡。可獲永生之福。故常設法使留院之人。及到院探訪之親友。得聞福音。院內附設福音堂。每日上午聚集祈禱。讀經。唱詩。留院病人中之略爲安靜者。分別帶領入座。院內工役則每早輪流禮拜。聚集不過半小時。另有數日一次之聚集。詳解聖經。至禮拜日之聚集。院外人等均得來堂聽道。本院定章。每星期一五兩日施醫。同時必延男女傳道乘機談道。使到院候醫取藥之人。得聞福音真理。自開辦以來。到院留醫者。多

屬未聞福音之人。惟住院日久。爲眞理所薰陶。立意信主受洗者間亦有之。院內男女工人信主者居其多數。本院自問並無可誇示於人之處。特書此以揚眞神愛人之妙用耳。

### 上海濟良所紀略

### 費女士

一九〇〇年十二月三十一日。有西國女士五人。因見上海妓院之慘切黑暗。遂同心祈禱。思設濟良所以救拔之。雖經理無人經費無出。但覺神已以此意置於各人之心。蓋神曾有將行奇蹟之應許也。見出埃及三十四章十節予等卽以此許爲建築濟良所之基礎焉。

一九〇一年十一月一日。濟良所成立。初惟有西國包女士。中國傳道張女士。並女傭一人。及留所之失行女子一人而已。自彼時以至今日。神旨已大見明驗。今已有房屋五處。任事之西國女士六人。中國職員二十三人。女傭十三人。住所婦女四百七十人。計十四年中共收九百二十人。由本所爲之擇配者亦三百人云。

本所初設於虹口西華德路。後移至浙江路。今則以寶山路一四六號爲本所地點。計地十三畝。二層樓房一幢。內分兩部。一曰半讀室。一曰工業場。

一九〇五年。有滬紳十一人。自願開設分所。與工部局及會審公堂。訂立妓院管理規則。並捐助四年之經費。分所初設於福州路。今則移至南京路南香粉街二四號。來分所者必由會審公堂定奪施行。

會審公堂交本所收養之婦女。先至半讀室。所收婦女來自各省。口音不一。性情各異。懶惰

妒忌不一而足。亦有輕信謠傳。謂一入本所。必遭虐待。故來時滿心疑懼。幸賴我神全能。使亞割之谷。一變而爲守望之門。見何四亞二章十五節室中半日讀書。半日工作。以所得者。津貼經費。來所之人。卽教以女紅烹飪等事。更特別注重聖經。因聖經有感化之力也。

住室一年。後入工業場。室中每日祇讀書一小時。餘時皆作女工。所俾女工以四編新及嬰孩之衣爲多予以相當工資。使得自立自養。居所婦女莫不有愉快安舒之氣概云。

自開分所以來。共收一千八百人。強半由官長交歸本所收養。餘則或交其父母夫婿。或由其親眷領去。開辦以來。妓女之苦。爲之銳減。蓋鴇母深恐妓女之逃赴本所也。

每晚在分所宣講福音。每禮拜二次。特開婦孺之聚會。並於會審公堂女牢及妓女中講道。每禮拜日則有聖日功課。由本所之人擔任宣講。

一九〇六年。復於江灣開設愛育學校。專爲培植脫離妓院之幼女而設。前言滬紳十一人所定規章內一條。卽不准十四歲以下之女留入妓院。有則捕探可捕送公堂。轉歸本所。此等幼女與成年婦女不同。不宜同寓。須另構房屋以居之。然經濟困難。鉅款難籌。爰集董事同心祈禱。果得捐款。購地六畝。大廈一幢。復有人捐建三層樓房一進。內分五部。可容百人。愛育學校亦分幼稚。初小。高小等級。功課與他學校相同。以備升轉。

一九〇九年。開設醫院一處。由本所選一人任爲看護。因愛育學校人滿爲患。故醫院餘室。

今已滿住幼女矣。

一九一三年復建立禮拜堂一座。名思裘堂。蓋裘氏戚屬出資建造者也。此堂不第爲本所禮拜之用。更有居住江灣地方之小孩七十人在內讀書焉。

一九一二年。復於唐山路二五號。購地五畝。營造房舍。專收被拐迷路。無處安插之男女幼孩。經費由工部局補助。至今共收幼孩八百零二人。過繼與人者二百二十四人。還其父母者二百三十一人。肄習工業者十六人。至他學堂讀書者三十人。曾收方產一日十餘日。或一月者十一人。現住所者百人。予等回思所歷。莫非神助。允宜刻石勒碑曰：「神始終相助我儕矣。」一教母耳前七  
一幸十二節

### 北京貧兒院記

章通駿

北京貧兒院乃天津臧佑宸君奉母命所組織。最初收養貧兒四人。教以粗淺文字。當辛亥（一九一一年）革命之始。京師謠言百出。人心不靖。北京慈善家有創辦婦孺救濟會。爲倉卒有變。救護婦女孩稚之備者。其後事平。救濟會無須存在。即以所餘銀數百元。遺贈貧兒院。此壬子三四月間事也。時正在大創之後。人民流亡。武漢尤甚。臧君憫之。乃約同志馮女士克疑朱女士淑瑜二人。同赴漢口。收集戰地流離兒女。及貧苦無靠者男女十餘人。帶回北京。一同教養。然院宇無著。經費尤絀。乃由同志人士向各方面大爲勸募。北京商會與警察廳亦各加意維持。向市上各住戶鋪家分投收募。乃得繼續經營。至民國三年各方面送

來貧兒已達百人之數。臧君有故他去。院事盡交北京高等師範教育長陳哲甫君一人經理。獨力支持。幾有不能終日之勢。乃於是年三月由在京慈善爲懷之中西人士開會討論。舉定顧君少川。外交部 參事王君景春。交通部 司長韓君安。農商部 參事熊君崇志。巴拿馬 委員會 委員陳君哲甫。北京 高等師範 校長雍君濤。商業 參事步君濟時。北京 青年 會 幹事任君傳榜。交通部 通運 委員會 委員章君適駿。陸軍 中將等九人組織董事部。并將男女貧兒分設兩院。章程內容均加更訂。一面又得當時之內閣總理熊希齡氏之夫人。外交總長孫寶琦氏夫人。極力維持。或則緘札分馳。代爲勸募。或則開設茶會。廣集善賞。共前後募得萬餘金。又由財政部慨捐五千元。以爲修理院宇之費。前之孺救濟會尙有存米數百包。亦慨捐本院。以資補助。蓋至是而北京貧兒院之基礎乃大固矣。繼自民國三年夏秋以來。院中教育大加整頓。現在男兒五十四人。分爲兩班。教以初小高小各科學。及織布織巾之術。女兒五十人。分爲兩班。所授科學與男兒大致相同。生計則授以裁縫。織巾。織襪。烹飪等事。兩院兒提均皆年齒幼稚。最大者纔十六七歲。小者至五六歲。衣食住三者均須有人爲之保護照料。所授之課。不求其高。而求有益實用。教習雖不力。求淵博之士。然以教兼育。既煩且忙。而薪資又限於經濟。不克從豐。故指導督行極爲不易。現時平均費用每人約月需五六元之譜。比較的似乎稍優。惟是事業尙在創辦時代。隨時添置各項器件。或試而不佳。又須另議等等。不無多費之處。幸在院辦事之人。多半均係基督教徒。篤信我主。實力進行。故能兩院內容日見進步。中國向於此類事業少所發明。卽曩

日之保節堂。養老院等類。均係消極的維持。而無積極的進步。以故世人習見。凡此類事均。以絕無興味。膜然視之。北京開辦貧兒院。歷年來外表上雖有大多數有名人士爲之照拂。然大半均係政界中人。見聞較多。知識較廣。故深憫中國之窮黎無恃。願爲提攜。求如外國之慈善事業。動累年金千萬。盡出民間人士。慨解善囊。一注萬金。以資贊助者。蓋不可得。竊嘗求其故而得。其所以然。則我主光榮尙未大施炳耀於我四百兆同胞之所致也。中國數千年崇尙孔學。立說主義。在於上而不在於下。究之一國之中組織社會之最大部分。乃在平民。其潛勢力直非手持斧柯者少數人所能望其肩背。孔子立說。首重執政之人。後之學者。亦無不以致君而後澤民爲法。故民間疾苦人無不知。而人無不以其責盡數。諉諸執政。卽家累萬金。亦罕聞其創立何等事業。足以稍恤貧寒。藉圖發展者。此中國數千年社會事業。絕不發達之唯一緣因也。若夫我主基督耶穌則不然。以可以爲君之人。而鄙富貴如沙土。當日猶太人仰望耶穌。速踐君位。力振羣黎。以脫離羅馬之羈軛者。其心之切。其意之殷。耶穌豈不知之。其勢較之孔子斧柯之歎。相去何啻萬里。顧獨夷然棄之。以與罪人稅吏相徵逐。耶穌之心。蓋知切己之要。在於當世後世。以至千萬世而不變者。不在一時外表上受束縛。而在亙古今悉中外千萬年內心的受魔惑。故不恤犧牲一死。并不恤犧牲當日之民望。而悍然不顧。以從事於社會上人身心理的改良。此泰西各國自古以來社會昌明公益發達之所由致也。現時所望中國基督徒能以齊心合力。一面求上主之慈愛。一面盡各人

之能力。以圖光榮之發展。速能普及全國。深入人心。則中華四萬萬人之是賴。豈惟區區慈善事業哉。因記北京貧兒院事而放言及之。不覺其累牘矣。

北京貧兒院董事

董事長

王景春 京漢鐵路副總辦

教務主任

陳哲甫 北京師範高等學校

職業主任

華南圭 交通部

會計主任

任傳榜 交通部鐵路統計委員會委員

書記主任

章適駿 陸軍中將

總務主任

格林 北京青年會總幹事

女顧問部

熊希齡夫人

王景春夫人

章適駿夫人

麥美德女士

華南圭夫人

顧維鈞夫人

雍劍秋夫人

宋發祥夫人

章宗祥夫人

男院職員

賈占元 監院

張廣順 管理

張穉青 教習

王珍 教習

孫銘 工師

熊崇志 巴拿馬委員會

韓安 農商部

雍濤 滄桑家

劉景山 交通部

## 女院職員

馮克疑 監院

陸佑恆 管理

趙淑芳 監工

楊李佳 教習

王志傑 教習

李文懿 教習

趙華傑 工師

## 中國萬國改良會近况述要

韓進

萬國改良會者。由美國華盛頓總會。鑒中華風俗之澆漓。社會之腐敗。思有以提倡改良。握手相攜。共進文明。爰舉代表來華。組成斯會。迄今七載。所有會中宗旨暨經過事蹟。上屆已由美總會代表丁君義華略述梗概。姑不再贅。維自五六年中。編書籍。刊圖畫。規政府。警社會。紙筆喉舌。南北奔馳。耗費已屬不貲。向皆仰給於美邦。嗣自去夏歐洲開衅以來。各國金融阻滯。兼之華盛頓總會。關於兵燹救濟事業。驟形增多。不遑兼顧。而本會來源已塞。將伯徒呼。不得已通函各省將軍巡按使。請其協助。旋荷熱心諸君。慨分鶴俸。協力維持。經費既不致竭蹶。會務亦得以進行。故於今春酌改會章。名曰中國萬國改良總會。表示會務雖與華盛頓總會聯合。而於經濟上已畫分關係矣。且購置北京王府大街民房數十間。爲本會事務所。共計價洋一萬四千餘元。均由幹事部丁君義華與鄧人勸由中美各慈善家集捐而成。美總會並未協助分文。除已報明美國駐華公使備案外。名曰中國萬國改良總會。誰曰不宜。然木本水源。苟非美邦發軔提攜於前。我華無從繼成於後。惟化日舒長。將來進行

手續。還望各教會暨各界善士隨時指導。俾資悠久耳。此乃萬國改良會之自立情形也。會中素抱鼓吹禁止煙酒嫖賭四項爲消極主義。茲厥其原。究屬表面之作用。而非根本之改良。欲求根本改良。非革面洗心固不爲功。欲革面洗心。尤非信奉吾基督教眞理別無他法。所以近來辦事。因革損易。竭力改良。附設福音研究社也。組織宣講福音所也。聯合教會同志。講求聖經預言。以彼此研究之資料。作編輯叢書之張本。陸續裝釘成冊。已有十數種。業已郵送全國各教會。拋磚引玉。俾資教正。此乃萬國改良會之改良情形也。

至於本會經過禁煙問題。在去年已獲非常功效。滿望告厥成功。可立而待。孰意今夏堂堂之政府特派員。與滬上販烟洋商。簽訂合同。發貼標記。以致多年束縛之六千箱存土。一旦活動於三省區域。奉查禁私土之命。行加稅督銷之實。措置乖方。出人意表。不獨與政府歷次禁煙命令。大相矛盾。且與行政司法兩界律法多有牴觸。此事發生。各國傳爲笑談。吾華極蒙奇辱。雖迭經本會上書政府。暨通電各省當軸。終未達到打消目的。可惜爲山九仞功敗垂成。丁義華先生有云。民國前途。禁煙一事可以卜之矣。

### 羊城開辦模範福音村誌略

廣州信徒組織德眞公司。創建福音村於省城東山。推何樂琴醫士爲公司總理。發起以來。已逾十載。其間或因地主故意抬價居奇。或緣辛亥起義工人星散。延至本年始告成功。計購地百畝。興工鋤平。安設街道。需款已逾二萬元。村中分南北街一條。曰福音。東西路各六

條。曰東一西一等等。村中專住信徒。不得有反背教旨之舉動。房屋由住戶自行建設。惟建屋地址須按公司定章而行。以歸劃一。而重衛生。近村有同仁公會所設男女小學各一所。浸信會堂一座。西式樓房十餘幢。村距廣九鐵路車站甚近。每日有開往香港快車三次。往來省城客車十餘次。赴省車價僅銀一角。需時不過三四分鐘。村中亦得安設電燈。自來水等物。尤稱便用。村地接近廣九總站。西人住宅。故政府派兵一營。駐紮保護。福音村亦賴以安。廣九粵漢等路線接軌總站。聞已定有成議。去村僅十分鐘之遠。是該村將爲廣東各鐵路之中心點矣。再新關大沙頭商埠。去村不過二十分鐘之遙。尤爲交通上之絕大便利。村地鋤平之後。較附近村田仍高丈餘。通光通氣。最適衛生。村較河面高三丈餘。可無水患之虞。就該村之種種計畫經營。規模尙稱遠大。將來布置妥貼。建築完備。足可樹之風聲。開其先路。與我國村政。裨益良多。且同道合居。如城在山。一舉一動。可爲光鹽。固不僅自謀安樂所在而已也。

### 戊 書報事業

#### 民國三四年教會出版新書記略

基督教二千年來能保持聖道不失其真。宣傳福音無遠弗屆者。文字之力實居其半。溯自聖經成書。基礎以定。雖歷代屢遭排擊。而能依然卓立於世。蓋天地可廢。吾主之言不可廢也。非然者。吾知今日欲見基督教之廬山真面。亦必有難乎其難者矣。

我國自聖教傳入以來。百有餘年。漸推漸廣。殆遍通國。其賴文字之助力。正亦不少。邇來教會對於出版專業益加趨重。蓋以時勢所趨。不得不然。文字所屆之遠。所被之廣。有非語言所能與之相提而並論者也。

願教會出版各書。未能盡人而知。卽知亦未必盡書能買。擇購數種。又每苦於不知何所取書。本篇謹將見聞所及。去今兩年教會新出再版各書二百餘種。提要分載。想亦著書閱書及售書者所不棄也。

出版新書。不僅此數。前曾通函各省印書機關。並登教會各報。請將新出各書。寄示一份。以便領略內容。代任鼓吹。惜尙有數處未作答覆。有無新書。不得而知。祇得暫付闕如。民國三年以前之書。上期年鑑已有專載。亦從略。

茲復將各書發行所之詳細地址。開列於下。以便購書諸公逕向接洽焉。

廣學會

上海河南路四百四十四號

青年會組合書報部

上海昆山花園四號

中國聖教書會

上海北京路十八號

中國主日學合會

上海昆山花園五號

美華書館

上海北京路十八號

美華浸信會印書局

廣州東山新河浦

宣道書局

梧州對河山頂

晨星報館

烟台

閩南聖教書局

廈門鼓浪嶼

壹 研經

讀經指南◎美國慕迪聖經學校校長韜雷博士著。奚伯綬先生譯。華裝二版四十六葉。每本一角二分。青年會組合書報部發行。書分兩卷九章。上卷論讀經良法。下卷論讀經要旨。韜君爲近代奮興大家。解經之著作甚富。全書均以聖經明文爲立論根本。

讀經論◎青年會小叢書之一。穆德博士著。謝洪寶先生譯。洋訂二十四面。內容分讀經之重要之障礙。之定課。之方法。之存心。之時間六段。平易可行。頗堪取法。已出六版。其價值可知。每册三分。青年會組合書報部發行。

聖經研究◎青年會小叢書之一。如雅德先生著。董景安牧師譯。三版洋訂二十一面。每册二分。青年會組合書報部發行。詳論研經之目的。之要義。之構成。末附研經領袖自省習問六條。

讀經十因◎青年會小叢書之一。美國柯白先生著。胡貽穀先生譯。洋訂三十三面。二版每册二分。青年會組合書報部發行。內論聖經與家庭。學校。教會。國家。人羣之關係。及聖經爲培植人才。陶鑄德性。發人樂觀。偉人記事。宗教觀念之善本。

耶穌與使徒要訓日課◎原著者美國歐柏林神學教員漢士華先生。謝洪資先生譯入華文。書出四版。洋訂七十二面。每本一角四分。青年會組合書報部發行。內分二卷三十課。上卷耶穌論自己及其職任之概念。下卷使徒論耶穌及其職任之概念。

路加福音日課◎英國牧作霖牧師著。謝洪資先生譯。華訂八十一葉。每本二角。按日分段。適足二十週期。或講或問。最宜學界研經之用。自基督之誕生至其復生。依次研究。詢稱善本。青年會組合書報部發行。

聖德管窺◎洋訂五十二面。每冊一角。青年會組合書報部發行。第二版書。謝洪資先生著。分十二課。附以結論習問。每課引證經文。分條講解。附以問題。於吾主之勇敢。堅忍。溫柔。愉快。智慧。真誠。謙卑。仁愛。敬虔。聖善。赦罪。大任諸德。依次論列。青年讀此。足資取法。

聖經難指◎第二版書。謝洪資先生為學界研經班所著。書分十二課。末附全書揭要一段。每課分段設問。各引聖經數節。以為研究資料。於聖經中所論立身。居家。待人。事神。與夫人生之尊貴。責任。墮落。更附以聖經之內容。之可信。之宜讀。莫不有本有原。詳細分解。洋訂四十六面。每本一角。青年會組合書報部發行。

聖蹟咫聞◎謝洪資先生著。洋裝一冊五十四面。凡十三課。專為學生研經之用。每課分讀經解義設問三段。第十二課復為全書之總習問。對於吾主之降生。教育。受洗。宣教。神蹟。翻徙。死亡。復生。升天等事。依序研究。頗適青年之用。每冊一角。青年會組合書報部發行。

新約概論◎上海倫敦會包克私牧師著。費廣周趙指雲兩先生述。取新約各卷大旨。依次分解。並附英漢合璧名目表。以便稽考。洋裝重紙。凡三百十面。適於課室之用。每本六角。廣學會發行。

萬師之師◎著者爲美國哈特佛德神學教員神學博士畢爾得黎牧師。譯者爲通州協和大學北京協和神學畢業全紹武先生。全書三十二課。華裝七十六葉。每課取基督言行一段。爲研究資料。反覆推求。務達深造。爲主日學合會課本之一。全君之譯此書。意在求其切合原文。故於中文語句未免生澀。非加意研求。難期一目了然。卽英文原本亦非潦草。涉目所能領其正味。每本一角。中國主日學合會發行。

天國釋義◎英國布西博士著。李理斐博士譯。潘維周先生述。華訂五十葉。已出二版。書分十二章。詳論上帝之國。布君原蘇革蘭神學教員。解經大家。此書卽布君取吾主對於天國之聖訓而解釋之也。每本一角五分。廣學會發行。

以賽亞分解◎原著者爲英國解經大家神學博士穆甘牧師。編譯者爲武昌宣道會白雲迴牧師。取以賽亞書分段分層。頗爲詳密。於該書大旨。瞭若指掌。爲研經之參攷書。非讀本也。洋裝五十一面。每本一角。宣道書局發行。

大道真詮◎北京青年會幹事文學碩士美國步濟時牧師著。清華學校畢業鄧少萍先生譯。農商次長全邦平先生校訂。並作序文。每本二角。洋裝九十八面。青年會組合書報部

發行。書取馬可福音逐段討論。連續共三十六課。研究基督行迹。更注意於教義與科學之關係。改良社會問題。個人修身立品有何助力三事。意在以切近時事之眼光。研究吾主之言行也。

講題舉隅◎學校青年會全書之一。謝洪資先生編訂。全書一冊。六十八面。分立身處世。聖道要旨。宣布福音。特別時節四類。凡一百二十一節。每段率以簡短之言。分引經。析義。名言。廣喻。參攷五節。書末更彙記參攷書一百二十餘種。書旨在使學生於論道時得有適宜講題。不致茫然無緒。然編者之意。在作「講員觸機之助」。固不可膠柱鼓瑟。認爲一定不易之規程也。青年會組合書報部發行。每本一角五分。

聖光日引◎此書久已風行於世。華文亦有印行。書中按日擇定聖經數節。以爲全年讀經之助。今宣道書局重爲出版。定能不脛而走。書三百七十四面。洋紙彩線。淺顯文理。每本華裝六角。洋裝一元。

聖經初學課本◎美國何女士著。英國斐牧師譯。書分四卷。二十二課。卷一聖經分類。卷二聖經歷史。卷三聖經地輿。卷四聖經拜主之地點。每課設有習問。亟需記憶之力。尤以聖經地輿六課爲最難。原爲婦女初學聖經而作。語句極爲淺顯。全書三十二葉。華裝。官話。每本五分。中國聖教書會發行。

舊約問答◎周瑩珠女士著。按舊約各卷。設問作答。以爲習經之助。凡問答五百。自創世記

起。至以士帖止。其下各書當有續作。書四十一葉。語句淺近。華式裝訂。每本四分。中國聖教書會發行。

基督經課初津◎上海青年會組合幹事美國韓寧先生著。每冊一角。凡三十二面。書分十課。每課開首引經一段。課末又附以習問若干條。言簡意賅。甚便幼童研習。基督行述之用。自耶穌降生至聖靈降臨。一切大事。均已包舉在內。青年會組合書報部發行。

但以理解人像之夢◎宣道書局發行小冊。凡十七面。每百冊一元二角五分。翟輔民牧師著。取古事表證將來。用以發人猛醒。

論舌寶訓◎美國明恩普夫人著。蒐集聖經中論舌之意。彙錄成編。洋裝小冊。凡八十面。售銀六分。中國聖教書會發行。明夫人主領婦女聚會。素具熱誠。論舌寶訓爲其歷年研經所得。今付剞劂。當亦信徒所歡迎也。

以色列之七定節期◎宣道會牧師翟輔民著。歷述踰越。無酵。初實。五旬。吹角。贖罪。居廬。七節之宗旨要意。洋裝二十四面。每冊二分。宣道書局發行。

耶穌之七譬◎英國翟輔民牧師著。洋訂十五面。小冊每本一分。取馬太十三章。吾主所設七比。發其精意。宣道書局發行。

萬國讀經會◎洋訂小冊三十四面。爲一九一五年逐日讀經題旨。並略記讀經會發達情形。已及九十餘國。此會在華已歸併中國主日學會矣。每冊五分。

勉勵會題目簡義◎神學博士畢來思牧師著。俞安樂先生譯。袖珍洋裝小冊。一百十六面。爲民國四年勉勵會員逐日研經題要。每本價六分。美華書館發售。

貳 靈修

活水永流◎官話第三版。美國格登先生著。英國季理斐博士譯。洋裝五十八面。書分七章。深理妙喻。極稱靈修善本。於基督徒如何可得靈力。解釋頗詳。原名靜譚能力。爲格君靜譚叢書之一。每本一角。廣學會發行。

靈力由求◎師雅各先生譯。陳夢石先生述。洋訂小本一百三十八面。書分二十章。於祈禱精義。闡發極詳。每章之末附以名人良言一段。讀之津津有味。每本二角。美華浸信會印書局發行。

禱告得力之妙法◎韜雷博士著。斐有文先生譯。華裝。官話。凡二十八葉。書分十章。詳言禱告之緊要。之上達天聽。之賴遵依主命。之須賴主名。之依賴聖靈。之宜恆久之寓於基督之宜以感謝。之障礙。之時間。聖教書會發行。每本五分。

怎樣祈禱◎美國布道大家道來博士著。武昌陳崇桂先生譯。官話。洋訂九十一面。第二版。出書。凡十二章。詳論禱告頗多中肯。道君爲美國慕迪聖經學校校長。著作甚富。言近旨遠。信徒不可不手各一編也。每本一角五分。廣學會發行。

求則得之◎前英國主日學時報記者朱慕博先生著。季理斐博士譯。朱君自以一生經歷

祈禱之奇驗。分十四章言之。已出二版。華訂二十葉。每本八分。廣學會發行。

祈禱合宜有效說。◎廣學會宗教要道小叢書之一。每冊三分。華訂十葉。英國高葆真牧師撰。引古證今。有條不紊。祈禱之理義略具於是矣。

聖靈全功便覽。◎編者英國馬牧師。譯者斐牧師。書凡十七葉。七章。純以聖經明文。表證聖靈之功。曰聖靈乃神。曰聖靈乃上帝。曰聖靈名稱。曰聖靈來自上帝。曰聖靈之功。曰基督依賴聖靈。曰信徒宜賴聖靈。莫不原原本本。發揮盡致。是以聖經之言。解聖經之道。信徒允宜購閱之書也。華裝。官話。每本四分。中國聖教書會發行。

充足神力論。◎美國神學博士韜雷牧師原著。新民記者斐有文牧師譯文。書分五章。曰聖經之能力。曰寶血之能力。曰聖靈之能力。曰祈禱之能力。曰奉獻心身之能力。韜牧爲近代奮興大家。主講特會。全球受感。現爲美國慕迪聖經學校校長。著作等身。此書所論能力。亦始終以聖經之言。爲立論。張本書凡三十三葉。華裝。官話。中國聖教書會發行。每本五分。

靈性奮興說。◎此三十八面小冊。青年會組合書報部發售。每冊五分。乃美國艾迪先生選述奮興大家芬尼事略。及其所論奮興之正解之時會之得法之鼓動之祈禱之障礙之充滿聖靈。並取歷代奮興大事。及芬尼講論取訓之處。略爲敘述。靈界復興爲今日教會最要之端。此書當爲教會所同意歡迎也。

信徒之希慕◎英牧馬吉科著。斐有文譯。華裝。官話。凡二十五葉。價目五分。中國聖教書會發行。書分十二章。詳論信徒企慕得到之地位。每章取聖經一節爲題。依題伸論。至所希望之事。卽得見上帝之面。得爲上帝之友。得與上帝偕行。得樂遵主旨。得喜愛主言。得力於祈禱。得力於熱愛。得知足。得惜陰。得上帝之導引。得想望之能力。得充足之生命。是也。住在基督◎荷國慕安得烈牧師著。英國季理斐博士譯。官話華訂二十八葉。凡十五課。二次出版。詳論信徒與基督交密之福樂生活。靈修之佳作也。每本一角。廣學會發行。

基督之聖神◎原著者荷國慕安得烈牧師。譯述者季理斐博士。華訂九十葉。共分三十課。足供一月研習之用。已出三版。全書以聖靈爲主旨。每課講義一段。禱文一段。附義一段。靈修之善作也。信徒習用可造精深。而與基督之聖神。愈有神密之交通也。每本二角五分。廣學會發行。

欲我何爲◎美國靈修著作大家格登先生原著。季理斐博士譯文。官話洋裝。四十八面。每本一角。二次出版。廣學會發行。書分六章。詳論信徒服事基督之道。頗中鈹要。格君所著。靜譚叢書。久已風行各國。此書靜譚服務卽其中之一也。

他人或可汝不能也◎趙柳塘先生譯。五面小冊。每冊半分。宣道書局發行。得勝如何◎四面小冊。翟輔民牧師譯。宣道書局發行。每冊半分。內列信徒得勝之方法十條。每條均以經文爲準則。

你的◎青年會小叢書之一。雅德滿先生著。謝洪賚先生譯。三版官話。洋訂二十八面。每册三分。青年會組合書報部發行。凡十七章。你的感化。救法。信賴。見證。生平。聖經。祈禱。教會。工夫。能力。工場。勉勵。希望。賞賜。應許。行爲。及應查之聖經。始終以聖經之言爲指歸。頗能引人深思。

勝罪祕訣◎青年會小叢書之一。梅爾牧師著。奚伯綬先生譯。二版洋訂十九面。每册二分。青年會組合書報部發行。所論界說三條。方法五條。均屬原原本本。勝罪祕訣。凡我青年。曷一取讀。

萬事皆新◎英國穆甘博士著。浦其維博士譯。官話小册四十面。每百册一元五角。美華浸信會印書局發行。穆牧爲英國解經大家。此篇爲其講論一篇。詳論更新者之新地步。新責任。新危險。新方法。新作爲。頗足發生人企慕更新之思想也。

### 叁 要道

基督教綱領 美國文學碩士艾迪先生著。中國小說家林琴南王治和兩先生譯。每册七分。青年會組合書報部發行。洋訂二十六面。共十六章。艾君來華布道。收效甚大。林君久事譯著。文筆雅潔。書中於基督教之精神。之界說。及對於個人。家庭。國家。世界。神人之關係。率皆要言不繁。有原有本。基督教大綱。略具於是矣。

基督教定程 艾迪先生著。青年會組合書報部譯訂發行。洋裝四十面。每册七分。書凡十

章極爲簡捷。便於實用。艾君此作當爲慕道青年所歡迎。觀於每章題旨。即可了然。該書之內容矣。何爲基督教。何以成基督徒。何以驗真理。何以解釋吾人之疑難。何以勝試誘。何以識上帝。社會服務主義。何以能裨助於中國。何以任個人傳道之工。何以聯合進行。以謀國家幸福。何以履行基督教之定程。

天道啓示論 廣學會所出融通各教小叢書之一。季理斐張純一兩先生合撰。華裝。文理。十四葉。總分五段。曰啓示爲宗教成立之主因。曰啓示備見於各教。曰啓示卽萬物而知。曰啓示藉人類而顯。曰啓示完備於基督。有心宗教要道者。讀之可資補助。末附張君與友人言性書一篇。共三葉。亦頗可觀。每冊三分。

道之桴◎進步雜誌記者范子美先生研究宗教。頗多心得。以其舊作八篇。及友人奚伯綬先生遺稿二篇。合而成書。證明宗教與上帝之本原。基督教之真際。晚近之新說。儒家之舊義。文筆清越。議論宏通。誠不愧爲道之桴也。洋訂七十一面。每本二角。青年會組合書報部發行。

道德與宗教◎是書爲德國柏林大學教員哲學博士鮑爾生先生原著之倫理學原理書中之一章。由前教育總長蔡元培先生譯入漢文。理解精詳。持論正大。誠有如謝君洪賚序文之言曰。「持論均平細密。語語皆有權衡。不染叫囂惡習……足破時下少年粗窺科學哲學門徑。即揭無神無宗教之陋見。」三十一面。售價一角。青年會組合書報部發

行。

罪惡◎廣學會宗教要道小叢書之一。每册三分。美國潘慎文博士吳江曹邁豪先生譯述。華訂八葉。共分三章。論罪惡之穢史之果報之醫治。於罪惡之可憎可畏可除。言之極爲中肯。深足發人猛醒也。

適道編◎進步雜誌記者范子美先生編輯成書。關於人生諸大問題。反覆發揮。頗爲詳備。爲論十八篇。一百五十面。西裝一册。定價三角。青年會組合書報部發行。題目列後。一釋自治。二人生履行之本務。三吾人義勇之實踐。四養成偉大人物之要素。五社會新道德問題之研究。六社會新道德之樹立方針。七獨立自尊之真意義。八新舊道德之對照。九中國以倫理改革爲必要說。十自知篇。十一實業之精神富貴歟道德歟。十二人生之慰藉物。十三吾人高尚趣味之涵養。十四論利己心。十五論快樂之原理。十六觀察力養成法。十七共和國重道德說。十八共和國民內省之必以。

闡道小牋◎洋訂九十六面。論說二十四篇。著者八人。每本一角五分。青年會組合書報部發行。專爲教外學子研究基督教而作。原爲單篇小冊。茲復彙爲一編。有意宗宗教者不可不一選讀也。題目列後。一共和之基礎。二基督教經導言。三模範的軍人。四基督教與中國。五新國民之新生命。六自由精義。七救國罪言。八基督教之精神。九心靈的革命。十基督教研究法。十一愛國真詮。十二有神論。十三基督教與天演說。十四基督教與科學。十

五基督教與哲學。十六新教育探本譚。十七基督教爲世界的宗教。十八論儒教與基督教之分。十九死而不死。二十神蹟詮微。二十一基督教之重人主義。二十二唯物論之失敗。二十三基督教博愛主義。二十四人生之真觀念。

論上帝之有無。◎廣學會宗教要道小叢書之一。每冊三分。華訂十四葉。英國瑞思義博士許家惺先生合譯。詳論上帝之存在。及唯物主義之難憑。旁引博徵。殊足啓發信仰。打破疑團焉。

教定一尊。◎原著者美國神學博士司庇爾先生。譯述者山東廣文大學校長神學博士方維廉牧師。及周鵬祥先生。原名「唯一之名」。爲司君於美國北田夏令會演講之詞。大意謂基督之名。冠蓋普世。取基督之應許。吾人之經驗。宗教之比較。三者以爲鐵證。復以基督教高出其他宗教之六大特色。詳細發揮。誠證道之佳作也。每冊三分。廣學會發行。靈魂最寶貴論。◎張思麟先生著。中國聖教書會發行。彩紙單張。文理通順。每百張二角。首論靈魂之解義。次論靈魂之重要。由人魂兼及國魂。終論靈魂之保存。至於不朽云。

罪字釋義。◎此小冊僅十八面。英國文學博士賓樂安牧師著。對於罪字字源。詳求命意所在。更以聖經論罪。互相印證。售價五分。中國聖教書會發行。

福音淺問。◎華訂二十二葉。晨星報館發行。專便婦孺及普通人學道之用。爲問爲答。淺近官話。價目三分。

耶穌再臨之預兆◎翟輔民牧師著。宣道書局發行。洋訂小冊二十四面。二版每册一分。共分三段。曰在猶太國中之預兆有三。曰在異邦國中之預兆有三。曰在教會中之預兆有三。乃翟君於華南宣道會議會時所讀之論也。

消罪集。福音言◎寧紹長老會出版。七葉小冊。內分真神之法律。耶穌之救恩。聖靈之感化。三段。編成七言歌詞。後附短禱文數條。及使徒信經。價目未詳。

不見之人◎趙柳塘先生譯。宣道書局發行。洋訂小冊十二面。每册一分。借夢寐之境。論吾主再臨之事。以冀人之乘機猛醒。早作準備焉。

#### 肆 證道

證道集◎青年會組合書報部發行。謝洪賚先生編集。洋裝一百十二面。每本一角八分。分上下兩卷。上卷記中國信徒十三人。自證信道所歷之心境。文理官話。兼收並錄。下卷記日人二美人一。皈依基督之原因。雖非講論教理。而個人實在經驗。頗足發人深思。基督教未失其太古神能。信然。

泰西名人證道譚◎英墨獨克美羅密士二先生輯。胡貽穀謝洪賚二先生譯。洋裝七十六面。書中引證泰西帝王科學家政治家將帥。自由思想家。文學家。百二十人。對於基督教獎讚之語。以證聖道感人之深。二版每本一角四分。青年會組合書報部發行。

我何爲而爲基督徒乎◎廣學會救時新策小叢書之一。聖約翰大學校長神學博士卜訪

濟會長著。略記對於基督教之種種觀念。其皈依基督之原因有五。曰主有完全品格。可爲吾人模範。曰主表明正直真理。曰主使人知完全爲人之道。曰主之道大有益於社會國家。曰主能醫人心中之疾病。使成聖賢。華訂十二葉。每冊三分。

去荆鋤◎眞光記者張文開先生著。美華浸信會印書局發行。洋裝七十面。每冊一角五分。內容駁辯陳煥章先生前濟林美亞大學哲學博士孔教講義之種種謬點。張君衛道情切。說理持平。大有知彼知此。百戰百勝氣概。讀之令人稱快。宗教眞理。所關甚大。張君豈好辯哉。

論宗教及其最優者◎廣學會宗教要道小叢書之一。每冊三分。華裝十四葉。瑞思義博士許家惺先生合譯。前半論宗教之界說。及世人同具宗教之思想。後半論何教最優能證明人與神之交通。神較人之崇高。嫉罪惡如仇讎。促人羣之進化。謀世界之發展。更即回乾釋迦基督三教之中折衷論斷。歸結於基督教焉。

科學與宗教◎十面小冊。印度聖公會文學碩士曼立會長著。台州聖公會文學碩士剛德會長譯入華文。譯音名歷敘科學宗教原可並行不悖。並引證多數著名科學大家敬崇基督之言。曼君畢業英國江橋大學。得與知名飽學之士。多所往還。其間皈依基督者實繁有徒。世之於科學略窺門徑。遽倡反對宗教者。可以已矣。華裝十葉。每冊三分。廣學會發行。

李張相論◎李提摩太夫人著。華訂七葉。取李張論道問答之詞。發明何謂爲基督之門徒。有意於基督教而不得門徑者。讀之可資助力。每冊三分。已出四版。廣學會發行。

陳夢甫與張懷貞辯道書◎洋訂小冊三十四面。每百冊一元。美華浸信會印書局發行。  
道鄉漁樵◎袖珍小牋。凡五十面。爲香港倫敦會長老區鳳墀先生掌德京柏林華語學校教席時復潘儀甫參使。辦理教案書。於基督教道。剖辨甚詳。先生令名遠播。近已作古。而遺著尙存。可以傳世。眞光記者張文開先生於原文中採集道鄉漁樵四字以爲書名。每百冊售銀二元。美華浸信會印書局發行。

光導◎五十面袖珍小冊。爲上海浸禮會黃品三牧師遺著。信主起因記一篇。並附其他遺著三篇。行述一篇。黃君爲教會知名飽學之士。言論文章。頗多可觀。眞光記者張文開先生爲印小牋。以爲證道之助。每百冊一元五角。美華浸信會印書局發行。

辯安息日會虛妄◎洋裝十四面。英牧晏夏禮先生著。內容敘述安息會歷史。及十大謬誤。每冊一分。宣道書局發行。

謹防異端報論◎十二面小冊。宣道書局發行。每冊一分。翟輔民牧師譯著。關美國魯素君種種謬解聖經之處。華文民友報卽其機關。翟牧著此。以免中國教徒誤入歧途。

易學辨正◎此書原廣東新安李浪傳道大學校之易學講義。爲該校教員廖安仁先生課生之作。廖君於易書多所研究。且援引今古中外諸說。以得易書正解。有意斯學者。定願

購閱一冊。以資參考。書凡三十五面。文筆清通。並附以圖。中國聖教書會發行。每本五分。  
勸戒迷信◎中國聖教書會單張五種。斐有文柴蓮馥先生合撰。彩紙附圖。每百張二角。勸戒雷公電母。合婚擇日。求籤問卜。算卦算命。善觀氣色等迷信之事。

### 伍 播道

穆德艾迪二先生布道成績記◎戴偉良博士原著。沈柏甫胡貽穀二先生譯訂。洋訂十四面。略述穆艾二君十四處大布道情形。每冊六分。青年會組合書報部發行。

艾迪播道始末記◎二十五面簡短小冊。青年會組合宗教幹事哲學博士戴偉良會長著。為民國三年艾迪先生於中國十二大城所開布道大會之報告。內分開會之情形。善後之辦法。及經驗之組織三段。讀之令人熱度頓增。雖聽道慕道人數。不盡可恃。而國人歡迎聖道之意。則毫無可疑。胡貽穀先生為譯漢文。青年會組合書報部出書。函索即寄。

布道事業◎學校青年會全書之一。謝洪賚先生編輯成冊。內容分布道之原因。之組織。之提倡。三章。書末附布道書冊八十餘種。對於布道之舉動。已具要領。學校青年不可不讀之書也。書四十面。價七分。發行所青年會組合書報部。

福音指南◎中國聖教書會單張二十四種。以中外故事一段。發明福音真理。彩紙官話。每百張二角。斐有文柴蓮馥先生合撰。題目列後。一莫太遲了。二錯走了路。三實在有火。四博士與船夫之喻。五愛的力量。六不滿尺寸。七要等幾時。八善惡變相。九快向前進。十指

明道路。十一何如結局。十二往遠方去。十三暗中窺看。十四神眼如電。十五對鏡自儆。十六預防災難。十七恩怨效驗。十八忽略家信。十九父親子隨。二十蛇毒去了。二十一知恩不受。二十二完全釋放。二十三是何結果。二十四日掛賬牌。

單張十九種。◎晨星報館發行。官話插畫。爲宣講福音之助。題目列後。一聖經鑰匙。二只有一位神和中保。三神的救法。四耶穌醫治病人。五快學神道。六快進天門。七愛惜光陰。八寶貴聖經。九爲何當信耶穌。十快信耶穌。十一生命要緊。十二善惡交戰。十三安息日。十四罪擔。十五十字寶架。十六眞神憐愛世人。十七耶穌救你。十八男教友的本分。十九女教友的本分。每百張自一角至二角不等。

聖徒逐一得人會要旨。◎保定長老會抱忠子著。洋訂五十面。詳敘信徒個人布道引人歸主之要旨。及立會之種種手續。末復引證聖經多節。爲譚道適用之句。欲悉其詳。通訊著者可也。

布道運動組織法。◎美國戴偉良博士艾迪先生合著。洋訂二十七面。詳論布道之旨趣。必要之條件。事前之預備。集會之計畫。效果之保存。爲布道舉動之指南。善本。二版。每本五分。青年會組合書報部發行。

#### 陸 時論

基督教有益民國。◎廣學會小叢書之一。季理斐張純一兩先生合撰。華訂十二葉。每册三

分。內容敘述基督教促進文化。破除澆風。盡職守分。有力實行。精神上之平等。精神上之統一。廣人愛國之念。啓人知識之機。言簡意賅。信而有徵。

共和真理論◎廖安仁先生著。中國聖教書會發行。彩紙單張。每百張二角。內容分對外之平等。自由。博愛。對內之安慰。福樂。高尚六段。文理通順。引證的實。共和國民。不可不一卒讀。

世界教化進行論◎著者美國丁博士。譯者英國莫安仁牧師。述者戴師鐸先生。洋訂二版。一百六十二面。書分六章。詳論宗教對於社會進步之價值。若國民之程度。若家族。若學校。若文學。若道德理想。若世界公心。若宣播教旨等事之進行。及世界進行之秩序。均能於中覘宗教之助力焉。每本三角。廣學會發行。

新國民之新道德◎張恩麟先生著。中國聖教書會發行。彩紙單張。每百張二角。詳論道德爲立國之必要。宗教又爲道德之始基。是以革命始者。必以革新心終也。

世界進化之先導◎廣學會擴張道德小叢書之一。季理斐張純一兩先生合撰。華裝十二葉。每冊三分。略敘基督教爲世界文化進步之領袖。總分三段。曰造成世界之個人。助進國際之和平。促進文物之統一。言近旨遠。洵稱佳作。

健全國民之友助◎廣學會改造人心小叢書之一。季理斐張純一兩先生合撰。華裝十三葉。每冊三分。內敘基督教如何輔助人民。增進道德。分對神。對己。對人。永生四段。確是一

種良好小書。蓋人生大端。已盡於是矣。

泰西法政之助力◎廣學會近刊改造人心小叢書之一。季理斐張純一兩先生合撰。華訂十九葉。每册三分。內敘基督教對於法律政府之關係。共分六段。曰法律之緣起。曰法律之改善。曰立法之輔助。曰司法之獨立。曰行政之上理。曰法政因民德之益進。凡此皆基督教可相資助之處。徵之西史。班班可考。我國熱心國是者。當一卒讀以爲取法也。

愛國忠言◎美國師雅各先生著。東粵陳介叟先生譯。洋訂小册三十六面。每百册一元五角。美華浸信會印書局發行。就北京政府普請教會爲國祈禱事。發揮祈禱與國家之關係。歷引歐美史事。以爲之證。

新中國歌◎廖安仁先生著。彩紙單張。每百張二角。首言中國地理。次及政事改革。歸終於悔改皈依基督。躋國於昇平云。

### 柒 歷史

教會歷史◎法國法律教員沙穆先生原著。英國神學博士瑞思義牧師譯。許家惺先生述。書凡一百六十七面。五卷。十章。五十節。教史大綱。略具於是。末附人地名表。洋裝一册。價目四角。廣學會發行。

教會歷史卷一◎美國法學神學博士山東青州神道學堂教員赫士牧師著。周雲路李新民兩先生述。洋訂大字一百九十四面。凡二段二十三章二百另五節。於上古中古教會

情形。載記甚清。要言不煩。尙有卷二明年可望出版。所列中英文專名表亦頗使用。赫君此著蓋求爲神學課本也。每本六角。廣學會發行。

復原教創始記◎美國文學碩士勵德厚牧師中國徐翰臣先生譯述。歷敘基督教自路得馬丁氏改正以來。漸復本原。書分六章。曰聖道正訛。曰信仰自由。曰因信稱義。曰聖經真諦。曰基督真相。曰教會原則。文筆優美。洋訂大字。三十九面。每本一角。廣學會發行。

英吉利軼事◎上海張鐵民先生譯。某英人原著。就英國歷史中軼事彙譯成書。凡四十一段。二百二十七面。自主年四四九至一八一五。書末附以華英人地譯名表。西式裝訂。大字精印。文筆雅潔。每本五角。廣學會發行。

### 捌 傳記

耶穌事略◎新會伍光建先生著有西史紀要一書。內載耶穌事略一篇。於吾主一生。已具大要。伍君以非基督教徒。推崇吾主。詳其事蹟。洵足爲基督之證。謝君洪資於中略加按語。另本刊行。並附花拉氏。萊能氏。西利氏論三篇。洋訂三十六面。每本一角。青年會組合書報部發行。

基督本記◎上海聖約翰大學校長卜舛濟博士著。金澤厚先生述。華訂七版四十四葉。書分四十四章。自基督降生至升天依次敘述。吾主一生大事略盡於是。每本二角五分。廣學會發行。

保羅傳之研究◎美國顧德邁先生著。胡貽穀謝洪賚兩先生合譯。洋訂二版六十二面。每本二角。青年會組合書報部發行。書分三卷四十八課。每課設問若干。有答無答視其難易。於保羅一生大事。分晰甚詳。研經之善本也。

華盛頓◎華盛頓爲美國開國第一大總統。偉業豐功。名留寰宇。美國勵德厚。鄞縣徐翰臣兩先生譯。內容外表。均有可觀。爲廣學會世界政治家列傳之一。洋裝一冊。六十三面。售價二角。廣學會發行。

路得改教紀略◎美國林樂知博士譯。華訂四版二十三章。計一百葉。詳論路得氏一生大事。路氏爲宗教改革大家。偉業豐功。千古不磨。讀其史。可想見其人矣。每本一角。廣學會發行。

青年會創立者◎英國商人衛良爵士。以商肆店員之微。創立斯會。舉世青年。咸受其賜。其行述定有可觀。今日世界之青年會會員。已百餘萬人。會所千餘處。計值七千七百萬圓。尙復日新月異。有加無已。則創業偉人。更不可不傳矣。謝洪賚先生撰著成書。凡一百二十面。分十三章。每冊二角。青年會組合書報部發行。

印度政治家事略◎廣學會發行。洋裝一冊。每本五角。凡一百一十一面。譯筆清顯。印工亦佳。英國奧斯威著。上海張鐵民譯。歷述治印政治大家十餘人事蹟。亦讀史者不可不有之書也。

哈華德傳◎哈氏爲英國慈善大家。改良監獄之倡始人。是書於哈氏少年行爲。開始遊歷。服務政界。監獄觀念。檢查時疫。及暮年經歷。依次敘述。讀之可爲吾國新政之助力。書十二葉。華裝官話。每本五分。英國梅益盛先生四川蔣茂森先生合譯。中國聖教書會發行。翟斐生◎翟氏爲美國第三任總統。平生政績。頗多可傳。書分四十章。凡一百零四面。洋裝精印。文筆優美。英醫士馬林譯。江寧陶隆撰述。爲廣學會近出世界政治家列傳之一。每本二角五分。廣學會發行。

格熱勒傳◎格氏原法國貴族。以革命而出亡美國。後入公誼會。終身任宣道事業。奔走歐洲各國。六十年如一日。其誨人不倦。化險爲夷情形。讀之令人稱快。官話華裝二十葉。售價一角。中國聖教書會發行。譯述者爲梅益盛蔣茂森二君。

馬賽勒斯◎美國亮樂月中國左彩蘭兩女士譯述。內敘馬氏少年困處逆境。而勇於爲善。卒至得其所失。倍享幸福。官話洋訂五十八面。惟書中不分章段。無序文。及中文著者姓名。未免略爲美中之不足耳。每本二角。廣學會發行。

### 政 社會

學生社會服務之研究◎天津青年會幹事韓慕儒先生原著。上海青年會組合幹事范子美先生作序。書分十一章。於社會事業。或調查事實。或發揮辦法。語頗詳確。每章之首。並引聖經數語以爲開端。誠研究社會問題者所不可少之書。凡一百零六面。西式裝訂。青

年會組合書報部發行。每本二角五分。

社會事業◎學校青年會全書之一。洋裝五十六面。定價一角一分。謝洪賚先生著。內容分原理。前提。組織。研究。實行。種類。心得。七章。於服務社會事。大端已具。按社會事業爲近今基督教極力提倡之事。良以基督教會爲實行的宗教。社會事業正所以表彰基督徒實德之絕好機會。凡我青年。尤宜手各一編也。

### 拾 家庭

改良家政小史◎美國亮樂月南京袁玉英兩女士著。以紀事體裁。取中國人事。發揮改良家庭之法。語無疏闊。事在易爲。書中之高夫人實爲全書之主要人物。更佐以照片多幅。尤稱逼真。洋訂大字。凡六十六面。每本一角五分。廣學會發行。

基督教與家庭之關係◎廣學會改良道德小叢書之一。季理斐張純一兩先生合著。凡二十四葉。先即吾國經訓。及哲學家言之。適於基督教旨者。分論五段。復以基督教重視家庭之特點。分六段言之。如婚配之道。推崇婦女尊榮幼孩。推廣兄弟之倫。尊崇上帝。及政學大家注重家庭。實適時之佳作。至文筆之佳。尤其餘事。每册三分。

### 拾壹 教育

基督教與教育之關係◎廣學會救時新策小叢書之一。華裝十七葉。季理斐張純一兩先生合撰。內容於基督教教育之目的。研求之事理。聖道之服膺。教員之資格。謬誤之救正。

莫不有原有本。無黨無偏。謂爲救時之策。非過譽也。每冊三分。

教授七綱◎美國伊利挪斯省大學校長格氏著。前通州協和大學教員中國主日學會編輯馮志東先生譯。爲主日學現用課本之一。七綱者卽教員。學生。言語。功課。教授。學習。溫學是也。分綱分目。有理有條。每段更有英漢合璧之項批。譯筆以切近原文爲主。用爲課本。稿多補助。每冊一角。中國主日學會發行。

訓蒙瑣言◎是書爲禮振鐸英亞提兩牧師著。或取聖經故實。或依道德倫理。編作易記之句。利用黑板之功。蓋使幼童有觸於目。斯有警於心。法良意美。亟應推廣而擴充之。書凡五十章。圖畫語句。亦尙清顯。雖裝訂刷印不甚精工。而與內容無傷也。每本七分。閩南聖教書局發行。

嬰孩學堂教授法◎美國梅貞耐亮樂月女士著譯。江寧李馥陳玉嬌女士演詞。洋裝官話。凡七章五十二面。並插圖畫十餘幅。對於訓教孺子活動遊戲之法。分門別類。敘述甚詳。尤以末章所記德國著名文豪卞耳弗特起初如何魯鈍。日後如何著名。最有趣味。爲人親者不可不手各一編。仿照實行也。每本一角五分。廣學會發行。

地理問答簡本◎王亨統先生編著。美華書館發行。洋裝二百三十四面。分一百四十八課。插附圖畫一百四十餘幅。於中國各省情形。尤極詳明。每本七角五分。洵學校適用善本。王君所著小學教科書多種。久已膾炙人口。此書一出。定能不脛而走。紙貴洛陽也。

聖經撮要教科書◎德國贊永樂先生著。美華浸信會印書局發行。一爲初小四年八冊。一爲高小三年六冊。洋裝二卷共九十面。書中採取淺文聖經作小學教科之用。既免向日背誦之勞。更收領略經旨之效。價目未詳。

帕勒斯聽歷史地理學◎英國名牧斯密甫博士著。北京協和道學院教員萬卓志牧師譯。官話洋訂。大字精印。二百四十八面。彩圖三幅。書分三卷三十章。並附地理年代表。又習問約三百條。於聖地地理敘載甚詳。斯君爲攷古大家。亦解經名士。且曾兩至猶太。躬親察攷。歸作此書。人皆視爲猶太地理之藍本。萬君以華文擇譯成書。當亦研經家所樂取讀者也。每本一元。廣學會發行。

格致舉隅◎英國莫安仁牧師譯。魏壽彭先生述。已出三版。華訂三十三葉。九十章。蓋本於博格理女士所著之格致美境一書而譯述者也。分論光氣水聲煤花蜂等。佐以圖畫三十餘幅。每本一角五分。廣學會發行。

四書解義適今論語◎美國林亨理博士著。洋訂三版一百十六面。彩色中國古代地圖一幅。林君所著四書解義適今各書。前已陸續出版。此書已出三版。較前略加增正。並以今代新義附之解說。意在適於教會學校讀講儒書之用也。每本三角。廣學會發行。

演說與辯論◎英國演說名家荷利阿克先生原著。高葆真牧師參譯。洋訂三十五面。詳論演說辯論之要點。取法引戒。知所適從。書共八章。文筆清越。每本一角二分。廣學會發行。

教會學◎此書原美國南方神學教員晏先生之作。廣州浸信神道學校某先生譯入華文。書分四卷。曰教會體制。曰教會典禮。曰教會義務。曰教會事神之道。共四十四章。此書僅舉一至八章。其後各章。可望陸續出版。詳論教會之始末源流。條分縷晰。蓋課本也。洋訂一百七十二面。美華浸信會印書局發行。價目未詳。

拾貳 體育

體育圖說五種◎青年會組合書報部發行。進步記者胡貽穀先生編纂。洋裝三十面。圖畫二十餘幅。每冊一角二分。內容分健身體操。毛巾體操。五分之體操。女子室內體操。簡易體操五種。每種均極簡便易爲。公事繁冗之人仿而行之。既獲實益。又不妨害辦公時間。洵一舉而兩得也。

運動規則綱要◎華英文合璧。遠東運動委辦刊行。洋訂三十六面。每冊二角。爲遠東。北京。東華。各運動會。及青年會所訂正式規則。共二十八段。青年會組合書報部發行。

網球規則◎遠東運動委辦定。青年會組合書報部譯。洋訂十五面。中英文合璧。詳論打網球之正式規則。每冊一角。青年會組合書報部發行。

籃球規則◎華英文合璧。附圖三十六面。每冊二角。爲遠東。北京。東華。等運動會。及青年會所訂正式規則。共四章二十七條。青年會組合書報部發行。

柔輦體操◎此小冊凡二十面。爲華英合璧附圖之書。著者柯麥二氏。譯者胡貽穀先生。首

論綱要十一條。次論教法五條。又次爲種種運動共二十種。插圖六十餘幅。原著之意。在使青年學生藉資操練。然即一切公務叢脞之人。果能依法實行。日久亦能見功。西名士某曰。「人生要務。靈魂爲先。次即身體。」體操之要。蓋可知矣。每冊一角五分。青年會組合書報部發行。

俟醫淺說◎美國厚樸醫士著。九江石美玉女醫士譯。華訂四十一葉。內論常見雜症百餘種。果能小有知解。定可免鑄大錯。書名俟醫。蓋即醫士未到以前。病家宜略通待遇該病之法。庶免因不明其理。而致輕易喪生也。此種事在我國時有見聞。則石女士此作。洵人人不可不讀之小書也。每本一角五分。廣學會發行。

好健康◎此書爲金陵李榮春先生所譯。顧氏衛生學叢書之第一卷。書分三十一章。每章之後附以習問十餘條。並插圖畫二十九幅。洋訂精印九十九面。文理通暢。說理詳明。於種種保衛身體。謀求康健之法。言之極有條理。每本四角。廣學會發行。

生理衛生學◎李惹先生著。節麗春女士譯。全書分十四課。每課設有習問數條。書後附以中西名目表。書中更插附圖畫多幅。於人之身體骨格。及衛生方法。講解詳明。洋裝。官話。凡二百十面。廣學會發行。每本六角。

### 拾叁 訓幼

養正編◎是書爲美國紐哲西第二十二公學蒙養部長白露女士所著。以動聽之小說。爲

道德之講演。筆下生花。引人入勝。原爲蒙學之用。實悅幼童之心。書凡十三章。曰服從。曰仁愛。曰守耐。曰去誑。曰敬虔。曰節制。曰勤學。曰操作。曰潔淨。曰剛德。曰良心。曰習慣。曰神人倫。每章附以自治法則一段。格言或詩詞一段。浸信會真光報記者神學博士邁羅彌牧師張文開先生譯述。惟譯筆較深。似不甚適於兒童之用。裝訂刷印。亦略嫌欠工。而內容則實有可觀也。書一百二十八面。洋裝插畫。每本二角五分。美華浸信會印書局發行。

決斷力與人格◎進步雜誌記者胡貽穀先生譯富斯德君之決斷力與人格。對於青年爲益實大。蓋堅決之心。頗足羽翼人生。使成功業。世有多數博學多才之士。竟不能有所表建者。亦多以缺乏此種毅力所致。美穆德博士之言曰。「余誦此書周而復始者數矣。按諸生平所見聞。其能範成余心才之習慣者。以是書之力爲最大。」胡君譯筆清顯。原著立論切要。可謂並皆佳妙。書凡六章。四十六面。洋裝一冊。售價一角。青年會組合書報部發行。

女訓喻說◎美國劉樂義牧師譯。華訂四十六葉。已出二版。故事小說七十三段。頗有意味。甚益兒童。每本一角。廣學會發行。

完璞異言◎葆真法語◎青春之危機◎以上小書三種。均青年會組合書報部新出版物。原著者爲美國醫學哲學博士吳爾先生。漢譯則出自謝洪賚先生之手。原書爲美國訓童名著。書旨在使少年深明正用色情。保守身體之道。免因無知以致陷身迷途。戕賊身

體。損害道德。爲害不可勝言。我國人對於此等問題。率以祕不使聞。爲保全青年之獨一妙法。實則因不明道理。不審利害。致貽終身苦者。不知凡幾。此上小書。既可爲普通師長講解之資助。亦可使青年子弟防患於未然。文筆清顯。說理明透。華訂每本一角。約十六七葉。

青年寶筏◎原名聖殿。英國著名牧師梅爾著。廈門倫敦會山雅各。青年會王宗仁兩先生譯。大字洋訂二十一面。每本六分。青年會組合書報部發行。書旨在使青年清心寡慾。不失爲上帝聖殿。詳言妄用色情。遺害身靈之苦。誠青年不可不讀之書。兼之文筆玲瓏。津津入味。尤足令人愛不釋手也。

青年貽範◎中國聖教書會單張三種。曰赴水救弟。曰爲道被焚。曰不忘母命。斐有文柴蓮馥兩先生合撰。彩紙附圖。每百張二角。以官話故事。取訓青年。故名。

原習◎青年會小叢書之一。洋訂二十面。四版。每册三分。青年會組合書報部發行。是書爲美國哈佛德大學教員吉懷良先生所著。心理簡論論習慣之一章。謝洪賚先生譯入華文。所論習慣與修身之關係五條。成修德習慣之定例四條。均極有味。青年必讀之書也。少年須知和平的主義◎九葉小賤。梅益盛蔣茂森二君譯述。每册三分。中國聖教書會發行。共分五章。歷敘戰事之悽慘。消耗情狀。及和平之足以維持世界。末更以人宜於種種慈善事上。施其果敢之義勇。則不惟他人實受其惠。一己之德量。亦能繼長增高云。

舉手得勝◎翟輔民牧師著。取舊約以色列人戰亞馬力人故實。爲信徒戰勝三仇之比。洋裝十二面。每册一分。宣道書局發行。

容孩提就我論◎美國師雅各先生譯。陳乙山先生述。洋訂小本四十二面。插畫六幅。書凡五章。論小子能否信主得救。其信能否堅定不搖。引之歸主當用何法。何等年歲可入教會及小子感人之力量。價目未詳。美華浸信會印書局發行。

拾肆 故事

八福演義◎此小書本基督所垂八福。編成德育小說八段。蘇墨司博士原著。胡貽毅先生譯文。有益兒童。良非淺鮮。兼之胡君運筆玲瓏。形容盡致。原作本佳。得此益形完備矣。洋裝官話。凡五十四面。價一角五分。青年會組合書報部發行。

傲世名言◎美國番特克博士著。亮樂月袁玉英女士參譯。內寓言九段。有者已見另刊。有者大加變通。插畫十餘幅。官話大字。凡七十六面。番氏小說。久已膾炙人口。頗有俄國托爾斯泰氏小說風味。每本二角五分。廣學會發行。

小公主◎此短篇小說。敘述一富家女孩。以勢驕人。後竟一敗塗地。人財兩空。處境等於庸賤。卒以志向遠大。前倨後恭。得復舊觀。爲學校小說。意味津津。全書十三回。四十面。插畫數幅。洋訂官話。每本一角五分。廣學會發行。原著者美國步奈特夫人。譯述者美國亮樂月。江寧周澈明兩女士。

救生船及死亡船◎取一九二二年。白星公司新排大船。名「太天溺」。遇險冰川。全船覆沒。事與挪亞方舟。致人於生。互爲比併。一致人生。一致人死。蓋一出於人。一出於神也。分十段。凡十二面。著者爲出險之美律師摩樓先生。譯者廣西陳紹基先生。每百本七角。宣道書局發行。

聖經故實◎中國聖教書會單張四種。徐渭濟先生著。以聖經故實。編成歌詞。一摩西傳。二約拿傳。三撒種之喻。四財主之喻。每百張二角。

#### 拾伍 青年會

青年會代答◎華裝十四葉。攝影十七幅。書分十章。謝洪資先生編輯。於青年會名稱緣起。現勢。宗旨。經營。組織。支派。設立。成績。及各國名人之贊助。詳爲記載。現出三版。每本一角二分。青年會組合書報部發行。

青年會成績合刊◎旨趣。范子美先生撰。成績。奚伯綬先生撰。插畫多幅。洋裝二十一面。每本八分。青年會組合書報部發行。

學校青年會組織法舉要◎八面。袖珍小冊。略論組織學校青年會之法。分地點。時會。方法。原因四段。青年會幹事美國裴德士著。英漢合璧。函索即寄。青年會組合書報部出書。

連環祈禱單◎此小冊爲上海青年會組合宗教幹事戴偉良博士所訂。爲青年會人互相代禱之用。內星期聯禱題目。逐日聯禱會員。青年會全體幹事職名。各省學校青年會地

址。每冊五分。青年會組合書報部發行。

學生會說◎近年以來。學生夏令會發達甚速。各處之仿行者亦時有所聞。裨益身靈。功效不少。謝君洪賚因將此會之名稱。沿革。目的。設備。秩序。代表。雜務。成功。效果等節。分十章詳言之。並附各種格式。書凡五十七面。西式裝訂。每本一角。青年會組合書報部發行。

款接新生事業◎學校青年會全書之一。美國穆德博士原著。謝洪賚先生編譯。洋訂三十面。書分六章。曰款接新生之目的。之重要。之組織之預備。之方法。之後繼。附錄信道學生宜爲本校青年會會員之理由。條分縷晰。朗若列眉。每本七分。青年會組合書報部發行。

會員論◎學校青年會全書之一。原著者美國韋良士先生。編譯者謝洪賚先生。書凡八章。曰會員之意義。曰會員之基礎。曰會員事業未嘗著意之劣果。曰得有具知識抱實力之會員其法如何。曰學生宜爲青年會員之原因。曰答不願入會者之推諉與飾詞。曰會員宜思。曰會員之通常本分舉要。洋訂四十一面。每本六分。青年會組合書報部發行。

經濟論◎學校青年會全書之一。美國連乃德先生原著。謝洪賚先生編譯。洋裝三十四面。每本七分。青年會組合書報部發行。書計六章。曰經濟政策之必要。曰盡善之經濟制度。曰學校青年會之預算。曰經濟委辦。曰會計。曰顧問委辦。

拾陸 詩歌

復興詩歌◎余慈度女士選譯。布面洋訂附五線譜。二百十面。詩一百六十首。中英文詩序。行銷已至四版。美華書館發行。每本一元。

讚神聖詩◎于志聖先生等合訂。華訂二百二十五葉。詩三百九十八首。末附婚喪禮文。中英文目錄。爲魯省拜主之用。晨星報館代印。每本二角。

江南讚美詩◎華訂二百六十六葉。詩四百零九首。中英文詩目。蘇州教士公會編訂。美華書館代印。每本二角五分。

佈道詩◎畢來思牧師選訂。美華書館發行。華訂小本第二版。四十九葉。詩八十首。詞句淺顯。每本五分。

通用聖詩◎中國聖教書會發行。華訂小本。一百零七葉。詩二百零四首。上海土白。每首注以英文原詩首句。並有中西文詩目。每本一角。

五旬節聖詩◎華訂小本一百二十七葉。詩二百十三首。淺近官話。中英文目錄。美華書館印。價目未詳。

聖詩◎美華浸信會印書局發行。華訂小本九十八葉。內讚美詩一百八十九首。詞句淺顯。價目未詳。

### 教會報業之進步

范 禕

傳真道於上流社會。發行報章。尤要於開堂宣講。蓋開堂宣講。聲浪之所及。極其量至數千

人而止。且易一時即已過去。報章發行。讀者之數。既無限量。又常留案頭。可時時取而研究之。凡土流社會之人。有讀書之習慣者。其耳聽之感動。恆不如目受之真切。是以近年各公會。驟上流數因。而編印報章之事業。乃日以注重。而真道之輸入於人心。亦日以普遍。不可謂非報界之功也。

尤可喜者。教會所出之報章。從前大概以俚語爲多。而近年則自俚語而漸進於文言。又自淺近之文字。而漸進於深美之文章。是可證教會中之閱報者。程度日進。而撰報者之程度。亦日進。以冀足供其要求。更可證教會外之慕道者。多欲得教會所出之報而閱之。而教會乃不得不爲之預備文章深美之報。以引導之。凡此皆近來教會報業之進步。亦即真道在中國之進步也。

若夫報章之銷路。亦以近來較諸從前而大有起色。教會之報本不爲買利起見。然使銷路不旺。則資本停滯。出報之舉。亦往往因之而難乎爲繼。乃近來則新開者多。停止者少。各報內容亦增進者多。減縮者少。其銷路可想而知矣。邇日教會編輯之書。亦銷行日廣。而報章之受人歡迎。尤甚於書。亦其中自闡明真道外。有時事。有通訊。有記錄。有雜俎。有小說。更能助興味而不厭也。故報業之進步。更大於書者。固非無因矣。

鄙人承續行會之委託。囑撰此篇。自念一知半解。未敢輕易涉筆。因馳書所知各報調查。蒙賜答覆。叙次如下。惟有新出之報。爲鄙人所未知者。限於見聞。祇能從略焉。

教會報每星期一次。而消息靈通。記載翔實者。莫如通問報。據陳君春生來函。所述之進步如下。(甲)銷路。本報於中國各直省及東三省。均有人購買。此外如香港新加坡澳洲大利亞臺灣日本檀香山高麗美國爪哇挪威緬甸英國呂宋紐西蘭坎那大德國等。均有人訂閱。(乙)頁數。通常三大張。間期四大張。平均每期十四頁。(丙)出版數。每星期銷五千六百份。全年二十八萬份。(丁)成績。因閱本報而進教者。年不乏人。詳見本報所記。茲不贅。煙臺之晨星報。月出一冊。亦教會報中之錚錚者也。尤能以淺近言語。發明真理。頗有益於人之身心。據其總編輯袁文星君來函云。敝報開辦業已多載。先為兩星期報。繼改為月報。近來銷路頗佳。月刊二千冊。每冊計五十餘頁。今又增刊英文一頁。總計約在五十三四頁之數云云。

廣州真光報。開辦已歷十四年。所載闡道之文。無不思想新穎。文筆活潑。足以啟發吾人之感悟者。據其復函云。本報自前清光緒壬寅即一九〇二年開辦。至今已幾及十四週年。初時銷路祇四五百份。近則漸增至千五六百份。至一九一二年。起添設附張。正冊則每月一出。定五十六頁。附張四頁。月四出。

各公會所出之報。除論說講義外。大抵為本公會之機關。及各處之教務消息。其編次詳贍。議論宏通者。有若興華報。為美以美與監理會所合辦。據王君樹聲來函云。本報今年出版計一千八百份。較之去年加增三分之一。年出五十冊。計三十二頁。又順德長老會月報。為

順德長老會所辦。據其來函云。本報出版已歷十五期。向來每期一大張。字數一萬二千餘。自十五期起。加印一大張。字數倍之。銷行之廣。自中國內地。以達英美各埠。每期達一千六百份。本報祇收郵費。不取報資。又信義報。爲濠口路得會所辦。據其來函云。本報每月出版一次。計三千份。暑假停印。每年共出十期。總共三萬本。每本頁數自十頁以上。至二十頁以下不等。除扣存本社二百本外。其餘概行售罄。內地及歐洲北部各國。北美合衆國日本等。均有訂購者。又天心報。爲香港培道聯愛會所辦。據其來函云。本報於本國內外各大部均有銷行。每期約一千五百份。大小二張。區爲六頁。現正擬增至八頁。不日可見實行。又聖經報。爲梧州宣道會所辦。據徐君釗魔來函云。本報現下銷行達二千一百餘份。每冊頁數自九十至一百不等。印刷每次五千冊。又見聞旬報。爲汕頭長老會所辦。據劉君澤榮來函云。本報爲本會之機關。所以使訊音靈敏。消息流通者。而提撕道德。開發見聞。教會內外莫不歡迎。全年實三十三版。創設以來。於茲三載。首年銷數六百餘份。今則已增至八百份。閱者以教友居多。最近復得友人加認股本。購來鉛版二三千磅。惟歐戰影響。百物騰貴。猶未能力事擴張耳。又基督教報。爲基督會所辦。據其來函云。敝報之發行。距今二十年前。創於本基督會西牧師沙君元亮。定名基督旗報。沙君去世後。由安德馨西牧師續行。及安牧又病歿。遂中途停止。前清光緒三十三年。由夏君哲卿提議。繼續刊行。經本教會全體贊成。開辦款項純由華教士捐助。以迄於今。每月發行一冊。冊自十一頁至十五頁。銷數五百份。又漢

口聖公會報。開辦已歷八年。流行尙廣。每月出一冊約三十餘頁。其銷數若何。未得復示。無從深悉焉。金陵神學誌。每季一出。其說經之文。原原本本。且又精闢無比。蓋以神學專門之研究。取而公諸於世。其有益於傳揚聖道。發揮教義。洵非他報比也。據陳君金鏞來函云。本報銷行漸有進步。今年約有五六百份。一年出版四次。每次頁數約七十左右。以出版伊始。遠處尙難週知。故銷行未能暢旺云。

上海聖教書會出版之報。凡二種。一曰新民。一曰開風。二報皆闡發教義。顯豁呈露。尤在間附圖畫。以引人入勝。於開風新民之宗旨。可謂名副其實也。據其編輯部來函云。於民國三年一至十二月。新民報共出三萬五千五百本。計二百一十萬八千面。開風報共出三萬八千零七十五本。計七十六萬一千五百面。本年每月漸見增加。且有政界中人。投稿歡迎。足徵吾教有良好之狀況云。

廣學會出版之報。凡三種。一曰教會公報。一曰大同報。而女鐸報附焉。大同報以輸入文明爲主。兼載科學實業。教會公報。則專以發展教道。爲教會惟一之公報。近日女子教育。日以發達。女鐸報爲女界之警鐘。導以歸主。一時無兩。是三報者。皆教會不可缺一之報也。據馮君文思來函云。教會公報月出一冊。現已出至二百七十四期。印刷八百本。銷售七百餘本。大同報於本年改組爲月刊。印刷千本。銷行五百餘。女鐸報亦月出一冊。現至五十一期。印刷一千五百本。銷行八百餘本。

青年會組合出版之報。亦有三種。一曰進步。一曰青年。一曰英文青年。進步言論專以開通上流社會及學生。不沾沾於宗教。而實皆以教道爲之根據。青年則提倡三育於學校青年之中。尤多關於人生處世之重要問題。至英文青年。則爲聯絡各國留學生之機關。進步每月銷售約三千本。青年約五千本。英文青年。則專爲留學歐美者而設。每期約千本云。

李佳白先生所主任之尙賢堂。每月出有紀事一冊。不獨政治論說卓卓有聲。其於各宗教之實際。尤闡發無遺。沾溉吾人不淺也。據其覆書云。敝堂紀事每月印刷千部。銷行約九百餘部。其頁數在五十左右。

基督教徒自立會所出之報。以提倡教會自立爲要義。亦於吾國教界自立之將來。有最大之關係者。一曰聖報。據俞君宗周來函云。本報月出一冊。冊八頁。頁二千字。銷數約千本左右。本報宗旨。在鼓吹教會之自立。不計利之多寡。故出版以來。以送閱爲多。一曰基督徒報。舊爲鄙人所編輯。本年則屬諸趙君義民。大約每冊十二頁。一年四冊。發行之數。在一千左右。至於本年新出之報。尤足徵教會報業。果有蒸蒸日上之觀。如廣東新昌長老會。發起四邑月報一種。約十二三頁。六月間已出第二號。據其簡章。以發揮基督真理。聯絡教會感情爲宗旨。又廣東香山。組織基督教月光報。於六月十日出版。據其傳單云。本報專爲闡揚聖道。振興教會精神而設。故內容設備。崇尚清雅。不事華藻。詞簡而意賅。言近而旨遠。務使婦孺皆知。凡無關於教事者。概不列入。俾成宗教專門。又上海福幼報於三月初發行。據其來函

云。本報月出一次。每次印刷二千冊。訂購之數。計有一千六百餘份。

若夫各處教會學堂所出之報。如南京金陵大學。則有金陵光。上海約翰大學。則有約翰聲。蘇州東吳大學。則有東吳。上海滬江大學。則有天籟。大概皆本學堂教習與學生所組織。又如各處基督教青年會。近亦多有發行旬刊月刊之青年報。如北京。天津。上海。杭州。長沙。武漢。廣州。福州。成都。廈門。香港。皆有之。是二者亦皆教會報業之支流餘裔。而近來亦大有進步者也。謹附記於末。

### 上海美華書館七十年簡史

金多士

一八四四年一月廿三日美華書館始建於澳門。時僅美國經理一人。中國排字一人。印書二人而已。

一八四五年館移寧波。其時印書者二人。排字者三人。印書領班月薪僅九元。且允許不求增加。今普通印書人之薪水皆二倍之。現本館有手民二百餘人。每月支薪三千餘元。花紅尚不在內。彼時之經理館務者。爲柯麥鹿高魏諸君。相繼任事云。

一八五八年甘君繼爲經理。用電渡銅版法。創中國字模。排列中國字盤之內。其法先查聖經及中國書籍二十七部。計四千一百六十六頁。得字百餘萬。內中不同之字僅五千餘而已。當時卽以此鑄爲銅模。今則已達七千餘之數矣。

一八六〇年館移滬上。房屋寬敞。機器增多。規模於是乎較前爲大矣。

一八六四至一八九四年間。得惠柏諸君及狄氏兄弟爲經理。一八七六年之經理爲何君。一八八四年爲范約翰君。一八八八年爲費啓鴻君。一九一四年爲本論著者。

一九〇三年本館北四川路一三五號印刷所落成。遂專以北京路一八號爲發行所矣。本館乃美國宣教會所設。意在以出版之物推廣聖教。假印刷之工闡揚福音。迥非營業謀利可比。屢謀經濟上之自立。惜至今仍未達到目的也。

本館印刷物中。以教會書報爲最多。聖經會聖教書會廣學會出版各書。由本館印刷者不少。又印教育益智諸書。如狄考文王亨統諸君及博醫會出版各書是也。各種字典及神學生所用希利尼課本。亦本館所印刷者。

本館所印中西文各種教報。爲數亦多。英文如教務雜誌。各種月報。季報。年報等。中文如新民。開風。福幼。神學。通問。及聖日功課諸報。各報風行已久。流通各省。由之受感獲益者。不可以數計。是又本館所極爲忻慰者也。本館成立至今已七十年。略有進境。足資紀念。故樂得而爲之記。

### 記廣東美華浸信會印書局

張文開

浸會在廣東。自一八八五年始。經設小書會一。專設木版印刷。行之十餘年。所出之書亦已不少。惟人工笨滯。甚不適於新世界之用。一八九五年湛羅彌先生自美國來。見上海等處教會。已早設有機器印書局。廣東尙無。心常不樂。商諸在粵各西國前輩。皆曰宜辦。惟無力

實行。一八九六年先生傳道梧州。在梧數年。仍日以此事爲念。函詢各省本會教士。所答亦與在粵諸前輩同。一八九九年遂籌集三千餘銀員。購一副小機器及華英文鉛字。在廣東省城東石角禮拜堂後座故華牧陳錦勝先生寓廬開辦。此事有甚足增吾輩信仰熱忱者。先是陳錦勝先生。在美國紐約奉教歸。修葺東石角禮拜堂宣道。後因作牧連州。得一事激刺於心。歸求西牧師紀好弼先生爲文解之。脫稿發刊。匝月不能出版。先生在美。恆目擊機器印書之便捷。烏能堪此。於是迫欲開一機器印書局於廣東。日侵晨出附近曠地。竭誠爲此事祈禱。行之一年不少間。除紀先生外無知者。紀先生亦未嘗舉以告人。泊一九〇九年。此印書局已開辦十年之久。先生乃爲衆述及。衆咸異之。夫此書局當日開辦。不於他處。而於東石角。不別賃一屋。而即在陳錦勝先生寓廬。不得謂非上帝故使其如此。以答陳錦勝先生之祈也。觀於此。而寡婦士師之喻益足信。既開辦此機器印書局。教會凡有新著。遂不再鑄木版。一惟鉛字活版是用。人咸稱便。隨立董事數人。推湛先生爲總理。一九〇二年。湛總理以東石角地方狹小。不敷於用。爰籌借三萬銀元。購地沙面。自建一洋式屋爲之。以所餘置產養局。是年爲清光緒壬寅歲。眞光報卽於是歲之正月出世。遷局沙面後。局面旣較大。生意自比前加多。慈善營業。雙管齊下。理勢然也。久之。以旅粵浸會西人。咸聚居東山。在廣州東關外。沙面則在廣州西關外。所有事業。如傳道學校。培道女學校。培賢婦孺學校。恤孤院。禮拜堂。華教友所自組織之培正學校。皆移建於彼。於是湛總理與各董事商議。亦遷

書局過東山。於一九一一年七月開始建築。一九一二年八月工竣。規模益較沙面者宏遠。建築費計三萬五千元。局業向只屬南美浸會。自遷來東山後。則南北合辦。北美浸會亦有一人駐局管理。印刷物於報章方面。英文有季報。華文除眞光報外。有主日學生報。恤孤院月報。書籍方面。聖經讚歌外。各項佈道小冊。亦常有出版。最暢銷爲表彰眞道。光導道鄉漁樵。靈力由求。中國今日之所需。數種。由之以明道信教者。不可以數計。僅表彰眞道一種。重版已不知其幾十次。中國今日之所需。出書纔四年。已賣去十萬冊有奇。其有神於佈道可想。刻新出版之養正編。去荆鋤兩書。歡迎者亦甚衆焉。

### 上海中國聖教會述略

徐維綰

考中國聖教會。始創於前清光緒五年。由海上中西人士。范約翰。丁韜良。林樂知。顧詠經。吳虹玉。鮑華甫。諸前輩先生提倡成立。仿效英國倫敦。美國紐約。兩聖教會辦法。刷印各種註釋。勸世文。醒世歌。報章。單張等類。專以開通民智。化導人心爲宗旨。迄今三十六年。每年發行之數。足有百餘萬之譜。內而二十二行省。外而華僑足迹所到各地。莫不風行徧及。凡所刷印之書。或大部或小冊。或文言或白話。或爲發揮眞理。或爲闡明科學。固不能誇爲士庶咸宜。雅俗共賞。實不外乎增進智識之盛圖。感格風化之要著。以達同登道岸共進聖教之目的也。

茲將本書會三十六年來所出售之書籍。分作三期比較。以便閱者諸君一目了然。則基督

教書業之進步。自可不言而喻矣。第一期自一八七八至一八九四年。共計十六年。發售書籍三百九十萬九百八十七本。第二期自一八九五至一九〇四年。共計十年。發售書籍四百十三萬九千四百九十七本。第三期自一九〇五至一九一四年。共計十年。發售書籍五百二十八萬四千三百六十四本。而其中最要者。即舊約註釋。已出售十一萬七千五百四十九本。新約註釋。已出售十一萬三千七百本。慕氏合各名士之註釋。計有二十二種。已出售五萬一千七百八十四本。此爲基督教書業進步者一也。昔日之著作。概出於西教士之手。雖其中不無中教士之偉論。然而寥寥無幾。茲已人材輩出。富有思想者。頗不乏人。或寄以草稿。或付以成本。以便本書會時有新書出版。而得教內外之歡迎。此爲基督教書業進步者二也。自歐洲戰雲發生。雖英美兩聖教書會來款支絀。然能大得我華之宗主同勞。竭力捐助。不數月間。業已收到英洋將三千元。來日方長。正無限量。因接各路來函。有認常捐者。有認聖餐捐者。有認個人捐者。有認終身會員捐者。此爲基督教書業進步者三也。惟願上帝丕錫鴻恩。以我基督教之書。無論出於本書會者。無論出於他書會者。終使無一人不得。亦無一人不讀。是尤日夜之所禱祝者也。

## 已 青年事業

### 基督教與留學生

余日章

中國學生遊學外國。始於一八七二年容闈博士偕赴美國之官費學生也。彼時固未能預

料此事與今日新中國之建設。有如是重要之關係。以故留學一事。屢遭摧折。然而時會所趨。出洋之人數漸多。赴歐美者不下數百。赴東瀛者且有一萬五千人。去國學生之數目既如是其多。歸國學生之地位又如是其重。則宗教對於此等學生。斷不可漠然置之也明矣。一宗教觀念◎回國學生對於基督教之觀念。或贊成。或反對。皆自其研究或經驗而來。試分述之如下。(甲)大多數學生。對於基督教。並無何種經驗。亦不願妄加論斷。尙能坦懷相示。不存成見。(乙)有等學生。對於基督教。頗不滿意。以爲宗教處於今日。已失其能力。今之人格高尚。皆由於社會改良。而社會改良。又根於教育普及。固無神力之存在其間。(丙)或則承認道德爲人生最要之事。然泛而不專。以爲東西洋之文化與宗教。博求之均無不可。(丁)或則感情偶傷。頓失舊日傾向基督教之心。倘不及時挽救。勢必積重難返。(戊)或則篤誠信道。無背規則。但僅知保守一己。不肯服務他人。(己)其有聞上主之召。覩同胞之苦。立志犧牲一己。服務祖國。此等則居最少數。然則回國學生對於基督教。不得爲有所隔閡。其能開誠相示。不懷成見者。既居強半。則可見其轉念向道。尙非難事也。

二國外事業◎留美中國基督教學生會。組織完備。領袖得人。於歡迎新生。代覓宿舍。選擇課程。交際等事。頗爲井井有條。更於夏令會。研經班。增進學生道心靈力之事。加意進行。且不時引之得入基督教徒之家庭。得見西方優美之文化。留英中國學生基督教徒合會。亦有同等之進步。於一九一四年赴夏令會者六十二人。會未終。教徒入會者八人。決志信道者

二十人。立意研經者又十人焉。留東學生爲數最多。惟與日人交遊絕少。且頹風陋俗。試誘多端。則設於東京之中國美以美會。聖公會。青年會等。不啻爲暗室之明燈也。

三國內事業◎各處教會學校。或以個人之交際。或以團體之名義。與回國學生。已多聯絡。且得其服務之助力不少。上海青年會設有歸國學生部。辦理頗稱得法。每年宴會一次。設立科學宗教等討論會。近且爲歸國學生。及素不登堂禮拜者。組織主日禮拜。赴會者亦頗不乏人。凡此皆現行辦法之著有成效者。吾人亟當踴勉前途。務期組織得當。達到完全經久之地步。以應學生之要需。而償我人之素志焉。

四增進事業◎至對於應行增進之工。謹將鄙見所及。條列如下。(甲)宜繼續國外之工。使善始者得以善終。辦法有二。(一)西國教士之回國者。宜乘機與該國內之中國學生接洽。並赴彼夏令等會。兩方聯絡。互相親善。此舉與學生歸國之後。服務教會。大有關係。(二)國內之機關。宜與國外機關互通聲氣。去國學生預報國外。回國學生預報國內。歡送歡迎。有條咸理。(乙)宜聯絡回國學生。教會所設教育博醫等會之討論機關。似不妨請回國學生中之具有專門學識者。參議其間。既可互輸智識。更能交得助力。果如是推誠相待。獲益定必不少。且教務稽多工少。無逾今時。回國學生中之爲信徒者。尤宜特別招致之。使盡義務。(丙)宜增進教牧人才。回國學生日益增多。教會尤宜設法迎合時機。或於回國學生中。遴選教牧人才。或選派學生學道國外。或二者同時併舉。民國二年滬上大會討論此題時。亦

會以組立優級神學。選派學生出洋兩事。爲首要之圖。人心趨向。於此可見。至所選學生。自必以學有根柢。才具優長。品行端方者爲合格。(丁)宜注意信徒品行。回國學生對於教會。贊成反對。率爲其目擊耳聞之結果。上文已言之矣。故縱能與之親洽。能得其助力。並能引進之爲教牧人才。如吾人之言行。不能遵依經訓。始終如一。則徒法亦不能自行也。故此種機關之組織。必有基督之生命貫徹其中。方能發生感人之效力。然則謹言慎行。克肖基督。又爲導引回國學生皈依基督之良法也。

### 中華學生立志傳道團之近况

王善治

人之異於禽獸者。以有道德耳。人而無道德。則微特非人。且禽獸猶弗若也。蓋羊有跪乳之恩。鴉有反哺之義。鹿見草而鳴於羣。蜂見花而集其衆。鴛鴦不亂配。雁行不亂序。蜘蛛結網而羅其食。螻蟻閉戶而塞其水。鷄非晨而不鳴。燕非社而不至。是物介蟲蟻之末。尙知五常。矧夫人爲萬物之靈乎。弗寧是也。天道福善而禍淫。人道去莠以安良。是人無道德。則必受淘汰之禍。且驕奢淫佚。無異自戕。放僻邪侈。卽係自賊。傾家亡國。殄種滅族。無不機於是焉。至身後之果報。靈魂之審判。則速如影響。尤堪悸怖。嗚呼。人生斯世。奚可無道德乎。然欲人有高尚圓滿之道德。非有高尚圓滿之教道。弗克爲功。職此上帝憫世。特誕救主。以身作則。彰明天道。受磔十架。創立救法。助人力之不逮。振善士之美志。使凡誠信之人。超凡入聖。而饒有永生之樂。然而道無人不傳。教無人不昌。加以文明日進。時勢英雄。尤所必需。此中華

學生立志傳道團所由起也。查基督教來華。僅百餘年。沐恩信士。竟達四十萬衆。近且傳道之門廣闊。收穫時機極稔。操教政者。鮮不有穡多工少之憾。使復以舉國人民核之。則現有信徒。不過千分之一。強健分子。不及萬分之一。然則教會今日所成之功。尙如橡樹萌芽。曙光一綫。細嫩至極。當斯時焉。設不備有品學兼優俊秀。剛強熱愛天民。挺身崛起。續肩重任。犧牲榮華。力繼前功。則將來浩大工程。全盛天國。將何以建樹中土乎。然上帝智能。神妙莫測。當十年前。畢業大學而立志傳道者。洵屬寥落。今則全國學校。已組成傳道團支部者。三十九區。尙在胚胎而未成團者。十區。合格團員。四百八十二名。未及格者。三百六十八名。入神學者。一百零五名。留學外洋者。八名。充傳道者。五十四名。綜共一千十七名。各校踴躍入團者。茲猶絡繹不絕。非上帝大能。曷克臻此。更有進者。斯儔志士。非徒抱空虛志願。毫無實地預備。乃於功課之外。注重聖道。自修之餘。復救他人。或集會以勵其志。或虔禱以養其神。或博覽書報以廣見識。或誦禱福音以增練達。第其傳道狀況。則繞城十里。家諭戶曉者有之。而於四鄉私塾。徧設童子誦經班者亦有之。兩兩分班。輪至分堂。宣講天道者有之。而成羣結隊。支幢奏樂。隨處演說者亦有之。他如茶肆酒寮。藉地施教。牢獄醫院。勸慰苦人等事。無不戮力實行。縱或櫛風沐雨。精神疲憊。舌敝唇焦。反遭橫逆。猶皆侃侃傳道。不生畏色。其增榮教會。造福人民。誠非淺鮮矣。特其間學識高超。世情透澈者。固不乏人。而閱歷未深。世故淺嘗者。亦實繁有徒。本部同人。自應各盡天職。竭力相導。譬如今歲丁立美牧師。雖奔走

福建湖南等省。多事奮興救靈之工。而裴君德士。陳君金鏞。宓君爾士。以及治等。則遨游各校。專致力於伊等。所到各處。蒙主厚賜。雖悉堪告。不無小補。然尙冀各公會諸大方。恤其年輕。諒其念善。多端忍耐。善爲誘掖。而鋤其梗概。濬其出路。俾能直達目的。以爲天國棟梁。則裨益本團。造福中華。當無限量矣。不禁拭目俟之。

### 留英中國學生基督徒聯會述要

巢坤霖

比年以來。我國青年之負笈來英者。已日見其多。據最近之調查。得三百人。其中官費自費。各居其半。肄業高等學及大學者。居三分之二。所習學科。爲路鑛。理財。法律。醫藥。教育。就中有女學生四十人。信徒七十五人云。

當一九〇八年倫敦中國學生之爲基督徒者。集合同志。祈禱數月後。組成今所謂之留英中國學生基督徒聯會。會旨爲鼓勵基督徒靈修進步。導引非教徒皈依救主。及贊助一切有關道德之舉動。成立以來。雖無一日千里之發達。已確有蒸蒸日上之佳况。發刊機關報。取名「自東徂西」。年出二冊。近且聯於中國基督教青年會組合。爲世界學生團之一系。一九一三年公舉鄙人爲總幹事。以完全之工。擔任會務。現任會長。爲前外交總長梁如浩君之長公子梁寶鑑君。會員已達七十之數。計會友五十八。會侶十二。其中更有女會員八人焉。

本會於聯絡同學。提倡道德外。更注重於體育。以期學日進而體亦日強。承蒙英國葛爾那

夫人之美意。常招同學數人到寓會敘。以便討論會事進行之方。並藉以修心養靜。盡天然之樂趣。女同學則有高閣墀女士招待云。

本會對於初次來英之學生。尤樂盡友助之責。如爲覓適宜宿舍等事。凡有意來英留學。苦無投依者。務望將姓名及到英日期。預先函知本會幹事。當即代爲謀備一切也。此事本會已辦過三十餘起。與留學諸君。不無小助。

學界而外。更有我國勞働家數千人僑居此地。多爲水手及浣衣業人。本會與「救世軍」協同。若輩爲布道及教育之工。以會員詹文忠君爲主任。刻已有二十三人皈依基督矣。此等同胞。爲謀微利。遠客異鄉。其困難情形。不可言狀。我等既爲基督徒。即有扶助之責。同學中或前往演說。或教以英文。總以解其愁滅其苦爲宗旨。使其心既舒而體亦健矣。

本會通信處 "K. L. Chau, B. A., 2, Holford Road, Hampstead, London, N. W., England."

### 留日學生紀略

劉芳

慨自東西交通。而競勝之風以起。民智日開。而留學之說大倡。誠以運會遞遷。一國之文化。不足圖存。強權是逞。各邦之交際。公法難憑。故有國家而不知提倡教育。其國家必日陷於衰危。有國民而不知注重新學。其國民必愈趨於卑下。印波以罔識設教而喪土地。朝緬以罔識興學而失主權。世界史中。傳爲亡國。關心時局者。曷嘗不爲之一再太息。雖然。優勝劣敗。天演公例。弱肉強食。理有固然。國民不知自振。而怨人之侮我。辱我。侵伐我。是猶夜不閉

戶。而惡盜賊之入室。抑何其不思之甚者也。吾國自道咸以降。鑒於守舊之不足以稱雄。派遣年少之士。遊學歐美。甲午而後。復議派送留日學生。風聲所及。舉國一新。官費留學而外。竟有私費負笈東渡者。自是士各勵學。朝稽夕考。日就月將。辛亥之改革。雖云半由清廷不德。而其鼓吹之功。實不能不歸之於留東諸子也。然則留東學生之於國家。其關係詎不大且遠哉。今試分爲三段。說之於左。

(甲)留日學生之在各學校者。◎日本學校分官立與私立二種。官立如帝大。一高。高師。高商。高醫。高工。高農。高蠶等是。私立如中央大學。明治大學。日本大學。法政大學。慶應義塾。早稻田大學等是。官立學校生之名額。如帝大六十四名。一高之豫科及本科。共二百十四名。高醫百六十名。高商二十三名。高農三十五名。帝大之實科及選科。共四十五名。私立學校之名額。如早稻田。日本。中央。明治。法政。慶應等大學。共一千名。其中以學習法律經濟商業等科爲多。統計留日學生三千一百九十五名。內分官費私費。私費生一千八百七十五名。官費生一千三百二十名。凡此皆就男子方面言之。至女子之在東留學者。共百七十餘人。如女子醫學專門八十名。女子高等師範八名。其他如實踐女子學校。女子美術學校。女子職業學校。共計九十名。此留日學生在各學校之真相也。

(乙)留日學生之信仰基督教者。◎東京之中華教會。派別爲二。一美以美會。一聖公會。聖公會創於英人伊悅理牧師。成立於一九一三年二月六日。自初迄今。留學生受領洗禮者。

共百零三人。現任東京者五十一人。伊悅理牧師已於本年三月返英。繼其職者爲英人法士德牧師。與華人龔顯庭牧師。併有英人吉女士協助各種事務。美以美會實成立於一九一四年夏間。原一九〇六年。有教徒六十五名由各教會來東京。於時王正廷胡蘭亭陳在新諸君。遂組織合衆教會。一九〇七年。北京美以美會柏思福會督派遣劉馬可先生至東爲合衆教會牧師。至一九一三年十二月二十四日。共有二百三十六名受領聖洗。自劉馬可牧師去東後。雖有各執事熱心維持會內事件。然主教無人。教友不免散漫。一九一四年七月。柏會督派芳來東。將合衆教會改爲中國美以美會。其後教友日益發達。至本年六月受領洗禮者。總計五十二名。此留日學生信仰基督教之真相也。

(丙) 留日學生之爲中國基督教青年會友者。◎日本東京中國基督教青年會有二。一在神田北神保町十番地。一在府下塚村五百二十番地。本年幹事有美人赫士饒濱遜兩君。暨華人王慶道張天培兩君。併有呂復張受書兩君協辦種切。留學生之在青年會聖經班者。總計一千六百三十名。聽德育演講會者。總計二千五百四十一名。在智育及交際會者。總計四千零八名。結續爲會友者。共六百九十四名。其中信仰基督教者。共七十八名。此留日學生爲中國基督教青年會友之真相也。

以上所述。僅就留東學生全部數目言之。至其學問道德。咸置未錄。匪不錄也。良以萬里就道。特出之材。不知凡幾。遠託異國。惜名之士。大抵皆然。無俟鄙人瑣瑣。以張其善。竊鄙人仰

觀世界。實有不能已於言者。立國於今日。列強競爭最激烈之時代。劣種民族。腐敗政治。渙散人民。決不能有永久存立於地球之理由。願我留東年少學成歸國。痛除希望他人。倚賴危柱之心。其各奮然興起。本其沈毅勤忍之力。出萬死不爲一生之計。具獨立不羈之精神。羣華夏壯麗之河山。所謂東亞和平。自行保全。超然躋立於頭等國之地位。是則鄙人所馨香而默禱者也。

### 本年青年會之概況

胡貽穀

基督教青年會之設於吾國。至今適屆二十周年。以其宗旨純正。又能應合社會之需要。故無論爲城市青年會。或爲學校青年會。其事業發達甚速。有日新月異之象。約舉其榮華大端如下。已足令吾人鼓舞興起矣。

一城市青年會◎青年之在各大都會者。爲數正多。苟無遊戲交際等之娛樂。納之於正軌。則凡屬青年幾乎不身受引誘。陷入罪惡之中。欲揀正其弊。故有斯會之設也。其已經正式成立。得組合之承認者。共有二十九處。會員總數一萬一千七百十八人。有聖經班四百四十七班。班友六千八百六十三人。會員中之受感信道者。有二千三百三十五人。幹事名額。華八十四人。西一百二十六人。綜計一年內經費。實銀二十二萬八千一百五十七圓。有奇。而組合經費。猶不與焉。至於會所之建築。則有天津青年會。計值美金八萬一千圓。有福州青年會。計值美金四萬五千圓。有上海青年會之童子部會所。計值美金五萬圓。尙有興建

未成者。爲廣州之思瑪堂。估計美金八萬圓。其餘如漢口杭州等處。或則籌集購地款。或則募得建築費。現計各會已成及未竣之屋。共值美金七十萬圓。就中二十七萬五千圓。皆由中國政商學界捐助。夫城市青年會。舉辦之事甚夥。不能縷述。本年除向有之各項。關於德智體三育之事業外。如社會服務。及童子部事業。皆爲新露頭角者。此種新事業。北京天津上海南京等處。其成績尤斐然可觀。而艾迪大播道會。舉行於天津北京福州廈門香港杭州廣州七處。得慕道而入聖經班研究眞道者。五千八百六十三人。政商學界之有名人物。因而皈依者比比。尤爲曩昔未有之佳況也。

二學校青年會◎就學校中本有之學生團體。而組成斯會。以三育相勗勵。其事易舉。不若城市青年會之繁重難爲也。此種青年會。不獨盛行於各教會學堂。卽官學堂如清華南開等。會務亦非常發達。綜計現有之學校青年會。一百三十八處。分佈於十五行省。共有會員一萬五千八百人。其中由本年增加者。約佔四分之一。會員之受感皈依者。共一千二百五十三人。較諸去年之八百三十六人。實增三分之一。研經班七百四十一班。共有班友八千六百五十七人。其增加之比率。與上例同年內舉行之學生會。有福州華北江南長江廣州汕頭山東七處。赴會使員總數一千零三十七人。此外有留美之中國學生夏令會三處。留英之中國學生夏令會一處。赴會使員共二百零四人。以視去年。亦著有進步。就大概言之。本年內學校青年會。最彰顯之事功有二。一爲學生立志傳道團也。親夫基督徒學生之奮

袂而起。以覺迷救靈爲己任者。踵趾相接。此種事業之勃興與萌動。致可喜也。一爲社會服務之普及也。自大學以至小學之青年會。無不實行一種或數種之社會服務事業。如設立義務小學。以惠貧寒及勞動者。如調查勞動界之狀況。提倡公衆遊戲。及演說衛生要旨。以開通社會之風氣。凡此等事。皆爲學生奮起擔負責任之表象。基督教青年會之標目曰：「非以役人。乃爲人役。」即今日之成績。以推將來之造詣。天國喬皇。蒞於人世。其由斯而速其成乎。

## 庚 聯合事業

### 中華信義宗聯合情形 即路得宗

戈德白

一八八二年中國路得宗祇兩差會。厥後復有數會來華。今日共有差會十四矣。一九一三年共西教士三百九十九人。華教士一千三百二十八人。總堂八十九處。支堂五百二十六處。教友學友三萬二千零八十五人。學校三百六十七處。學生一萬一千一百三十七人。尙有數差會設於路得宗之間者。不在此內。

第一次發起全國路得宗聯合事。係一九〇七年上海百年大會時。從前亦有個人或會議討論茲事者。不過此種討論。非關於全國之路得宗耳。一九〇六年時。鄙人曾發通函。有四會代表簽名。注意者三事。一聯合名稱。凡中國路得宗之差會。須用同一名稱。並取其與中國相宜者。不稱路得會。而稱信義會。即路得所重。因信稱義之道也。二聯合書報。三聯合教

育。

百年大會時。各路得宗差會代表。曾開特別聚會。討論聯合。對於上云各節。大半均極贊成。且希望能以見之實行。

其時曾舉委辦八人。擬議全國教會聯合事。路得宗所舉者即香港巴色會祭牧師。湖北傳道會馬牧師。湖南信義會戈牧師。祭牧師辭職。改舉香港巴色會瑞牧師。

該委辦討論之後。乃知全國路得宗之差會聯合。暫難辦到。第一步先求南北中各省路得宗之差會。各自聯合。將來全體聯合。自屬較易。南省如巴色會。禮賢會。信義堂。三會合辦書報事。已有成效。中省初極不易。幾不能同。不久則效力亦大見矣。一九〇八年。在河南雞公山開會三日。實為中省聯合之始基。通過議案中。最要者二。一聯合名稱。取名信義會。二於湖北漢口聯合設立信義神學校。該校已於一九一三年十月十九日落成。

本年四月九至十二日。復於漢口神學校開特別聚會。討論聯合事業。中省湖北。湖南。河南。陝西。十差會中。有八差會派代表到會。所討論者。約有四端。一中華信義會辦法。已將議妥。二公儀式。草案已經通過。細目將來妥議。三合辦書報事。亦已通過。定有合宜辦法。四合辦大學校。亦經通過。又舉信義續行委辦一組。每會有代表一人。以預備明年聯合之聚會。此次漢口之會。情形極佳。深望通過各事。不僅聯合中省之信義會。且能聯合全國之信義會焉。

## 教會協進之成績

季文理 炳燾

自續行會成立。迄今已兩載矣。中華全國教會。除一二教會。尙未派人與會外。各大教會。莫不皆有代表。齊集滬上。協商教會積極進行之重要問題矣。前此各教會。亦非無大會相招聚。如基督教入華百年紀念等會。然聯絡不多。收效甚少。究以何事障礙之乎。實因山川阻隔。招致不易。經費乏缺。往來爲艱。致使緊要會議。不能赴自遠方。重大問題。不能商諸公衆。故會議代表等名目。亦不過託諸空談。殊無成績之可言也。今幸穆德博士。既發起斯會。爲教會協進之機關。又籌募款項。備代表赴會之川資。遂使各省代表。源源來歸。滬上會議。常招聚。誠以前未有之盛況。亦因收莫大之成績也。謹述其大略如下。(一)西幹事羅炳生。華幹事誠靜怡兩先生。擔任扶助中華全國教會之專職。實堪稱教會公僕。(二)每年出教會年鑑一書。各會情形。由各委辦調查詳明。彙載於內。以便週知實教會領袖人人必需之書。(三)每次會議。以佈道爲主要問題。故各委辦於佈道事業。大有助力。(四)委辦人員。中西兼有。亦中西合一之最妙機關。(五)教會書報機關。分立門戶。各委辦設法使其合一。以上五者。就其現在成績已著者而言。將來成績。實未可限量。

近數年來。中國教會合一之現象。已大進步。然欲使全國共同合一。其手續之次第。首先當使各公會自相合一。迨各公會既行合一之後。復將全國教會合爲一體。則事易舉而功易成矣。如安立甘一公會。今已自行合一。取名曰中華聖公會。又如各省長老會。有英美堪阿

大。蘇革蘭。哀耳蘭。各差會之派別。公聚聯會。今已四次。長老會合一之功。預料明年。可告成也。

教會學校。近數十年。其於教育之改良方法。進步要道。大家已互相討論。共同研究。第完善辦法。莫如各會合設學校。由數校而成一校。去簡略而求美備。其已成功者。如南京及魯蜀閩等省各大學。北京各學校。亦正爲斯事籌備。諒不久即可成立。其他各處學校。力求合一者。亦正復不少。又教會醫學。創設無多。醫學教授。亦甚乏缺。合一之事。尤屬必要。蓋惟合一。醫學始更見進步也。

今考各省已合一之學校。並由幾會合成。臚列如下。

凡書數目小字皆指該會而言

廣東神學四。直隸醫學三。神學四。女子大學三。保定女中學二。通州大學三。北京協和醫院五。湖北漢口醫學二。荊州神學二。瀋口神學四。福建神學四。醫學三。廈門神學三。孤兒院二。東三省奉天大學三。醫學三。神學二。山東大學三。師範學三。神學同上。醫學同上。浙江杭州大學二。女學三。江蘇神學五。醫學三。上海滬江大學二。湖州醫院二。常州醫院同上。上海書館二。蓋美華書館與華美書局今歲已經合併

不第如上各事。已顯教會協進之成績矣。又如聯會。青年會。查經會。主日學會。勉勵會。諸如此會。無會界之分。無意見之存。或由一省集會。或由全國集會。俱莫非扶助教會協進之絕好機關也。

### 閩省傳道士聯合會近狀

翁懷友

民國元年廈門興化諸傳道士。瀋省提倡爭宗教師之選舉權。省垣聖公會美以美會公理會與表同情。計閩南北六公會傳道士六百人。選代表三十八人。於元年七月念九日起。集議五次。經衆表決對待方法。並成立福建全省傳道士聯合會。按各省傳道人員。向鮮交通往來。不但此省不知彼省。甲會不知乙會之事。即本省本會之事。亦未能完全了然。自有此會。則互通消息。交換智識。推廣聯合。謀求互助等事。可一一獲之矣。

當時選舉職員。擔任會務。蓬蓬勃勃。日有起色。函達各行省。徵求同意。贊成者實居多數。縱爭求選舉。尙無結果。而聯合會感情日深。團體益固。第二次民國二年八月六號至九號。仍集福州倉前山協和道學院。赴會代表增至五十四人。簽議公共事業均有進步。時北京總會成立。改易名稱爲中華基督教傳道士聯合會。閩支部。公舉葉端美牧師爲會長。

民國三年七月一至四日。開第三次聯合會。仍集舊址。公舉林則話牧師爲會長。通過議案。皆爲切要。本年第四次大會。正在籌畫如何進行。異日呈報。

按本聯合會特爲聯絡各公會之傳道士。奔同向之標杆。故由聖公會。公理會。美以美會。長老會。歸正會。倫敦會。六大公會組織而成。且附屬於北京之總會而爲其支部。會內職員如會長。副會長。書記。幹事。經濟。文牘等。各按其事而分配之。

本會會員以有傳道職者充之。教員醫士教友得爲贊成。惟贊成。員亦有被選舉權。每當

開大會時。各處代表及職員之入座者均有選舉權。一切職員任職一年。於大會時改選。會員於每支屬連環堂會。無論機關大小。可舉代表一二名。贊成員亦如之。資斧自給。此項赴會者名爲議員。論會內一切經費。則根據於各會員之入會費爲數一元。

支部機關暫假福州協和道學院

### 美以美會聯合情形

余淑心

美以美會辦事之機關有五。以綱例爲標準。頗收指臂相聯之效。其一曰循環議會。每年四次。連循司主之。考察本季情形。主持大要而已。至於本堂事務。則係循環司與各任職分擔其責。如會吏掌理財政。屬長聯絡會友。又有本處傳道勸士。主日學長。務德會長。理業委辦。及女傳道等。相勸爲理。故循環乃美會惟一執行之機關。教會之盛衰悉基之。其上則爲連環議會。年集兩次。辦理本範圍內屬靈屬世諸事。原係會督主任。而現皆連環司自理。連環司有駕馭各堂之責。連環會有任免本處之權。所以策進行也。其上爲年議會。一年一集。會督爲議長。中西牧師均隸焉。年會所辦各事。概登諸英漢年錄。歷歷可徵。本會全年應辦手續。皆於此時定之。其團體之尤大者。則有合議會焉。每四年一集。亦會督主任。由各年會選派牧師及教友代表員。組合而成。合議會無管理財產及銓敘黜退之權。惟關於教會普通事件。則由本會核定之。此外又有總議會。爲萬國美會立法最高之機關。議員達至八百餘名。按各年會按立人員之數。票選中西牧師教友各半充之。議長由會督班選任。徵集議員

意見。採取各國輿論。爲規定後四年教務進行之大方針。此美以美會聯合之大略情形也。至本會各級機關。對於擴充會務之規劃。雖間有未盡一律者。他級向不干涉。蓋美會大小機關。既有公共聯合之辦法。又有完全獨立之主權。擬爲聯邦政體。庶乎近之。至現在福州美會與本省聖公會公理會聯合者。則有協和道學院醫學堂。及主日學合會是也。其與公理會合辦者。則有師範學堂焉。而閩北基督教聯合會。又有福州佈道支部之組織。繼續益德。卽艾迪先生大會。查經交誼及社會服務諸要舉。本年執行部幹事。青年會聖公會公理會各舉專員充任。而美會則係鄙人兼理。此又美會與他會聯合之情形也。他如福建大學。則與六公會共事。美華書局。則與監理會合資。衆擎易舉。獨立難支。凡重大事宜。美會殆無一不以聯合爲目的也。雖然形跡上之聯合。不如精神上之聯合。而人與人精神上之聯合。又不如人人心交上帝。合而爲一之爲愈也。保羅云。恩賜有殊。而神惟一。職事有殊。而主惟一。功用有殊。而上帝惟一。行萬事於衆中。深願神靈默廬。俾我華教會。無分畛域。並潔己與神相合。如枝在樹。結實纍然。則幸甚。

節錄北京基督教信仰自由不定國教請願團報告書 張述先

中華宗教之聽人擇信。無強制之條文。非疏視神道也。歷代實因以久安。間有帝王偏執而強從。日月之蝕。經時頓易。曾不似歐洲釀百餘年。與三數十年之慘劇。擲若許生命爲代價。始博得信教之自由焉。矧共和制下。庶政稱平。自由幸福。正有圓滿之希望耶。

乃民國二年竟有以孔教請願爲國教者。下喬入谷之見。曷甚於此。當政明達。斷不允此。抵觸共和之請。而襲舊諸輩。不計國家前途之利害。聞風影從。正亦不無可慮。幸各界達觀之士。無論宗教與不宗教。多以禍機一伏。患行洊至。倉惶走告。或登報聲討。或連合請願。於是基督教也。天主教也。回教也。釋教道教也。先後皆有請願團之組合。以爲遏抑亂萌。消弭隱患之計。此一致之心理。均以利國福民。愛護共和爲前提。冀約法宗教自由條文之履行。初不有纖微揚己抑孔之見存焉。

且基督教之範圍與世界爲無垠。以救人爲本。事機之所會。職事乘之。丁此厝火積薪之計。安幸完卵。烏得放任而不之顧乎。特事機促迫。請願團之組織。勢難待質全國同道而後定。爰集合北京各教會發起北京基督教信仰自由不定國教請願團焉。

時國教之進行頗利。吾教之函電贊助本團者亦紛紛而至。來自海外同胞與二十三省。多以及時而進相催促。本團經數次之討論。重點亦集於乘時進行。且恐瞻顧失機。有負委任。則引西江之水。將不我濯。願書草就。儘此時間趕邀京津通保各教會。公同鑑訂。分向大總統國務院參眾兩院呈遞。繼蒙大總統派梁士詒廷見代表。盛傳嘉許之意。嗣復郵呈各省長官首領。一面舉代表三人。詣鄂垣晉謁黎副總統。深荷贊諾。蓋斯時國教之能得否定。爭此一問矣。得無爲同道同志同聲稱謝我上帝雙方之靈誘哉。

然溯組合之初。手續殊不易。其最難籌畫者。莫如用費之募集。而事在應爲。悉聽主命。乃

屆時所望之的得達。其最難籌畫者。亦隨同道愛國福民之願。而陸續湧現。今則盈餘之數且不貲焉。

三年二月七日不定國教之令下。衆幸所請獲償。實賴上帝之誘導。同道之援助。所有北京基督教信仰自由不定國教請願團即自此解散。名義即從此取消。

雖然猶有難題在焉。即現餘之款之處置法是也。存之則本團解散。無人經理。退之則零星離合。何者歸還。捐諸教會。施之善社。復不審南北何地何事爲宜。勻分於某項事業。無論積時過久。且由何人何術詳細調查。交由某機關代存生息。專備前事復萌之需。則約法三章。孰與訂而孰與守之。將來取用。又孰與而孰不與之耶。夫同道諸君。對於此舉德量之洋溢。對於本團實心之倚任。大造宗教自由之厚福。公德誠無涯涘。本團處此。而反進退觸藩。不獲一是。寧非總總過慮。然事經更商。免多舛謬。盡一夕討論之終局。而稍覺抵當而差免咎謬者。則提捐中華續行委辦會之議。較爲近是。俾團務得以早日清結。至浸浸以捐於該會爲是者。一則以海外與二十餘省各會公捐之資。須用於關切全國教會之機關。一則以該會利於今日者雖微。而他日呈效於吾國各教會者將無限耳。諒亦四方同志所共願而樂聞者。

凡此舉之得成。吾基督教固不欲埒衆美而居其功。然請願而遂願。上帝之靈能。實憑依之。銘心感頌。識弗諉焉。團務始末。略如右述。若夫他項問題。別屬一事。斷不敢以本團名義。妄

事于預。責之諒之。悉聽諸君。雖然。獨惜夫孔教諸君。明慧昭遠。而反對國教者。竟不多聞。其愛國深思。胡仲於天主。回紇釋道各教。若是耶。列敘及此。願與同道愛國諸君。於國教問題前途之有無。若何動作。覘之。

至收支各款。請願呈文。及國內外贊成函件。別有詳細報告。茲不贅焉。

### 附大總統三年二月七日命令

信仰自由。爲萬國之通例。我中華民國本由漢滿蒙回藏五大族組織而成。其歷史習慣。各有不同。斯宗教信仰亦難一致。自未便特定國教。致戾羣情。至先聖先賢。歲時祭饗。載在前清典制。無關宗教問題。既於共和政體初無抵觸之嫌。自應賡續舊章。用昭馨香之報。惟是崇祀垂爲定制。觀聽繫於四方。誠恐遐邇聞知。或疑尊崇先聖之禮文。爲提倡宗風之先導。是用揭櫫大旨。剴切申明。須知尼山俎豆。璧水鼓鐘。實本於多數人景仰之誠。亦以存數千載不刊之典。至於宗教崇尚。仍聽人民自由。期共游熙暉之天。以促進大同之治。勿滋誤會。咸使周知。此令。

### 辛 名人謝世

#### 教會哲學家周慕西牧師小傳

陳秋卿

牧師周慕西。哲學博士也。生於閩南之鷺江。家世知名於教會。其先尊任執事數十年。正直勤勞。會內外稱之。次叔周君之德。三叔周君之楨。皆爲倫敦會傑出牧師。博士髫齡時。受業

於教會學校。英姿嶽嶽。湛敏好學。父師以大器目之。旋肄業於福州鶴齡書院。爲高材生。不以得西學之皮毛爲自足。年十九。赴英。遊於耶克森大學者凡四年。既卒業。復修哲學於德之柏林。貧無費。兼授英文。課餘。又爲都講。得資自給。在柏林八年。獲雋博士。爲華人得德國哲學博士之首先者也。嗣重遊倫敦。公理教會封立爲牧師。清宣統三年。京師大學堂總監督劉廷琛聞其賢。聘爲大學文科教員。民國元年。嚴又陵先生繼爲校長。知博士於教育深拔之。使長豫科。學務整飭。裁成甚衆。翌年。仍爲助教。諄諄善誘。勤勞備至。無日不以蔚起人才爲觀念。且主日在西人會堂演神道。幾無間月。僕與博士束髮同學。又有薦蘿之親。民國元年秋。爲中國倫敦會顧問議會詣京。探晤博士。十餘載契闊。偶爾異地相逢。暢敘積愴。每至魚鼓三躍。乃知擁大學皋比。非博士終身之志也。博士視神道哲學。大學校爲生活中國之精神。擬俟關約滿期。立要乘槎。三遊倫敦。邀同志相輔組織。爾時僕極贊成。洎二年夏。挈同其夫人回閩。船中染病。抵廈未幾。病發。困頓牀第月餘。雖暫愈。奈病種深伏。腠裏尋返。肺北京。勞瘁學務。爲教育前途憂。病再發。治療幸稍瘳。更出而倡歷史蒐討會。博士身爲書記。會立乃復病。藥不靈。醫者勸以易地浴氣。則偕其夫人赴英。竟於七月三日死。年三十有七。其夫人治喪畢。卽旋北京。將博士所遺書籍。分贈學校教會。遵博士囑也。并領大總統前所賜之四等嘉禾章。十一月二十八日。北京大學全體學生假座青年會開追悼會。赴會者若陸子欣參政。及教育、外交、海軍等部總長。各界代表。中外人士。都凡千五百餘人。各界名

人。大學校學生。輓章詩歌。珠玉琳瑯。洵極一時之盛。博士年華鼎盛。哲理精深。正期其爲國家宗教之干城。誰知志未遂身先沒。悲夫。雖然。其真靈不泯。則其道德學術。亦必同此存在也夫。

袁曰俊牧師行略 節載晨星

袁景奎

袁牧諱曰俊。號越干。平度宋哥莊籍。兄弟六人。牧師居長。生於一八六七年。卒於一九一三年冬十一月十九日。享年四十有七。

牧師家業農。幼貧寒。粗衣惡食。渡彼童年。少長入村塾。甚聰穎。勤苦就學。爲一時冠。雖當談笑話閑之晚刻。猶就如豆燈光而吟讀。伯父憂之。蓋恐其有傷目力也。年十一。迫家道之貧寒。乃治且佃且讀事。不諳犁田術。時受父毆。牧師安然處之。不畏操碌。蓋耐勞忍苦。實爲其特秉之天性。幼時智未啓。放縱不理之動作。亦每有之。但一經先生阿斥。父母痛責。卽毅然改之。不肯稍事文過。惟謹惟慎。恐前錯仍來襲我。嗚呼。彼時孰知此義勇少年。卽日後之牧者也。

村塾之時光既過。牧師乃從學於登。彼時從學於登者。雖不盡繳學資。但牧師就之。却困難孔多。每於伏假歸里。卽晝執農。夜攻讀。茹勞忍苦。曾不以地而自限。歸堂時。只殷殷求實學。恐落他人後。每有所疑。必扣求詳細。偶有所得。卽服膺保存。絕不以學而驕人。堂中之受激發得幫助者。實繁其人。攸攸數載。此一尊師愛友。勤苦爲學之青年。遂於一八八九年得卒。

業文憑。

同年八人畢業。牧師即留母校。若溫若厲。盡厥師職。事關生徒之益。力爲謀計。於生徒之惡。則視如毒蠱。不徇私。不優容。惟珍重寶貴少年人之品德。一年後復任播道職。於濟寧萊州二處。櫛風沐雨。忍讓受謗者各一年。自此而後。斯重大之肩章。遂加其身。不得卸矣。牧師以主既付以重任。而於真理尙多有不明。如之何可。教士館適立其時。牧師遂撤棄世務。置身其間。其學時之勤謹。救人之懇急。家務之累苦。尤較過其前。四年既畢。牧師便以首名。而出教士館。

准試既立。首任即臨敵鄉。院莊逢旺二支會。一年後就膠州辛疇聘。三年於茲。期內遇庚子難。被拳匪所獲。正於解往辛疇西橋斬首時。急切求主。接其靈魂。一匪曰。此非袁牧乎。彼無不善。可縱之。乃脫。行未幾步。拳匪轟然一槍。幸未擊中。其得免於子彈者。實爲主恩佑也。事後輒向人言。爲依主賴主之信樣。再任復回安邱。於沙活軍屯二支會者三年。軍屯單請者三年。逢旺濰南二支會者二年。又濰南一年。歷任諸會。教友均感慕其行。去任後。多稱道之。牧師熱心守道。不以小節。放絆跌之物於弟兄前。每遇人遭難。即引經撫慰。已則與師母。跪下代禱。牧養之暇。必躬治家務。惟勤惟儉。任勞任怨。飯之惡劣。衣之粗俗。人所難堪。牧師一一均安。近年眼復多疾。身體不健。而其幫助人倡辦事。更勇於前。恆言我辦事不畏勞。昧斯言何莫壯也。

山東四中會之工廠。牧師皆作工其內。洞知教會之不自立。有誤主工甚多。故其近年恆發自立之論談。民國元年。山東佈道會缺款。牧師被委。歷游濰縣。青島。煙臺。登州。青州。濟南。濟寧。滕縣等處勸捐。其時即提倡山東教會之自立。是年伏。山東基督教自立會成立。牧師適當其選。而爲大會會正。會係初立。諸多阻礙。以牧師之品德。之老練。之勇敢。總理其事。終勝其難。方冀牧師再作勁游。以鼓策我東省教會之自立。孰意天招良牧。同已得榮。若大重擔。盡遺同人。嗚呼。偉人其類。哲人其萎。茫茫前途。誰步後塵。

按袁牧遺有師母丁氏。子女七人。一家孤苦。傷心慘目。望閱報諸君。爲其家禱。俾其子女。均能步父蹤跡云。

### 教會著述家奚伯綬先生行述

王樹聲

君諱若。字伯綬。自署曰天翼。江蘇之元和產也。家寒素。自幼入蘇州監理會博習書院。受業於美國潘愼文博士門下。天性好學。每考必冠。師友咸器爲大材。光緒二十五年。博習歸併於上海之中西書院。君亦負笈隨之。時年弱冠。已皈依基督。具躬任傳道之志。常佐文君乃史譯著經解。刊載於教會報章。曰教保者。（卽今之興華報）明年畢業。同班者皆擇業治生計。君獨不鑿所學。謀入蘇州孫公樂文新建之東吳大學。校長體其寒素。令助教科學。遂得半教半讀之機。課餘領袖諸生。擔任青年會運動會諸要務。以及編纂雜誌等事。無不力任其難。暇更從事譯著。爲海上書肆所刊行者。如商務書館之天方夜談。計學教科書。小說林

之愛河潮。中國教育會之昆蟲學舉隅等書。無不價重連城。洛陽紙貴。在學四年。師友相得。後應商務印書館編譯部之聘。主任編纂地圖。且駐日本年餘。爲之監製。勞瘁數年。始成也。界新輿圖。及各種地圖多幅。又成地文學。胡爾德植物學。華英會話字典等書。又撰編地理詞典一書。規模宏大。久而未竟。光緒三十五年之春。青年會組合編輯部。慕才禮聘。許以半日盡力。而半日仍留商務。以全舊交。君既投身青年會事務所。編輯書報以外。兼盡力於學校青年會。或主聖經會。或領師範班。無不熱誠從事。管具游學之志。至是益篤。時以其游學之志。告諸同志。咸贊成之。時在宣統元年冬。東吳大學之職員。議準以君雖未卒業。然在校外之樹立。已足相抵。許補授以文學士學位。亦特典也。是時幹事巴樂滿君因公返美。爲君謀於美友。有以君赴美之川資及學費爲任者。因速君往。君本願自費留學。雅不欲有賴於人。經諸同志諄諄勸諭。謂彼助費者。純爲天國計。非市恩於人也。乃於明年七月成行。其夫人陳氏。曾畢業於中西女塾。通西文。授課以自給。且奉姑。故無內顧憂。君自入阿伯林大學肄業。得名師之栽培。學業日益精進。一年之後。成績優美。該大學予以碩士學位。宣統三年秋。東返。道出歐洲。考察青年會出版事業。九月抵滬。值民國初建時也。青年會組合。擬發刊進步雜誌。任君爲總編撰。兼理編輯部事務。處事勤慎。著述等身。又盡力於教會。爲慕爾堂任主日學主任。兼爲會吏司出納。使該堂經濟裕如。無虞缺乏。至其他公益事業。無不盡力肩任。君體氣素強。說者謂其未遑運動。致膺浮腫之疾。雖調治於申蘇之名醫士。而旋起旋

伏。凡五閱月而病危。於八月二十四日謝世。享年三十五歲。遠近知之者無不同聲悼惜。如此不可多得之著作人材。遽爾撒手歸去。豈獨青年會組合與慕爾堂教會之不幸哉。嗚呼。

### 區鳳墀長老傳略

張祝齡

先生。粵省佛山倫敦自理會宗主之第一人。其時年纔弱冠。而聰穎絕倫。學問淵博。性嫉惡而忠耿。好鳴不平。擅辯才。馳騁中時露圭角。身受者憎歎愛歎不較也。考道伊始。頗歎教會無人才。嗣以把晤馬禮遜高足何福堂君并讀所著馬太註釋。乃大嘆服。自是于衛道典籍中求妙諦。而信逾篤。遂受洗禮。不匝月。家人戚誼。次第俱化。先生吸力偉矣。繼而佛鎮自理會新堂落成。省港教友詣賀者衆。先生家人咸蒞。修地主禮。事未闌而禍作。鎮中無賴。糾黨焚殺。幸邀主眷。堂雖燬。而團體咸慶生全。時一千八百六十五年夏。是先生爲道受難見極第一幕奇劇也。事後英博士師多馬重先生才。聘充西席。于繙譯聖經。編著註釋之餘。神學學乃大精進。尋爲丹拿牧師吸引。膺香港灣仔堂教席。銳志熱誠。勤勞無間。其解經之明。聞者莫不心折。旋以事調羊城。第七甫八甫福場園等基址。以序遷設。雖中法之役。各堂先後被燬。先生善審機宜。終慶安貼。計歷任教職二十一年。才德交遊。與年俱進。教內外。無中西貴賤。知交日夥。家貧薪薄。積欠纍纍。先生處之晏如。操守如一。外人不知也。會德國東語學堂。有粵語教授缺。港督學使區德理。力爲推轂。商之病妻。蒙贊諾勉就。時年四十二矣。泊舟次亞丁。獲噩夢。立郵問。不圖病妻果于是日死。已抵柏林。主某牧家。課餘習德語。差能應

對。稍暇輒與中國使署人士相往還。言必以道。(曾著上潘參使辦理教案書卽道鄉漁樵一册)今日嶺南學校國語教員王鐵君是當年先生始播而終穫之碩菓也。某西女賞勛先生續絃。力却之。顧自謂舉鏢守續娶二者之利害。心銜意度。毋寧鏢也。遂終身不復娶。光緒初年。先生與丹拿牧師等。發起勸戒鴉片會社。上書英政府請願。是年再次提議。先生乃被舉爲赴英代表。功雖未成。而熱衷毅力。已垂不朽。未幾任滿回港。被選爲道濟會堂長老。贊襄會務。尋膺港華民政務司文案席。辦公十年。廉潔自守。寓佈道事業于交際中。社會各團。成器重之。雖某鉅案發。先生亦克保清操無牽累。不愧真教徒也。任終告老。而名譽日隆。隱無可隱。爰繼續被強爲青年會漢文幹事。聖士提反女校漢文總教席。廣華醫院監理。隨在趁機播道。詎料忽嬰肝疾。無治法。乃遷寓調攝。凡訪候者。靡不殷向談道。自云患此奇病。殆救主賂作證良機也。彌留時。一次晤會慈顏老人。曰認真我。意謂基督現示。三次再晤者。當謝世云。既而言果驗。一千九百一十四年四月十九晨。奉詔榮歸。閱世六十七載。僕與先生共事七年。資助不鈔。嘗擬先生性剛猛如彼得。慈愛如約翰。而才思橫溢。不踰乎道。又類保羅。秉此奇賦。誠教界有數人物。而今已矣。天席多一嘉賓。教會少一良佐。追悼之餘。心痛神愴。爰含涕而爲之傳。先生諱逢時。字錫桐。號鳳墀。稽叟。粵順德人。子斯湛。斯深。業西醫。女三。均適教中名士。孫一。外孫十餘。咸能繼志。先生其不死矣。

教會實業家夏瑞芳先生小傳

節載通問

孟 森

夏君名瑞芳。滬北長老會長老。自少以名自著。不別立字。流俗以慣例。必字人而不名以示敬。特爲君改書粹方。音同而字異。卽以爲字焉。青浦縣南庫人也。先世業農。父母以貧故。鬻田宅。營小商業於上海董家渡。君方九歲。以幼稚爲累。寄教於戚家。稍長。至年十一。輒以己意。謂鄉里客兒。盲無知識。非久計。俟母旋里。強隨之行。至上海。就學於教會學堂。時基督敎長老會。設清心堂於滬南。而各鄉分設小學。學生肄小學二三年。業優者。升入清心。習語言文字。兼及工藝。足以資生者。免學膳費。君以是得受學焉。小學三年。升入清心堂。五年。年十八。父歿。家益貧。乃廢讀。習業。以謀自活。始入同仁醫院爲助手。同仁醫院者。亦基督敎中慈善事業也。當時規模尙小。入學無資格。亦無醫學科目。君自念爲助手。無他望。留院一年。棄之。至文匯報館。習英文排字。後數年。入字林報館。所入稍足自給。娶同館同事鮑威恩之妹爲室。(按鮑君舉家皆基督徒)時母又歿。旋入捷報館。爲排字領袖。所入益豐。乃與鮑氏兄弟謀。集資四千餘金。合營印刷業。創立商務印書館於上海。時爲清光緒二十三年丁酉正月。君年二十六矣。印刷業爲文明發達之利器。而我國向業此者。沿剗舊法。間有聚珍版。亦慮敗繁難。君始以西字法式。施之國文。以日本爲此事先導。親往考察。歸而仿行之。於是此業一新。營業日盛。明年戊戌。議變法。新書新報。風行一時。君業適際其可。人知競勸。越三年。中經拳禍。清廷創巨痛深。復行新政。廣設學校。君以國民教育。宜先小學。而尤急需有教科書。乃於印刷所外。始設編譯所焉。君規畫甚遠。期以出版之大公司。勸同志集鉅資。營厚

利。信之者無力。有力者弗深信。略無應者。壬寅冬。日本人原亮三郎。山本條太郎等。攜資來滬。乘我國出版事業之需要。思得可恃之華經理。而投機焉。君念我國技術經驗。皆甚幼稚。企業之興味尤淡。非利用外資。兼取其成法。不爲功。遂與訂約合資。改商務印書館爲有限公司。中外股各半。用人行事。由我爲政。我國旋有商律。卽以爲依據。業務擴張。支店徧於全國。受傭者三千餘人。公司資本。屢有增益。而日本人所占股額。遂僅當全額四分之一。計自丁酉至民國二年癸丑。閱十七年。商務印書館事業。蓋由四千餘金。擴充至百五十萬矣。世以此巨大公司。非完全華商自辦爲惜。君乃親往日本。與諸有股者謀。卒盡數購回。轉售國人。民國三年一月六日定約。至十日登報布告。而卽於是夕。爲暗殺黨狙擊於公司總發行所之門前。傷重不能語。昇至仁濟醫院。遂歿。年四十三。噫。良可哀矣。

教會慈善家王廣昌先生傳略

轉載通問

馬應彪

王君廣昌。乃香山隆都石門鄉人。幼承父傳木匠之藝。兼習農業。壯年經商澳洲雪梨埠。組織同志。振興工業。能自製機器。以代人力。由是得沾歐洲教化。其志益廣。往返祖國者二次。已閱光陰二十餘載矣。前清光緒二十三年。如鳥倦之知還。毅然回國。見夫政治之腐敗。國圍之黑暗。教育之缺乏。街道之崎嶇。衛生之忽略。盜賊之猖獗。思有以整頓。遂不惜巨款。一設施爲同胞謀幸福。爲社會謀公安。世之樂善好施如公者。誠不可多得。回溯十八年前。公未奉基督教時。嘗建造祖祠。以誌子孫之孝思。砌築石路。以便行人之來往。是以在任知

事。無不欽仰。其爲人。舉爲本都公局正紳。及惠愛醫院董事。洎乎信道之後。目覩邑中棲生一道。素未講求。每多夭折。本悲憫之懷。發爲實事。乃於六年前。又創辦保育會於石岐。又辦衛育會於隆都。每年經費。樂爲報效。又見獄政不修。囚犯甚苦。遂倡改良香山之監獄。擔任捐款巨萬。重建囚所。附設工藝。使犯人得習一技。以爲將來出獄之謀生。造福於囚徒不少。辛亥之歲。見夫盜賊充斥。組織農團緝捕。先捐巨款二萬餘元。購裝輪船。配置軍火。以禦賊氣。而衛閭里。由是除暴安良。奏效甚捷。迨粵省反正之際。即日與師響應。親率民團。以保地方秩序。使得治安。厥功甚偉。公又於舊歲在石岐建築廣昌學校。以淪國民之智識。捐資建綱紀慎會堂。以助聖教之進行。其樂善之念。至老弗倦。於斯益見矣。至於內地外埠。遇有災祲。罔不提倡捐助。此等善義。誠不可以枚舉。尤爲難能而可貴。公自信道至今。約十餘年。其爲道之熱衷。更足爲後人所矜式。綜觀公之生平。待人以誠。信人最重。其投資於營業。絕無過問。亦不懷疑。惟對於農業。則盡心經理。其托子於友。使之求學。盡情交諸朋儕。全無疑慮。持躬則謙卑儉樸。衣服等於貧人。惟捐資於公益善事。則揮金如土。毫無吝惜。以視晚近之縱慾揮霍。靳於施濟者。何可以道里計。公今年六十六歲。有丈夫子二人。男孫二人。女孫三人。餘尙未艾。此公之善報也。今公之功業。彪炳人間。上帝愛之。息其勤勞。特於民國四年三月三十日午刻。召公之靈魂。過返郇山。賜以榮冠。公誠不死矣。三十一日。公之哲嗣王君國瓚等。奉柩葬於薄扶林聖墳。執紼者濟濟有衆。青年會銅樂隊。及聖約瑟銅樂隊。均來送殯。

其榮哀可謂至矣。盡矣。僕與公相識三十餘年。知之最深。不敢以不文辭。特將公之歷史。略爲紀述。以爲之傳。

### 余錫九牧師傳

溫國符

余牧師名夢齡。字錫九。廣東博羅縣人也。生於一八四〇年。幼而好學。聰穎異常。及壯肄業羊城。善與人交。久而愈敬。與前輩區君鳳墀。梁君桂臣等相友。頗稱知己。專心研究真道。一八六八年。在同德大街長老一支會。哈吧牧師處領洗。皈依基督。在數十年前。風氣未開。民智閉塞。信道者寥寥無幾。親友未嘗無鄙其信仰。西教諸多毀謗者。而牧師歸鄉時。毫無畏怯。必將福音真道。與之辯論。爲主作證。後入博濟醫局肄業。當此時代。穡多工少。哈吧牧師素知其才德兼優。堪爲教會用。屢勸其學習傳道。以救靈魂。更爲貴重。遂立志不爲良醫。願爲良牧。進步德堂習神道學。至一八七一年畢業。受傳道職。斯時仍在一支會主任。兼教授神道學。一八七三年公舉立爲長老。一八七六年考授教師。一八八二年在廣東老會封立爲牧師。同列封立者有。關就光。黎寶泉。兩牧師。爲我長老會華人立爲牧師之先導。隨受長老一支會之聘。常以自立自養之道。鼓吹信徒。以期會務之進行。後因東莞石龍鬧教。福音堂被毀。教友受迫害凌辱。教會派往該處辦理教案。多方籌畫。兩不袒偏。務期民教相安。案結後辭一支會職。受石龍支會之聘。及一八八四年。因中法之役。石龍教堂再被毀。於是年七月十四夜。爲匪徒所困。牧師知難以理解。迫登瓦面逃避。傢私什物被搶一空。後得官兵

彈壓解圍。眷屬始免於難。一八八六年調往澳門創設基址。在康公廟前街貨鋪爲福音堂。後以不甚適宜。乃遷往爐石塘街。澳門爲葡屬。牧師不畏強權。常與羅馬教人辯論眞道。引聖經證明其錯誤。一八八七年復回省城。受一支會所聘。斯時所有薪修俱由本會兄弟捐助。自立自養。至一八九一年辭職。往水東梅菴等處創立基址。主理高州各處會務。牧師自任傳道周游於南番東順與及連州高州水東梅菴各地方。宣傳福音。擴充基址。經歷三十餘年。不辭勞瘁。爲主出力。雖遇艱難迫害。俱能甘心忍受。未嘗少餒其志。可謂鞠躬盡瘁矣。牧師遇人以誠。待人以愛。無論教友鄉親到訪。必殷勤款待。查其在省之時。常留鄉親食宿。教以道理。因此而引其歸信救主者不可勝數。牧師教授生徒也。循循善誘。忠厚溫和。由其培植爲牧師者有人。爲傳道者有人。爲教員者有人。其教澤覃敷。卽此可窺豹一斑矣。牧師辦理會務也。練達老成。圖謀擴張。提倡一支會自立。又與同志關就光杜道明麥道基等。創立華人自理會。始在源昌中約。買受舊鋪三間改建福音堂。經營籌畫。卒底於成。斯時各埠教友往來。始有駐足之所。後乃遷建於長堤潮音街。至嶺南學校之設。牧師亦與有力焉。考該校之設立於省垣。由哈吧牧師在美國捐有數十萬鉅款。欲設一完備學校以培植中國人才。初時聚議紛紛。有議在滬設立者。有議在粵設立者。互相爭論。後議決若該處得多數士紳贊成者。卽決定在該處設立。當時牧師與同志日夕奔走於貴紳之門。卒得多數贊成。廣東獲優勝焉。牧師生平爲教會爲教育。勞心勞力。艱苦不辭。至一九〇一年以年老體弱。

恐有忝厥職。遂決意告辭。營菟於澳門。是時仍爲道作證。暇卽宣講眞道。引人歸信。教主常查詢各處教會之狀況。留心閱覽教會之報紙。見有教會振興消息。必欣欣然有喜色。祈禱歸榮救主。不料一九一五年三月。以身體羸弱。食少事繁。竟至不起。於十三日在澳門寓所安然歸主。享壽七十有七。十八號運柩回省。假座仁濟街二支會禮拜堂絞集。是日男女界到執紼者千有餘人。安葬於東門外教會墳塋。牧師有子二。女三。孫十二。曾孫一。長子志亭。歷任一支會新會台山等處牧師。父子相繼爲牧師。爲我華教會所創見。次子獻之。爲新會支會長老。歷任博濟醫局醫生。現任廣東公醫光華夏葛各醫學校教員。三女美德。任博濟柔濟醫生。及夏葛醫學校總教員。四女慧娟。五女翠芹。皆任教員。爲教會服務。孫雅各雅量俱畢業於廣東公醫。雅猷肄業於嶺南中學。雅頌肄業於梁廷美牙科學校。孫女卉先。畢業於夏葛醫學校。現任江門北街仁濟醫院醫生。牧師畢生熱心事主。克己愛人。宜乎上帝祝福其子女若孫皆成大器。且躬逢四代。夫婦齊眉。誠人生至大之幸福也。鄙人與牧師親炙日久。聆教最多。今奉廣州中會派委。將牧師生平之歷史撰傳。僅就所見所聞。略爲序述。以誌紀念。冀垂永久。俾後世信徒聞風而生景仰焉。爰爲之傳。

書伍

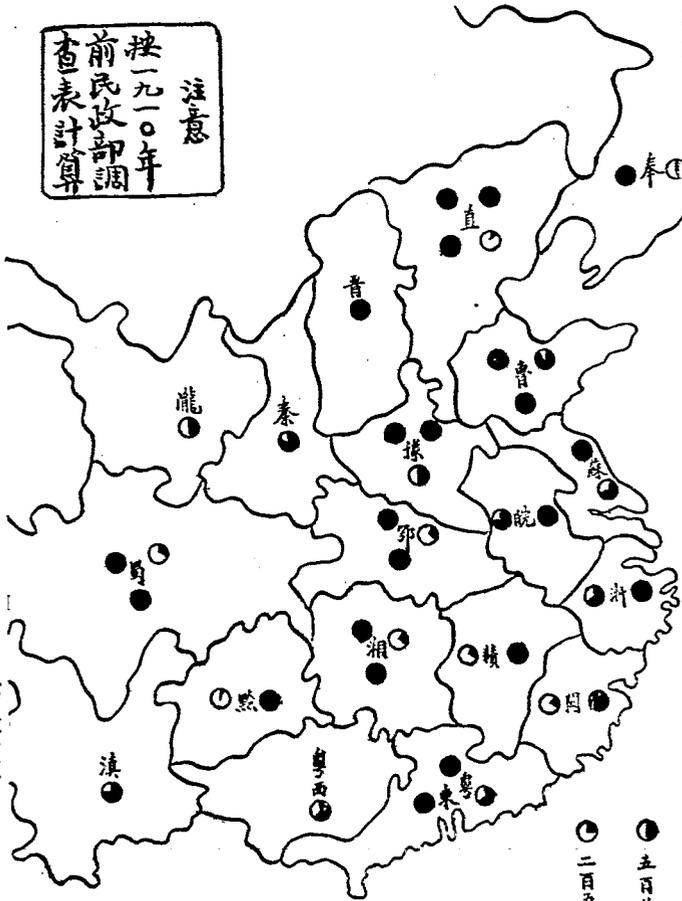
統計圖表

中國人口數目圖

注意  
按一九一〇年  
前民政部調  
查表計算

中華基督教會年鑑 書伍 統計圖表

二百七十三

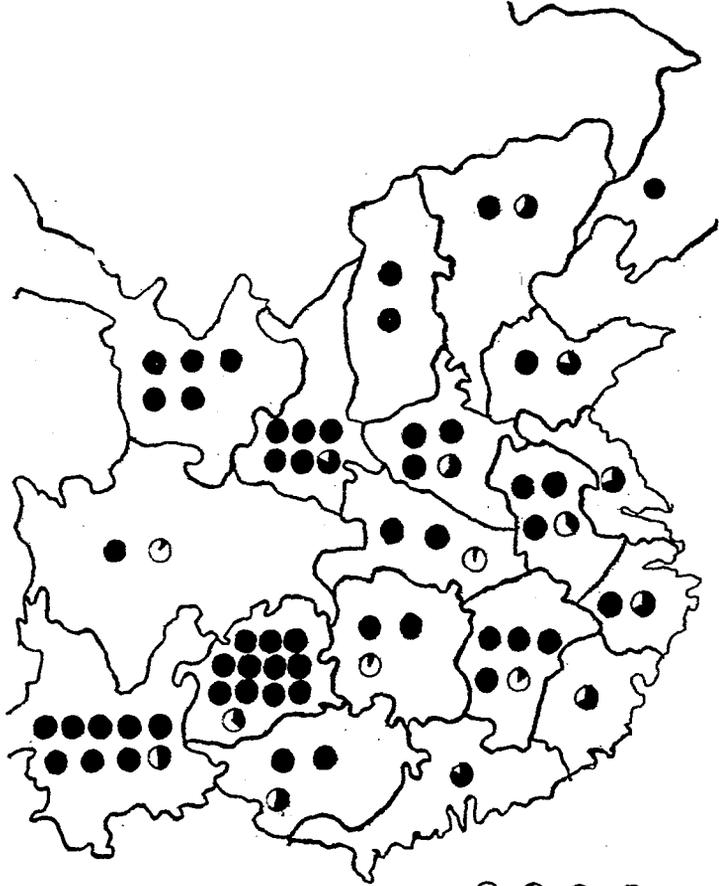


- 一十萬人
- 五百萬人
- 二百五十萬人



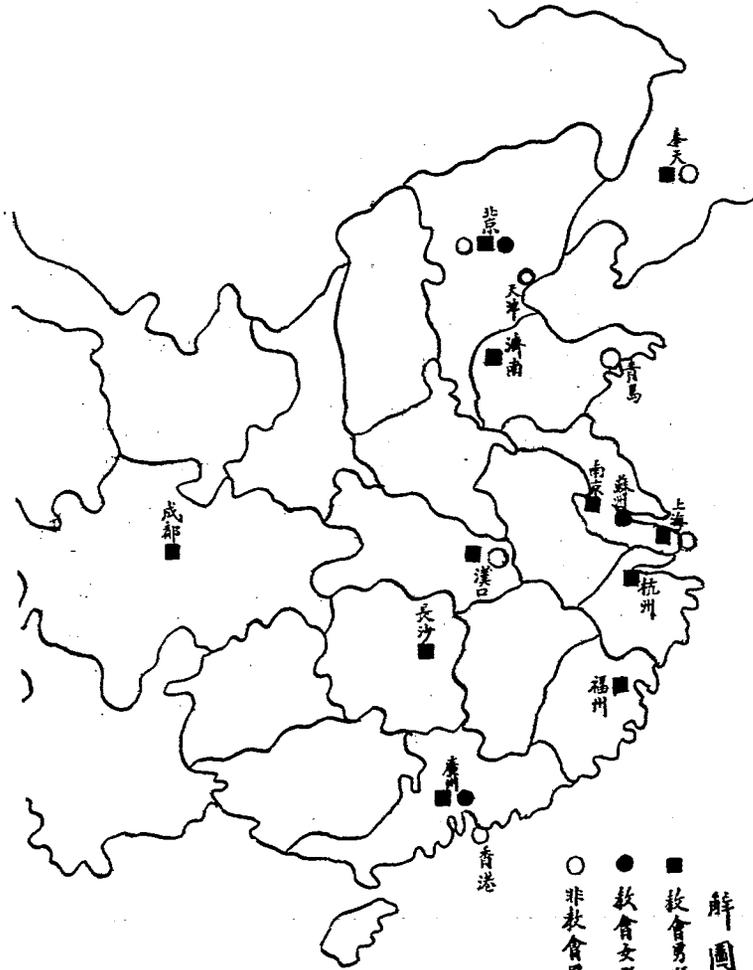
每省若干人中西醫士一人圖

中華基督教會年鑑 書伍 統計圖表



- 解圖
- 五十萬人
  - 三十七萬人
  - 二十五萬人
  - 十二萬五千人

# 各省醫學校地點圖



中華基督教會年鑑 卷伍 統計圖表

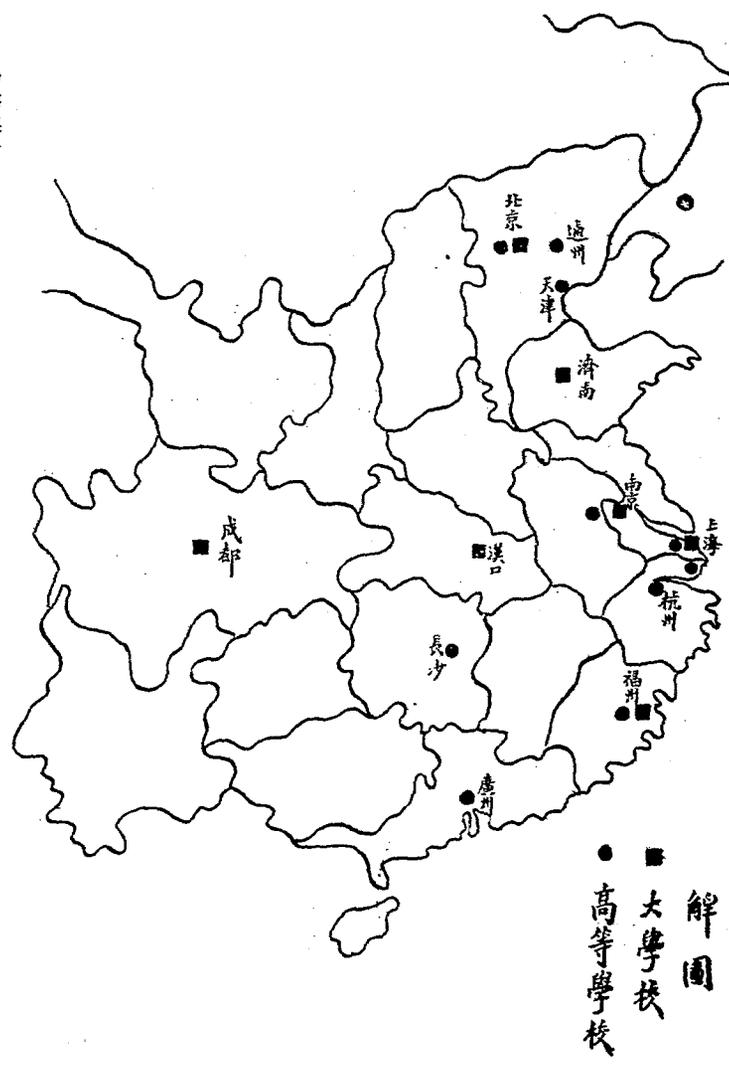
二百七十六

詳圖

# 教會所設大學高等學校地點圖

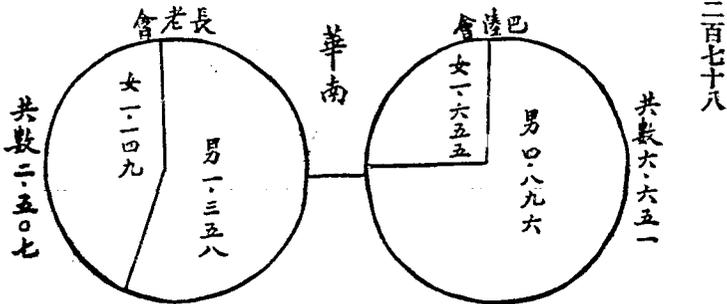
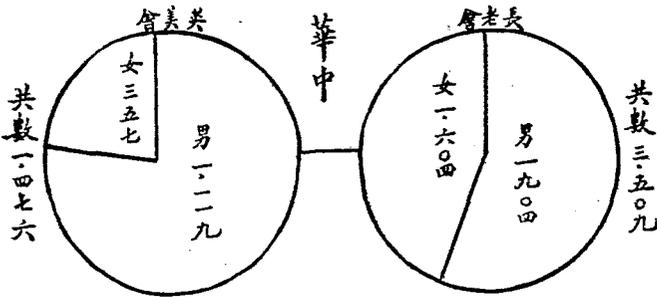
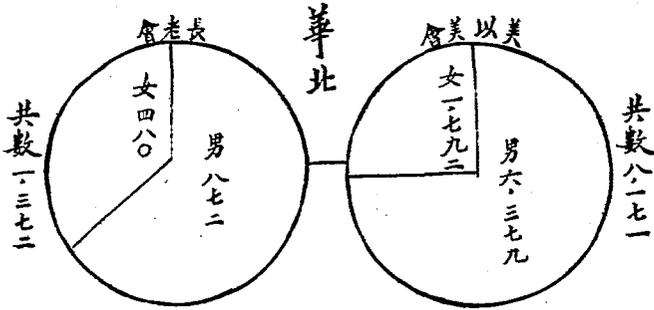
中華基督教會年鑑 第五 統計圖表

二百七十七

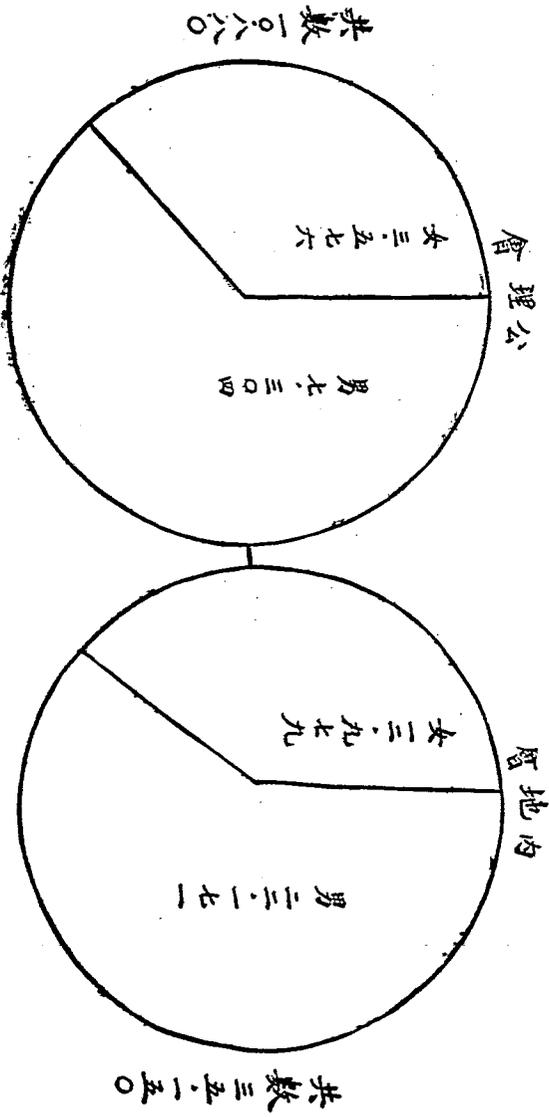


# 各地方男女信徒比較圖

中華基督教會年鑑 書伍 統計圖表



# 全國男女信徒比較圖





廣東教會每人年捐均數比較表

會 教)	名	(數	年)	元角分	元角分
長老 教)	聖 公	一·五〇九	七·七六八·〇〇	元角分	五·一五
會 徒	倫 敦	一·六九九	四·九三三·一〇	元角分	二·九〇
會 徒	公 理	三·二二〇	七·五〇〇·〇〇	元角分	二·三三
會 徒	浸 禮	三·六三一	八·〇三五·九五	元角分	二·二二
		(數	(數		(數
		均	均		每
		人	人		每

# 宣教師年歷增數圖

中華基督教會年鑑 卷伍 統計圖表

解圖



二百八十三

一八七六年共數 四七三



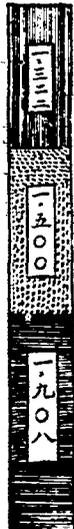
一八八九年共數 一二九六



一九〇五年共數 三三四五



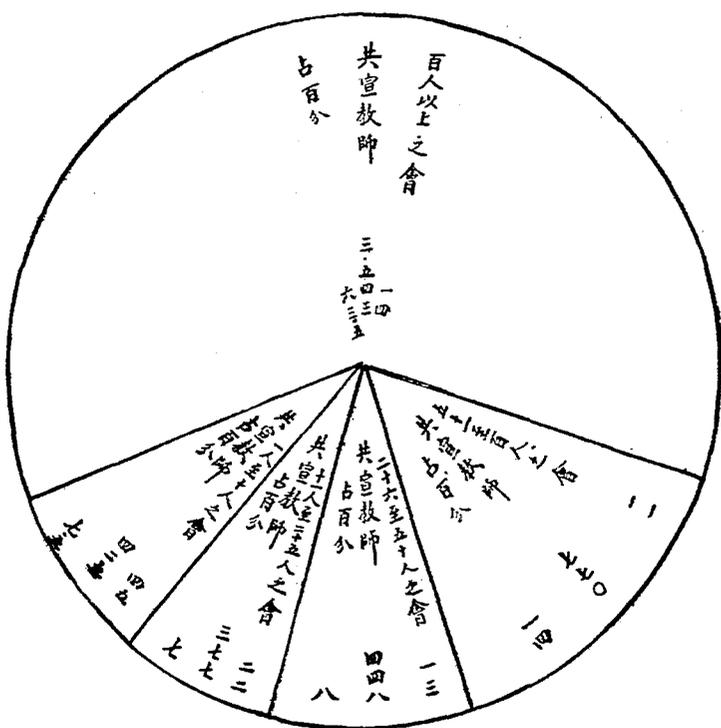
一九一〇年共數 四七三〇



一九一三年共數 五五六三



# 在華宣教會大小比較圖



中華基督教會年鑑 查編 統計圖表

# 宣教師城市比較圖



城市共數

五九七

占百分之  
共宣教師  
百人以上之城市

二一〇  
三六

占百分之  
共宣教師  
五百至一千人之城市

一三七  
四六

占百分之  
共宣教師  
一千至五千人之城市

一六四  
八七

占百分之  
共宣教師  
六千至一萬人之城市

一七四  
五八

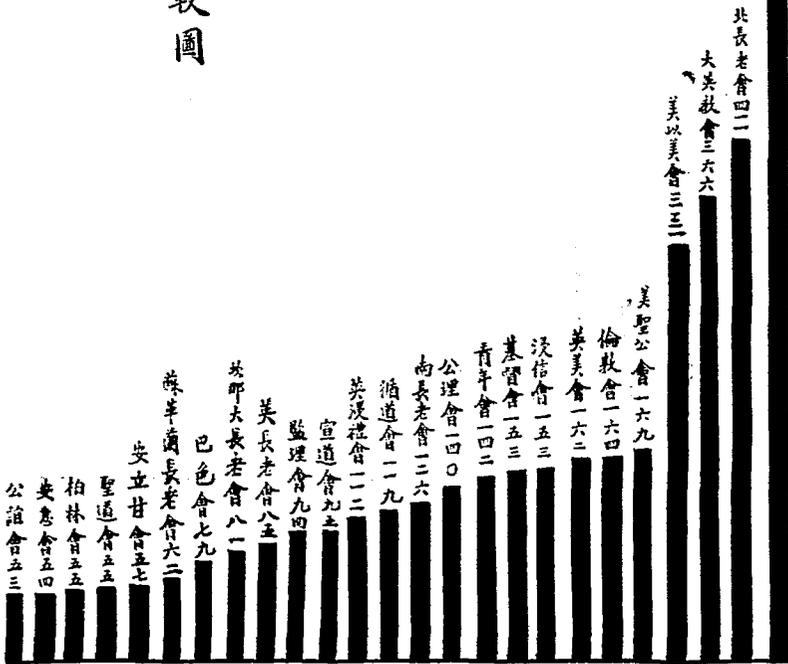
占百分之  
共宣教師  
一萬至五萬人之城市

一〇三  
三六

宣教師共數 五、五六三

# 最大廿五會宣教師數目比較圖

中華基督教會年鑑 書伍 統計圖表



二百十八五

# 英國宣教會實力表

(一九一四年)

英國共有宣教會八十二計英革蘭六十四蘇革蘭十二艾爾蘭四危 勒斯一西印地一	
本國捐款	二四·二二二·八九二元
外國捐款	六·九四九·四三八元
全體宣教師	一〇·八七一人
全體本地職員	五二·六二八人
受餐者	七二四·四七二人
受洗者	七九三·九九七人
慕道者	八〇九·一三一人
各級學校	一四·五〇九處
學生	七七五·五五五人
醫院醫局	六九〇處
就診者	三·六六一·七三四人

# 歐陸宣教會實力表

(一九四一年)

歐陸各國共有宣教會六十三計德意志二十六司場地內危亞二十五  
挪斯蘭八瑞典二法朗西一比利時一

本國捐款

九〇〇七·七六六元

外國捐款

一·四六四·二九六元

全國宣教師

四〇三六人

全體本地職員

一六·二五三人

受餐者

三七一·五八二人

受洗者

四九九〇七八人

慕道者

九〇〇四〇人

各級學校

五·九七七處

學生

一三〇·七三七人

醫院醫局

一三二處

就診者

五三一·五三〇人

# 北美宣教會實力表

(一九四一年)

中華基督教會年報 卷伍 統計圖表

三百八十八

北美共有宣教機關二百另四計合衆國一百八十坎那大廿四

本國捐款

三四·三三七·二二三元

外國捐款

八·四七一·九八二元

全體宣教師

九·九六九人

全體本地職員

五〇·七四三人

全體教徒

一·四三九·八五七人

各級學校

一三·五七五處

學生

五四七·七三〇人

醫院醫局

七三七處

主日學

一二二·二九六處

學生

一·一六六·五一八人

# 全球宣教會最近十年財力比較表

(一九〇五年至一九一四年)

一九〇五年	一九〇六年	一九〇七年	一九〇八年	一九〇九年	一九一〇年	一九一一年	一九一二年	一九一三年	一九一四年
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

(歐 美 捐 款)

三六,三五一,七七〇元	四二,五六〇,二九四元	四四,九一九,三三〇元	四四,六九二,九三〇元	四九,三三六,二四元	五三,七九〇,二〇八元	五〇,五九四,一四八元	六四,二六三,四六八元	五九,八五六,〇八四元	六七,五六七,八〇元
-------------	-------------	-------------	-------------	------------	-------------	-------------	-------------	-------------	------------

(外 國 捐 款)

七,〇三三,〇三〇元	七,〇七〇,六四四元	六,九六六,五八元	九,六六七,六八元	九,七一九,二〇元	一〇,四九八,八〇元	一一,〇三八,三六八元	一五,八〇四,五三三元	一四,一七〇,四六六元	一六,八八五,七六元
------------	------------	-----------	-----------	-----------	------------	-------------	-------------	-------------	------------

中華基督教會年鑑 第五 統計圖表

### 表國各教宣年七八一自團教宣勇義生學

中國	一七三九
印度	一三三三
日本	七四三
非洲	六三八
南美	三五七
土耳其	三三二
西印地	一七七
墨西哥	一六八
斐利賓	二六三
緬甸南洋羣島	一〇四
太平洋羣島	六七
波斯	五二
中美	四〇
歐洲拉丁希拉等國	二八
暹拉伯	二六
其他各國	三二五
共數	五八八〇

# 世界回教人數表

印度	六六·五七七·二四七
荷屬東印地	三五·三〇八·九九六
俄羅斯(歐亞)	一〇·〇〇〇·〇〇〇
土耳其	一三·三七八·八〇〇
中國	八·四二一·〇〇〇
阿富汗	五·〇〇〇·〇〇〇
波斯	四·五〇〇·〇〇〇
亞拉伯	二·五〇〇·〇〇〇
歐洲	二·三·七·三·六·七·六
非利賓	二·七·七·五·四·七
亞洲法屬	一·三·三·〇·〇〇〇
南美西印地	一·六·六·〇·六·一
澳斯大利亞	一·九·五·〇〇
北美	八·〇〇〇
共數	一五七·六六二·八七

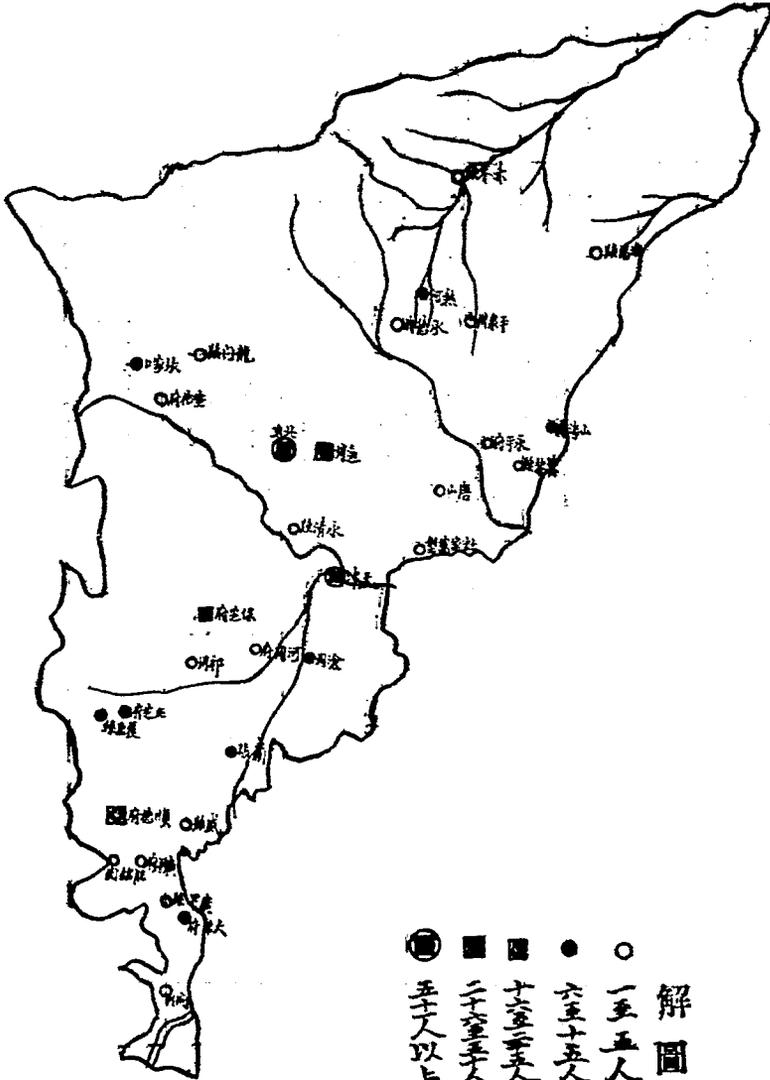


# 非利賓教育實效表

初等小學	一 年	識字工人	可為識字國民	國民 資格	學校 等級	入校 年限
	四 年					
高等小學	七 年	心地通達可 得上等事業	男可為地方領袖女可為家政主管			
中學	十一 年	學術精通 可期上進	可為政治社會財政內政等界領袖			
大學	十三至十七 年	可占要職及工 商最高地位	可占國中政治社會財政等界最高領袖地位			

中華基督教會年報 書伍 統計圖表

# 直隸省宣教師分佈數目地點圖

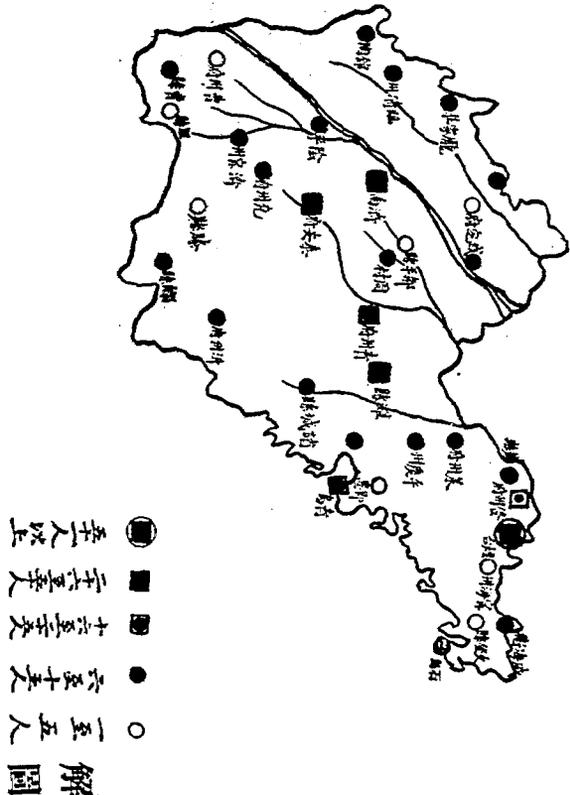


中華基督教會年鑑 宣統 統計圖表

二百九十四

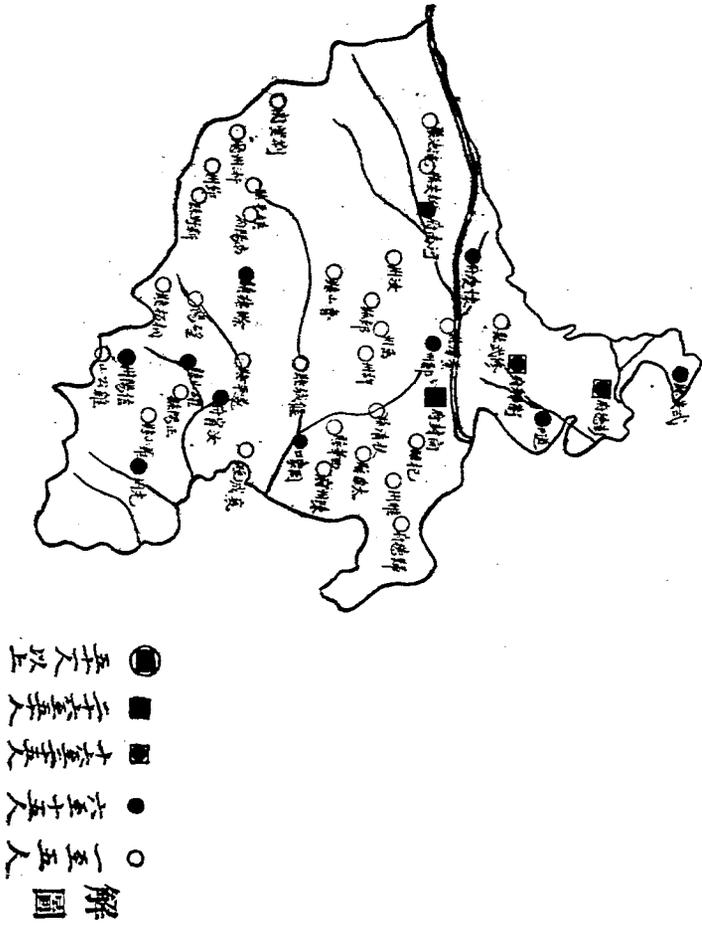
○ 一至五人  
 ● 六至十五人  
 ◼ 十六至二十五人  
 ◐ 二十六至五十人  
 解圖

# 山東省宣教分佈地點圖



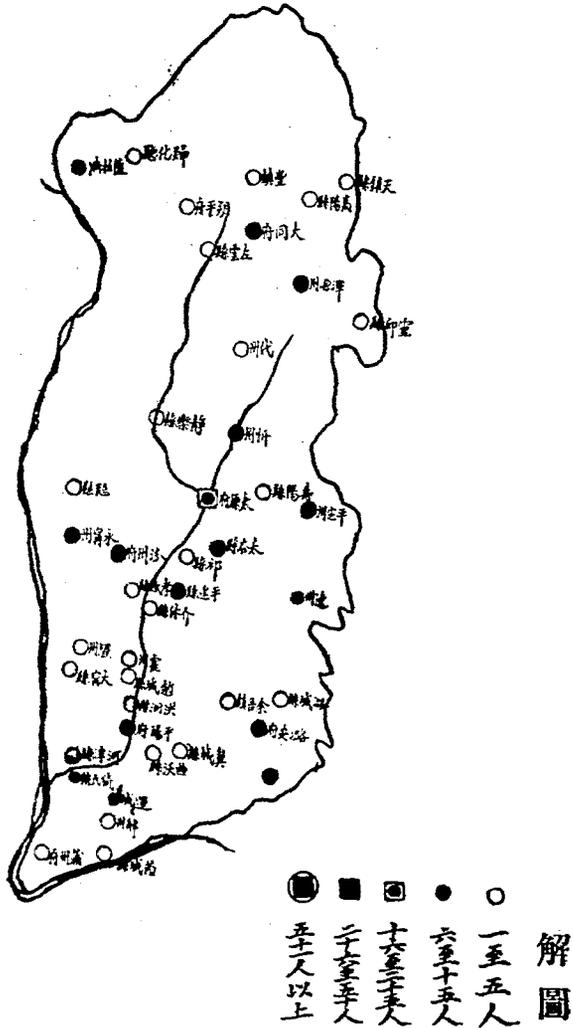
中華基督教會年鑑 卷伍 統計圖表

河南省宣教師分布數目地圖

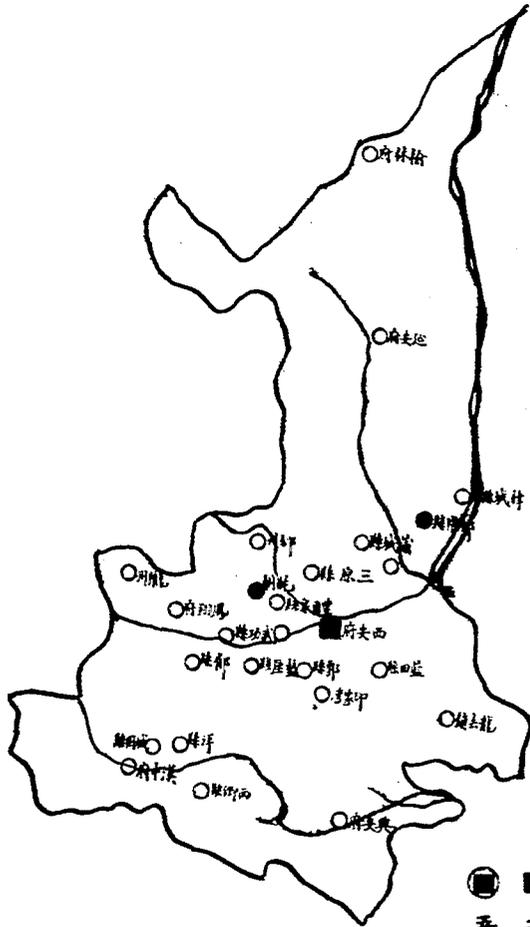


# 山西宣教師分布數目地點圖

中華基督教會年鑑 書伍 統計圖表



# 陝西省宣教師分布數目地點圖



中華基督教會年鑑 書伍 統計圖表

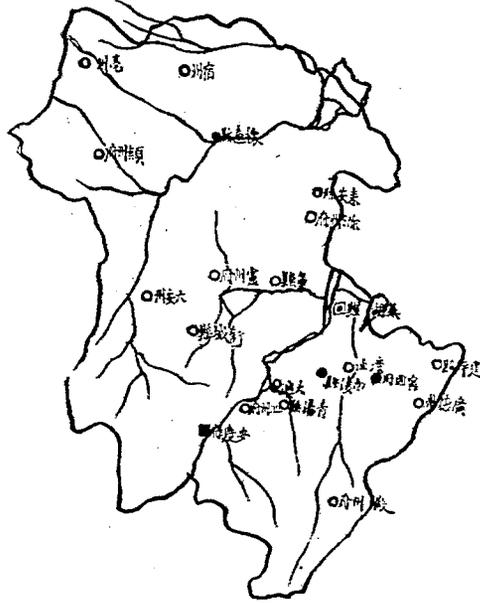
二百九十八

解圖  
 ○ 一至五人  
 ● 六至十人  
 ◻ 十一至二十人  
 ● 二十一人以上



# 安徽省宣教師分布數目地點圖

中華基督教會年鑑 卷五 統計圖表

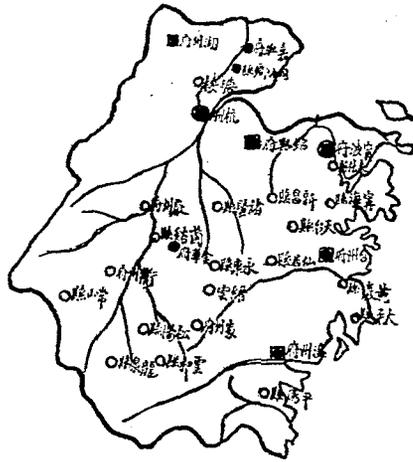


○ 一至五人  
 ● 六至十五  
 ■ 十六至五十  
 ● 五十一人以上

解圖

# 江浙省宣教師分布數目地點圖

中華基督教會年鑑 卷伍 統計圖表



- 一至五人
- 六至十五人
- 十至二十五人
- 二十六至五十人
- 五十人以上

解圖

# 江西省宣教分佈數目地點圖

中華基督教會年鑑 卷五 統計圖表

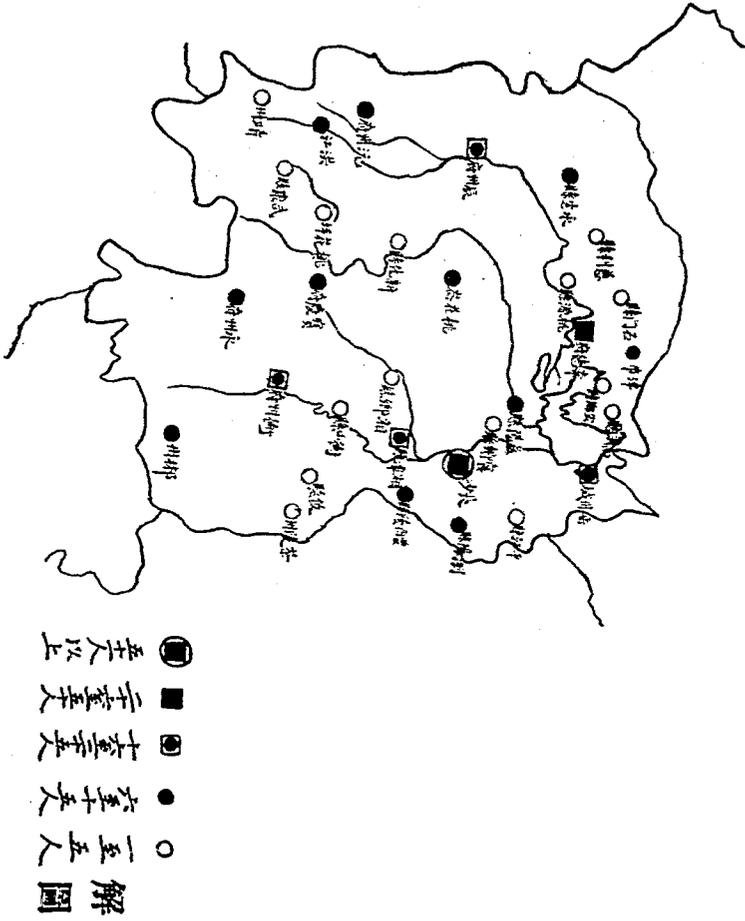


● 五人以上  
 ■ 三至五人  
 ◻ 一至五人  
 ● 六至十五人  
 ○ 一至五人

解圖

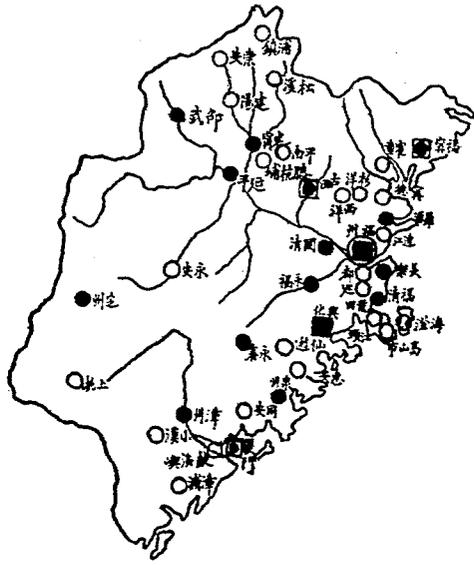


湖南省宣教師分布數目地點圖



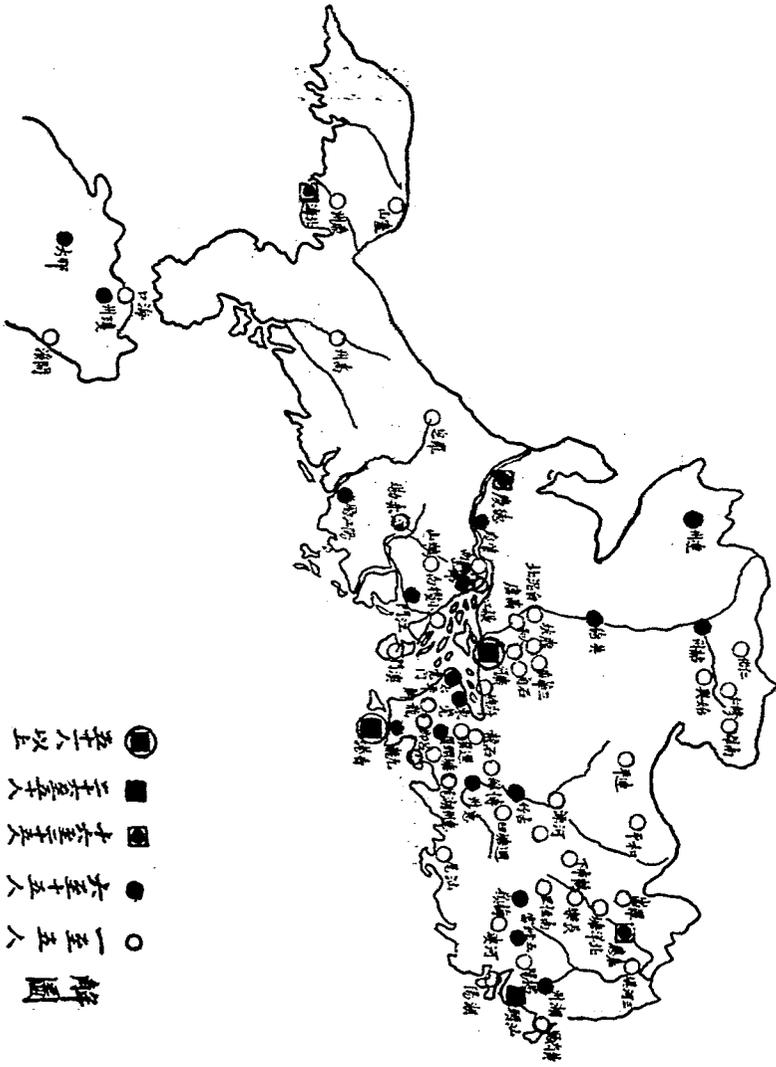
# 福建省宣教師分布數目地點圖

中華基督教會年鑑 卷伍 統計圖表



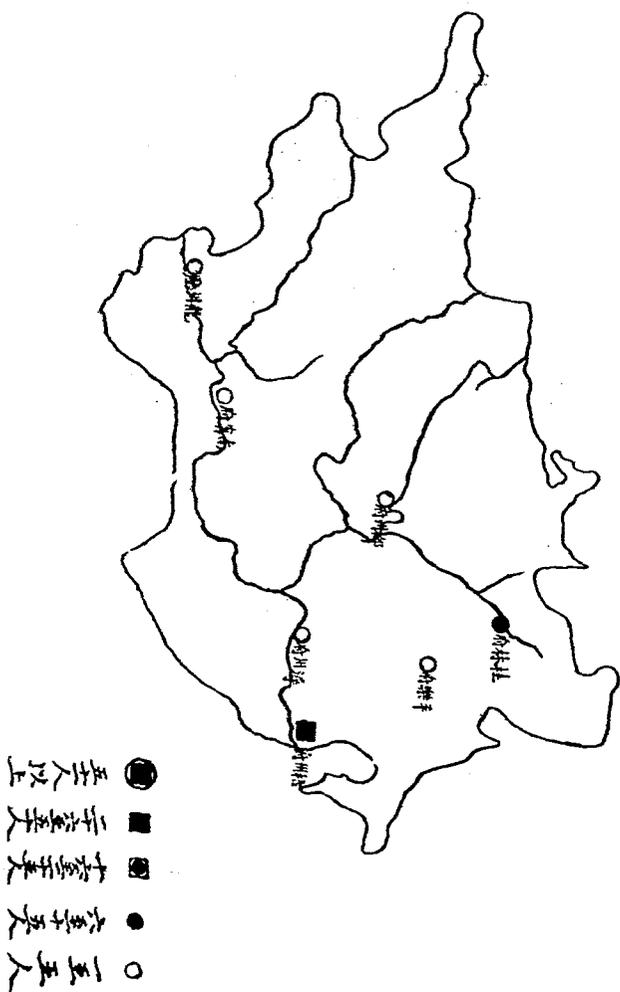
- 解圖
- 一至五人
  - 六至十五人
  - ◻ 十六至二十五人
  - ◼ 二十六至五十人
  - ◐ 五十人以上

廣東省宣教師分布數目地點圖



- 解圖
- 一至五人
  - 六至十五人
  - 十六至二十五人
  - 二十六至五十人
  - ⊖ 五十一人以上

# 廣西宣教分佈點地圖

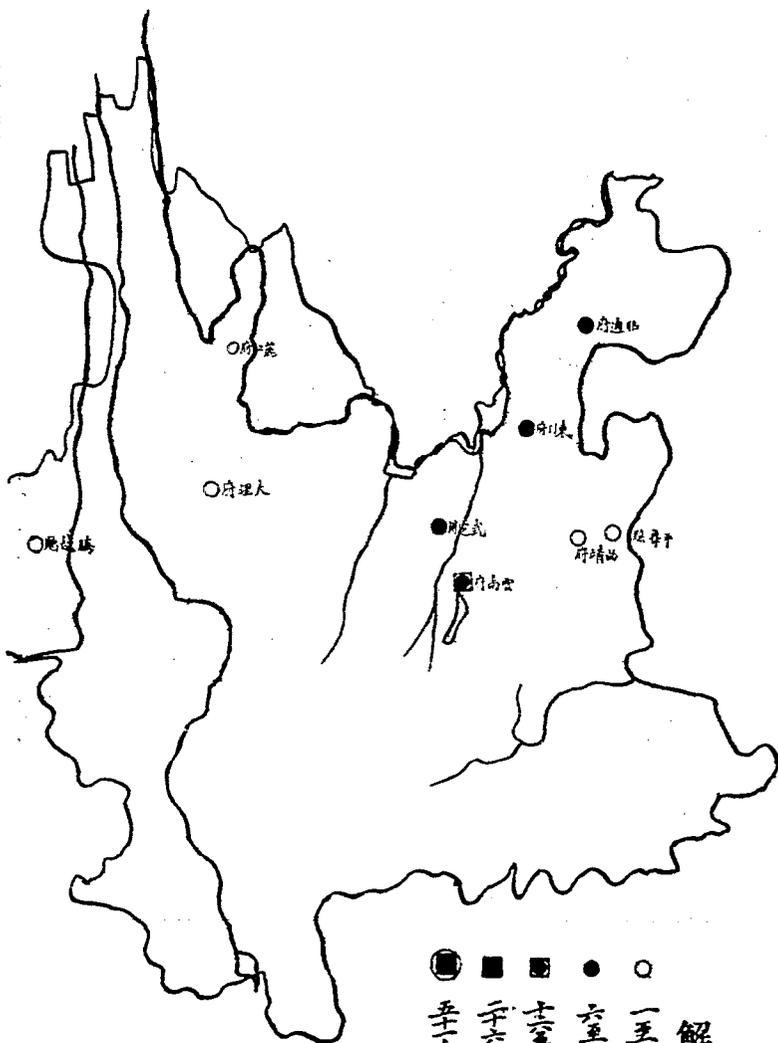




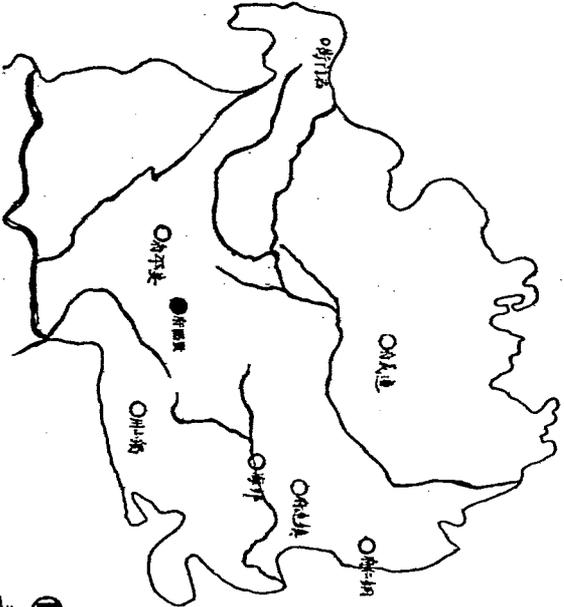
# 雲南省宣教師分布數目地點圖

中華基督教會年鑑  
卷五 統計圖表

三百九



# 貴州省宣教分師數布地數點圖



- 一至五人
- 五至十
- 十至二十
- 二十至五十
- 五十至一百
- 一百以上

解圖



教報調查表

報日	報期星	旬報	月	報名	記者	全年報費	發行所
大光報	週	見聞旬報		大光報	麥梅生 陳安仁	九元	香港 廣州第七甫
覺魂報	週	天		覺魂報	黃芴南		廣州第七甫
通問報	週	興華報		通問報	吳板橋 陳春生	一元二角	上海北京路十八號美華書館
與華報	週	天		與華報	潘慎文 王樹聲	一元	上海吳淞路華美書館
天心報	週	見聞旬報		天心報	羅樂恩	一元	香港環卑利街五十號三樓培道聯愛會
教會公報	週	旬報		教會公報	劉澤榮	五角	汕頭長老會貝理學校
真光報	週	教會公報		真光報	李理斐 馮九卿	一元二角四分	上海河南路四百四十四號廣學會
晨星報	週	真光報		晨星報	湛維弼 張文開	一元二角	廣州東山新河浦美華浸信會印書局
新民報	週	晨星報		新民報	袁景奎	八角	煙台
基督教報	週	新民報		基督教報	斐有文 柴蓮馥	五角	上海北京路十八號中國聖教會
聖公會報	週	基督教報		聖公會報	夏哲卿	五角	南京花市大街基督教會
信義報	週	聖公會報		信義報	孟良佐		漢口聖公會
奮興報	週	信義報		奮興報	艾香德 李路得	二角	湖北漢口信義神學院
聖報	週	奮興報		聖報	王佐材		福建興化美以美會
順德月報	週	聖報		順德月報	徐宗鑑	四角	上海寶山路耶穌教自立會
		順德月報			李育泉		廣州黃沙長老會



亞西亞洲主日學校統計表(一九二三年調查)

國名	學校	教員	學生
印度	一四二〇三	二七·三六七	五三八·三五〇
日本	三六八四	六·八二八	二〇〇〇·一七
朝鮮	二·八五九	六·四三四	一三七·六一〇
中國	二·一〇三	五·六四一	九〇·五六八
亞洲土耳其	四八〇	一·六〇〇	四三·八一六
錫崙	四二三	九四七	一六·二九四
撒摩斯	二二六	六三〇	八·四一二
台灣	一一七	一九九	二〇·四九
波斯	七八	三三九	四·三九九
勞斯	五九	七八	三·六六五
格危	二五	二九	二〇·六九
暹羅	二二	四六	八·六二
亞拉伯	一一	一五	二·二三
巴勒其斯炭	五	一四	二·四四
香港	三	一三	一·七一
共數	二四二九九	五〇·一八〇	一〇四八·七四九

世界主日學統計表（一九二三年調查）

洲名	學校	教員	學生
北亞美利加洲	一七三·四三七	一·六六九·四四八	一四·九五〇·一八六
歐羅巴洲	八四·八八五	八三九·三三五	九·七八二·四九四
亞西亞洲	二四·二九九	五〇·一八〇	一·〇四八·七四九
澳斯大拉西亞洲	一二·六五二	六八·七九九	八〇八·七四八
亞非利加洲	八〇·二四	一三·四三〇	三三七·〇四〇
南亞美利加洲	一·三四六	三·七八九	六一·〇九七
共數	三〇四·六四三	二·六五四·九八一	二六·九八八·三三四

中國各教會附設勉勵會數目表 (一九二一年調查)

內地會	一七六	遵道會	八	美復初會	二
公理會	一六二	美歸正教會	七	巴色會	一
北美長老會	一〇〇	加長老會	七	巴陵會	一
英聖公會	五六	南美浸信會	六	煙台工藝會	一
倫敦會	三九	德華盟會	六	丹路得會	一
北美浸禮會	二七	美聖公會	五	芬自由會	一
南美長老會	二一	英美會	五	芬信義會	一
艾長老會	二〇	循道會	五	監理會	一
英長老會	一五	豫南信義會	四	司堪同盟會	一
蘇長老會	一三	璠信義會	四	安息日浸禮會	一
宣道會	一三	來復會	三	瑞行道會	一
基督教會	一三	司華同盟會	三	女公會	一
聖道會	一二	同寅會	三	獨立各會	一〇
公誼會	一一	美約老會	二	共數	七八〇
英浸禮會	九	璠路得會	二		

中國各省勉勵會數目表（一九二一年調查）

福建省	一八二	湖北省	一三
浙江省	一五八	山東省	二〇
廣東省	九八	安徽省	二〇
直隸省	五〇	江西省	一七
江蘇省	四七	山西省	一五
湖南省	四〇	陝西省	五
東三省	三四	雲南省	三
河南省	三三	廣西省	一
四川省	三三	甘肅省	一
共數	七八〇		

廣東教會事業調查表總計(一九一四年)

教務部

教會	二七	本年新收童年教徒	一·六六二
西牧	一九八	本年實增	九九七
華牧	一一〇	本年實減	一〇
西職員(男)	五〇	西教士駐在地點	一〇七
西職員(婦)	一七三	按時聚會地點	九八七
西職員(女)	一三四	成立之教會	四八三
華男職員	九一二	主日學	三三九
華女職員	三三五	主日學教員	三九六
受餐教徒	四八·三四七	主日學學生	一五·七五九
受水教徒	八·五六五	捐款	一三·七四二·一九
本年新收成年教徒	四·九七二		

學務部

寄宿男學校 寄宿女學校 走讀男女日學 華男教員 華女教員 寄宿男女學生	五八 四三 六六六 七三七 三四八 四·五一七	走讀男女學生 學費 神學校 神學生 女傳習學校 女傳習生	一八·九三一 <small>元角分</small> 一六九·七二二·九三 一二二 二五二 九 二四五
醫院 西男醫士 西女醫士 華男醫士 華女醫士 西畢業看護 華畢業看護 養病人 看病人	三二 四二 一〇 三一 一七 一三 五一 一九·六四四 四〇·九八九	大小割症 醫局 就診人 診治金 醫學校 醫學生 看護學校 看護生	一〇〇·七八 三四 一二七·二五三 <small>元角分</small> 七〇·七九四·三四 五 二二三 二 五 一二

醫務部

英美蘇三聖經會在華銷書表

蘇		美		英			
一九一四年	一九一四年	一九一四年	一九一四年	一九一四年	一九一四年	聖	經
二七·六三六	六四八	一五七·八四五	一二·二二三	三五四·七三二	三一·三〇八	新	約
三七八·七八八	一五·八九一	八一三·〇九八	五七·九三〇	一九五五·二四八	五九·五六三	單	本
一九·一四〇·一〇四	一·五〇一·二二九	一七·七〇〇·三七二	一·九〇三·三二〇	二六·〇二五·八〇五	二·二〇一·七九八	共	數
一九·五四六·五二八	一·五一七·七六六	一八·六七一·三一五	一·九七三·四五三	六·三三五·七八五	二·一八二·六六九		

上海兩會書刊一九一四年出版書表

廣學會

初版書籍 六種數	小冊 六	再版書籍 一〇	小冊 五	大同 一	報章女錄 一一	共數 五〇
三九五〇	三三〇〇	一六〇〇	三三〇〇	四六〇〇	二一〇〇〇	一七六一〇
四七〇七	八二四〇〇	二〇二〇〇〇	六三五〇〇〇	二七六〇〇〇	一三四四〇〇〇	二九八二二〇
冊數	冊數	冊數	冊數	冊數	冊數	冊數

中國聖教會

初版單張 三四種數	初版書籍 八	再版單張 七五	再版書籍 三五	新民 一	開風 一	共數 一五四
四一〇〇〇〇	一〇〇〇〇	四七〇〇〇	三二五五〇〇	三五三〇〇	三八〇七五	一三七八七五
四一〇〇〇〇	四七四〇〇〇	一一四五〇〇〇	六九二一〇〇〇	二一八〇〇〇	七六一五〇〇	二一八九五〇〇
冊數	冊數	冊數	冊數	冊數	冊數	冊數

統計圖表 卷五 中華基督教會年鑑

青 年 會 在 華 事 業 表

城 市		學 校	
會所	二九	會所	一二六
會員	一一七·一八	會員	八·四八八
查經班	四四七	查經班	七四三
查經生	六·八六三	查經生	八·六五七
日夜館生	四·三八九		
中幹事	一二六		
西幹事	八四		

學校青年會調查表(一九一四年調查)

校名	地名	全體學生	信道學生	青年會友
東三省				
文會書院	奉天	六三	六〇	六三
醫科大學	奉天	七六	未詳	六二
三育中學	海城	七七	四四	二八
文德中學	遼陽	七九	四	六五
直隸省				
匯文大學	北京	一〇二二	六〇〇	五一七
協和書院	通州	未詳	未詳	未詳
新學書院	天津	四一〇	三一	三〇
協和醫學	北京	一三〇	六九	五五
協和神學	北京	四五	未詳	九
清華學校	清華園	四〇〇	三三	一一六
稅務學堂	北京	八五	一二	二七
南開中學	天津	七〇八	二四	七八

官立中學	天津	四三〇	二四	五七
成美中學	天津	一三五	四七	九七
萃文中學	北京	七〇	二七	六八
育英中學	北京	八四	四〇	一一
崇實中學	北京	七〇	三〇	六五
成美中學	昌黎	一三〇	九三	三八
綸才中學	冀州	二八	六	七
崇文學校	冀州	二三	一	二四
<b>山東省</b>				
廣文大學	濰縣	三〇〇	一五〇	一八〇
共合醫道學校	濟南	四二	三九	二五
神道學堂	青州	一一三	一九	一一三
會文中學	煙臺	五八	二五	一一三
經文中學	沂州	二三	二三	一一二
崇正中學	龐莊	七〇	二六	七六
鴻文中學	北鎮	二九	一一	一〇

萃英中學	泰安	二〇三	一一〇	九九
文會中學	登州	一一八	六〇	一一〇
華美中學	濟寧	七〇	五〇	三〇
明德中學	青島	五五	五三	二〇
文華中學	濰縣	七二	六七	七六
濟美學館	濟南	四五	二五	四八
光被學堂	周村	二六	一七	一〇
新民學校	滕縣	六二	三三	五六
崇實學校	黃縣	一〇六	二九	六二
華美學校	萊州	三〇	一〇	三三
知務學校	平度	一一〇	二〇	二二
實益學校	烟臺	二〇〇	二二	六八
河南省				
基督教中學	衛輝	一三〇	三四	七三
濟汴學校	開封	四〇	六	四〇
聖安得烈學校	開封	八〇	七	八五

中華基督教會年鑑 書伍 統計圖表

賢英學校

彰德

九七

二五

一〇二

山西省

河東神道學校

運城

一七

一七

二〇

銘賢中學

太谷

一二四

三五

七九

崇實中學

太原

四〇

一

一一

江蘇省

聖約翰大學

上海

四五〇

八〇

二〇〇

東吳大學

蘇州

三八九

七二

二〇二

金陵大學

南京

四二五

一八七

六二

滬江大學

上海

一二〇

六〇

九〇

金陵神學

南京

八六

八六

八六

滬江道學

上海

一九

一九

二六

哈佛醫學

上海

一八

一〇

八

麥倫書院

上海

一七三

八

一二

桃塢中學

蘇州

一三三

一四

七四

英華中學

蘇州

五六

二四

四六

基督中學	浦口	三〇	三	二五
清心中學	上海	一六三	一八	二二四
培心中學	徐州	一二八	二五	一一五
勵實中學	江陰	一一一	六〇	七九
惠中中學	上海	八〇	五	三九
晏城中學	蘇州	一一三	二六	一〇一
崇實中學	宿鎮	六七	二九	五七
明強學堂	上海	一〇〇	二〇	一〇〇
中西公學	上海	九九	五	四〇
<b>安徽省</b>				
含美中學	懷遠	一一二	二三	九三
萃文中學	蕪湖	一〇七	三五	七六
聖保羅中學	安慶	八〇	一五	五三
<b>浙江省</b>				
之江大學	杭州	二五七	九〇	四〇
斐迪學校	寧波	一七五	三〇	一七〇

藥劑看護學校	杭州	三六	七	一五
藝文學校	温州	一〇九	九	七五
三一中學	寧波	六九	六〇	二七
浸會中學	寧波	八二	二五	九五
崇信中學	寧波	九四	二〇	八七
蕙蘭中學	杭州	一一〇	三六	一〇三
秀州中學	嘉興	一六〇	五〇	一〇四
浸會高小	湖州	七五	七	七五
廣濟醫院	杭州	二二	七	一一
江西省				
同文書院	九江	二九〇	七〇	八〇
湖北省				
文華大學	武昌	三三〇	八八	三七
博文書院	武昌	一六〇	六〇	一三〇
大同醫學	漢口	二四	二三	二六
博學書院	漢口	一四〇	二七	六三

聖道書院

漢口

三九

三九

四六

湖南省

雅禮學校

長沙

一五〇

一七

四三

益智學堂

湘潭

六七

一二

七一

湖濱學校

岳州

一一七

三六

九六

福建省

格致書院

福州

二八三

七三

一二九

英華書院

福州

四一四

一三〇

四五

協和道學院

福州

一〇七

一〇七

三二

尋源書院

廈門

五三

二八

四四

毓英學校

廈門

五二

五

五三

協和師範學校

福州

四一

三二

三七

青年會學校

福州

一二五

一九

一三一

三一學校

福州

三二二

五三

八〇

培元中學

泉州

四四

一五

一八

福音書院

興化

五二

五二

二五

培元書院	福州	一三〇	五〇	六八
哲理中西學校	興化	二二一	七七	二二七
培元中學	興化	一〇〇	四八	一〇六
超古中學	姑田	六八	六〇	一三
漢美中學	邵武	六三	四一	三四
流芳中學	延平	七六	六一	二四
亞盛頓學校	汀州	二九	四	三五
格致中學	永福	八八	二〇	八四
融美學堂	福州	九三	四〇	一一九
<b>廣東省</b>				
嶺南學校	廣州	二七八	一四七	二九四
公醫專門學校	廣州	一三七	四二	二九
華英學校	汕頭	八〇	九	三三
貝理道學校	汕頭	三三	三三	三三
觀豐道學校	五經富	七〇	三五	五一
光華醫學校	廣州	一二九	一二	四一

培正中學	廣州	一一三	九一	三一
珠江中學	廣州	八〇	一五	四一
礮石中學	汕頭	五〇	一五	三二
聖三一學校	廣州	二〇	一二	九
禮賢學校	廣州	三八	二九	四二
作磯學堂	汕尾	二七	六	二四
聿懷學校	汕頭	四七	二五	四七
眞理高小	揭陽	九三	一七	五五
公德學校	順寧	未詳	未詳	未詳
培英學校	廣州	未詳	未詳	未詳
廣西省				
建道書院	梧州	二六	二四	二三
四川省				
協合大學	成都	二三〇	一六五	一一
公誼中學	重慶	未詳	未詳	未詳
共數		一五七二八	五四八八	八四八八

中華基督教會年鑑 書伍 統計圖表



三百三十二

書陸 職員名錄 之會名按筆序

中國按立牧者 會經按立之連環司長牧師

黑龍江省

長老會

佟慶善 得一 卜奎

吉林省

艾爾蘭長老會

戴永盛 子善 吉林省城

蘇革蘭長老會

姚華 香圃 磐石縣

張錫禎 存三 樺甸縣黑石鎮

李繼華 耀庚 河城縣

奉天省

艾爾蘭長老會

王會卿 相宸 省城西關

副牧師

陳寬 得衆 法庫金家屯

溫克儉 子勤 新民縣

王國章 治安 遼源縣

朱冕堂 子榮 營口

蘇革蘭長老會

劉全岳 子峻 省城大東關

高啓隆 同

張承權 實忱 鐵嶺

王正鞠 謙宸 遼陽

王主恩 合三 海城

李錫元 子貞 海城耿莊子

信德昌 宣三 遼陽溝子沿

富恩榮 業堂 省城大東關

莊振聲 駿庭 海城

路得會

閻興紀 協五 南滿大連東鄉町

直隸省

公理會

李本源 引之 北京燈市口

王文治 瑞庭 北京長辛店

龔春福 潤田 北通縣永樂店

楊 鑑 明齋 北京東四牌樓五條胡同

中華基督教會

劉廣慶 善庭 天津(留學美國)

孟繼曾 省吾 北京崇外東柳樹井

長老會

李本根 宗之 保定西關

翠德蒼 子青 京東寶坻新集

李玉山 仁堂 北京安定二條

谷得恩 子容 北京鼓樓西

美以美會

孫九皋 鶴鳴 北京匯文大學

陳恆德 寶禾 灤縣西街

劉繼倫 大城縣

王天祥 瑞徵 山海關西街

曾國治 洞忱 北京孝順胡同

王兆科 北京西珠市口

高鳳山 瑞岐 北京匯文大學

劉馬可 駿卿 天津法界

金城 天津楊柳青

高輔清 相之 大城縣王家口

高秀山 遵化平安城子鎮

張自盛 灤縣倭城

張柏林 天津楊柳青

侯建勛 京南牛頭鎮

李維庸	山海關外前衛
德 瑞子純	天津成美學校
劉靖清	遵化縣
劉光祖	豐潤縣
劉召棠	沙流河鎮
劉 鉞	臨榆石門寨鎮
孫恆奎	石匣鎮
王恩兆	遷安興城鎮
王赫南	撫寧縣
王義亨子宜	樂亭縣
吳 琪 峻峯	灤縣安各莊
楊景春	密雲縣
楊春和	南皮縣
陳維屏	日本東京神田北神保町
王治平化卿	留學美國
劉 芳馨庭	北京孝順胡同

周福全	北京匯文大學
陳在新	同
徐永珍	北京崇外花市
徐景平	南皮縣
康永貴	海陽鎮
劉國治	馬頭營鎮
劉俊陞	胡各莊
孟德榮	天津成美學校
杜文郁	玉田縣
吳玉崑	遷安縣
楊 義	昌平縣
王寶堂	青縣
劉文遠	榛子鎮
趙子恆	延慶縣
英美會	
周尙占易老	天津東馬路

李希聖 化軒 永平府城內

尙 芝 泰山 唐山

倫敦會

高天佑 誠齋 北京米市大街

誠靜怡 敬式 上海崑山花園五號

聖公會

雷鳴夏 振華 永清縣后奔鎮

李浚瀾 子明 安平縣義里村

史鴻章 煥宸 永清縣新民莊

山東省

內地會

韓學孔 煙台東山

公理會

吳玉相 金庭 平原東關

王書田 多文 舊城丁字街

長老會

王長泰 開三 濟南商埠中華基督教會

丁立美 上海青年會組合

陳延昌 濟南東關

李敦厚 崇禮 濟寧東南關牌坊街

劉思義 廉卿 騰縣北關

賈玉銘 德新 沂州南關

盧鴻藻 濟南東關

黃秉福 協五 昌邑

李道輝 岸光 濰縣樂道院

劉福田 種玉 壽光城

劉延廷 子長 青州神道學校

楊大敬 格亭 昌樂鄆部

劉興仁 子厚 濰縣孟家莊

李嵩山 式甫 樂安

劉光照 子耀 安邱南關

魏允中 精一 安邱逢旺街

黃樂德 子儀 濰縣樂道院轉

劉茂林 慶齋 安邱

劉恆裕 問之 濰縣南流

王信主 伯符 安邱東

劉順道 貫乙 壽光轉

馬景唐 希堯 高密

韓振綱 從三 青島青年會

趙斗南 奎光 高密順和公

董文珍 寶忱 烟台玉皇頂

李時和 子春 膠州藍村

王守純 維一 卽墨

張發泰 烟台

李可風 虎臣 平度

盧鴻漸 沂水

美以美會

陳玉山 璧田 兗州府

文榮泰 華甫 泰安縣

郭英 喬林 寧陽縣

武錫考 泰安縣安駕莊

王長泰 赴美留學

英美會

鄭元祥 樂陵縣朱家寨

李廉臣 武定南關

浸信會

李壽亭 平度縣

臧雨亭 黃縣

高鳳郊 同

綦占奎 平度縣

李永忠 同

王文蔚 同

王洪海 濟寧

浸禮會

段永聚 會齋 臨胸

井龍芝 蕙九 青州神道學堂

張 仁 壽山 同

張樂堂 智亭 同

周懷德 子修 臨淄

周鳳林 儒齋 青州神道學堂

譚汝房 惺齋 同

賀修身 慎亭 青州博物堂

史慶文 郁堂 同

孫鵬翔 雲程 青州神道學堂

聶同安 濟南廣智院

韓長恭 同

冀殿元 章邱縣

張思敬 子欽 周村鎮

張惠亭 迪卿 同

張恕道 同

尹學聰 伯明 同

孫元善 蒲台北鎮

王守愛 伯仁 同

王益三 同

徐道昌 德源 章邱

張思恆 鄒平

石泮林 淄川

基督教會

何傳珍 聘卿 濟南南關正覺寺街

衣興林 振卿 美國留學

聖公會

高榮慶 基福 泰安縣宮裏轉靈查

馮杏春 翰卿 泰安縣西門外聖公會轉萊蕪留村

畢承法 子範 東阿縣楊家河

席永清 子廉 東昌聊城郵局轉聖公會

孫長禮 子厚 肥城孝里舖

高鴻恩 魏林 兗州府

河南省

安息日會

劉振邦 安國 漯河

長老會

程步月 淺雲 衛輝

張獻身 祭之 焦作

胡鳳華 內黃張村

馬茂林 盛甫 彰德

胡以莊 則敬 同

喬連城 聘卿 獲嘉縣

胡庭樟 豫奇 衛輝神學校

李好慶 瑞亭 衛輝城內

救恩會

吳端本 子正 泌陽縣

聖公會

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

魏維貞 亦亭 開封行宮角

山西省

內地會

王秉鈞 霍縣城內

陝西省

浸禮會

孫漢清 廉臣 三原縣大程鎮

基督教自立會

劉丹芝 益九 西安府

江蘇省

北浸禮會

董景安 上海滬江大學

虞思才 聖清 上海文監師路

長老會

俞國楨 宗周 上海北河南路開北

張葆初 上海北四川路 美華書局印

李恆春 仲芬 上海南門外清心中學校

諸辛生 保華 蘇州上津橋

陳少芝 歸潔 蘇州養育巷

孫喜勝 化堂 南京漢西門四根杆子

朱祝三 華封 上海大東門外英城瓜街青年會  
益社朱榮仁禮

嚴謙益 禮餘 蘇州清野關

金有方 品三 川沙城太平橋東

劉道生 本立 蘇州胥門外光福鎮

陳金鏞 敏應 南京金陵神學

美以美會

李國霖 佑衣郎

王裕昌 同

張永訓 金陵神學校

徐玉和 小丹陽鎮

歐陽山 黃泥巷口濟寧醫局

蔣連陞 秣陵關

李雲陞 南京城北花家巷

李春蕃 鎮江又新街

吳長白 同

楊萬鍾 同

程漢廷 江寧鎮

周家榮 講堂街

鄒志誠 金陵醫院

徐維中 漢西門宣講所

劉正明 六郎橋

王世希 南門外西街

南浸禮會

馮釗光 上海北四川路懷恩堂

浸禮會

鄔采芹 上海老北門

余士廉 同

楊樂三 揚州卸甲橋

戴子泉 鎮江

張同卿 句容

李潤青 句容

楊維翰 上海

倫敦會

李鳳儀 福江 上海東有恆路 合安里八五一號

孫朱驥 錫三 上海三牌樓

柯重生 駿行 上海麥家園

貴格會

高師竹 虛心 南京貴格醫院

基督會

陳金澍 麗生 南京鼓樓

夏光新 哲卿 南京花市

蔣定邦 輔臣 浦口鎮

蔣 燮 調之 南通縣

李賴主 上海虹口密勒路十六號

聖公會

吳虹鈺 上海東有恆路合安里

戴調侯 上海北四川路自立學校

吳俊昌 常熟

朱葆元 上海救主堂

唐青雲 松江

吳聿懷 蘇州

沈嗣信 上海城內天恩堂

湯忠謨 無錫

朱友漁 上海聖約翰大學

葛丕六 上海聖彼得堂

馮志均 蘇州

徐雲卿 吳淞

汪孝奎 上海虹口同仁醫院

張子明 無錫

顧春林 嘉定

福音會

周亮亭

上海虹口兆豐里

監理會

李仲覃

蘇州天賜莊

程靜山

蘇州天賜莊博習醫院

焦子方

宜興

史玉岡

蘇州宮巷

李月峰

蘇州慕家花園

方淵甫

常熟

俞止齋

無錫南門

周文敏

浦東魯家匯

俞師竹

沙頭

顧念劬

上海龍華孤兒院

袁恕菴

上海虹口東吳第二中學

沈問淵

朱家角

史友蘭

閔行

楊奎章

常州

胡鍾奇

松江

江夢九

張堰

江長川

上海雲南路二號

于雲滋

崑山

朱味腴

無錫南橋

殷小舫

南翔

陶仰京

松江城內

安徽省

內地會

楊全林

宣城北門

北長老會

孫鴻恩

懷遠縣

美以美會

陸植槐

運漕

董雲笙

寧國錦城街

楊筱青 太平

李國霖 和縣

徐玉蘇 太平小丹陽鎮

倪潤章 蕪湖福音堂轉

徐正榮 寧國雙橋鎮

胡振家 太湖北門

黃彩章 繁昌荻港鎮

基督會

夏光新 裕斌 合肥縣

韓 達 達九 南京金陵神學

史魁標 無為縣

聖公會

饒緒先 桐蔭 蕪湖石橋港

嚴奇清 慎修 安慶二郎巷

鄭 平 和甫 南陵縣

桂錦章 純一 太湖縣

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

向全盼 榮人 青陽縣

浙江省

內地會

任乃樺 芝卿 杭州清泰門直街

劉天德 榮甫 杭州西大街道學院

陳天福 榮春 衢州

蔣寶仁 宅如 温州府

陳益新 日銘 平陽縣

劉德森 德清縣

北長老會

路振文 姚北白沙路

張葆常 湖州新市鎮東柵

謝志紹 柏英 上虞縣城內

謝志禧 樂年 寧波府前

鮑明鑑 心水 餘姚桐港橋

張葆善 楚卿 杭州上皮市

張迎奎 澄齋 杭州大方伯保慶醫局

陸桐華 紹興嵊縣亨濟藥房

徐越琛 月笙 姚北周巷鎮

葉安德 同

章旌雲 長興東門外皇家灣

樓承祥 寧波東南鄉陳婆渡

阮渭川 東陽縣南街

北浸禮會

倪鴻文 湖州東街

姚士美 信益 鄞縣柴橋

周祥壽 汝南 定海祖印寺前

戚啓運 開先 鄞縣西門內

陳之珊 紹興大方口

祝鑑堂 會康 杭州城站旅館後

南長老會

桑堅棠 杭州湖墅倉基上

劉德森 德清縣

陳安齡 達三 杭州天水橋

屠修遠 杭州淳佑橋

恩典會

馮金鑑 延齡 德清縣雷甸

徐讓三 錦坤 德清縣下舍

基督徒會

袁彩豐 鄞縣東鄉邱隘

周松鶴 星孫 鄞縣江東張斌橋

聖公會

沈再生 寧波小教場

宋維新 觀海衛南門外

施越明 慈邑東鎮橋

韓文獻 寧波三一學校轉鄞西林村

沈照恩 台州三台坊轉溪南

羅景堯 黃巖潞橋

劉舜明 台州三台坊轉温嶺新河所

童道法 杭州馬市街

董名甫 諸暨楓橋

宓蓮生 諸暨西門內

鍾錫恩 諸暨牌頭

戴漁舟 杭州中皮市

孫顯恩 紹城觀音橋

馬寬裕 寧波李衙橋三一中學校

徐家恩 紹城承天橋承天高小學校

胡志誠 鄞東莫枝堰

倪良品 杭州中皮市千乘倪

孫祥階 杭州廣濟醫院

章敬甫 富陽

周晉琛 寧波郡廟東首

黃光照 台州三台坊教堂轉

俞顯庭 日本東京本鄉區菊坂町

偕我會

林元珏 鶴亭 寧波江東百丈街

徐學傳 毓璠 寧波江北岸洋關傍

監理會

蔡毅安 式之 湖州馬軍巷

陸敬熙 子莊 南潯便民橋

張維思 一棧 長興

夏 槐 治川 雙林塘北

陸自省 佩灑 塙頭

彭茂頤 烏鎮

趙德榮 睿棠 盛澤

凌學詩 子言 湖州海島

趙溶元 湖泉 湖州北門外

陳鳳笙 三橋埠

德華盟會

王作誥 仲軒 松陽縣

江西省

內地會

王永年

景德鎮

章助泰

貴谿

美以美會

聶承益

湖北黃梅

江民志輔吾

撫州

王世清笙舫

南昌半步街

胡其炳

九江同文書院

黃興仁光瑛

南昌洗馬池

雷在濱采蘋

建昌府

蔡增灿

湖北黃梅孔壠

黃席珍善德

南昌高志中小兩等學校

王善治之平

上海青年會組合

徐鏡湖

瑞昌

田玉明

九江同文書院

張克明

九江後街

胡嗣澄

李家渡

居美福

進賢縣

程國楷

南豐縣福音堂

曾希鞏

豐城縣福音堂

李金聲

南昌半步街

王秉華

峽江

蔡得高廣田

九江枯嶺

聖公會

程宗洛子羲

南昌西大街

湖北省

安息日會

黃宗道

漢口王家墩

行道會

吳樂生

劉家集

吳登庸

信義會

張與三

襄陽縣竹篠舖

李吉五

襄陽縣程家河

梁弼臣

穀城縣仙人渡

倫敦會

劉占魁

漢口韓家墩

龔子仁

漢口花樓

浸禮會

曹麗華

循道會

涂松山

崇陽縣

辛明瓊

安陸府

張樹溪

興國州

祝幹臣

大冶縣

沈文卿

漢口

聖公會

中華基督教會年鑑 襄陸 職員名錄

林則揚 子荃

武昌巡道嶺

胡志坤 厚齋

漢口青年會

劉玉階

漢陽城內

聶文清 秋澄

漢口聖彼得堂堤街

黃馥亭 德馨

漢口中路

張祖紳 稚侯

湖北施南府城內

聶其昌 子祥

新堤

劉應宗 藩侯

漢口英租界

余錫爵 文卿

武昌高家巷

馮傳先 少皋

沙市

朱作雲 雨亭

漢川城內

劉汝霖 雨巖

宜昌

曾自舫 蘭友

武昌芝蔴嶺

傅大歡 悅齋

武昌保安門外

黃瑞祥 吉亭

漢口

胡齊勳 蘭亭

漢口德界聖道書院

鴻恩會

張鶴齡 與三 樊城竹篠鋪

李蔭棠 濟武 樊北程家河

湖南省

長老會

李谷泉 湘潭衙門前

萬滌安 湘潭姜畚

賀得恩 湘潭易家灣

蕭白堂 湘潭易俗河

信義會

梁家駒 蔭湖 長沙

循道會

吳一堂 平江

曾永生 瀏陽

聖公會

方琳靈生 湘潭

遵道會

游鵬九 雲程 攸縣

劉佐林 潤谷 醴陵

福建省

公理會

林則話 輝如 福州開元頭

林友書 愈愚 福州協和道學院

章金鵬 煥文 福州后洋裏

林邦富 福州三保

林勝鑒 明甫 福州後洲

李汝統 紹道 福州光復街

林則鐸 實夫 永泰后壠

郭柏心 伯禎 營前

陳崇善 子文 長邑

張垂紳 芻卿 邵武鐵羅市

甘雄飛 子定 邵武擊口

官金士志靜 邵武洋口

安息日會

郭子穎 福州南營音樂學校

長老會

林文曲致賢 全門後浦

林温人文玉 廈門竹樹脚

許聲炎子玉 廈門金井

吳封波泉西 泉州西街

楊懷德懋修 廈港

吳 尙中行 南安洪瀨

高萃芳蘭庭 泉州南街

林潛道 南山頭城

陳坤全 南安石井

黃日增爾修 安海

施憐得仁德 廈門溪岸

施吉祥 泉州祥芝

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

黃植庭 廈門新街

林朝策 同安

張選材君拔 安溪南街

葉備虔 永春蓬壺

羅馬可 永春真武殿

吳炳耀景垣 南安溪尾街

許錫慧志聰 永寧北門

吳 勤國忠 廈門潘徑

邱天恩諸慶 廈門金井

許憐憫希仁 廈門五崎頂倍文印書館

林馬可希仁 廈門鼓浪嶼

吳封濬 廈門漳浦新路尾

李神道元綸 廈門白水營馬坪墟

林至誠宗賢 平和坂仔圩

黃滄海 詔安銅山城

洪克昌 漳州石馬

三百四十九

楊允信 廈門漳浦長橋

藍如溪 廈門漳浦佛曇橋

林明德 維黎 雲林雲霄

吳崇誠 平和轄五寨堂會

王林覺 林榮 漳州東坂后

林則順 漳州南勝圩

陳厚德 南靖龍山圩

楊約西 坑尾

楊河水 瑞麟 漳州天寶市

林寶德 廈門禾山橋頭街

陳啓方 漳州

美以美會

余淑心 迺良 福州望北台舊師範學校

林維仁 心齋 福清縣

陳賢堯 祝三 同

林正誠 子實 福清縣龍田

陳正炳 慕西 平潭縣

許則翰 周之 閩清縣六都

吳高崧 松山 古田縣

洪德清 鏡如 順昌縣

吳鑾仕 尤溪縣

方道源 心泉 沙縣

丁大良 贊廷 古田嶺南

曾文苑 翰西 福清東張

黃治基 堯臣 福清龍田

程玉聚 崑侯 古田周厝裏

陳登潮 仰清 古田

陳九如 賜三 尤溪劇頭

翁聖銓 衡卿 福清東限

程上輝 耀臣 古田橫坑

楊惠文 子雅 福清催底

高哲善 復初 福州協和道學院

李世瑞	祥甫	平潭堯嶼
陳新生		福清東璧
陳道美	德菴	平潭山利
李善忠		古田前洋
許則周	郁臣	福州
李仲明	耀三	福州小嶺堂
江基善	性初	福清縣
劉作源	心泉	閩清六都
李登貴		平潭大坪
陳正益	慶川	福清漁溪
高淑珩		尤溪樟湖坂
林思華	舞卿	福清貧兒院
鄭榜模		福清新橋
鍾德恩		古田鑾壠
余興禮		福州花巷
陳鴻沂	浴清	福州茶亭

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

薛向榮		福清縣新塘
許伯卿		閩清縣上洋
夏建辰	拱吾	延平府
邱乃駒		順昌下洋
劉仕斌		順昌高灘
林正春		福清龍田
高賢超		平潭縣
郭嘉茂		福清霞瑤
鄭聲蓬		古田路下
李耀元		古田坵地
周慶霖	雨三	福州大義
卓元賜		屏南村頭
曾文允		尤溪十七都
林守榕		福州義嶼
陳榕官		閩清縣
陳鴻賓	心宇	福清宏路

三百五十一

蘇儒真 福州關源里

黃貞仁 福州保定巷

阮澍棠 古田

薛永香 謫如 福清龍田

何春潮 聘侯 福清薛港

許夢英 閩清七都

王欽綏 福清江鏡

丁昌華 延平府流芳學堂

張應中 尤溪十五都

王洪福 錫三 順昌大幹

鄭宗林 純全 永安縣

曾文基 平潭江頭樓

陳行茂 福清下俞

林顯芳 平潭平潭錦

何文義 福清江陰西

洪元盛 頌周 順昌縣

吳高昌 閩清十五都

蔡昭燕 尤溪余東

陳啓恩 福州英華書院

蔡國旺 延平越台

倫敦會

林貞會 廈門關隘內

周之德 莒三 汀州

周壽卿 廈門鼓浪嶼高等女子學校

陳秋卿 廈門鼓浪嶼

方希賢 惠安

莊重華 垂青 廈門泰山

金施恩 惠安

張金聲 漳州南門

劉向榮 漳州

葉維城 華封

聖公會

葉端美 贊林 福州城內華林坊

陳永恩 少海 福州倉前山施埔真學書院

劉得恩 子惠 古田縣五都

林信美 秀卿 古田縣安洋

劉孝仁 子安 古田縣京峰

葉守美 碩林 上海白克路常康里

張有虔 心齊 古田西洋

陳懷義 士良 屏南長橋

劉存智 心泉 古田縣三保大街

張承美 尊五 福清縣產唐街

石思善 淑齊 羅源縣

魏祈信 成齊 寧德縣北門萃賢堂

陳總信 福州南嶼鄉

李世美 善卿 連江縣

陳學理 心如 興化仙遊南門堂

黃芬芳 興化城內半門街

杜善道 福寧府城內

黃紹恩 福鼎縣

鄭求恩 永春湖洋

李得光 浦城縣

王洪恩 貞甫 福州倉前山鄭家樓

丁柱會 子綸 福州倉前山陶淑女學校

包望美 建寧府星村

廣東省

巴色會

江雲章 惠州古竹

凌啓連 香港龍骨頭

鍾清源 汕頭五華縣城外

何樹德 和平縣

張志善 汕頭五華長布元坑

劉安華 惠州古竹

張聲和 香港深水埔

萬恩鴻 仕彰 東莞觀瀾新田

曾恩光

陳歡道 梅縣黃塘

黃英華 龍川鶴市

沈天福 日貞 香港西營客家

李廷琛 班島亞比埠

黃天玉 班島古達埠

五旬節會

莫禮智 香港郵箱三三四號

巴陵會

邱統靈 仁化

陳英銳 清遠龍塘圩

袁謙仁 花縣獅嶺墟人壽堂轉

黃福延 惠州

范瑞光 惠陽淡水

洪恩生 廣省下芳村

黃啓成 花縣東石角莒坑

黃其馨 香港油麻地

李主招 南雄協前街李常青號轉

凌德恩 韶州

王愛棠 香港

潘樂三 東莞

林德真 惠州萬石坊

陳名高 新塘

羅德偕 唐夏

區龍三 太平

文敬銘 福永

公理會

趙彬賢 子良 廣州十八甫星導書樓

翁 柏挺生 香港樓梯街

梁文壽 香山城正薰街

勞日富 檀香山

李新熊 美國羅省技埠

安息日會

洪子杰 汕頭慶華里

同寅會

劉顯章 星甫 廣州增城新塘東興街

長老會

彭啓峰 文山 汕頭五經富

彭松友 谷 同

曾勉魯 思成 汕頭河婆新田

蔡融 景初 汕頭五經富

劉保元 自珍 汕頭河婆

美以美會

劉彭 香港惠師禮會堂

美長老會

李郁材 連州

黃兆鏞 廣州東江

劉德祥 廣州東江

彭永康 同

何貴德 陽江

萬鼎新 瓊州支那大會

余志廷 廣州城

溫國符 同

余識三 同

吳尊三 同

鄭柳春 同

袁冀榮 順德桂洲

黃旭昇 廣州

林採芹 瓊州府城

劉祥卿 同

黃登雲 廣州

英長老會

林芳秀 谷 汕頭棉湖

劉澤榮 雨蒼 汕頭貝理大學校

黃壽亭 漢卿 同

官集成 樂如 汕頭炮台王炳星轉廣美

林 皋 子吉 汕頭新亨典鋪巷

鄭孚元 汕頭棉湖禮拜堂轉頂埠

彭澤黎 雨之 汕頭大安

林章造 汕頭

林受天 汕頭柘林

林慕知 汕頭揭陽

丘加修 汕頭關埠灶浦

侯乙初 汕頭聿懷學校

林重三 汕頭炮台謝晉英轉

孫渭文 汕頭東里萬集美號轉埭頭

羅至誠 汕頭烏石贊元藥房

倫敦會

楊襄甫 廣州叢桂新街通志學校

張祝齡 元道 香港荷里活道七十五號

謝恩祿 廣州長堤青年會

浸信會

楊海峰 廣州東山神道學校

李惠亭 廣州十三甫

余瑞雲 廣州東山神道學校

曾維新 廣州水母灣

黃渭川 廣州清遠縣城內

唐穗田 廣州河南洪德大街

梁鳳翔 連平州城內

潘福仁 新豐縣城

李子騰 江門埠

高鑑綸 台州城

鍾子良 香港荷里活道

徐廷章 江門埠

廖琮賓 肇慶城

黃錦庭	鶴山南洞墟
李勝	鶴山城
陳汝江	新興城
陳濯非	四會城
張立才	廣州東山八號
洪道宗	潮安浮洋市
陳乙山	汕頭潮陽角石堂
傅紹中	澄海鎮拜街
吳禎祥	
陳仁山	揭陽新亨
陳時珍	揭陽北門外火船頭
吳宗元	汕頭角石
羅逸材	
林奕德	
林良智	海豐縣
林紹勳	普寧鯉湖埠

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

宋宗熙	澄海崎碌
張兆瑞	暹羅曼谷越閣
廖卓菴	美國華僑
禰良才	同
杜明德	同
李錦倫	美國僑居
惠師禮會	
梁澤生	佛山大基尾迎雲街
聖公會	
鄺日修	香港九龍
霍靜山	香港薄荷林道
莫壽增	廣州東堤提多學校
黃登伍	同
夏步雲	廣州江門塘步街
李求恩	廣州香山石岐悅來街
曾紀岳	廣州增城石灘圩碧江

三百五十七

新約教會

禱籃昭明初 北海

瑞丹教會

黃月初 河南瑞仁大街

吳碩卿 河南八間芳苑書舍

德長老會

李提摩太上卿 北海

禮賢會

陳觀海 香港

陳効莘 東莞塘廈

廣西省

宣道會

李 援救普 梧州塘基街

浸信會

余益山 謙光 梧州

姚子通 更新 平樂同安墟

莫華廷 若蘭 象縣寺村

惠師禮會

梁立修 梧州

四川省

美以美會

楊德榮 法三 重慶美以美會

鄧三仕 樂知 成都陝西街

黃鏡亭 傳鑑 永川

湯應侯 之銘 榮昌

何文桂 步善 資州

馮林元 懋卿 成都協合中學

李天元 崇愷 成都陝西街

傅德根 叙寧北辰街

彭貞元 義吾 江北

成沛田 成都協合中學校

劉秉和 合川縣

龔昆崖

璧山

馮世經 仁全

資州

聖公會

古鶴齡 壽芝

保寧

楊復生 巨卿

川東渠縣

馬德培 性齋

蜀北南充

余履謙 錦江

蜀北南部

雲南省

有美會

李國鈞 鴻猷

昭通宣道學校

中國信道教員

中學及  
各學校  
以上  
教員

黑龍江省

蘇哀長老布道會

宋連俊 秀忱

卜奎俄文學舍

魏如懋

卜奎女子中學

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

李國鎮 鍾靈

彝良

王德一 達三

燕山永善

梁發祺 福臣

東川

鍾明彩 煥然

威寧四十五戶

吳開揚 旭初

威寧長海子

甘肅省

宣道會

苟樂天 曉三

狄道縣

周肇南 善卿

臨潭舊城

侯錫三

呼蘭廣育中學

吉林省

哀長老會

張鳴鏞 金聲

吉林省城育才中學

三百五十九

邵蘭波 吉林省城第一中學

李森林 奉恆 長春博文中學

金昨非 子安 同

劉子玉 長春純粹女子師範學校

蘇雲卿 同

范桂信 榆樹縣文華中學

郭魁子元 同

韓子陽 吉林省城第一中學

蘇長老會

張勤敬一 阿城敬業中學

奉天省

哀長老會

錢惠生 澤民 新民縣文會中學

祝隆恩 茂先 同

劉福音 文韶 同

倪素貞 新民縣崇實女中學

田重仁 善山 錦州育三中學

楊九五 營口教會中學

李芭元 同

蘇長老會

馬海圖 奉天文會書院

高承恩 益知 同

張國棟 定宇 開原文源中學

孫玉崗 崑三 同

劉乃謙 奉天淑德女子師範學校

李淑勤 同

王振復 範五 海龍縣成達中學

張永祥 瑞九 遼陽文德中學

陳金台 多三 遼陽才育女中學

高慶恩 奉天省中學

李興漢 奉天東關中學

王化民 國安 鐵嶺文航女中學

吳得盛 日新 開原女子中學

吳鳳英 同

谷琪 少峯 昌圖八面城中學

直隸省

中國基督教會

孟琴襄 芹香 天津南開中學

趙景襄 有功 同

張日韓 信天 同

姜恩濤 更生 同

馬仁聲 千里 同

王恩宸 紫楓 同

許清 靜齋 天津新學書院

陳恩榮 蕉圃 北京高等師範學校

韓迺慶 吉林省城第一中學

公理會

李文明 北京燈市口育英學校

中華基督教會年鑑 青陸 職員名錄

陳常佑 同

朱得銘 同

張萬成 同

楊蓋卿 念悅 北通縣協和大學

管萬恭 子敬 同

管玉振 露晨 同

崔岳 岫菴 同

任壽彭 保定府同仁中學

李紹山 伯康 同

劉福壽 友和 北京清河鎮陸軍學校

張守仁 南京金陵大學

張繼新 天津西沽究真中學

王志華 同

陳鏡芙 同

張壽春 伯苓 天津南開中學

孫玉琦 潤生 同

徐匯川 同

張永生 笑彭 天津新學書院

張慶祥 同

蘇文銘 慎齋 天津北洋醫學校

張永貴 順德長老會中學

長老會

李華春 萃園 北京交道口崇實中學

王連富 宗五 同

潘鵬藻 海文 同

景恕堂 貫一 同

張恩培 同

羅遇唐 瀚臣 同

周之屏 元宗 保定烈士田學校

霍蔭橋 同

王文瑞 同

賀永祥 壽雲 邢台縣宏道中學

美以美會

孫榮祝三 北京匯文大學校

孫耀筱鶴 同

狄占綱 振三 同

宋良佐 慕羔 同

李士俊 子超 同

潘楨 維周 北京慕貞書院

吳文鏡 蓼波 北京匯文學校

周天子純 同

秦振廷 同

英美會

譚煥庭 華章 天津新學書院

蘇瑞玉 泉山 唐山英華書院

鄭元祥 瑞甫 北京協和道學院

倫敦會

馬子襄 北京禮路胡同萃文中學

劉文林 子彬 北京 禮路胡同萃文中學

金增壽 延芝 同

張文斗 星垣 同

程思讓 退菴 鹽山私立兩等學校

楊逢霄 北京 禮路胡同萃貞女學

常文芝 同

楊茂彬 仲蘭 北京崇內俄文專修館

耶金環 棗強蕭張順德女學

賀書雲 同

李國傑 君輔 棗強蕭張掄才學校

王玉楨 同

葉漸遠 同

錢宗淵 博泉 天津新學書院

陳永壽 同

馬尙功 同

郭紀元 同

聖公會

徐 巽 風人 北京西象房橋崇德學校

谷均清 輝田 同

劉聿新 桂娃 同

山東省

公理會

朱登瀛 步州 德州新地崇正館

張甲乙 東軒 同

曹肇修 省五 同

周望成 同

賀啓亮 鑑清 德州

鄒俊德 夏津城裏

王澍堂 恩縣史家堂

張玉昆 舊城

同善會

李科雲 步青 青島禮賢書院

羅繩引 墨齋 青島禮賢書院

王執中 允齋 同

張欒氏 愛蘭 青島花笑町淑範學校

韓丕綸 子綽 同

秦文中 蕪臣 杭州醫藥專門學校

王眞光 雨侯 北京琉璃廠醫科專門學校

長老會

王維鈞 彥衡 濟南工業專門學校

連志鐸 警齋 同

趙平和 子治 濟南法政學校

王守清 靜安 青島明德學校

喬基堂 同

張奉德 子修 濟南濟美學館

索盛勛 贊臣 同

張鴻恩 惠亭 同

周書訓 銘九 青島禮賢書院

張松溪 子清 青島禮賢書院

曲明堂 烟台會文中學

鄧文德 同

袁景唐 濟寧華美中學

田雨亭 同

陳蘭堂 同

管連溪 滕縣新民學校

張維思 同

潘道隆 沂州經文中學

王錫恩 澤溥 濰縣廣文大學

葛維常 協五 同

馮純修 宗文 同

劉福增 脩齋 同

張存義 宜卿 同

秦化堂 耀庭 同

宋達升 道九 同

王祿慶	同
聶家駒 軼子	同
馮文修 子家	青州神道學校
尹炳文 煥齋	濰縣文華書院
于德純	同
萬本俊 灼三	同
田步雲 蔚堂	同
咸榮吉	濰縣文美書院
張豐年 兆瑞	登州慕德學校
鄒本鴻	登州師範學校
樂寶琛	登州女文會館
陳寶慶	登州文會館
陳鳳翔	同
美以美會	
劉深恩	泰安萃英中學
劉加恩	同

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

趙藍田	泰安萃英中學
崔守智	同
張樹誠	同
英美會	
王元亨 會卿	武定成美學館
牛商氏	陽信高等闡範女學
浸禮會	
崔學純	山西汾州基督教中學
閻培因 正果	同
王尊三	同
王達原 星海	太原府官立中學
馬興讓 遜卿	太谷銘賢中學
韓長林 桃源	汾州基督教中學
徐永清	太原府浸會中學
趙希彥 士美	奉天大孤山基督教中學
秦德增 伯九	安徽淮源淮源中學

三百六十五

張景和 安徽路州基督教中學

李恩光 安徽淮源淮源中學

周世勳 安徽路州基督教中學

鄧昇階 同

聶同慶 開封濟汴學校

董繼恆 鎮北徐州中學

荆茂槐 北京順治外畿輔中學

石榮光 華亭武昌養正學校

張慕德 子修西安神道學校

尹學恭 安亭周村光被學校

聶成仁 麟圖同

孫嶽 同

周學成 青州崇實學校

劉鑾 殿臣同

王繼澤 啓承濰縣廣文大學

田羲經 冠五同

孫鵬翔 雲程青州神道學堂

陳繼賢 宗儒同

冀成智 明初同

聶成信 字亭同

李洛書 禹文同

宋化孝 百原青州鄉塾視學

張禹選 子青青州崇道書院

張守敬 同

秦景聖 同

袁國顯 同

李安平 均堂青州神道學堂

段希華 蒲台北鎮中學

侯錫齡 同

苑榮芳 安邱中學

侯述先 平度知務學校

徐存禮 同

基督教會

劉秀真 濟南東關女子中學

高貴真 青州官立女子師範學校

聖公會

田森亭 樹三 平陰聖司提反學校

萬慶長 秀江 同

王天衢 雲階 泰安育英學校

石蘊升 仲堂 同

馬加勒 宜民 兗州保華學校

河南省

內地會

趙玉璞 荆山 周家口求實中學

安息日會

謝沛蒼 幻安 漯河二育學校

汪永平 靜波 同

長老會

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

趙鵬慶 圖南 衛輝基督教中學

陳東堂 延旭 同

王士瑛 盤石 衛輝長老會中學

信義會

易紹康 達五 信陽信義中學

敖登道 孝子 同

生永泰 熙安 同

生瑞英 國華 信陽信義女中學

袁縉綸 子紳 同

梁伯佳 同

聖公會

胡文在 續英 開封聖安得烈學校

李執中 同

鍾子壽 同

周鳳岐 開封官立第一中學

葉鶴齡 開封官立第二中學

山西省

內地會

宋國榮

洪洞內地會中學

侯守理 太一

同

張清源 鏡塘

太原省立師範學校

上官清 潔如

曲沃河東官立中學

史新翠

趙城官立女學

樊靈橋

平陽官立女學

桑淑貞

霍縣高等女學

公理會

孔祥熙 庸之

太谷銘賢中學

李德潤 澤普

同

霍全德 心齋

同

郝安仁 靜山

同

程步雲 子青

同

侯之麟 壽潘

同

楊春來 旭東

汾陽銘義學校

成以升 可階

同

賈富蓮

汾陽德女學校

陳玉貞

同

張天雨

汾陽道學校

友愛會

殷翰章 雲軒

平定新民學校

王萃成 易齋

同

王造堂 衛生

同

浸禮會

高大齡 春萱

太原大學校

瑞華會

段安堂 伯平

運城神道學校

陝西省

浸禮會

彭順主 眉卿

三原宏道學校

孫毓芳 香園 三原宏道學校

江蘇省

安息聖日浸禮會

趙道明 星卿 上海大東門內惠中女學

婁子善 福元 上海西門外惠中學堂

黃寶珍 上海西門外惠中女學

趙素娟 同

長老會

汪顯敏 慎夫 上海南門外清心中學

蔡金聲 同

曹崑華 南京金陵大學

陳春和 同

趙士榮 南京明德女書院

馬綏賓 醉琴 江陰勵實中學

周永康 錫綬 同

胡炳文 則豐 同

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

陳毓薌 鍾英 江陰輔實女中學

俞懿貞 令儀 同

戴德華 同

袁保羣 同

楊竹雲 永保 蘇州萃英中學

高佑昌 翔之 同

支吟棠 同

牟大恩 同

蔣文達 同

美以美會

任錦發 南京金陵大學

洪章 同

吳守道 同

劉鏡澄 同

劉靖夫 同

劉靖邦 同

謝家聲 南京金陵大學

姜愛蘭 南京赫德女學

任文蘭 同

江鴻起 南京金陵女學

程道隆 同

姜文德 南京匯文女子大學

姜復生 同

周徹耶 同

袁玉英 同

李賢真 同

李馥秀 同

姜愛梅 同

李友融 南京金陵神學

宣道會

楊宗寅 次庚 上海守真中學

姚德彰 廷輝 同

龐繩本 守臣 上海守真中學

席德榆 仲侯 上海女子工藝學校

郭仲良 上海守真中學

郭仲良夫人 上海柏美蘭女塾

倫敦會

李華蓀 仰高 上海麥倫書院

李中照 同

董世和 文卿 同

李警味 上海中西公學

林可時 同

浸禮會

潘子放 上海滬江大學校

梅佩禮 同

戴佐施 同

嚴奇召 同

王風人 同

鄔志監

上海滬江大學校

楊潤身

天津南門中學校

賀煌福承祿

上海中西宏道兩級學校

基督會

李瀛 敦孚

南京金陵大學

李汝寅 厚甫

南京金陵神學

李樹聲 作霖

南京金陵中學

吳懋德 伯奎

同

王修紀 伯倫

同

冷春榮

浦口基督學校

張宗枳

同

拱增 益侯

南京金陵大學

徐聯陞 亞倫

鎮江潤州學校

李榮春 曜東

同

胡洪華

南通縣基督學校

王炳榮

上海基督中學

王樹德 遐齡

南京基督學校

俞強新 梅溪

同

貴格會

方謀珍

南京培珍女學

劉惠珍

同

于心清 一志

六合益智學校

劉永恩 吳若

同

唐道成 貫西

同

于美珍

六合光明女學

謝瑞雲

同

聖公會

瞿伯和

上海聖約翰大專

李翰綬

同

韋煥章

同

郭書青

同

林玉霖

同

沈志高

上海聖約翰大學

黃福娟

上海聖瑪利亞書院

鄒佩玉

同

朱荷貞

同

李翰娟

同

陳招悅

上海啓秀女塾

張敬強

同

朱樹翹

上海四川路青年會中學

李翰紳

同

李迪華

同

徐承藻

同

張志傑

揚州美漢中學

徐尙志

同

萬鼎祥

同

高超

同

胡金彝

揚州辯明學校

鮑宏順

揚州明德學校

周驪

天津南開中學

楊潤生

同

監理會

李應庚 伯達

蘇州東吳大學

史致昌 拜言

同

沈覺初 樹本

同

趙紫宸 乃親

同

俞恩嗣 志瀾

同

陸志章

同

林鳳岐

同

趙桂芬

同

胡稼農

同

成頌文

同

黃達武 兼善

蘇州西街五號

楊景時

蘇州護龍街德安里三號

孫 馨聞遠 上海崑山路東吳第二中學

周 瑩梅村 同

吳 晉父新 同

張文棟 同

唐錫恩 桐侯 同

馬德身 潤卿 同

徐良模 少范 同

余尊岫 同

范秉英 蓮德 上海英華中學

范秉毅 蓮生 同

程成俊 人俊 同

潘琢芬 印侯 同

胡竹生 瑞恩 同

吳駿蕃 錫生 同

夏雄夫 榮輔 同

華爾德 子才 同

趙陶蘊珍 蘇州景海女塾

徐吳梅仙 同

李惠玉 同

瞿惠貞 同

楊振時 同

史鳳珠 上海中西女塾

安徽省

內地會

王鳳岐 蔭桐 宣城萃英學校

余世服 宣城萃英女學校

謝家聲 鵬振 洪林橋耶穌堂

北長老會

王者興 驥才 懷遠含美中學

陳克聖 化魯 同

來復會

陶震球 耀東 蕪湖萃文學校

王澄清 志超 蕪湖萃文學校

易士楨 共三 巢縣鴻文學校

金傳甲 同

周 新裕文 同

劉克義 敬亭 同

美以美會

許奮先 運槽崇德女學

基督會

王作賓 修之 合肥三育中學

陳子文 淞縣基督學校

王雲秋 淞縣基督女學

李亞眉 同

吳振卿 錦堂 無為勵志學校

聖公會

李秀暄 仲元 蕪湖聖雅各學校

潘榮華 耀民 同

呂 元 佐泉 蕪湖聖雅各學校

范長庚 燦如 安慶聖保羅學校

范士衡 銓如 同

陳尙實 昭華 同

陳振鐸 炳炎 同

寧鑑堂 鈞如 同

吳宣慈 玉琪 同

潘 炯 竹岩 同

甘梓園 慎菴 太湖聖約翰學校

孟雲來 同

浙江省

內地會

宋逸輝 安昌內地會

王從謙 松泉 同

趙秉忠 敬一 寧海明新學校

王佳璋 寧海南鄉一市學校

鄭榮光

衢州育才學校

紀金林

處州崇德學校

王瓊瑤

同

褚肇廉

同

范澄齋

同

樊寶英

同

黃蘆英

同

陳寶書

平陽縣內弓橋頭內地會

北長老會

陳謙夫

在常

寧波效實中學

余德華

寧波第四中學

包傳賢

泉涵

寧波崇信學校

吳仁賚

安民

同

陶福生

仰君

同

陳純孝

百原

杭州葵巷安定學校

丁愷豐

康洲

杭州塔兒巷宏道女校

陳金鈴

杭州蕙蘭中學

徐培鉞

同

沈璧

豐田

西湖金沙港蠶學館

鄭寅道

敬齋

杭州第一中學

周學正

振伯

嘉興秀州中學

李正陽

冠春

同

方桐生

杭州之江大學

周梅閣

同

李升堂

同

沈賢修

亞孟

同

余養浩

同

張天授

上海南門清心中學

王哀海

奔川

杭州奎垣巷女子職業學校

周天錫

杭州太廟巷聾啞學校

馬水炳

江陰勵實學校

周懋功

杭州之江大學

周煜生 杭州之江大學

北浸禮會

丁育三 寧波浸會女子中學校

汪景新 奉化中學校

王文章 杭州蕙蘭中學校

于書樞 寧波第四中學校

袁九皋 寧波浸會中學校

沈文仁 同

長老會

沈宏祥 嘉興秀州書院

包含少芳 同

魏鎮雍 濟之 同

張孝漢 同

周學震 同

李冠春 同

聖公會

姚賢揚 寧波三一中學

阮文友 同

宣元章 同

蔣毓麟 同

偕我會

徐學傳 毓璿 寧波斐迪大學堂

施秉瑜 同

王大法 同

桑守甫 象山城奮道學校

林翠潤 展安 上海梵王渡玉成堂

張利亞 寧波斐迪女學

張美貞 寧波仁德女學

金體榮 寧波斐迪大學堂

監理會

凌華富 希美 湖州海島東吳第二中學

葉青法翔 同

曹芳芸 湖州女塾

陳曼雲 同

江西省

內地會

江 湘 饒州博文書院

姚重生 貴谿眞光學校

美以美會

夏家琨仲瑤 南昌高志中小兩等學校

吳季穆 同

駱家銑 南昌葆靈女學

譚 翊 同

陶貽秀 同

黃翠卿 同

周翠蓮 同

沈雪英 同

韓 淑 同

羅汝言 九江同文書院

聖公會

黃德韻香亭 南昌宏道學校

王 健鐵梅 同

湖北省

行道會

劉榮桂子芳 荊州神道學堂

陳叢桂馬可 同

王懷振 同

李慶瑞亞伯 荊門官立中學

宣道會

季道南 武昌養正中學

李肇菴 同

信義會

董華組 樊城鴻文學校

張傳謨 同

潘惠菴

樊城鴻文學校

管章甫

漢口信義神學院

于繼淑

同

李路得

同

倫敦會

蕭秀卿

漢口博學書院

張道培 稻菴

同

鄧和榮 桂圃

同

李化新 尹村

同

陳昭泰 少屏

同

曾吉安 昭謙

同

劉子貞 鴻儀

同

湯耀焜 煥生

漢口聖經學校

彭自新 清泉

漢口中學校

鄔海峯 炳奎

同

蕭薰風 鴻炳

漢口花樓後巷中學校

昌日新 經營

漢口花樓後巷中學校

易石笙 炳榮

武昌懿訓書院

浸禮會

王竹卿

漢陽養正學校

金燮和

武昌西里達女學校

葉瑣珍

同

萬硯清

四川雅州華西學校

周順岐 鳳崗

忻縣培真學

循道會

黎品三

武昌博文書院

陳少峰

同

陳育之

同

吳青菴

同

夏明如

同

陳昭泰

漢口博學書院

郝聞升

同

汪朱岫仙 漢陽訓女書院

黃鳳林 同

陳秀英 同

聖公會

陳宗良 武昌文華大學

駱思賢 同

韋卓民 同

盧春榮 同

許壽康 同

傅德潤 同

吳輝明 同

胡慶生 同

嚴文祥 同

范蔚霞 同

駱玉堂 同

范燧 同

駱丹山 武昌文華大學

鄒允中 武昌糧道街中華學校

路得會

張升堂 仲遷 老河口育英學校

葛本樹 立堂 同

左天成 金波 同

劉興炎 昆岡 同

鴻恩會

張淑蕪 蘭奴 樊城鴻文書院

張有曜 旭棠 同

李書鏞 子范 同

孟覺文 文達 同

潘學敏 慧齋 同

湖南省

長老會

姜連城 璧宸 湘潭益智學校

孫吉祥 慶符 同

方作霖 星濟 同

信義會

顏銅瓚 長沙私立育才中學

李建中 醒民 長沙省立第一中學

陳家軫 任益 益陽信義中學

喻少臣 同

徐振先 益陽信義女子師範學校

王用賓 必泉 同

曹毅金 雁生 同

循道會

吳華峰 長沙西長街神道學校

江學金 長沙青年會英文學校

雅禮會

潘儒紳 長沙雅禮大學

聖公會

黃鴻舉 希真 湘潭聖保羅學校

陳政卿 其昌 同

楊傳薪 毓衡 同

李春華 梅村 湘潭聖彼得學校

遵道會

項 頊 履仁 醴陵遵道學校

項 頊 顯東 同

福建省

公理會

陳宣敏 開政 福州格致書院

林毓章 則話 同

葉大霖 濟蒼 同

林壽濤 韻西 同

林毓菁 則惠 同

柳光陶 潛五 同

趙文樞 光庭 同

宋瞻淇 裴修 福州格致書院

陳贊虞 念慰 同

柳挺慎 舜徵 同

李寶德 子賢 同

張步雲 利涵 同

馬毓剛 濟柔 同

柳祖權 挺科 福州保富山女書院

賴元卓 立人 同

侯謹度 慎夫 同

黃文玉 同

林雪金 同

阮賽玉 同

林得花 同

莊陳鳳仙 同

劉韓同玉 同

吳師母 同

安息日會

林中馥 廈門鼓浪嶼粹育學校

張廷芬 同

莊欽若 福州樂育學校

施輝亭 惠安糊布埕

陳範英 廈門端本女校

郭爽快 福州南營

長老會

盧鑄英 廈門鼓浪嶼尋源中學

洪清波 同

江溯源 同

廖超冠 廈門養元學校

馬皎如 同

鄭百年 資訓 廈門英華書院

陳金方 同

黃雲騰 遠岫 同

喬伯明 廈門英華書院

陳述 春水 廈門懷仁學校

許錫恩 志澤 廈門金井毓英學校

于振和 景波 同

呂天諒 同

郭大澤 同

許翹楚 廈門金井毓俊學校

許經邦 廈門金井毓秀學校

蕭蓬源 迪俊 永寧毓元學校

王獨明 安海鑄英學校

吳炳燦 泉州祥芝

陳克如 錫祖 泉州培元學校

王珍駕 金門後浦逢源學校

吳長江 廈門溪岸

吳炳奎 景星 泉州養正學校

顏金燈 同

陳日燦 泉州養正學校

楊條攜 同

黃禎祥 同

王善報 永春育賢學校

葉天柱 永春蓬壺

黃奔源 南安思明學校

陳三益 南安洪瀨謀出學校

林振南 南安溪尾培賢學校

王達聰 廈門泉營

許尙德 俊明 漳浦長橋

林烏定 安園 漳浦

黃上達 雲霄

王榮基 開甫 漳浦馬坪

紀來典 漳浦後埔

林明發 維遠 漳浦

王正道 漳浦馬坪

吳武田 大烈

樟浦佛曇

盧永立

漳浦舊鎮

藍敬重

漳浦馬坪

林水礫

平和小溪

林天勇

漳州育賢學校

黃清玉

同

吳良籌

同

曾鈍如

同

陳和順

石碼丁酉巷

許貴誠

泉州培元學校

郭光耀

安海撲兜

楊條扳

南安石井

美以美會

陳孟仁

福州英華書院

林葆卿

同

黃允中

同

周宗頤

福州英華書院

洪業

同

葉念慈

同

陳之美

福州協和道學院

謝紹英

福州華英女書院

陳兆銘

同

魏翠玉

同

倫敦會

周宗僑

漳州華英中學

周辨明

北京清華學校

雷幼西

北京大學

王渭西

漳州中學

莊震鑾

同

陳大弼

思明中學

謝子耕

漳州英華中學

林振明

廈門英華書院

聖公會

宋信悟 滌凡 福州三一學校

丁玉銘 少融 同

李培庭 贊卿 福州三一學校

陳德侯 福州真學書院

劉希川 嵩如 建寧聖教中學

廣東省

公理會

宋學鵬 香港庇理羅士女校

宋安榮 香港皇仁書院

黃杰安 廣州路得女學

黃鸞光 同

馮維好 同

甄潔莊 同

何瑞雲 同

顏君裕 香港國家書館

巴色會

古恩綸 梅縣樂育中學

黃贊華 同

劉珍華 惠州古竹樂育學校

鍾瑞清 同

謝恩光 同

廖安仁 學林 深圳傳道書院

沈維忠 興寧民立中學

同寅會

何佐才 香山杭山學校

鄭雲從 香山美理學校

長老會

黃兆衡 少嶽 汕頭五經富道濟中學

蕭秉忠 培臣 同

黃恩培 同

曾步尼 少仁 同

黃靖康 慎基  
曾載禧 慎之  
汕頭三河埧培華中學

美長老會

毛文明 廣州神道大學

楊啟康 同

關恩佐 廣州嶺南學校

楊啟莊 廣州培英學校

張興孝 同

梁博君 同

莫天賦 同

何韓民 同

馮達觀 同

崔錫侯 同

梁舉余 同

李鑑湖 同

英長老會

侯章甫 汕頭作磯中學

徐 楨 鼎新 同

吳卓銘 同

吳國維 汕頭聿懷中學

林章榮 同

陳澤霖 同

美以美會

李士彬 廣州羣淑女學

梁 鑾 廣州英文學校

約老會

謝醒那 逸軒 德慶真理學校

梁懋卿 華材 同

梁嶽生 同

謝醒華 仲亮 德慶愛理女學

覃喬芬 裕庵 同

鍾永南 同

方結容

德慶愛理女學

李滿清

羅定真道女學

李礪慵

同

何真基

同

廖奮南

廣州培英學校

張懷漢

同

謝士文 質卿

廣州培德學校

羅愛憐

同

梁惠卿

東安肇基學校

張錦江

同

徐劍池

德慶美德學校

蕭翰侯

同

倫教會

趙洛年

廣州南武學校

陳子襄

澳門灌根學校

陳子韶

同

陳受廷

澳門灌根學校

吳桂華

同

區建邦

同

黃季覃

香港卓羣學校

黃信堅

香港信堅學校

黃錦才

同

黃梁氏

同

陸燕芳

香港教會學校

孫蘇氏

香港燈籠洲女子義學

黎福池

香港西營盤二街黎館

楊月娥

香港倫教會義學

許迴凡

香港迴凡學校

謝重德

同

黃明浦

香港育才書舍

陳少華

香港庇理羅士女書院

伍秀貞

香港貞德學校

伍淑貞	香港貞德學校
劉漢生	廣西桂平培英學校
何喬漢	香港道濟會堂
吳碧蓮	香港英華高等女學
湯傲心	同
鍾碧清	同
潘佩坤	同
顧凌氏	香港全完堂學校
黃輝光	香港青年會漢文日校
羅星海	廣州培英學校
陳伯裳	香山吳氏維則學校
周植辭	廣州樹德學校
朱尙柔	同
霍匯月	廣州道光書舍
郭甘棠	廣州幼幼學校
黃魂魁	廣州女子教育院

中華基督教會年鑑 貴陸 職員名錄

---

曹炎申	廣州衷一學校
麥會華	廣州培正學校
麥瓊華	廣州珠江學校
吳耀榮	廣州道光書舍
方黎氏	廣州濠德學校
何八姑	廣州進德女學
屈耀鴻	香港英華書院
蘇寶琳	同
楊景真	同
陳翰屏	香港英華高等女學
何海濤	同
陳德芸	廣州嶺南學校
王鐵軍	同
孫雄	同
尹耀聲	同
張慶瑩	同

陳綺憐 廣州嶺南學校

鍾仁存 同

林耀翔 同

歐陽溶 同

陳盤秋 同

鄧毅民 同

劉體志 同

浸信會

陳復成 汕頭礮石中學

林郁初 同

戴貫一 同

傅尙榮 同

黃啓明 廣州嶺南學校

陳輯五 同

惠師禮會

文愛澤 佛山普君墟巷心社育德女學校

何愛真 佛山大基尾迎雲街育德女學校

何馬可 同

聖公會

李漢楨 廣州中學

吳炯南 香港聖司提反學校

瑞丹教會

高冠天 廣州嶺南學校

趙奕文 廣州世光學校

蔡允 廣州聖三一學校

賴少臯 廣州世光學校

羅穎祈 廣州官立女師範學校

李家芬 廣州青年會

新約教會

馬從聖 廉州培德學校

譚學海 北海美華學校

禮賢會

翟礪如	虎門太平教堂
黃吉堂	同
周俊卿	莞城教堂
麥鏡湖	深圳教堂
陳雨人	暹羅中華會館
吳德門	香港禮賢會
黎福池	同
潘次東	同
王慶雲	同
鄭少壯	同
麥樂泉	香港大浦新街
麥會樑	虎門太平咸西
陳慕蒼	香港以便以設書院
謝比山	東莞龍頭村教堂
陳璧臣	香港禮賢會
羅靜濤	梧州宣道會

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

王學棉	虎門太平教堂
蕭杞南	香港大嶼山學校
黎王錫歡	香港巴陵女書院
黎煥瓊	同
何悅好	香港以便以設普女院
張兆妹	香港心光書院
萬瑞香	廣州明心堂瞽目院
徐閏錦	廣州正心書院
王清蓮	香港英華女書院
王泰民	香港倫敦會女傳道館
蕭 陳	香港中國基督教會
蕭悅葵	同
黎李月	香港禮賢會
潘 杜	同
黎連恩	同
王亦歡	同

三百八十九

吳尹歡

香港禮賢會

吳江蘭馨

同

王碧蓮

同

王映蓮

同

王福民

同

鄧順明

增城新塘教堂

麥鳳鑽

東莞九江水村教堂

陳月娥

東莞教堂

林觀紅

香港以便以設書院

羅東月

深川教堂

王道珠

寶安西鄉教堂

何悅愛

虎門太平教堂

郭持敬

同

黃桂好

同

王景愛

同

文素蓮

寶安移永墟教堂

王恩愛

寶安沙井村教堂

曾連璧

香山小欖鎮教堂

曾麥氏

寶安移永教堂

廣西省

宣道會

康年阜堯

梧州建道學校

陳培元

同

趙榿柳塘

同

李家謨

梧州中學校

李晴川

羅定師範學校

浸信會

鍾渭經猷

廣西培正學校

黎維誠

同

鄧錫鈞

平南石塘培德學校

徐瀚浩然

同

韋統平

桂平大黃江培智學校

包尙志 桂平大宣培才學校

王敏齋 平樂同安黃寶學校

惠師禮會

梁愛虔 梧州道基女學

四川省

公誼會

朱宗風 重慶廣益中學

張道從 同

傅驥伯 同

曾耀光 同

美以美會

蕭永祥 瑞生 重慶求精學校

李允觀 海瀾 同

李永清 正濃 同

王清富 浩然 同

劉定乾 建之 同

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄

陳克讓 步雲 成都華西協合中學

張世宦 樹猷 成都華美女學

謝錫瑜 友璠 成都華西中學

劉子明 成都華西協合師範學校

英美會

胡海雲 成都華西大學

吳述成 同

吳恆久 同

徐龍光 同

李月田 成都華英學校

周兆祥 同

羅天文 同

孫自耕 同

周頌閣 涪陵中學

王大榮 榮縣華英學校

鄭子良 同

浸禮會

任大鵬 翰飛 雅安華西學校

陸季星 同

余鏞九 向鼎 同

藍鳳韶 其昌 同

聖公會

周香岩 綿陽華英中學

中國信道醫士 曾經畢業醫學士校  
受有證書之醫士

黑龍江省

蘇哀長老布道會

魏如愚 卜奎官立女醫院女醫士

吉林省

哀長老會

魏殿甲 品三 吉林醫院醫士

路得會

蔣澤源 左泉 閩中華英中學

雲南省

有美會

王壑基 顯承 昭通東門神學校

青年會

王志高 仰之 雲南府師範學校

衛守謙 退菴 哈爾濱傅家甸 仁濟醫士

宋文魁 占一 安東丹國醫院醫士

奉天省

哀長老會

戴福臨 澤棠 新民縣普愛醫院醫士

劉國璋 昌圖金家屯大同醫院醫士

鄧文瑞 從周 錦州仁濟醫院醫士

田會集堂 錦州惠濟醫院醫士

鄧文成 郇周 錦州仁濟藥房醫士

蘇長老會

劉志學 玉堂 奉省大德生藥房醫士

魏學達 尊三 奉省大德生藥房主任

王忠誠 少源 奉天陸軍二十七師 軍醫長

許永新 煥一 昌圖八面城億德藥房醫士

趙永年 常亭 西豐縣三生醫院醫士

直隸省

公理會

劉億德 潤之 北京燈市口醫學教員

高殿甲 輔臣 陸軍副醫官

畢永望 北京燈市口醫士

范福林 壽之 北通縣醫院醫士

翟文翰 四川陸軍醫官

全紹清 天津陸軍醫學學校長

中華基督教會年鑑 青陸 職員名錄

孟廣仁 東陵禁衛軍醫正

任淑貞 女醫院醫士

長老會

屈永泰 伯安 北京協和醫院醫士

屈永平 子衡 陸軍醫官

王九德 子明 保定思羅醫院主診

李遇春 樹人 自設醫室

邱增堃 益臣 同

英美會

虞思誠 順德 天津津浦鐵路局醫官

美以美會

柏學勤 茂修 北京崇內同仁醫院醫士

張志勛 同

曹詠歸 前同仁醫院醫士

劉蘭英 婦嬰醫院醫士

王祥和 瑞亭 唐山鐵路醫院醫士

倫敦會

- 李紹祖 後川 北京協和醫學校院醫士
- 時際雍 子和 北京東城和豐醫院醫士
- 奚以通 子儒 北京外城官醫院醫士
- 楊達昌 世卿 同
- 郭 權 竹衡 北京內城官醫院醫士
- 郭 樸 菊珠 北京崇外東利市營醫士
- 楊達善 元甫 北京正陽門外揚仲五大藥房醫士
- 張懋源 左泉 西安府陸軍醫院軍醫科長
- 徐左銘 友箴 奉天法庫衛生醫院院長
- 劉繼善 敬之 北京西四牌樓施醫院醫士
- 王魁元 星齋 河間府聖公會施醫院醫士
- 王魁山 星岩 北京西四牌樓施醫院醫士
- 雷震漢 天津海大道施醫院醫士
- 王延年 長齡 天津南市利亞藥房醫士
- 吳三元 肇春 蕭張鎮施醫院醫士

- 馬德昌 合章 寧晉縣施醫院醫士
- 田志遠 雲程 陝西省陸軍第三混成旅軍醫士
- 王惠泉 恩波 鹽山道生施醫院醫士
- 謝恩增 備甫 北京協和醫院教員現赴美留學
- 石冀良 純卿 奉天錦縣忠實胡同醫士
- 陳命雲 輔清 北京協和醫學校醫士
- 張葛孫 天津北洋女醫學校教員
- 戴虎岑 保定陸軍第四師醫官
- 聖公會 北京官醫院醫官
- 張蘭君 蕙芝 同
- 劉子恕 同
- 武焯堂 北京宣武外南柳巷醫士
- 張錫純 履宸 西安陸軍醫院軍醫科長
- 張仲蘭 肇谷 同

山東省 公理會

賀繩長 墨村 德州醫士

馬世珍 現之 同

郭鶴齡 同

同善會

譚岳峰 子東 上海寶隆醫院醫士

周瑞麟 振三 同

姜本恕 心如 同

王敷匯 注東 同

康浩 巨源 同

焦湘宗 同

長老會

馬秉忠 威海大英醫院醫士

張書江 峯青 烟台玉皇頂醫院醫士

葛金鳳 濰縣陸軍正醫官

王廷瑞 芝青 濟南新莊陸軍醫院副醫官

賈玉堂 濟甯東南關耶穌堂醫士

丁振瀛 卽墨藍村轉大辛疇藥房

王廷玉 濟南東關耶穌教醫院醫士

黃祖誥 歷三 濟南中西醫院醫士

潘鴻恩 濟南中西分醫院副醫官

王勛 登州耶穌堂醫院醫士

刁吉信 濟南三里莊醫士

張壽泉 蘭山縣藥房醫士

孫希成 子全 濰縣施醫院醫士

美以美會

賈玉秀 泰安博濟醫院醫士

浸禮會

王福宅 青州博物館藥房經理

武多勸 濟南醫道學堂教員

朱希鄭 青州施醫院醫士

王惠宅 周村施醫院醫士

基督教會

宿孟會 輝縣醫院醫士

河南省

內地會

朱化南 開封官醫院院長

何向岑 寄山 周家口博愛醫院院長

高金城 固亭 甘肅蘭州城福音醫院院長

李 姓 義民 開封福音醫院院長

長老會

戴九成 鳳儀 衛輝教會醫院醫士

張福祥 子吉 臨漳自開醫院醫士

信義會

甘其佩 綏青 確山慈仁醫院副醫士

聖公會

陳雅各 德三 開封行宮角學校醫士

山西省

公理會

周愛成 太谷仁術醫院醫士

張振福 履祥 同

王時義 宜齋 同

劉 瑜 同

王春英 同

馬文昭 汾陽施醫院醫士

內地會

李 仁 本初 西安救世堂醫院醫士

友愛會

杜雲章 彩亭 平定友愛醫院副醫士

浸禮會

韓玉根 文水自設醫院醫士

陝西省

浸禮會

石清俊 潤軒 西安英華醫院醫士

張炳慧 哲臣 同

江蘇省

長老會

謝仲蓮

蘇州福音醫院醫學教員

吳選青

同

楊濟之

省立女子師範學校醫士

周邦俊

滬杭甬鐵路醫官

陳紹恩 省初

南京金陵醫院醫士

美以美會

楊智生

南京金陵醫院醫士

周有貴

鎮江華美醫院醫士

趙士發

漢陽兵工廠醫士

黃子謙

津浦鐵路南段醫院醫士

黃子靜

上海紅十字會醫士

周幼龍

浦信鐵路烏衣醫院醫士

王明品

南京華美醫局醫士

歐陽典

濟甯黃泥港口濟甯醫局醫士

歐陽熙

揚州刊江醫藥局醫士

黃鼎鑄

太平府醫士

美國宣道會

王培元

上海紅十字會總辦事處

鍾文邦 拱辰

上海界路一八一號醫士

張汝舟

上海明強醫院醫士

張汝楫

南昌鹽務署核算醫士

秦懷臯

長沙紅十字會醫官

經亨咸 子清

天津省立醫學校監督

章錫如 慶棠

天津大英醫院醫士

吳其芳

天津衛生局醫官

倪文德

北京徐國務卿祕書

虞順德 思誠

北京京漢鐵路局醫官

周龍山

北京陸軍部馬醫總稽查

倫敦會

蔣應春 明卿

上海仁濟醫院醫士

牛惠靈

英國倫敦醫院醫士

基督會

李錦文

南京花市街基督堂醫士

貴格會

張秀蘭

南京貴格醫院醫士

湯美林

南京雙石鼓老米橋自立醫士

蔣棟臣維棧

天長南城口自立醫藥室醫士

許登第鵬程

六合美華醫院醫士

聖公會

刁信德

上海虹口同仁醫院醫士

高恩養

同

吳慶元

同

古恩康

同

楊多馬

同

蕭智吉

上海五洲大藥房醫士

譚以禮

上海甯甯路一五六〇號醫士

黃瓊仙

上海東有恒路合安里醫士

葛陸仙琳

上海愛文義路一號醫士

施亦臨

無錫普仁醫院醫士

劉銘之

上海西門外復康醫院醫士

繆頌懋

上海河南路度南里自立醫士

陳家恩

上海天津路紅十字會醫士

虞心炎

上海華英藥房醫士

崔賢增

上海仁濟醫院醫士

沈嗣仁

上海哈佛醫院醫士

繆衛康

上海華洋人壽公司醫士

陳賢能

松江西門自立醫院醫士

吳醫士

南京醫院醫士

監理會

成頌文

蘇州天賜莊醫士

李達夫

上海南洋藥房醫士

馬綏之

上海滬寧鐵路醫士

李復生

上海明強醫院醫士

張寶琪

清江陸軍醫院院長

徐生棠

上海允康保險公司醫士

何蓮君

蘇州調豐巷醫士

李永和

蘇州天賜莊博習醫院醫士

胡子美

上海南洋公學教員

曹麗雲

南京貴格會女醫院院長

陳沈麗生

南京貴格會女醫院醫士

郝祖純

常州北門大樹頭中醫士

安徽省

長老會

朱朝舉 獻廷

懷遠民望醫院醫士

美以美會

鍾靈 壽芝

蕪湖弋硯山醫院醫士

基督會

曹煥然 秀之

合肥惠民醫院院長

楊毅進仁

無為進仁醫局醫士

徐執紳 縉卿

正陽關壽民醫院醫士

陳典章 斐卿

六安仁濟醫院院長

何文波

滁縣基督醫院醫士

儲變廷

全淑縣醫士

聖公會

徐步瀛 枕霞

安慶同仁醫院醫士

吳守耀 子榮

同

樂瑞清

同

楊忠信 怡卿

安慶華濟醫院醫士

浙江省

內地會

丁茂水 寶新

慈谿保黎醫院醫士

汪洋 瑞慶

台州普濟醫院醫士

湯銘 聘三

同

周輝 日新

同

王完白 常州福音醫院醫長

北長老會

張葆卿 杭州大方伯保慶醫局醫士

包金琳 杭州警察學堂醫官

路蔭堂 如槐 慈谿保黎醫院院長

吳欣旺 蓮艇 慈谿保黎醫院院長

吳光民 嘉興福音醫院醫士

陳立初 寧波陸軍醫官

應秀棠 寧波江北岸槐花樹下醫士

長老會

茅拔 嘉興福音醫院醫士

杜月峰 同

聖公會

劉廷楨 銘之 上海行醫

劉瑛 銘新 杭州廣濟學校教員

夏榮額 寧波貫橋直街芝蔴弄醫士

王家祥 寧波仁澤醫院醫士

繆忠培 上海華英藥房醫士

繆崇懋 上海行醫

陳延齡 杭州西湖陸軍病房醫官

沈卓 慈谿保黎醫局醫士

鍾庚生 更生 杭州廣濟醫局醫士

馬寬光 杭州陸軍講武堂軍醫

楊槐堂 寧波江北岸石礮廠行醫

沈嗣忠 寧波仁澤醫局醫士

偕我會

楊傳華 寧波廿四間公立醫院醫士

江西省

美以美會

康愛德 南昌醫院院長

石美玉 九江醫院院長

湖北省

行道會

郝佐卿

襄陽同濟醫院醫士

信義會

余德富 齊周

漢口仁濟醫院醫士

倫敦會

周濟寬 厚菴

黃陂仁濟醫院醫士

胡家興

漢口仁濟醫院醫士

葉克臣

武昌仁濟醫院醫士

吳維章

皂市仁濟醫院醫士

宋西庚

漢口揚子機器有限公司

李克森

湖北將軍府軍醫科長

王國祥

漢口大同醫學校醫士

循道會

江虎臣

大冶普愛醫院醫士

聖公會

陳宗賢

武昌文華大學醫科教員

謝源

武昌同仁醫院醫士

鴻恩會

張發齡 壽亭

樊城醫院醫士

宋新權 伯公

同

周淑英 寶玉

北京崇內醫院醫士

湖南省

長老會

劉家基 仲篋

湘潭長老會醫院醫士

汪樹銘 仲鼎

同

福建省

公理會

林光照 復初

福州聖教醫院副理

長老會

鄭秧如

仙遊翰敦醫士

莊志超

永春翰春醫士

陳德熙

泉州衛生館醫士

尤振辰

永春教仁醫士

黃廷輝

南安山頭城純德醫士

柳忠烈

安溪赤十字醫院醫士

陳天乘 國器

廈門漢昌醫士

黃漢忠

永春醫院協理

紀敦厚

廈門白水營醫士

辜尙峰

永春教春生醫士

陳化龍

漳浦馬坪醫士

蘇國祥

南安千金廟教書醫士

陳天恩 澤厚

廈門壽世堂醫士

葉懷瑜

南安山頭城純德醫士

黃衍義 宜甫

廈門鼓浪嶼福建藥房醫士

黃中流

泉州關生醫士

章永順

同

杜宗諤

廈門關安醫士

黃大關

廈門鼓浪嶼醫院醫士

陳德暉

新嘉坡關寧醫士

陳啓裕 餘慶

漳州診原醫士

卓德誠

漳州兆生醫士

林耀邦

同安後溪醫士

蔡祝南

泉州純齋醫士

高大方 敬廷

漳州大英方醫士

蘇天賜

泉州純仁醫士

林耀德

同安兌山醫士

周勳苑

安海純生醫士

陳尙德

漳州東坂後醫士

陳伯清

泉州紅十字衛生館醫士

陳水龍

廈門江頭醫士

黃衍爵

安海白源醫士

李矜憫

海澄海滄醫士

蘇注新 光耿

南安洪瀨純授醫士

黃天啓

同安醫士

周長盛

廈門醫士

蔡天從

晉江祥芝醫士

黃芳拱

廈門社人堂醫士

葉進財

廈門福建藥房醫士

徐浴沂

廈門醫士

陳清源

泉州關仁醫士

林沾恩 澤如

廈門金井翰簡藥房醫士

陳世德

永春翰苑醫士

陳嗣倫 承五

漳州翰苑醫士

莊祈水

惠安翰華醫士

王承宗

泉州三泰醫士

楊允立

漳浦佛曇橋醫士

吳聚奎

平和南勝醫士

葉嘉俊

銅山醫士

楊春藤

石碼厚敦堂醫士

楊納盟

廈門白水營醫士

郭益昌

漳浦杜潯醫士

許景緻

廈門白水營醫士

黃宗德

漳浦弄湖醫士

葉金水

雲霄醫士

何希謙

銅山醫士

王朝服

石碼後街醫士

陳懷安

廈門白水營醫士

林奉命

廈門白水營淨宮醫士

蔡國澤

漳浦佛曇橋醫士

許明造

南靖錦田醫士

李致祥

雲霄醫士

吳斯文

漳浦醫士

何亦宜

石碼砲子街醫士

傅淑女

南安官橋女醫士

蔡秀蘭

金井衙口女醫士

葉寶玉

同安女醫士

陳慈憫

泉州女醫士

鄧清美

廈門竹樹女醫士

蔡金鑾

泉州桂檀女醫士

葉得意

廈門女醫士

蘇得安

南安洪瀨女醫士

陳倚桐

平和小溪醫士

傅淑美

鼓浪嶼立生女醫士

陳蘊玉

同安灌口女醫士

蔡明珠

廈門女醫士

蘇真珠

平和小溪女醫士

吳川連

泉州西街女醫士

蔡寶鑾

漳州道口女醫士

黃慈愛

泉州女醫士

黃允准

泉州聚寶女醫士

美以美會

許金匄

福州石塔邊女醫館主理

許淑匄

福州石塔邊女醫館副理

鄭雪如

福州井欄門安立同會女醫館副理

李美玉

福清龍田本會女醫館醫士

楊昌枝香山

平潭醫士

黃景參

閩清六都醫士

黃芳貞

古田懷禮醫館副理

徐振高

閩清醫士

陳拉結

福州倉前山自設醫室醫士

陳淑官

新嘉坡醫室醫士

葉金妹

福州倉前山自設醫室醫士

鄭陳毓章

福州馬高愛醫院副理

陳序臣

古田縣醫士

林恆志

福州馬高愛醫院副理

倫敦會

章永順

廈門鼓浪嶼福建藥房經理

陳朝音

漳州永壽藥房醫士

林子達

漳州建原藥房醫士

楊抱道

漳州延年藥房醫士

林存智

漳州美芳藥房醫士

黃朝鴻

連城救世堂醫士

黃鼎臣

廈門同昌藥房醫士

李拉結

廈門鼓浪嶼本會醫士

謝淑美

廈門鼓浪嶼公醫院醫士

周森友

留學美國

聖公會

林叨安 竹聲

福州塔亭醫院副理

劉存信 任甫

福州南台華建藥房經理

葉國源 心泉

福州柴井醫院副理

劉從光 少旭

福州柴井醫院醫士

鄭光裕 建明

福州中西醫院醫士

劉存禮 仿周

古田城內藥房經理

陳向善 擇三

同

李懷基

屏南藥房經理

包玉信

古田教會醫館醫士

劉資耀

建寧府陸軍醫官

鄭潤謙 益三

福清月池亭醫士

王守德 少微

同

游加安 鶴齡

寧德聖公會藥房經理

李恆輝 崑崗

寧德碧山街藥房經理

余靜信

興化聖公會醫館醫士

鄭希元 贊化

仙游聖公會醫館醫士

傅 岩 相如

仙游楊寨救世堂醫士

陳步春 子谷

仙游衛生堂經理

盧景岐 煉三

仙遊一壺天經理

沈桂康

連江縣瑄頭街醫館經理

李桂端

羅江本會女醫館醫士

魏仰基 思卿

建寧教會醫院副理

廣東省

公理會

劉英傑 孟宏 廣州十八甫活倫藥房醫士  
 成開均 廣州嶺表醫學校教員  
 郭子明 廣州九下甫醫士  
 司徒元宗 大沽口查驗出入船醫士  
 鄭文宏 台山仁安藥房醫士  
 譚壁經 同  
 黃良登 台山東華街口醫士  
 許國材 台山仁和藥房醫士  
 蕭少軍 台山蕭村福音堂醫士  
 司徒朝選 廣州大新街牙科醫士  
 朱植生 游學日本  
 鄭光衡 同  
 陳成昭 台山海宴三疊石村醫士  
 雷宜禎 台山公益埠牙醫士  
 林觀卿 台山活生藥房醫士

勞煒光 台山中國藥房醫士  
 譚玉泉 台山新昌埠藥房醫士  
 林榮光 台山西門街自設醫館醫士  
 伍勤民 台山西門街牙醫士  
 李周來 台山西寧市醫士  
 甄兆仁 台山公益埠醫士  
 李樹芬 香港鐵崗花園道八號醫士  
 杜英甫 佛山醫館醫士  
 杜英芬 同  
 司徒燕如 廣州河南醫館醫士  
 陳華瑞 香港中環大馬路牙醫士  
 李賢仕 香港中環電車路醫士  
 杜子英 美國屋崙埠醫士  
 王恩梅 遊美女醫士  
 朱恩慈 台山普華英號女醫士  
 王倚雲 廣州夏葛女醫校女醫士

黃蕙蓮

香山城女醫士

陳瑞明

台山廟邊鄉女醫士

甄鄭氏

台山新昌埠女醫士

翁鄭氏

台山城女醫士

巴色會

李偉少雲

梅縣德濟醫院醫士

梁機賓君

同

李道仁根

梅縣仁根藥房醫士

梁兆祥

汕頭體仁藥房醫士

余慶昌少成

梅縣德濟醫院醫士

侯應昌澤民

梅縣紅十字會醫士

何昌期

廣州西關明德藥房醫士

何恩來

香山醫院產科醫士

長老會

曾席珍德蓮

汕頭五經富福音醫院院長

李炳輝耀亨

汕頭鯉湖自立藥房醫士

彭培馨子香

汕頭河田自立藥房醫士

何秀榮義卿

汕頭場坑自立藥房醫士

余剛子成

惠來葵潭自立藥房醫士

曾春

汕頭五經富福音醫院醫士

李如蘭

同

侯之威

汕頭棉湖自立藥房醫士

彭紹謨繩武

興寧自立藥房醫士

彭如淵映倉

水寨自立藥房醫士

曾兆春昭爵

場坑自立藥房醫士

黃惠深

汕頭弁寮自立藥房醫士

余清華子羣

汕頭普寧烏石自立醫院

陳剛小華

汕頭五經富自立藥房醫士

曾榮甲鼎元

汕頭河婆自立藥房醫士

何如華子常

海豐公平自立藥房醫士

林道原立成

汕頭五經富自立藥房醫士

彭源子滋

汕頭樟林自立藥房醫士

黃省吾

汕頭汕湖黃屋自立藥房主

英長老會

林起 廣高

汕頭潮安福音醫院院長

林性道

汕頭潮安福音醫院副醫士

楊懷瑾

汕頭福音醫院醫士

陳瓊初

同

官獻廷

同

李業軒

同

蕭曉初

同

林澤鴻

汕頭仙尾福音醫院醫士

美長老會

郭雲臺

石龍惠育醫院醫士

劉東山

廣州自理會醫士

梁曉初

同

池耀廷

同

劉子威

廣州太平街醫士

吳紀舜

廣州潮音街口醫士

左吉帆

廣州惠愛八約醫士

侯作霖

石龍東江大藥房醫士

侯郁文

同

美以美會

梁廷美

廣州牙科學校校長

梁月清

廣州潮音街口光樓 牙科女

李鎮

廣州光雅里東美藥房 牙科

林漢生

廣州潮音街口 牙科醫士樓

余啓明

廣州西濠口二馬路牙科 醫士

余國柱

香港牙科醫士

鄺源敬

同

余寶書

廣東台山荻海埠醫士

約老會

徐翰生 文藝

德慶惠愛醫院教員

謝子英

同

浸信會

張允文 肇慶羅鎮守使署醫官  
 鄭 棗 廣州大新街衛民醫局 醫官  
 張靜齋 廣州舊倉巷福軍醫官  
 張新基 廣州東石醫院醫士  
 楊廷霽 廣州東山學校醫士  
 張憲文 廣州大新街大聲公醫士  
 葉芳圃 廣州百利恆藥房醫士  
 焦志生 廣州肇慶街橋墟醫士  
 蘇仲衡 廣州川龍口醫士  
 葉榮基 日本醫士  
 潘允源 韶關再生藥房醫士  
 魯國光 肇慶城內醫士  
 吳 解 哈爾濱醫士  
 施伯聲 張家口張綏鐵路醫院醫士  
 湯哲之 保定馬醫學校醫士

中華基督教會年鑑 貴陸 職員名錄

馮膺漢 廣州長堤公醫院醫士  
 陳基良 廣州長堤公醫學校教員  
 陳樂廷 梧州思達醫院醫士  
 廖德山 廣州嶺南醫院醫士  
 李澍三 江門廣東藥房醫士  
 洗藉靈 台山端分山底墟醫士  
 江甲榮 同  
 梅龍錦 順德龍江醫士  
 王華連 香山福音堂醫士  
 譚惠生 順德桂州醫士  
 林玉山 三水西南街頭醫士  
 黃石玉 美國醫士  
 張鳳清 肇慶忠勇坊醫士  
 金玉佩 廣州圖強產科學校醫士  
 陳瑞華 同  
 劉月玲 江門浸信自理會醫士

李贊金

台山福音堂醫士

李文和

廣州十三甫福音堂醫士

譚惠棟

廣州夏葛醫學學校醫士

李胤蓮

廣州大巷口醫士

曾敬如

新嘉坡醫士

洗亮臣

澳門醫士

梅龍鋪夫人

順德龍醫士

徐國良

汕頭角石益世醫院醫士

林益方

同

章瑞典

汕頭華美醫藥房醫士

陳天祥

揭邑建靈西藥房醫士

徐益瑞

黃邑橫溪圩醫士

孫素德

揭邑醫士

蘇子坡

揭邑新圩醫士

陳文成

普邑大埧圩醫士

張銘科

普邑南溪圩醫士

王益清

揭邑棉湖埔醫士

朱益謙

汕頭醫士

倫敦會

陳慧珍

廣州河南岐興中社女醫士

何偉卿

廣州公醫女校教員

羅道生

同

羅道膺

廣州十三甫相天醫舍醫士

李效賢

廣州育嬰院院長

黃憬賢

廣州長堤女青年會幹事

林籍思

石龍輔坤醫舍醫士

羅奉基

廣州長壽里存仁堂醫士

黃美英

佛山富路坊龍環里醫士

劉禮

南洋行醫

關景賢

天津行醫

王寵慶

留英學醫

王寵益

同

溫植慶

留英學醫

尹文楷 端模

香港德忌立街十二號 醫士

區斯湛

同

何高俊

香港大中道七十號二樓 醫士

關景良 必焉

香港大中道 號六十六六十八 樓醫士

陳俊幹

班鳥古達埠工場山芭醫士

馬祿臣

香港西營盤公立醫院醫士

鍾奕信 盡臣

香港九龍城公立醫院醫士

余美德

澳門荷蘭園自立 育坤醫士會

陳衍芬

廣州光華醫院院長

鄭磐石

廣州光華醫院醫士

黎權中

廣州夏葛醫學學校教員

黎琮笙

西樵丹灶鄉醫士

黎叙奇

台山縣仁安藥房醫士

袁少祺

廣州懲戒場醫士

陳魂舒

廣州中法韜美醫院醫士

關心民

廣州稽核分所總經理

陸鏡輝

廣州公醫學校教員

杜英圃

佛山福賢里醫士

麥和圃

佛山登龍里醫士

譚嘉士

香港東華醫院醫士

趙克成 洛年

廣州南武學校教員

惠師禮會

黎福庭

佛山汾流街普同藥房

周逢壽

佛山石巷保寧醫館

林俊生

佛山文昌沙西醫局

梁復生

佛山福興街

陳致祥

佛山接龍街保安

聖公會

胡惠德

英國倫敦醫院醫士

黃昌霖

香港廣華醫院醫士

梁乾初

廣州兩粵醫院監督

郭秉眉 廣州光華醫院醫士

何志雲 廣州公醫院醫士

瑞丹教會

劉佩華 香港油蔴地三八四號醫士

新約教會

張福安 肇慶紅十字會醫士

禮賢會

陳艾軒 虎門太平墟猪仔街東莞元堂

陳芝軒 東莞教堂醫士

張景清 同

陳鳴皋 增城新塘墟醫士

王蔭堂 虎門太平教堂醫士

郭雲森 東莞石龍東祿元醫士

黎紹安 香港禮賢會醫士

潘熙如 寶安西鄉教堂醫士

王澤民 廣州城國報醫士

王吉民 滬杭鐵路醫士

溫秉仁 醫士

吳定安 莞城外普濟醫院醫士

陳衛坤 香港油蔴地基督教會醫士

杜指南 增城新塘墟牙科醫士

葉佑蕃 東莞城內教堂牙科醫士

莫任江 東莞城內教堂中醫

劉德修 東莞塘下耶山教堂醫士

劉沛生 同

王澤民 香港禮賢會女醫士

陳兆倫 東莞城教堂中醫

麥梅生 香港中醫藥大光報主筆

廣西省

浸信會

余起廷 自興 桂平江口廣西藥房醫士

惠師禮會

李郁文 梧州三角嘴醫院醫士  
 梁有生 柳州泰和藥房經理

四川省

美以美會

劉學純 成都少成東門街二十三號

段玉堂 成都陝西街醫士

雲南省

青年會

倪允懷 雲南府鴻濟醫院醫士

中華續行委辦會會員

本會按姓名筆畫之多少  
 執行部員誌以號

姓名	學位	教會	國籍	現寓	現職
丁立美牧師		長老會	中國	上海	學生立志傳道團旅行幹事
卜妨濟會長	神博	聖公會	美國	上海	聖約翰大學校校長
王元德先生	宣辰	長老會	中國	濼縣	城市布道員
王正廷先生	儒堂	聖公會	中國	上海	青年會聯合會總幹事 會計社會服務特委辦長
孔祥熙先生	唐之文碩	公理會	中國	太谷	銘賢中學校校長
王景春先生	兆熙	美以美會	中國	北京	交通部會計司司長
方維廉牧師	神博	長老會	美國	濼縣	廣文大學校校長
戈德白牧師		信義會	挪危	長沙	教務

● 巴樂滿先生

美以美會

美國 上海

青年會聯合總辦事處  
會務科總辦

● 文顯理牧師

神博

公理會

英國 上海

大英聖書會總經理本會書記

白向義牧師

文碩

浸禮會

英國 青州

本會神學教育特委辦長

● 江長川牧師 宗海

監理會

中國 上海

牧職本會副會長

石美玉女士

醫博

美以美會

中國 九江

婦幼醫院院長

白賜福主教

法神醫博

美以美會

美國 北京

教務

● 古鶴齡會長 壽芝

聖公會

中國 保寧

牧職

艾立法主教

神博

聖公會

英國 泰安

教務

安樂克先生

醫博

路得會

丹麥 奉天

共合醫學校教員

安汝慈女士

哲學

美國 上海

女青年會聯合學生部幹事  
本會提倡代辦特委辦長

任修本牧師

循道會

英國 長沙

教務

● 沈文卿牧師

循道會

中國 漢口

牧職

伯信成牧師

瑞典會

瑞典 運城

教務

汲約翰牧師

神博

長老會

英國 汕頭

本會中國教會特委辦長

● 何斯德先生

內地會

英國 上海

中國內地會總理本會副會長

貝嘉德主教

文碩

聖公會

英國 福州

教務本會布道促進特委辦長

\* 吳德施主教

神博

聖公會

美國

漢口

教務本會會長

調查與駐在地點特委辦事

何樂益牧師

公理會

美國

福州

協和神學校校長

和士謙牧師

巴色會

德國

青島

教務

牧作霖牧師

聖道會

英國

寧波

教務

\* 明恩普牧師

神博

公理會

美國

通州

教務

季理斐牧師

神博

長老會

英國

上海

廣學會幹事教會公報總編輯

邵滌源牧師

浸禮會

英國

西安

教務

金寶恩女士

內地會

英國

揚州

教務

胡齊勳會長 蘭亭

聖公會

中國

漢口

牧職兼聖道書院教員

范禮文牧師

文碩

歸正教會

美國

廈門

教務本會教會自助分委辦長

\* 科 齡先生

醫博

倫教會

英國

北京

倫敦會顧問部總書記  
會未駐地地點分委辦長

祝鑑棠牧師

浸禮會

中國

杭州

江浙總會吏

期 女士

聖公會

英國

福州

聖公會女學校校長

郭玉清先生

美以美會

中國

興化

美以美會中學校校長

畢來思牧師

神博

長老會

美國

南京

金陵神學教員

陳春生先生

長老會

中國

上海

通問報記者

中華基督教會年鑑 查陸 職員名錄

陳秋卿牧師

倫敦會

中國 廈門

牧職兼神學教員

麥美德女士

文碩

公理會

美國 北京

協和女子大學校校長

莊振聲牧師 駿庭

長老會

中國 吉林

牧職

張祝齡牧師 元道

倫敦會

中國 香港

牧職

張壽春先生 伯苓

中國基督教會

中國 天津

南開中學校校長

陶維新先生

公誼會

英國 成都

青年會幹事本會社  
會服務特委辦副長

梅膝更先生

醫博

聖公會

英國 杭州

醫務

啓邇德牧師 樹滋

文碩 醫博

英美會

英國 成都

教務醫務本會庶務  
精進特委辦副長

黃旭昇牧師

長老會

中國 廣州

牧職

黃瑞祥會長 吉亭

聖公會

中國 長沙

中國宣教會書記

湛羅弼牧師

神博

浸信會

美國 廣州

眞光報總編輯

葛文德牧師

長老會

英國 衛輝

教務

路崇德牧師

法博

長老會

美國 上海

長老會顧問部總書記  
本會聖詩學特委辦長

賈腓力牧師

法博

美以美會

美國 上海

中國教育分委辦長

誠靜怡牧師 敬一

倫敦會

中國 上海

本會華幹事

瑞瀾多牧師

巴色會

德國 香港

教務

翟輔民牧師

宣道會

美國

梧州

聖經報記者

\* 劉天德牧師

內地會

中國

杭州

道學院教員

德教治牧師

文碩

長老會

英國

遼陽

本會宣教方法分委辦長

潘慎文牧師

神博

監理會

美國

上海

主日學合會會長  
本會宣教方法分委辦長

樂靈生牧師

浸禮會

美國

上海

英文教務雜誌編輯  
本會宣教方法分委辦長

盧依士主教

法神博

美以美會

美國

福州

教務

謝洪資先生 豐侯

監理會

中國

杭州

青年會組合書報部幹事

魏馥蘭牧師

神博

浸禮會

美國

上海

滬江大學校長

羅炳生牧師

長老會

美國

上海

本會西幹事

中華基督教會年鑑 書陸 職員名錄



商 務 印 書 館 出 版

學 生 讀 用

(英) (文) (學) (叢) (刻)

<p>初學之用、 音義尤便 註以英文 及難辭、皆 書中辭字 本者無異、 益與讀足 力、而其選 可省時省 華、節其繁 華、取其精 書、取其精 華、取其精 華、取其精 華、取其精</p>	<p>本館新輯 英文學叢 刻專供學 生之用、每 書取其精 華、節其繁 華、取其精 華、取其精 華、取其精</p>	<p>本館新輯 英文學叢 刻專供學 生之用、每 書取其精 華、節其繁 華、取其精 華、取其精 華、取其精</p>	<p>本館新輯 英文學叢 刻專供學 生之用、每 書取其精 華、節其繁 華、取其精 華、取其精 華、取其精</p>
<p>亦可見一斑。 立國之精神。於此 開國時名著。美人 本書彙刻美利堅</p>	<p>▲定價二角 ▲定價二角 ▲定價二角 ▲定價二角</p>	<p>▲定價一角 是書為英國十九 世紀大文豪。麥卓 實氏所著。考據精 確。議論獨到。</p>	<p>斯密士傳 ▲定價一角 是書為英國十九 世紀大文豪。麥卓 實氏所著。考據精 確。議論獨到。</p>
<p>味之作。 於式。且皆極有越 言。行。既。可。為。學。者 本。書。選。錄。諸。偉。人</p>	<p>▲定價二角 ▲定價二角 ▲定價二角 ▲定價二角</p>	<p>見其為人。 讀其書者。可以想 大陸人民所推重。 名言精義。久為新</p>	<p>格言彙錄 ▲定價二角 克林氏格言彙錄。 名。言。精。義。久。為。新 大。陸。人。民。所。推。重。 名。言。精。義。久。為。新</p>
<p>亦異常超脫。 怪。隱。寓。勸。懲。文。筆 之。奇。書。也。敘。述。神 此。即。所。謂。霍。爽。氏</p>	<p>▲定價三角 ▲定價三角 ▲定價三角 ▲定價三角</p>	<p>今作者所不及。 聲。調。之。諧。和。為。古 時。中。押。韻。之。自。然。 本。編。為。美。國。名。著。</p>	<p>古舟子詠 ▲定價角半 本編為美國名著。 時。中。押。韻。之。自。然。 本。編。為。美。國。名。著。</p>
<p>事蹟。讀之有與趣。 患。而。卒。成。大。業。之 名。人。生。於。貧。賤。憂 是。書。所。載。皆。西。國</p>	<p>▲定價二角 ▲定價二角 ▲定價二角 ▲定價二角</p>	<p>本。書。精。選。擇。 不。同。彼。編。取。宏。博。 之。伊。索。寓。言。略。有 此。編。與。本。館。前。出</p>	<p>伊索寓言 ▲定價角半 此編與本館前出 之。伊。索。寓。言。略。有 此。編。與。本。館。前。出</p>

諸君入

# 函授學社英文科

欲得課程完備  
廉者費輕請

## 本社簡章

一閱

本社分學級為四級、每級科目、各有八門。淺如習字拼音。深如修詞文學。無不具備。而文法 會話 作文 翻譯 信札。尤為主要。故曰課程完備

每級以半年畢業。學費止三十元。欲習英文。自識字起。至能通修詞學及文學止。所費不過一百二十元。即分月分季分半年一付者。每級所增。少者不過二元。多者亦不過六元。故曰學費輕廉

如欲選習一科。則文法僅十八元。造句作文僅二十元。翻譯僅二十五元。信札僅十二元。連講義在內。

至學生所用課卷。每分取價一元五角。約兩份可供一級修業之用。第一二三級。均已開辦。講義均已備齊。欲學者可隨時報名。茲更開辦第四級。並組織選科。現正趕印講義。一俟出版。即行登報

宣告。再本社因圖學者利便起見。自本年陽歷一月起。並在各省各埠商務印書分館分設報名處。有志求學者。可以就近接洽。其已經報名入社者。亦可至最近之敵分館續付學費。以省

匯水。並可在彼購買課卷。

本社重訂簡章。現已印就。函索即寄。不取分文。

商務印書館附設  
函授學社英文科謹啓



# 兒童用書

彩五 精圖方字

八一 角盒

彩五 看圖識字

二二 角册

一面有圖 一面有字  
兒童觀之 自然識字

彩五 家庭教育畫

三 每册七分

彩五 兒童教育畫

每册七分

圖畫精工 文字淺顯  
稍識字者 皆能明白

童 話

第一集 每册五分

●以上各書為五六歲兒童之用

幼 幼 幼 幼 幼  
稚 稚 稚 稚 稚  
游 唱 圖 識 作  
戲 歌 數 字 法  
二 二 一 二 一  
集 集 集 集 集

●以上為五六歲至七八歲兒童之用

童 話

第二集 每册一角

少年叢書

每册一角

少年雜誌

一月四期 每册一角

●以上各書為十餘歲兒童之用

加 法

一份一角

九 九 數 盤

一份一角

●以上為兒童習算之用

完全華商 商務印書館發行

# 教 育 部 審 定

高 等 小 學 校 畫 學

新 新 新

圖 圖 圖  
畫 畫 畫

學生用 毛筆六册 一三折實各八五分  
教員用 五六折實各二角六分  
學生用 毛筆二册 對折實各一角四分  
對折實各一角四分  
對折實各一角四分

毛 筆  
習 畫 帖

學生用 一三折實各一角五分  
教員用 五六折實各二角五分

毛 筆  
習 畫 範 本

學生用 一三折實各一角五分  
教員用 五六折實各二角五分

〔教育部批〕

此書排列秩然有序用家亦可觀

鉛 筆  
習 畫 範 本

學生用 一三折實各一角五分  
教員用 五六折實各二角五分

〔教育部批〕此書排列秩然有序用家亦可觀  
可作高等小學之用  
以上鉛筆二種範本先直線次曲線次曲直線並用  
繁簡難易循序而進習畫帖繪法精好洵為學鉛筆  
畫者最精良之善本

## 圖 掛 授 教 案 圖

十六幅

一元五角

是 圖 取 材 簡 要 印 刷 精 美 用 於 高 等 小 學 實 為 得 宜 准 作 為 高 等 小 學 掛 圖 可 也

教 育 部 批

甲編同  
時出版

教育部審定  
國民學校  
最新最善之  
用書

乙編  
刷中在

太倉周維城編輯  
商務印書館發行

# 複式 級修身

掛圖 甲編廿四幅 二元八角  
教科書 甲編一冊 六分  
教授書 甲編一冊 一角六分

- 無論春季始業或秋季始業均可適用
- 無論複式學校或單級小學均可適用
- 每課可同時教授四級學生
- 每課材料約分兩項程度用法如下表

學年	奇年度	偶年度
第一二年	甲 第一項(掛圖)	乙 第一項(掛圖)
第三四年	甲 第二項(教科書)	乙 第二項(教科書)
第五六年	甲 第三項(掛圖)	乙 第三項(教科書)

每編是用一學年得無比省費之利益。因掛圖彩色鮮明教科書材料適當教授分目的談話設問注意四大綱詳盡切要餘詳用法說明內。

自習  
主義

複式教授法 范祥善編 一冊 定價四角

近日教育界提倡單級其力。但單級不過複式編制之一種。欲明悉單級之編制不可不於複式編制法研究而貫通之。本書洋洋萬五千言。彙集複式教授及自習主義。治為一爐。至詳且備。范君於複式學級實驗最富。是書本其十年心得。一一著述。迥非尋常譯本可比。而複式教授之善本也。



商 務 印 書 館 出 版

陸軍部  
鑒定



八册  
每册  
一角  
五分

近者武成建廟。合祀關岳。又以古今名將一  
十四人。為陪祀。本館特就諸公之事跡。編集成書。  
甄曰。模範軍人。或一人一傳。或數人合傳。採錄  
史料。搜羅遺聞。以淺顯之文筆。述偉大之  
事業。凡我軍人。及一般國民。皆宜人手一編。  
以為私淑之師。資而振尚武之精神。

陸軍部批  
該書詳加審查於軍界頗  
有神益應即准其發行

第一册	第二册	第三册	第四册	第五册	第六册	第七册	第八册
關岳	張趙	韓王	韓李	郭郭	王林	劉劉	周周
壯穆	雲雲						

商 務 印 書 館 彩 印

各 學 校 最 適 用 之 新 地 圖

中華新地圖

四頁

是圖首列中華全國。次各省及各特別區域。蒙古西藏青海等圖共二十六幅。形勢明晰。調查精確。本館出版之高小普通教科書新地理及教授法中所見之地名。一載入。新改縣名。附注舊稱。商埠鐵路。詳細調查。實為最新最確之地圖。(教育部批)查該圖選取教材尙覺簡要。

中華分道圖

八角

是圖按照最新區畫編製。所有各道區域。改正界線。一一註入。各縣新名。附註舊稱。尤便觀覽。全圖闊四十三寸。長三十一寸。銅版精鑄。字跡清明。紙張堅厚。彩色鮮明。誠我國空前未有之最新地圖。另附行政區劃一覽表一冊。極便檢查之用。

中華地文圖

近刊

我國疆域遼闊。陸地之高低。江海之深淺。相差甚遠。非圖不明。是圖依據歐美新測各圖。放大摹繪。陸高水深。悉以顏色分別。一目了然。而山脈河流。折衷中西學說。考訂尤詳。誠研究地理者不可不備者也。

五洲新圖

近刊

是圖採取歐美新出各國參互摹繪。圖中地名。悉從舊譯。並附英文原名。以便對證。各國疆域。詳加考正。每洲一大幅。其便教授。歐洲一幅。於今日時局。至有關係。現已付印。其餘陸續出版。

商務印書館發行

東方雜誌

每册三角預定全年十二册三元郵費每册三分  
三卷一號起每册加半

詳載政治文學理化實業以及百科之學說  
并附中外時事詩歌小說均極有關係之作

教育雜誌

每册一角預定全年十二册一元郵費每册一分半

本雜誌博加改良新數日增足徵吾國教育  
之進步材料注重實用主義門類共分二十

學生雜誌

每册一角預定全年十二册一元郵費每册一分半

本誌為全國學生界互相聯絡之機關以輔  
助學業交流智識為趣旨每册有四五萬字

少年雜誌

八分預定六册四角四分  
全年八角郵費每册一分

四卷一號起大加刷新趣旨在於發揚小學生  
精神統一少年界思想精選材料增加百數

婦女雜誌

每册二角半預定全年十二册二元五角郵費每册二分半

提倡女子學問增進女子智識內容完備體  
例謹嚴封面用三色版精印并插各種圖畫

英文雜誌

每册一角半預定全年十二册一元五角郵費每册一分半

推廣英文知識為宗旨務期適合普通程度  
俾學生可資課外補習仕商得於公暇自修

英語週刊

每册四分預定全年共一十二册六角郵費每册洋五分

內分讀本會話文法作文翻譯尺牘故事詩  
詞等材料豐富註釋詳明每逢星期六出版

小說月報

每册二角半預定全年十二册二元五角郵費每册二分半

自五卷起放大版本擴充篇幅精選材料每  
篇字數約在十萬左右較原有增五分之二

兒童教育畫

七分預定六册三角八分  
全年七角郵費每册一分

將有關於各科學之事實繪為圖畫其圖  
文字說明俾兒童易於閱讀其文能知大概

完全書報商務印書館

(製) (精)

學 校 儀 器 文 具

本館總發行所自新屋落成後，推廣營業，特為 學界諸君 便於採購，備置文具，起見，增設發售儀器文具處，凡大中小各級學校，師範實業等學校，應用理化器械藥品，人體器械，物標本模型，並音樂、測量、繪圖、體操、各種器具，與夫校中必備之墨水、墨汁、墨膠、紙張、粉筆、暨幼稚園恩物等類，無不全備，以副 顧客之盛意，倘蒙 採購，價目格外克己。

(製) (精)

文 房 用 品

本館專營各種文具房用品，便於起見，聘請名手，精選上等原料，製成仿百及新式各種信箋、信箋、封及仿製粉筆、蠟燭等，廉價發售，所用各貨，花樣新奇，品質精美，製法考究，實屬迥然不同，倘蒙 惠顧，無不格外批發，一律歡迎，在外埠者，可直接函購，或就近向本分館購辦，亦可，諸君 公鑒。

中華民國五年三月初版

(中華基督教會年鑑一冊)

(紙面每冊定價大洋肆角)

編訂者 上海昆山路五號 中華續行委辦會

發行者 商務印書館

印刷所 上海北河南路北首寶山路 商務印書館

總發行所 上海棋盤街中市 商務印書館

分售處 北京天津保定奉天吉林長春瀋陽濟南東昌太原開封  
西安南京杭州蕪湖蘇州安慶蕪湖南昌廣州九江漢口  
武昌長沙重慶常德衡州成都重慶福州廈門廣州汕頭  
佛山汕頭澳門香港桂林梧州雲南貴陽哈爾濱濟南嘉坡



